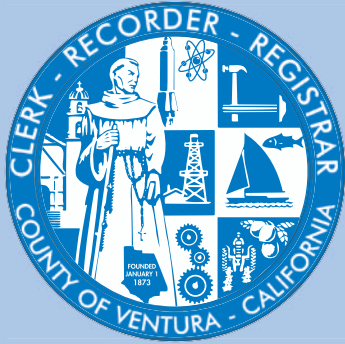




MARK A. LUNN

Clerk Recorder/Registrar of Voters

Polls Open

November 8, 2016

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Vote By Mail

October 10th – November 1st

Application on Back Cover

Last Day to Register to Vote

October 24, 2016

**A Spanish translation of this
guide is available by calling
654-2664.**

***Una traducción en español de
esta guía está disponible
llamando al 654-2664.***

Sample Ballot and Voter Information Pamphlet

Presidential General Election

Tuesday, November 8, 2016

ATTENTION!

**Your polling place may have changed.
See back cover for location.**

Ventura County Elections Division

800 South Victoria Avenue • Ventura, CA 93009-1200

(805) 654-2664 • www.venturavote.org



County of Ventura COUNTY CLERK AND RECORDER

MARK A. LUNN
County Clerk and Recorder
Registrar of Voters

Dear Ventura County Registered Voter:

Thank you for participating in the voting process! This Sample Ballot and Voter Information Pamphlet provides candidate and measure information, ballot marking instructions, polling place hours and other election details to enhance your voting experience. Please take a moment to review your Sample Ballot which will help you be prepared to vote on Election Day.

In addition to electing the President on November 8th, you will be voting for U.S. Senate and Congressional representatives, State Senate and Assembly members, state propositions, and local measures. Many voters in the county will also be voting on city, school, and special district offices.

You can choose how and when to vote. The following are your voting options:

1. Vote at the Ventura County Elections Division

October 10, 2016 – November 7, 2016: Monday through Friday 8 a.m. – 5 p.m.
Election Day, Tuesday, November 8, 2016: 7 a.m. – 8 p.m.

2. Vote By Mail

Mail in the Vote By Mail application on the back cover by November 1, 2016, if you are not registered as a Permanent Vote By Mail voter. Permanent Vote By Mail voters automatically receive a ballot in the mail approximately 27 days prior to each election.

3. Vote at your assigned polling place on Tuesday, November 8, 2016

Polls are open from 7 a.m. - 8 p.m.

Did you know that Vote By Mail ballots received in the Elections Division before Election Day are the first ballots to be counted on Election Night? You can learn more about Vote By Mail by reviewing this Sample Ballot or by visiting www.venturavote.org.

If you have any questions, please visit www.venturavote.org or call (805) 654-2664. The Elections Division team is here to assist you. Be sure to follow the County Clerk and Recorder/Registrar of Voters on Facebook and Twitter, so you can receive timely election updates and be informed about the election process. You may also download the Elections mobile app at www.venturavote.org.

Our mission is to serve the registered voters of Ventura County in a transparent and accessible manner with the highest level of professionalism and integrity. We look forward to assisting you and counting your vote!

Sincerely,

MARK A. LUNN, CERA, REO
Clerk and Recorder/Registrar of Voters

Preserving History • Protecting Democracy



What's In This Guide

1

Three Ways to Vote.....	2
Voting By Mail	3
Voting At Your Polling Place.....	4
How to Mark Your Ballot.....	5
What's on the Ballot.....	6
Political Party Endorsements.....	7
Sample (Practice) Ballot	8 – 15
Voter Information Pamphlet (Candidate Statements & Local Measures).....	16 – End
Polling Place Location	Back Cover
Vote By Mail Application.....	Back Cover

Help Us Keep the Voter File Accurate

In an effort to maintain current voter rolls and reduce waste, the Ventura County Elections Division will be mailing an alternate residency confirmation notice postcard after the November 8, 2016, Presidential General Election, pursuant to California Elections Code 2224 that permits removal from the active voter roll the names of those registered voters who have **NOT** voted in any election nor had their registration updated in the preceding four years.

The pre-addressed return postage-paid postcard **MUST BE RETURNED** to the Elections Division if a voter wishes to remain on the active voter roll. However, if you receive a postcard for someone who has moved or does not live at the address shown on the postcard, return the postcard so that we can maintain a current voter file. Voters who return the notice with an affirmative response will remain on the active list of registered voters. Voters who **DO NOT** respond affirmatively will be placed on an inactive voter list, and will no longer receive election materials. If they fail to vote in any election between the time they receive the notice and the next two federal general elections, they may be canceled from the voter file.



Three Ways To Vote

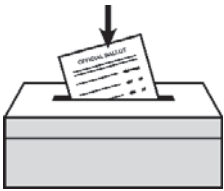
You have three options to choose from for casting your ballot:



Vote By Mail

Vote at your convenience! Receive your ballot in the mail, and either mail it in or drop it off.

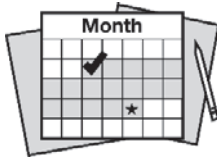
See Page 3 for details



Vote at the Polls

Find your polling place on the back cover of this booklet. Polls are open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. on Election Day, Tuesday, November 8th.

See Page 4 for details



Vote Early at the Elections Office

Starting October 10th, voting is available at the office of the Ventura County Elections Division. You can come in and cast your ballot, or pick up a Vote By Mail ballot to take home.

8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Monday through Friday
(7 a.m. to 8 p.m. on November 8th)

Ventura County Government Center
Hall of Administration – Lower Plaza
800 South Victoria Avenue, Ventura

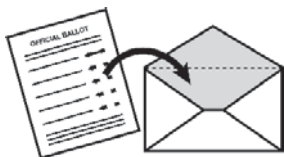
Do I Need to Show ID?

In most cases, identification is not required to vote. However, if this is your first time voting and you did not provide a driver's license number or social security number when you registered to vote, you may be required to provide one of the following: 1) A photo ID; or 2) A document with your name and address, such as a Current Utility Bill, Bank Statement, Government Check, or other Government Document.

What is a Vote By Mail Ballot Precinct?

If the back cover of this booklet shows "Vote By Mail Ballot Precinct" instead of a Polling Place, this means that you live in a precinct with fewer than 250 registered voters. These are typically rural areas, but may also occur due to the various districts holding elections. The issues on your ballot are based on your location, and may be different from your neighbor's.

Since it is not practical to establish a polling place for fewer than 250 voters, voters in these precincts are automatically sent a Vote By Mail Ballot. If you live in a Vote By Mail Ballot Precinct, your official ballot should arrive in the mail approximately three weeks before Election Day. See Page 3 for information on how to return your Vote By Mail Ballot.



Voting By Mail

**Ballots will be mailed out beginning October 10th.
To request a Vote By Mail Ballot:**



Fill out and mail in the application on the back cover of this booklet

-OR-



Download the form *Vote By Mail Ballot Application* from the Elections Division website:
www.venturavote.org/forms

-OR-



Call (805) 654-2664



Your request must be received by November 1st.

Only the registered voter himself or herself may request a Vote By Mail ballot.

You may request a Vote By Mail ballot for all future elections by selecting the *Permanent Vote By Mail* option on the application.

Overseas citizens and military personnel have additional options. Visit www.fvap.gov for more information.

If your ballot is lost or damaged, you can receive a new ballot by submitting a written request. Download the form *Affidavit to Request a Second Vote By Mail Ballot* from www.venturavote.org/forms, or call (805) 654-2664 for instructions.

How to return your Vote By Mail ballot:



By Mail – Voted ballots must be postmarked on or before Election Day and received by the Elections Division no later than three days after Election Day. Do not forget to put the required postage on the envelope.



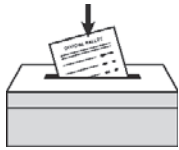
In Person – Ballots dropped off in person must be received no later than 8:00 p.m. on Election Day. Voted ballots may be dropped off at the following locations:

- Ventura County Elections Division - Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
- Ventura County Government Center, Hall of Administration Main Entrance - 24 hours
- Any of the ten City Clerk's offices in Ventura County during regular business hours
- Any polling place in Ventura County on Election Day, November 8th, 7 a.m. to 8 p.m.



Follow the instructions that come with your Vote By Mail ballot. **Be sure to sign the return envelope.** Your signature must appear similar to the original signature on your voter registration form. A Vote By Mail ballot without your signature will not be counted.

Note: If the back cover of this booklet (in the pink box) shows "Permanent Vote By Mail Voter" or "Vote By Mail Ballot Precinct," you do not need to request a ballot. You will be sent one automatically.



Voting At Your Polling Place

Polling Places are open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. on Tuesday, November 8th.

How do I find my Polling Place?



Check the back cover of this booklet



Call (805) 654-2664



Search online at www.venturavote.org/voter-lookups/wheres-my-polling-place

How do I vote at the Polling Place?

State your name and address to the poll worker, and sign the roster. You will then receive a ballot. Secrecy folders are available if you would like one. Take your ballot to a voting booth to vote.

Follow the instructions provided for marking your ballot. When you are done voting, insert your ballot into the scanner on top of the ballot box.

If you make a mistake on your ballot, return it to a poll worker to receive a new ballot.

Ask a poll worker if you have any questions.

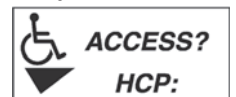
What is Provisional Voting?

When a voter's eligibility cannot be confirmed at the polling place, they may cast a Provisional Ballot. Common reasons for provisional voting include:

- The voter is not listed in the polling place roster.
- The voter was sent a Vote By Mail ballot, but did not bring it with them to the polling place.
- The voter has moved within the County, but did not update their voter registration.

If you require a provisional ballot, you will be given an envelope with a registration form attached. Fill out the form completely, and return your ballot in the envelope. You will receive a receipt, which you can use after the election to find out whether your ballot was counted, and if not, why.

Is there disability or language assistance available?



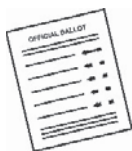
Check the back cover of this booklet to see if your polling place is accessible: **HCP: YES**

If you are unable to enter the polling place, a poll worker can bring your ballot to you outside. You may also request assistance marking your ballot.

Each polling place is equipped with a touchscreen voting system that includes an audio mode.



All voting materials are provided in English and Spanish. Depending on your location, additional languages (Chinese, Hindi, or Tagalog) may be available.



How to Mark Your Ballot

Use a ball point pen with BLUE or BLACK ink only. Do not use felt tip pens, gel ink, or pencil.

Draw one single thin line connecting the HEAD and TAIL of the ARROW that points to your choice.

Like this:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	

Not like this:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	

Check each contest to see how many candidates you can vote for.

You can vote for FEWER candidates than allowed, but if you vote for MORE candidates than allowed, your votes in that contest will not be counted.

OXNARD HARBOR DISTRICT DISTRITO PORTUARIO OXNARD	
For Harbor Commissioner Para Comisario Portuario	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	

You do not have to vote in every contest for your ballot to count.

Write-In Votes

To vote for a candidate who is not on the ballot, write the name in the write-in space for that contest, and complete the arrow pointing to that space. Only votes for **qualified** write-in candidates are counted. A list of qualified write-in candidates is available at your polling place, or online beginning October 29th at venturavote.org.

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	



What's On The Ballot

Party-Nominated Offices	
Offices on the Ballot	U.S. President and Vice-President
Who voted in the Primary Election?	Voters with the same party preference as the candidate
Who is on the General Election ballot?	Each party selects their nominee based on the results of the primary elections.
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	Yes – Each candidate is the official nominee of his or her party.
Voter-Nominated Offices	
Offices on the Ballot	U.S. Senate, U.S. Representative, State Senate, State Assembly
Who voted in the Primary Election?	All voters, regardless of party preference
Who is on the General Election ballot?	The top two vote-getters from the Primary Election, regardless of party preference. The two candidates on the general election ballot may be from the same party, different parties, or no party.
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	Yes – for voters' information only. Candidates are not officially nominated by parties.
State Propositions	

Depending on your location, your ballot may also include the following:

Nonpartisan Offices	
Offices on the Ballot	Board of Education and School District Governing Board Members City Council Members and other City offices Special District Directors County Supervisor (third district only – runoff between the top two vote-getters from the Primary election)
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	No
Local Measures	

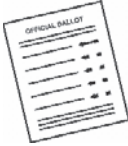


Political Party Endorsements

7

Qualified political parties have the option to officially endorse a candidate for each voter-nominated office. The following is a list of official endorsements submitted for the November 8, 2016 Presidential General Election:

Democratic Party
U.S. Senate Kamala D. Harris
U.S. House of Representatives District 24 – Salud Carbajal District 25 – Bryan Caforio District 26 – Julia Brownley District 30 – Brad Sherman
State Senate District 19 – Hannah-Beth Jackson District 27 – Henry Stern
State Assembly District 37 – S. Monique Limón District 38 – Christy Smith District 44 – Jacqui Irwin District 45 – Matt Dababneh
Republican Party
U.S. House of Representatives District 24 – Justin Donald Fareed District 25 – Steve Knight District 26 – Rafael A. Dagnesses District 30 – Mark Reed
State Senate District 19 – Colin Patrick Walch District 27 – Steve Fazio
State Assembly District 38 – Dante Acosta District 44 – Kerry J. Nelson District 45 – Jerry Kowal
American Independent Party
No Endorsements Submitted
Peace and Freedom Party
No Endorsements Submitted
Green Party
No Endorsements Submitted
Libertarian Party
No Endorsements Submitted



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow pointing to your choice with a single line like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, completa la flecha incompleta hacia su elección con una sola línea, de este modo:
Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

PARTY-NOMINATED OFFICES

The party label accompanying the name of a candidate for party-nominated office on the general election ballot means that the candidate is the official nominee of the party shown.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

La etiqueta del partido que acompaña al nombre de un candidato para un puesto nominado por el partido en la balota de las elecciones generales significa que el candidato es el nominado oficial del partido mostrado.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia de partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la balota electoral.

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

HILLARY CLINTON
for President / para Presidente
TIM KAINE
for Vice President / para Vicepresidente

DEMOCRATIC
DEMOCRATA
Vote for One Party
Vote por Un Partido

GLORIA ESTELA LA RIVA
for President / para Presidente
DENNIS J. BANKS
for Vice President / para Vicepresidente

PEACE AND FREEDOM
PAZ Y LIBERTAD
Vote for One Party
Vote por Un Partido

DONALD J. TRUMP
for President / para Presidente
MICHAEL R. PENCE
for Vice President / para Vicepresidente

REPUBLICAN
AMERICAN
INDEPENDENT
REPUBLICANO
INDEPENDIENTE
AMERICANO

GARY JOHNSON
for President / para Presidente
BILL WELD
for Vice President / para Vicepresidente

LIBERTARIAN
LIBERTARIO
Vote for One Party
Vote por Un Partido

JILL STEIN
for President / para Presidente
AJAMU BARAKA
for Vice President / para Vicepresidente

GREEN
VERDE
Vote for One Party
Vote por Un Partido

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

EDWARD FULLER
Party Preference: None
Planning Commissioner/Businessman
Preference of Party: Ninguna
Comisionado de Planificación/Empresario

Vote for One
Vote por Uno

S. MONIQUE LIMÓN
Party Preference: Democratic
Educator/School Board member
Preference of Party: Democrática
Educatore/Miembro de Junta Escolar

Vote for One
Vote por Uno

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTA

SCHOOL ESCUELA

OXNARD SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR OXNARD

For Governing Board Member
Trustee Area 1
Para Miembro de la Junta Gobernante
Area Fiduciaria 1

Vote for One
Vote por Uno

DENIS O'LEARY
Trustee, Oxnard School District
Fiduciario, Distrito Escolar de Oxnard

CITY OF OXNARD CIUDAD DE OXNARD

For Member of the City Council
Para Miembro del Concejo Municipal

Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

AL VELASQUEZ
Rehired Teamster
Camionero Jubilado

JACK VILLA
Rehired Distribution Clerk
Empleado de Distribución Jubilado

AARON STARR
Financial Controller
Controlador Financiero

ORLANDO DOZIER
Program Analyst
Analista de Programa

STEPHEN H. HUBER
Businessman
Hombre de Negocios

DAVID ALBANESE
Real Estate Broker
Agente de Bienes Raíces

ENRIQUE PETRIS
Contract Administrator
Administrador de Contratos

DANIEL CHAVEZ, JR
Bus Operator
Operador de Autobús

GENEVEVE FLORES-HARO
Nonprofit Associate Director
Directora Asociada de Sin Fines de Lucro

OSCAR MADRIGAL
Teacher
Maestro

BRYAN A. MACDONALD
Oxnard City Councilman
Concejal de la Ciudad de Oxnard

VOTER-NOMINATED OFFICES

CARGOS NOMINADOS POR LOS

VOTANTES

UNITED STATES SENATOR

SENADOR DE ESTADOS UNIDOS

Vote for One

Vote por Uno

LORETTA L. SANCHEZ

Party Preference: Democratic

United States Congresswoman

Preferencia de Partido: Demócrata

Congresista de Estados Unidos

KAMALA D. HARRIS

Party Preference: Democratic

Attorney General of California

Preferencia de Partido: Demócrata

Procuradora General de California

UNITED STATES REPRESENTATIVE

REPRESENTANTE DE

ESTADOS UNIDOS

26th District

Distrito 26

Vote for One

Vote por Uno

RAFAEL A. DAGNESSES

Party Preference: Republican

Business Owner/Entrepreneur

Preferencia de Partido: Republicano

Proprietario de Empresa/Empresario

JULIA BROWNLEY

Party Preference: Democratic

Ventura County Congresswoman

Preferencia de Partido: Demócrata

Congresista del Condado de Ventura

STATE

ESTADO

STATE SENATOR

SENADOR ESTATAL

19th District

Distrito 19

Vote for One

Vote por Uno

HANNAH-BETH JACKSON

Party Preference: Democratic

State Senator

Preferencia de Partido: Demócrata

Senadora Estatal

COLIN PATRICK WALCH

Party Preference: Republican

Entrepreneur/Hospitality Professional

Preferencia de Partido: Republicano

Empresario Profesional de Hospitalidad

RUBY DURIAS

Retired Teacher

Maestra Jubilada

CITY

CIUDAD

CITY OF OXNARD

CIUDAD DE OXNARD

For Mayor

Para Alcalde

Vote for One

Vote por Uno

ARMANDO SEPULVEDA

District Manager

Gerente de Distrito

MIGUEL LOPEZ

Academic Director

Director Académico

TIM FLYNN

Mayor of Oxnard

Alcalde de Oxnard

For City Clerk

Para Secretario Municipal

Vote for One

Vote por Uno

PETER DE DOMENICO

Attorney

Abogado

ALEX REY RIVERA

Logistics Manager

Gerente de Logística

MICHELLE ASCENCION

Special District Clerk

Secretaria de Distrito Especial

SILVIA PANIAGUA

Records Manager

Gerente de Registros

BRYAN PATINO

Business Owner

Dueño de Negocio

TIFFANY LOPEZ

Business Consultant

Consultora de Negocios

DESHAY FORD

Retired Social Worker

Trabajador Social Jubilado

JOSE TORRES

Phlebotomist

Flebotomista

For City Treasurer

Para Tesorero Municipal

Vote for One

Vote por Uno

LAWRENCE PAUL STEIN

Accountant

Contador

JONATHAN ROYAS

General Manager

Gerente General

PHILLIP S. MOLINA

Retired Finance Director

Director de Finanzas Jubilado

AL JONES

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

1-069B

N VE 069-009

POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.

YES/SÍ

NO/NO

52 **MEDI-CAL HOSPITAL FEE PROGRAM. INITIATIVE AND STATUTE.** Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal Impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually.

52 **PROGRAMA DE TARIFAS HOSPITALARIAS DE MEDI-CAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.** Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.

YES/SÍ

NO/NO

55 **TAX EXTENSION TO FUND EDUCATION AND HEALTHCARE. AMENDMENT.** Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments.

55 **EXTENSIÓN DE IMPUESTOS PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA.** Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, ciertos años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para escuelas, colegios comunitarios y atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.

YES/SÍ

NO/NO

adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES/SÍ

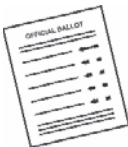
NO/NO

CA566-2-E1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow  pointing to your choice with a single line like this:  To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, conecta la flecha incompleta  hacia su elección con una sola línea, de este modo:  Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE ESTADO

58

ENGLISH PROFICIENCY. MULTILINGUAL EDUCATION. INITIATIVE STATUTE.

Preserves requirement that public schools ensure students obtain English language proficiency. Requires school districts to solicit parent/community input in developing language acquisition programs. Requires instruction to ensure English acquisition as rapidly and effectively as possible. Authorizes immersion programs for both native and non-native English speakers. Fiscal Impact: No notable fiscal effect on school districts or state government.

58

DOMINIO DEL INGLÉS. EDUCACIÓN MULTILINGÜE. LEY POR INICIATIVA.

Mantiene el requisito de que las escuelas públicas garanticen que los estudiantes dominen el idioma inglés. Exige que los distritos escolares soliciten la participación de los padres y de la comunidad para desarrollar programas de adquisición del idioma. Exige el adiestramiento para garantizar que la adquisición del inglés sea lo más rápida y eficiente posible. Autoriza a los distritos escolares a establecer programas bilingües de inmersión para hablantes nativos y no nativos del inglés. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal importante en los distritos escolares ni en el gobierno estatal.

YES/SÍ
NO/NO

STATE ESTADO

60

ADULT FILMS. CONDOMS. HEALTH REQUIREMENTS. INITIATIVE STATUTE.

Requires adult film performers to use condoms during filming of sexual intercourse. Requires producers to pay for performer vaccinations, testing, and medical examinations. Requires producers to post condom requirement at film sites. Fiscal Impact: Likely reduction of state and local tax revenues of several million dollars annually. Increased state spending that could exceed \$1 million annually on regulation, partially offset by new fees.

60

PELICULAS PARA ADULTOS. CONDOMES. REQUISITOS DE SALUD. LEY POR INICIATIVA.

Exige que los actores de películas para adultos usen condones durante la filmación de las relaciones sexuales. Exige que los productores paguen las vacunas, las pruebas y los exámenes médicos de los actores. Exige que los productores anuncien en las locaciones de las películas el requisito del uso del condón. Impacto fiscal: probable reducción de varios millones de dólares en la recaudación tributaria local y estatal al año. Mayor gasto estatal que podría exceder \$1 millón al año en reglamentación, compensado parcialmente con nuevas tarifas.

YES/SÍ
NO/NO

STATE ESTADO

63

FIREARMS. AMMUNITION SALES. INITIATIVE STATUTE.

Requires background check and Department of Justice authorization to purchase ammunition. Prohibits possession of large-capacity ammunition magazines. Establishes procedures for enforcing laws prohibiting firearm possession by specified persons. Requires Department of Justice's participation in Federal National Instant Criminal Background Check System. Fiscal Impact: Increased state and local court and law enforcement costs, potentially in the tens of millions of dollars annually, related to a new court process for removing firearms from prohibited persons after they are convicted.

63

ARMAS DE FUEGO. VENTA DE MUNICIONES. LEY POR INICIATIVA.

Exige una verificación del Departamento de Justicia para comprar municiones. Prohíbe la posesión de cargadores de municiones de gran capacidad. Establece procedimientos para hacer cumplir las leyes que prohíben que personas específicas posean armas de fuego. Exige la participación del Departamento de Justicia en el Sistema Nacional de Verificación Instantánea de Antecedentes Penales. Impacto fiscal: mayores costos de los tribunales estatal y locales, y de ejecución de la ley, probablemente en decenas de millones de dólares al año, relacionados con nuevos procesos judiciales para retirar las armas de fuego a personas denegadas después de ser condenadas.

YES/SÍ
NO/NO

59 **CORPORATIONS, POLITICAL SPENDING, FEDERAL CONSTITUTIONAL PROTECTIONS. LEGISLATIVE ADVISORY QUESTION.** Asks whether California's elected officials should use their authority to propose and ratify an amendment to the federal Constitution overturning the United States Supreme Court decision in *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* ruled that laws placing certain limits on political spending by corporations and unions are unconstitutional. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state or local governments.

Shall California's elected officials use all of their constitutional authority, including, but not limited to, proposing and ratifying one or more amendments to the United States Constitution, to overturn *Citizens United v. Federal Election Commission* (2010) 558 U.S. 310, and other applicable judicial precedents, to allow the full regulation or limitation of campaign contributions and spending, to ensure that all citizens, regardless of wealth, may express their views to one another, and to make clear that corporations should not have the same constitutional rights as human beings?

59 **CORPORACIONES, GASTO POLÍTICO, PROTECCIONES CONSTITUCIONALES FEDERALES. PREGUNTA CONSULTIVA LEGISLATIVA.** Preguntar si los funcionarios electos de California deberían usar su autoridad para proponer y ratificar una enmienda a la Constitución federal para anular la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* dictaminó que las leyes que limitan de cierta manera el gasto político de las corporaciones y los sindicatos son anticonstitucionales. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal sobre los gobiernos estatal o locales.

¿Usarán los funcionarios electos de California toda su autoridad constitucional, incluidos, entre otros, proponer y ratificar una o más enmiendas a la Constitución de Estados Unidos para anular el caso 558 U.S. 310 de *Citizens United* vs. *Comisión Federal Electoral* (*Federal Election Commission*) (2010) y otros precedentes judiciales aplicables para permitir la total regulación o limitación de contribuciones de campaña y gastos, para asegurar que todos los ciudadanos, independientemente del nivel de riqueza, puedan expresar sus opiniones los unos a los otros y dejar claro que las corporaciones no deberían de tener los mismos derechos constitucionales que los seres humanos?

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------



CA56-3-512

B Card 2 of 2

Exempts managed care programs funded through Medi-Cal. Fiscal Impact: Potential for state savings of an unknown amount depending on (1) how the measure's implementation challenges are addressed and (2) the responses of drug manufacturers regarding the provision and pricing of their drugs.

61 **COMPRAS ESTATALES DE MEDICINAS RECETADAS. ESTÁNDARES DE TARIFICACIÓN. LEY POR INICIATIVA.** Prohibe al estado comprar medicinas recetadas a un fabricante de medicinas a un precio mayor que el precio más bajo que el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos paga por el medicamento. Excluye los programas de atención administrada financiados por medio de Medi-Cal. Impacto fiscal: posibles ahorros estatales de un monto desconocido, dependiendo de (1) cómo se procesen las impugnaciones de implementación de la iniciativa de ley y de (2) las respuestas de los fabricantes de medicinas respecto a la disposición y el precio de sus medicinas.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

62 **DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Increases the portion of life inmates' wages that may be applied to victim restitution. Fiscal Impact: Net ongoing reduction in state and county criminal justice costs of around \$150 million annually within a few years, although the impact could vary by tens of millions of dollars depending on various factors.

62 **PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA.** Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica de manera retroactiva a las sentencias de muerte existentes. Aumenta la porción de sueldos de manutención de los presos que se pueden aplicar a la indemnización de la víctima. Impacto fiscal: reducción neta continua de los costos de justicia penal estatal y de los condados de aproximadamente \$150 millones anuales en unos cuantos años, aunque el impacto podría variar en decenas de millones de dólares, dependiendo de varios factores.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

64 **MARIJUANA LEGALIZATION. INITIATIVE STATUTE.** Legalizes marijuana under state law, for use by adults 21 or older. Imposes state taxes on sales and cultivation. Provides for industry licensing and establishes standards for marijuana products. Allows local regulation and taxation. Fiscal Impact: Additional tax revenues ranging from high hundreds of millions of dollars to over \$1 billion annually, mostly dedicated to specific purposes. Reduced criminal justice costs of tens of millions of dollars annually.

64 **LEGALIZACIÓN DE LA MARIHUANA. LEY POR INICIATIVA.** Legaliza la marihuana según la ley estatal, para ser usada por adultos de 21 años o mayores. Impone impuestos estatales sobre la venta y el cultivo. Estipula la autorización industrial y establece los estándares para los productos de marihuana. Permite la reglamentación y fiscalidad local. Impacto fiscal: recaudación tributaria adicional que oscila entre varios cientos de millones de dólares y más de \$1 mil millones al año, principalmente dedicados para fines específicos. Reducción de costos de justicia penal en decenas de millones de dólares al año.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

65 **CARRYOUT BAGS. CHARGES. INITIATIVE STATUTE.** Redirects money collected by grocery and certain other retail stores through mandated sale of carryout bags. Requires stores to deposit bag sale proceeds into a special fund to support specified environmental projects. Fiscal Impact: Potential state revenue of several tens of millions of dollars annually under certain circumstances, with the monies used to support certain environmental programs.

65 **BOLSAS PARA LLEVAR. CARGOS. LEY POR INICIATIVA.** Redirige el dinero recolectado por las tiendas de abarrotes y ciertos comercios minoristas a través de la venta por mandato de bolsas para llevar. Exige que las tiendas depositen los ingresos de la venta de bolsas en un fondo especial para apoyar proyectos ecológicos específicos. Impacto fiscal: ingresos estatales potenciales de varias decenas de millones de dólares al año bajo ciertas circunstancias; el dinero se usará para apoyar ciertos programas ecológicos.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

(4L1)
BT 512

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTADO

66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually.

66 PENA DE MUERTE. PROCEDIMIENTOS. LEY POR INICIATIVA. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punitivas de pena capital, acepten apelaciones de los procesos de funcionarios penitenciarios de los procesos de reglamentación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: Impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año.

67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs.

67 PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba

COUNTY
CONDADO

COUNTY OF VENTURA
CONDADO DE VENTURA

AA To help preserve Ventura County's quality of life by: fixing potholes; repaving streets; repairing bridges; improving traffic flow and safety on 101 and 118; keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable; increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and beaches from polluted runoff and restoring watersheds; shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for thirty years, raising \$70 million annually, with independent oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

AA Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura al: reparar baches, repavimentar calles, reparar puentes; mejorar el flujo de tráfico y la seguridad en el 101 y 118; mantener asequible las tarifas de los autobuses para las personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; aumentar la seguridad de bicicletas y peatones; proteger las vías navegables y playas de escorrentía contaminada y restaurar las cuencas; ¿deberá el impuesto sobre las ventas del Condado de Ventura ser aumentado por medio centavo para treinta años, recaudando \$70 millones anualmente, con supervisión independiente y auditorías, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

C Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2050, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for up to 12 acres of land to be used for food processing? ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2050, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir hasta 12 acres de tierra

CITY
CIUDAD

CITY OF OXNARD
CIUDAD DE OXNARD

L Shall the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance be extended, maintaining a City Urban Restriction Boundary (CURB); prohibiting urban development outside of the CURB until December 31, 2050, unless approved by the voters; maintaining a City Buffer Boundary (CBB); and prohibiting changing the designation of land within the CBB that is designated 'Agriculture' in the Oxnard 2030 General Plan, unless approved by the voters? ¿Deberá la Ordenanza de Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas (SOAR) ser extendida, manteniendo un Lindero de la Restricción Urbana de la Ciudad (CURB); prohibiendo el desarrollo urbano fuera del CURB hasta el 31 de diciembre de 2050, a menos que sea aprobada por los votantes; manteniendo un Lindero de Barrera de la Ciudad (CBB); y prohibiendo cambiar la designación de la tierra dentro del CBB que es designada 'Agricultura' en el Plan General 2030 de Oxnard, a menos que sea aprobada por los votantes?

M Shall an ordinance be adopted repealing the City's wastewater rates adopted in January 2016 and returning to the rates previously in effect? ¿Deberá ser adoptada una ordenanza derogando las tasas de aguas residuales de la Ciudad adoptadas en enero de 2016 y regresar a las tasas previamente en vigor?

y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos.

YES/SÍ
NO/NO

SCHOOL
ESCUELA
OXNARD SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR DE OXNARD

D To acquire, construct and modernize additional classrooms and support facilities to reduce overcrowding, replace portable classrooms and older schools with new permanent facilities, increase student access to computers and modern classroom technology, improve student safety, reduce operating costs and qualify to receive State funds, shall Oxnard School District be authorized to issue up to \$142,500,000 in bonds at legal interest rates, with an independent Citizens' Oversight Committee, annual audits, and no money for administrator salaries?

D Para adquirir, construir y modernizar los salones de clase e instalaciones de apoyo adicionales para reducir el atestamiento, reemplazar los salones de clase portátiles y escuelas más antiguas con instalaciones nuevas y permanentes, aumentar el acceso estudiantil a computadoras y tecnología moderna en el salón de clase, mejorar la seguridad estudiantil, reducir los costos de operación y cualificar para recibir fondos Estatales, ¿deberá ser autorizado el Distrito Escolar de Oxnard para emitir hasta \$142,500,000 en bonos a tasas de interés legales, con un Comité de Ciudadanos Independientes para la Supervisión, auditorías anuales, y nada de dinero para los salarios de los administradores?

BONDS YES/BONOS SÍ
BONDS NO/BONOS NO

CA56-4-L1

para ser usada para el procesamiento de alimentos?

NO/NO

F Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2036, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for redesignation of land adjacent to certain school sites and up to 225 acres of land to be used for food processing?

F ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2036, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir la redesignación de tierras adyacentes a ciertos sitios escolares y hasta 225 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?

YES/SÍ
NO/NO

CITY
CIUDAD
CITY OF OXNARD
CIUDAD DE OXNARD

K Shall the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance be extended, maintaining a City Urban Restriction Boundary (CURB); prohibiting urban development outside of the CURB until December 31, 2030, unless approved by the voters; maintaining a City Buffer Boundary (CBB); and prohibiting changing the designation of land within the CBB that is designated 'Agriculture' in the Oxnard 2030 General Plan, unless approved by the voters?

K ¿Deberá la Ordenanza de Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas (SOAR) ser extendida, manteniendo un Lindero de la Restricción Urbana de la Ciudad (CURB); prohibiendo el desarrollo urbano fuera del CURB hasta el 31 de diciembre de 2030, a menos que sea aprobada por el votante; manteniendo un Lindero de Barrera de la Ciudad (CBB); y prohibiendo cambiar la designación de la tierra dentro del CBB que es designada 'Agricultura' en el Plan General 2030 de Oxnard, a menos que sea aprobada por los votantes?

YES/SÍ
NO/NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

16 Voter Information Pamphlet

The following pages contain information applicable to your ballot, which may include the following items:



Candidate Statements

Each Candidate Statement in this pamphlet is printed exactly as submitted by the candidate.

Including a statement in this pamphlet is optional, and candidates that choose to do so are required to purchase the space; therefore this pamphlet may not contain a statement for every candidate on your ballot. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot.

In order to purchase space for a statement in this pamphlet, candidates for State Senator and State Assembly Member must agree to voluntary expenditure limits as shown below.



Ballot Measure Information

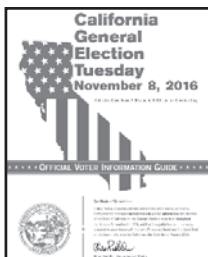
Information on local ballot measures may include an impartial analysis, arguments for and against the measure, and full text of the measure.

Arguments for or against a measure are the opinions of the authors, and are printed exactly as submitted.

State Legislative candidates marked below with an * have agreed to voluntary campaign expenditure limits in accordance with Proposition 34 and may purchase space in the Voter Information Pamphlet for a candidate statement.

This list covers all legislative districts in Ventura County. Not all districts will appear on your ballot.

Senate District 19		Assembly District 37		Assembly District 44	
REP	Colin Patrick Walch*	DEM	S. Monique Limón*	DEM	Jacqui Irwin
DEM	Hannah-Beth Jackson	NPP	Edward Fuller*	REP	Kerry J. Nelson
Senate District 27		Assembly District 38		Assembly District 45	
DEM	Henry Stern	DEM	Christy Smith*	DEM	Matt Dababneh*
REP	Steve Fazio*	REP	Dante Acosta*	REP	Jerry Kowal*



Information about candidates for statewide elected offices and state propositions is available in your California Official Voter Information Guide and on the California Secretary of State's Website. Visit www.voterguide.sos.ca.gov for more details.

For the visually impaired, audio tapes of state propositions are available from the Elections Division, (805) 654-2664.

Candidate for Representative in Congress 26th Congressional District	Candidate for Representative in Congress 26th Congressional District
Name: Rafael A. Dagnesses Age: 50 Occupation: Veteran, Business Owner, Entrepreneur, Laborer You deserve a Congress member who has real-world experience, not a career politician. A Fighter who will keep our families and country SAFE, someone who will fight to restore fiscal responsibility, bring jobs back to America and our communities. We can no longer tolerate American jobs being shipped abroad. We need policies that will help elevate the poor into the middle class and strengthen the middle class, thus reigniting the American Dream for everyone. I was fortunate to escape with my family to America from Communist Cuba. I was raised in the inner city and understand what generational poverty, gangs and drugs do to communities. I personally know Socialism does not work, Democracy and Freedom does! Our Military and our Veterans are critical, and yet the Veterans Administration and Career Politicians have failed them! We have a moral obligation to our present and future Veterans, I will push for proper policies that address their needs. My experience in public service is a testament to my devotion to our country and its people: -Gunnery Sergeant United States Marine Corps. -Law Enforcement Veteran. -Worked with local charities, with emphasis on children and Veteran causes. -Business Owner- I understand the challenges placed on job creators. -Volunteer Gang Intervention Advisor I'm running for Congress because I love this Country. I want America to be the beacon of Freedom, Prosperity and Peace through Strength. As a 15-year resident of Ventura County, I would be honored to represent you. Info and endorsement list at www.RafaelForCongress.com	Name: Julia Brownley I'm so proud to represent you as an independent voice for Ventura County in Congress. I'll continue working to create good jobs for Ventura County's middle-class and small businesses, make college more affordable, and strengthen and protect Social Security and Medicare. As a strong advocate for veterans and their families, I'll continue to champion reforms to improve the care our veterans deserve. Locally, we have been able to increase the size of our community clinic, hire more healthcare providers, and provide more specialty care. My legislation to reduce female veteran suicide recently earned overwhelming bipartisan support and was signed into law. We must continue working to improve the lives of our growing population of women veterans. I strongly support a woman's right to choose, and am fighting to prevent domestic violence, ensure women get equal pay for equal work, and to protect access to women's health services. To ensure every child has the opportunity to get a world-class education, I've worked hard to improve local schools and make college education more affordable and reduce student loan interest rates. I opposed Congressional pay raises, and sponsored laws to suspend pay for Congress until they pass a budget, and to reduce the influence of wealthy special interests in politics. I'm proud to be supported by local teachers, firefighters and nurses. I'd be honored to have your vote, too. Please visit www.JuliaBrownley.com to learn more about my work on your behalf.
Candidate for Member of the State Assembly 37th Assembly District	Candidate for Member of the State Assembly 37th Assembly District
Name: Edward Fuller Age: 60 Occupation: Small Business Owner/Planning Commissioner People complain about growth in their neighborhoods but did you know this is mandated by state law? You are paying the price of Sacramento bureaucrats bent on driving up the population of California and your community. It will be my goal to dismantle the state's control of the planning process and return it to local citizens. Only you should be in control of how big your neighborhood gets. The condition of the state's roads ranks 44th worst in the nation. The projected shortfall to maintaining our road infrastructure over the next ten years is \$130 billion. Sacramento is unwilling to deal with this problem. I will work to put this issue directly to the state's voters to decide on a long term solution that will preserve our road system. Education is the most valuable investment our state can make in our future. I will be an advocate for better results and wise use of resources. I will be an independent voice for the simplest pragmatic, creative, common sense solutions. I have decades of experience in negotiations, training in mediation, and an education in accounting. My career has been one of fiduciary service, as a trusted representative for my clients. A native of Santa Barbara, I grew up with respect for all persons and their property. I have spent my life as an observer & participant in government. If elected I will work to create the best California for all citizens. For more information visit FullerForAssembly.org.	Name: S. Monique Limón Occupation: Educator/ School Boardmember Monique Limón has the integrity and experience to represent the people of Ventura County in the State Assembly. As an educator and lifelong resident of our Assembly District, Limón will be an effective champion for our schools, colleges and universities at the State Capitol. For more than a decade, she has assisted hundreds of local students transition to and succeed in college through her work at UCSB. Limón has worked with families in the district to ensure access to health, career, and economic opportunities. Her professional and public service experiences give her a unique understanding of how state policies and programs impact local communities. She understands the role the state can play in shaping outcomes for people, businesses, and communities and will be a strong voice for us at the State Capital. Limón also has a proven record of protecting our coast and environment, improving job training, and advancing women's health care. She brings people together to get things done. When in Sacramento Limón will work to pass fair budgets, both balanced and on time. She will strive to expand quality health care, boost our regional economy through job creation, and work to protect our environment and quality of life on the South Coast. That is why Monique Limón is supported by the California Federation of Teachers, California Nurses Association, California Firefighters #2881, Senator Hannah-Beth Jackson, Assemblymember Das Williams, Ventura County Supervisors Steve Bennett and John Zaragoza, Ventura Mayor Erik Nasarenko, Santa Paula Mayor Martin Hernandez, Oxnard Mayor Pro-Tem Carmen Ramirez, Ojai City Councilmember Severo Lara, and many more. Visit www.LimonforAssembly.com

Candidate for Governing Board Member Oxnard School District, Trustee Area 1	Candidate for Governing Board Member Oxnard School District, Trustee Area 1
Name: Denis O’Leary Age: 56 Occupation: Oxnard School District Trustee Student success is my focus. As a teacher for 27 years and parent, I see it firsthand. I have taken action to deal with overcrowding, low student achievement, and literacy. Oxnard’s students and teachers need our continued support. I acknowledge our parents and teachers have the same goal: a better future for Oxnard’s children. I wrote and helped pass the Living Wage Policy. If parents earn a living wage, have security of employment and health care, their children do better in school. Instruction, materials, nutrition and a safe learning environment all play an important part in the education of our children. I will work with city, county, state and federal officials to better Oxnard’s future. I am proud to have cut the inaugural ribbon of Juan Soria School and now to see Soria be recognized with the Gold Ribbon Schools Award for academics. I have been our community’s voice advocating for students, parents, environmental justice and integrity. When asked to vote on a waiver for the daughter of a fellow trustee, against 22 qualified administrator candidates, I was the only trustee to vote no on what I saw as nepotism. I would appreciate your vote. My cell number is 407-1987.	Name: Ruby Durias Age: 65 Occupation: Retired Teacher Dear Voter, I believe in the value of public education! As a 40-year veteran teacher, I know how important it is to build strong relationships between the district, teachers, parents, students and community. By being fiscally accountable, responsible and transparent, I will make sure that our taxpayer dollars actually reach the children in the Oxnard School District classrooms. The best way to achieve this goal is to ensure district resources will be used to reduce our overcrowded classrooms and provide the essential tools for our students to become academically successful. Our students deserve a safe learning environment where they feel encouraged and supported. The teachers of the Oxnard School District have unanimously endorsed my candidacy as a trustee for their district. If elected as a school board trustee, we can make a lasting difference in the city’s educational system. My educational career has included teaching at the elementary, junior high and university levels, Director of Mathematics for Oxnard School District, Ventura County Mathematics Council Board member, Ventura County Office of Education Teacher leader and California State Professional Development leader. Please cast your vote for me, Dr. Ruby Durias.

Candidate for Mayor City of Oxnard	Candidate for Mayor City of Oxnard
Name: Armando Sepulveda Age: 44 Occupation: Retail Multi Store Manager / Area Manager Armando Sepulveda was raised in Oxnard, completed schooling from K through 12 grades in Oxnard. Armando Sepulveda graduated from California Lutheran University with a Bachelors Degree in business. All three of the Sepulveda family siblings reside in Oxnard and Sepulveda is tired of seeing young professionals leave the City of Oxnard due to the lack of professional opportunities and the lack of value Oxnard puts on our educational system. Armando Sepulveda has worked his way up into the top management of Corporate America Business. "A fruitful city must have opportunities for professionals and place education at the top of the city's agenda," states Sepulveda. Sepulveda's agenda: The City of Oxnard is a business and it stockholders are its residence, as the Mayor of Oxnard, Armando Sepulveda will manage the city in the best interest of its stockholders, its citizens and community. That is Armando Sepulveda's core beliefs and why Sepulveda is taking the challenge to run for the City of Oxnard Mayor! Sepulveda's knowledge of business and economics makes him an ideal candidate to become the next Mayor of Oxnard this November 2016.	Name: Miguel Lopez Occupation: University Director (UCSB)/ONDAS Center Director/Academic Director I am running for Mayor of Oxnard. After the last four years, we deserve better - and I know we can do better. I was born and raised in Oxnard, attended Hueneme High, earned my degree at UC Santa Barbara, and will soon complete my Ph.D. in Higher Education & Organizational Change at UCLA. For three years, I served Oxnard as the Community Affairs Manager with the Oxnard Police Department, for which I was named "Employee of the Year." I championed public engagement programs through difficult times, and brought focus to Oxnard's underserved and under-resourced neighborhoods. Together, we rebuilt and strengthened relationships, established partnerships, and were recognized by the State and our work modeled by the U.S. Department of Justice. I have served in high-level government posts in Washington D.C., working with interest groups and stakeholders to address our country's greatest challenges. Past experience, current success, and my undeniable yearning to serve Oxnard are reinforced by a broader and more inclusive perspective, a more strategic approach to management, and leadership skills that build consensus and respond effectively to our community's needs. I'm asking for your voice, your vigilance, and your vote for Miguel Lopez, Mayor of Oxnard. Thank you!
Candidate for Mayor City of Oxnard	Candidate for Member of the City Council City of Oxnard
Name: Tim Flynn Occupation: Mayor of Oxnard Two years ago, I promised the residents of Oxnard honest, competent and transparent government at City Hall. I also asked you to Believe In Oxnard. Under my leadership the City Council stopped an illegal retirement benefit for retired department heads, fought and prevailed against the former city manager's lawsuit, and saved the City from impending bankruptcy. Together we are rebuilding Oxnard's government and improving your quality of life. Construction crews are busy paving all remaining residential streets in Oxnard. The Collection at Riverpark continues to thrive, providing sales tax revenue to the City. Many challenges remain. This is how I intend to address them: Insist that all City employees begin paying their fair share toward their retirement benefits. Support public safety by reinvesting in community policing, reducing \$10 million in overtime costs by hiring more police and firefighters, and expanding the gang injunction. Reinvigorate Downtown retail through attractive, exciting mixed-use lofts and apartments for professionals and artists. Invest in the city's crumbling infrastructure, especially wastewater (sewage) and water facilities. Safe, clean water is paramount, but you, the ratepayer, should be consulted and convinced that increased fees are necessary. I humbly ask for your support. Tim Flynn, Mayor	Name: Jack Villa Age: 59 Occupation: Retired US Postal Service Oxnard has been my family's home since 1916. I grew up here, raised my 3 sons here, and have spent the last 30 years deeply involved with community and civic projects. For 30 years, I've had the privilege of coaching youth sports and serving as a mentor to Oxnard's young people. I am a retired postal worker and was a member of the APWU for 34 years. As president of my union, I was able to develop my leadership ability and enhance the workplace and negotiating skills. Presently, I serve as Chair of Hobson Park East Neighborhood Council and Vice-chair of the Inter-Neighborhood Council Organization's Executive Board. I was recently appointed to serve on the City Council Ethics Advisory Subcommittee, shaping guidelines and procedures of conduct on the part of city leadership. It is an honor to serve the youth, city, neighborhood and workplace. My active engagement has brought me to a higher degree of service by serving on our city council. This son of Oxnard and working man's perspective will bring a new aggressive positive engagement to the residents and make Oxnard proud. I ask for your vote and support. Website: Jackvillaforoxnardcitycouncil.com

Candidate for Member of the City Council City of Oxnard	Candidate for Member of the City Council City of Oxnard
Name: Aaron Starr Age: 52 Occupation: Financial Controller Tired of being ignored by city officials who want to raise our utility rates without our consent? I respectfully ask for your vote to restore the community's voice at City Hall. As the author of Measure M, I am leading the fight to lower utility bills for Oxnard families by overturning the City Council's outrageous 87% sewer rate hike. On Measure M, Vote Yes to Pay Less. You deserve a City Councilman who is responsive to your concerns and treats our tax dollars with respect. My priorities include: Creating Local Jobs: With my background as a CPA and Financial Controller for one of Oxnard's most successful companies, I have the financial experience to strengthen our city's economic base; help our local businesses thrive; and bring more jobs to our community. Protecting Oxnard Families: Work closely with our Police Department to reduce gang crime, hire more cops, increase officer patrols and strengthen community policing activities like Neighborhood Watch. Improving Community Services: City government is too wasteful and bureaucratic. We need to hold city officials accountable by focusing on services that benefit residents -- like repairing Oxnard's crumbling streets and sidewalks. I would be honored to serve as your voice. www.StarrForOxnard.com	Name: Steve Huber Age: 59 Occupation: Retired Military/Businessman Common sense should not be uncommon in Oxnard. Smart leadership will reduce crime, improve essential services, and create effective budgets with adequate reserves. LEADERSHIP requires making wise budget decisions, not thoughtless, damaging, and arbitrary cuts. My private-sector experience in helping businesses work more effectively applies directly to the improved city government efficiencies that we as taxpayers want to see. FINANCIAL RESPONSIBILITY provides structure and resources for Oxnard to be a full service city. Nobody wants to pay too much tax, but we must fund a city that meets our needs. TRUST means returning to a transparent City Council that is open and responsive, demonstrating ethical leadership that the city deserves. My successful 20-year military career as a US Navy Captain, and now small business owner, provided the experience and proven skills I demonstrate as a member of the City Planning Commission and other community Boards to help retain local jobs. Oxnard can be a great, well-run city again, but it is going to take work. I am ready to take on the challenge, roll up my sleeves and work with you to get the job done! I'd be honored to earn your vote. Steve Huber www.steve4oxnard.com
Candidate for Member of the City Council City of Oxnard	Candidate for Member of the City Council City of Oxnard
Name: David Albanese Age: 34 Occupation: Broker / Entrepreneur David Albanese was raised in Oxnard he is a father of three, an entrepreneur and businessman. Albanese has been building on his entrepreneur ideas since he was eleven years old, when he started his first business selling "shaved ice desserts" in his neighborhood during the hot summer days. Albanese's dream became a reality in his twenty; his entrepreneurial spirits pushed him to open a real estate and mortgage loan companies. Albanese has spent thousand of hours mentoring and giving free advice to first time homeowners and helping families achieve the American Dream. The American Dream for David has hit closer to him as a father. Albanese believes that future generations will be affected if we do not fight for the ideals of owning a home and supporting the entrepreneur spirit. When asked why he is running for Councilman, Albanese states, "America was built on individuals who break barriers, individuals who are willing to lead and individual who are willing to sacrifice life itself." Albanese is a well-rounded individual who understand business, management, education and public policy. Government is a business of the people and should therefore be managed in the best interest of its stakeholders, the citizens and community!	Name: Genevieve Flores-Haro Age: 26 Occupation: Nonprofit Associate Director I'm proud to call Oxnard my home. I want to invest my time in making Oxnard a better place for businesses and families to thrive. I have passion, experience and perspective that is needed on the council. I am home-grown, attended public schools in the Rio School District and am a graduate of Oxnard High School. I hold dual degrees from USC, including a master's degree in Public Administration. I will work to build a city that is both economically and environmentally healthy. I will engage residents in their city government and in the choices we have to make as a community. I believe in practical solutions to our city's issues, whether it's housing, the environment or creation of local jobs. The people of Oxnard are entrepreneurial, resourceful and we all want the same thing: a safe, vibrant community to live, love and grow-old in. Our city is a wonderful place to live, and we must maintain and increase this quality for future generations. I have the skills to work with my fellow council members, to come to an agreement and to move the city forward. I hope to earn your vote.

Candidate for Member of the City Council City of Oxnard	Candidate for Member of the City Council City of Oxnard
Name: Oscar Madrigal Age: 32 Occupation: Teacher Oxnard is faced by many issues. We deserve a City Council member who will advocate for quality neighborhoods, excellent schools, and a responsive government; I am the person for this job. I was born and raised in Oxnard, where I graduated with a Bachelor's Degree in History and a Master's Degree in Public Policy and Administration from California Lutheran University. We are best served when public officials listen to residents; putting people first. If I am entrusted with the opportunity to serve Oxnard, you will have elected a leader who will work to develop leadership where your questions, concerns, and suggestions will be heard and be a part of the decision-making process. I will work to ensure that the City of Oxnard is fiscally responsible by delivering on core necessary community services and preserving our quality of life. I will also work to reinstate public safety. Through partnership and unity we can build a trusting community between law enforcement and residents. Additionally, I will work for quality land use, traffic solutions, and improved public transportation. I am an educator and value a strong partnership with local schools. I humbly ask for your support.	Name: Bryan MacDonald Age: 62 Occupation: Oxnard City Councilman I believe that my 8 years of experience as your councilman, responsible voting record and accountability make me the best candidate to represent you on City Council. I served for 30 years with the Oxnard Police Department, retiring as Assistant Chief. My Record - Voted against our current budget, raising utility fees and cutting employee pay, because after 2 years and \$10M for consultants, we still don't have accurate accounting numbers on which to base these life changing decisions. I championed Fire Station 8 to better serve our community. My Priorities: Public Safety - Strengthen our commitment to Public Safety, foster much better communication between our residents and Police Department, return to 'Community Based Policing', restore the 16 police positions and over \$1 million in funding lost in the last budget cycle. Economic Vitality - Work with successful local businesses to improve their opportunity to create jobs, increase our tax base (10% equals \$2M) and pay for the necessary services you expect our City to provide. Restore Public Trust - We on Council must hold ourselves to a higher standard. I will continue to fight for a fair deal for taxpayers and our City's employees. I would appreciate your vote! macdonald4council.com
Candidate for City Clerk City of Oxnard	Candidate for City Clerk City of Oxnard
Name: Peter De Domenico Occupation: Attorney, Sole Proprietor The City Clerk performs critical job: To guarantee that Oxnard's civic records are properly maintained and that our local elections are fair. Recent public controversies have put Oxnard's integrity in question, however. Now more than ever, Oxnard needs a City Clerk with a legal mind and background, and who bears no personal agenda. I'm an active California attorney, locally operating a legal document service with its primary focus in Ventura County. I have the education, background and skills to ensure that Oxnard's elections follow the law, and that our public documents are flawless and transparent. I'm not beholden to a particular party or political machine, and owe no favors to any special interest. I promise to uphold the highest standards in record management and attention to legal detail, and to take personal responsibility for the performance of this office. I've lived in Oxnard for many years now, and my wife and daughter were born and raised here, so I have a great deal at stake in ensuring that our city succeed. Thank you for considering me for this important elected position.	Name: Alex Rey Rivera Occupation: Telecom Logistics Manager I have a heart to serve the community of Oxnard and have attended and participated in many city council meetings over the last 15 years. I am a student of civic government and have studied municipal process and have been an observer of our City Hall. My skills and experience are in management, administration and simplifying complicated processes. I am aware of the need to preserve important Oxnard City documents and to run a fair election and open City Clerk's office. I will be compliant with all state and federal regulations for the management of our City's administrative processes controlled by the City Clerk's office. To be the dynamic point of contact for the public regarding all information requests and to support the City Council and City organization. I will implement a digital signage program in the City Council Chambers with a modern audience response system to visually project all motions and votes by the Council. This technology will improve the engagement of the Council and its citizens. I also want to introduce a digital kiosk for public comment requests and displaying of important meeting agendas. Thank you for your vote.

Candidate for City Clerk City of Oxnard	Candidate for City Clerk City of Oxnard
Name: Michelle K. Ascencion Age: 41 Occupation: Certified Municipal Clerk Summary of Qualifications/Education: Oxnard resident for 34 years 1993 Santa Clara High School graduate 1996 Oxnard College graduate 1999 Cal Poly San Luis Obispo graduate (Bachelor of Science - Journalism) Notary Public since 2008 Oxnard Library Board Trustee since 2015 Certified Municipal Clerk since 2009 10 years municipal experience, including 8 years' City Clerk experience Oxnard's next City Clerk needs on-the-job EXPERIENCE, tested KNOWLEDGE, and the highest INTEGRITY to help move our city forward. I have been a Certified Municipal Clerk since 2009, with 8 years of City Clerk experience here in Ventura County, and a total of 10 years of municipal experience from 2006-present. The City Clerk position isn't just any job... a successful Clerk possesses not only the specialized skills and legislative knowledge required of the job, but also a heart to serve the community. I am a proven problem-solver dedicated to seeking and implementing efficiency, restoring trust and respect, and providing responsive customer service the citizens of Oxnard deserve. This office is too important to not have the most qualified, experienced candidate to fill it! I humbly ask for your vote on Nov. 8, and I pledge to give my best every day to serve YOU.	Name: Sylvia Paniagua Age: 52 Occupation: Police Records Manager I'm a candidate for the position of Oxnard City Clerk. I have a Master's Degree in Public Administration from CSU Northridge and have worked for the Oxnard Police Department for over 30 years. I'm currently the Police Records Manager and for the last 15 years I have been the official Custodian of Records. As the Custodian of Records I am responsible for insuring that all official records are maintained in accordance with applicable State and Federal laws. During my career, I have actively sought out levels of increasing responsibility. I'm well organized and very familiar with public records, the Public Records Act and the City of Oxnard's agenda process. Over the course of my career, I have been involved in many improvements in administering the records management program. My education, training and experience make me an excellent candidate for the office of the City Clerk. I will use my experience to take the City Clerk's office to new levels of public service. I volunteer in the community and I'm an active member of Soroptimist International of Oxnard and look forward to continuing to serve the Oxnard community. I would appreciate your vote!
Candidate for City Clerk City of Oxnard	Candidate for City Clerk City of Oxnard
Name: Tiffany Lopez Age: 34 Occupation: Business Consultant / Property Manager As a fourth generation Oxnard resident, I have a vested interest in the strength of our community. Public access to timely and accurate municipal information is critical to ensure transparency and key to increase public involvement and engagement in our city's future. I will join the municipal clerk's association to benefit from their knowledge. I will create an efficient office environment, working collaboratively with other departments, and adhere to California State Codes. As a businesswoman, I bring practical experience in day to day operations, management, and building community partnerships. I also bring over 10 years of experience in nonprofit management, public relations and community outreach. I currently am a member of the Oxnard Chamber, Oxnard Voting Committee, Oxnard Kiwanis, Oxnard Downtowners, and the Oxnard Ambassadors. In addition, I serve on Oxnard's Community Relations Commission. I attended Villanova Preparatory School and hold a BA degree in Government with a minor in Cultural Anthropology from California State University, Sacramento. I am a graduate of the Ventura County Leadership Academy and Women's Economic Ventures. I am asking for your vote of confidence on November 8th, so that I may serve the City of Oxnard. "The City that Cares." Vote Lopez!	Name: Jose Torres Occupation: Phlebotomist/Lab Tech Our City of Oxnard needs a change. I am running for Oxnard City Clerk because I want this office to work better for you. I was born and raised in Oxnard. Currently, I help improve and save lives by providing blood to those in need. I also volunteer time with promoting safe and fun recreation for our youth through baseball little league, youth football, and soccer. I am also involved in adult softball. My professional office and public experience gives me a unique understanding of the help our City needs. We need new ideas and new people who are not tied to the same old interests. Everyone knows that Oxnard definitely needs a change. I come from hard-working family. For three generations my family has been a part of this beautiful City. My wife and I raised four wonderful boys and I want my grandchildren to grow up knowing Oxnard is the place to live in. I have witnessed and experienced how much our city has grown. I can help with the changes and improvements Oxnard needs. I believe to be the best fit for this position that will make things better for our community.

Candidate for City Treasurer City of Oxnard	Candidate for City Treasurer City of Oxnard
Name: Jonathan Royas Age: 36 Occupation: General Manager Jonathan Royas' relationship with Oxnard is strong, since he and his family work in the community. Royas knows hardship, since he had to leave the U.S. Naval Academy after his first year due to his mother's cancer diagnosis. Royas transferred to Claremont McKenna College where he was President of Associated Students of CMC. Because of Royas' leadership and knowledge in economics, he became a delegate for the Economic Development and Commerce Conference in China for the County of San Bernardino and City of Ontario. Royas has maintained a career in the business sector, building relationships with school districts, government agencies and business owners while earning his Juris Doctor and serving as VP of the Student Bar Association. He is known as a leader who delivers results. USNA's motto is "Leaders to Serve the Nation," which combined with his honesty and integrity has inspired Royas to run for City Treasurer. Royas will bring accountability, fiscal responsibility, accuracy, economic growth and trust to show where our city's funds are going! These characteristics combined with his willingness to serve his community makes him the clear choice. Jonathan Royas has the experience and knowledge to pull the City of Oxnard out of turmoil and out of the CA State Auditor's hands.	Name: Phillip S. Molina Age: 69 Occupation: Retired Finance Director/Treasurer/Administrative Services Director. I am running for the Oxnard City Treasurer's office. I was married to my beautiful wife, Linda, for 44 years. If elected I plan to: maximize city earnings, establish a program to engage staff to identify and correct control weaknesses, support changes to maximize transparency, secure city assets, and improve efficiency in the department so the public can be better served. I have over 25 years of direct experience working as Finance Director and Treasurer for California cities and I have received Certificates of Appreciation for my work. Working with great staffs I never lost a dollar in any investment, and generated good returns. I am a Certified Court Mediator, a Certified Public Accountant (CPA), a member of the California and Illinois Societies of CPAs, and a member of the American Institute of CPAs. I hold a Master's Degree in Business Administration (MBA) with a concentration in Finance. I am a member of the Oxnard American Legion Post #48. I served in the United States Army and graduated from Combat Engineer's Officer School, Ft. Belvoir, Virginia in October 1970 and received an honorable discharge when my enlistment was completed. I appreciate your vote.
Candidate for City Treasurer City of Oxnard	
Name: Al Jones Occupation: Retired Banker I am a long time Oxnard resident of over 50 years. I have served my community as a banker for over 15 years. I retired from the banking industry as a Regional Vice President who managed and protected more than \$250 million dollars in bank assets. Oxnard needs a strong, experienced Treasurer who can expertly manage your tax dollars safely, and without compromise. I promise to communicate directly with department heads within the city to help advance an atmosphere of collaboration and teamwork towards a more unified city. I am a veteran of the United States Air Force where I proudly served my country with honor. Now it's time to serve my great city in the same manner. I served as co-chair of Oxnard's Homelessness commission for three years. During which I lead our commission in the annual homeless count, as well as feeding the needy at the homeless shelter. I was select as the Oxnard Police Activities Leagues Citizen of the year, the Oxnard Chamber of Commerce Man of the year, and the NAACP citizen of the year. I respectfully as for your vote.	

Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District	Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District
Name: Jess J. Ramirez Occupation: Longshoreman Education - B.A. (Sociology) University of California, San Diego - U.S. Army (3 years) Vietnam Veteran History As a resident of Oxnard since 1958; I witnessed the tremendous growth in the City of Oxnard and Port Hueneme. Have worked at the Port since 1968 and it remains an integral part of my life as a union member. With five decades of experience on the docks, I know what keeps the Port productive and competitive. As your commissioner, I promise responsible growth which translates to more jobs while keeping our environment front of mind. - While the Port has made strides, I commit to seek the use of clean technologies such as solar energy - I commit to bring your voice to the table and bring transparency to Port affairs - I commit to work with local governments to create a partnership of collaboration and not conflict - I commit to maintain our shoreline especially the Port Hueneme Beach Sand Replenishment. Community Service - Founder of Port Hueneme Banana Festival originating in 2012 - Current Organizer of ILWU Walk the Coast Cancer Walk - Member of CSUCI Presidents Circle No one else is more qualified to oversee the sustainable development of our beautiful Port for future generations. Thank you for your support.	Name: Laura Gallardo Occupation: Retired Educator I am running for Harbor commissioner of the Oxnard Harbor District, Port of Hueneme. I want to serve as your representative in implementing extensive port policy which: encourages vigorous economic growth and development, promotes new jobs for Oxnard and Port Hueneme residents, focuses on maintaining Port customers, attracts new maritime shippers and stevedoring operations, expands Port Hueneme's cargo capacity, and utilizes renewable green energy sources for Heating Ventilation Air Conditioning and Refrigeration (HVACR) for Port properties and facilities, and improves on the electrical grid-based shore power system employed by ocean vessels, trains & trucks entering the port. I have worked in International Banking/Foreign Exchange Trading and in the Hotel Industry. I have been a parent volunteer in the school district and worked in the public schools as a bilingual paraprofessional, special education classroom aide, and as a private academic tutor. Stockton Unified School District School Site Councils 1990-1999 Gifted and talented Advisory 1989-1998 Community Advisory Council 1994-1998 Midtown and Waterfront Development Advisory Board 1999-2002 I look forward in serving you as your representative on the Harbor Commission.
Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District	Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District
Name: Dr. Manuel M. Lopez Occupation: Optometrist/Harbor Commission President I returned home after becoming an Optometrist fully committed to involvement in improving our quality of life. For forty plus years as a Planner, Councilmember, Mayor, Downtowner board Member and Harbor Commissioner, that has been my guiding principle. I have tried to instill that philosophy within my family and others that I interact with in my practice and community involvement. Harbor Commissioners and staff have historically exercised diligence and good judgment which have proved valuable as the port profit continues despite ongoing economic recession and new requirements. We are a self-supporting niche Port specializing in produce, automobiles and environmentally-friendly cargo. We have implemented shore side power development reducing total negative air quality impacts substantially. A program to deepen the port is in place. The Port continues to generate jobs and promote diversity, including longshore and administrative. Tax revenues continue to benefit our entire region. Our goal is improving productivity with the least environmental impact. With your help and counsel, I would like to continue being part of the planning and implementation of needed projects in the future development of our Port.	Name: Arlene Naomi Fraser Occupation: Harbor Commissioner I am asking for YOUR VOTE of confidence on November 8, 2016, to serve as your Harbor Commissioner. The importance of our maritime and agricultural industries influenced me as I grew up in Hawaii. I work for one of the large shipping lines that provide jobs at the Port. The movement of goods and services stimulates the economy and provides the basics for survival and quality of life. My work experiences in the maritime industry and leadership as Harbor Commissioner will benefit the decision-making at the Port. I am familiar with the current operations and security regulations at the Port. Increasing jobs, increasing customers and using financial resources wisely are priorities that I will continue to focus on as YOUR HARBOR COMMISSIONER. I have excellent relations with many businesses, organizations, elected leaders, local citizens and local military leaders. I will focus on improving quality of life in Ventura County. I serve as President of the Friends of the Ray D. Prueter Library; and Channel Islands Maritime Museum. I am dedicated to accept the responsibility to SERVE YOU as Harbor Commissioner and accept the challenge to keep our community safe, secure and prosperous. Thank you for your vote of confidence! Sincerely, Arlene Fraser

Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District	Candidate for Harbor Commissioner Oxnard Harbor District
Name: Mike Barber Age: 68 Occupation: Santa to the Sea Founder As a resident in Oxnard for more than 40 years, I am an active Community member and want to increase my leadership further. I will use my skills as Harbor Commissioner to help create more good paying jobs, increase collaboration between the Port and the cities of Port Hueneme and Oxnard and Naval Base Ventura County, promote an open and transparent organization, and protect and respect our environment and marine mammals. My current community service includes: - Founder of Santa to the Sea race that brings thousands of runners from all over the country to see our great community. This has provided almost \$250,000 in scholarships for students to realize their dream of a college education and almost 30,000 toys to needy kids at Christmas. - Chair of the El Rio Municipal Advisory Committee. - Board member of the Boys and Girls Club of Oxnard and Port Hueneme. - Board member of the Oxnard College Foundation. I proudly served our country as a Vietnam Veteran and I am a husband, father and grandfather. I will be an active and energetic Commissioner working with our community and appreciate your vote.	Name: Martin D. Jones Age: 76 Occupation: Retired R.E. Broker People know me as a government watchdog and Chairman of the College Park Neighborhood. I blew the whistle on the financial problems in the City of Oxnard. It turns out I was right as evidenced by District Attorney Totten's investigative report. I intend to bring that same commitment for accountability and fiscal prudence to the Oxnard Harbor District. Little attention is paid to the District, but it is a multimillion dollar operation that is important to our community. The fiscal side of the District should get greater exposure to the community. The District could make a greater effort to reach the citizens. I filed a legal action against the City of Oxnard for violating the transparency law of California We need a Commission that is committed to openness and transparency. We need a Commission that is ready to deal with the challenges of an ever changing global economy. Please vote for Martin Jones for Harbor Commissioner.



Measure D – Oxnard School District

Impartial Analysis by County Counsel*

Measure D was placed on the ballot by the Governing Board of Trustees (“Board”) of the Oxnard School District (“District”). Under the state Constitution, school districts may issue general obligation bonds only if approved by 55% (or more) of the voters of the District. Such a “Yes” vote on Measure D would permit the Board to issue bonds (“Bonds”) in an amount not to exceed \$142,500,000 for construction, reconstruction, rehabilitation, and replacement of District school facilities, as stated in the Bond Project List set forth in the measure.

Measure D states that proceeds from the sale of the bonds will be used in conjunction with other District funds, including prior bond proceeds, as well as anticipated State aid, to continue the District’s construction and improvement program. That program includes the following potential uses of the proceeds: acquiring land; constructing classrooms and facilities for existing and future schools; modernizing classrooms; upgrading technology, electrical, and network infrastructure; funding deferred maintenance; upgrading, repairing, and replacing utility and energy systems; providing matching funds for State grants; leasing property; removing portable and constructing permanent classrooms and cafeterias; constructing library, media, and multipurpose rooms, etc.

Under the terms of Measure D, the District Board must establish an independent citizens’ oversight committee to ensure that bond proceeds are properly expended for items in the Bond Project List. In addition, the Board must conduct annual performance and financial audits. Measure D further provides that bond proceeds cannot be used for teacher or administrator salaries or other school operating expenses. District officials must submit annual reports to the Board stating the amount of bond proceeds received and expended in that year and the status of any project funded or to be funded from bond proceeds.

Principal and interest on the Bonds will be payable from the proceeds of tax levies made upon the taxable property in the District. These taxes would be in addition to the normal real property taxes levied on taxpayers in the District. The amount of the increased taxes each year will depend upon the amount needed to pay the principal and interest on the Bonds. The Tax Rate Statement for Measure D in the sample ballot pamphlet reflects the District’s best estimates, based upon currently available data and projections, of the property tax rates required to service the Bonds. The District estimates that the tax rate that will be necessary to fund this bond issue will be \$18.00 during the first fiscal year after sale of the Bonds, and \$30.00 after the sale of the last series of Bonds, for every \$100,000 of assessed valuation. The tax rate in any given year may not exceed \$30.00 for every \$100,000 of assessed valuation.

Approval of Measure D does not guarantee that the District projects specified will be funded beyond the local revenues generated by Measure D. The District’s proposal for the project or projects may assume the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

* Section 9500 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an Impartial Analysis for each school measure appearing on the ballot.

Tax Rate Statement

An election will be held in Oxnard School District (the “District”) on November 8, 2016 to authorize the sale of One Hundred Forty-Two Million Five Hundred Thousand Dollars (\$142,500,000) in general obligation bonds to finance the school facilities described in the measure. If authorized and sold, the principal and interest will be payable only from the proceeds of *ad valorem* tax levies made upon the taxable property in the District. The following information is submitted in compliance with Section 9400-9404 of the California Elections Code.

1. The best estimate of the tax rate that would be required to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.018 per \$100 (\$18 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2017-18.
2. The best estimate of the tax rate that would be required to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.030 per \$100 (\$30 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2032-33.
3. The best estimate of the highest tax rate that would be required to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$0.030 per \$100 (\$30 per \$100,000) of assessed valuation.
4. The best estimate from official sources of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold will be approximately \$478,680,000.

These estimates are based on best estimates and projections derived from information obtained from official sources, upon experience within the District, and other demonstrable factors. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of



Measure D – Oxnard School District

Tax Rate Statement (continued)

bond sales, the amount of bonds sold at each sale and actual increases in assessed valuations. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be determined by the needs of the District. Actual assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined in the assessment and the equalization process.

Dated: June 3, 2016

Dr. Cesar Morales
Superintendent
Oxnard School District

Argument in Favor of Measure D

Every student regardless of background or location should have the opportunity to a good education. But many of our schools that were built in the 1940's and 1960's are old, in substantial need of upgrade, and can no longer support modern classroom instruction. We need to reinvest in our neighborhood schools. We need to build more modern classrooms and schools and replace portables and older school buildings to better meet today's student and community need. Oxnard School District is eligible for \$69 million in State grants to assist in new school construction and modernization of our schools, but a local match is required.

MEASURE "D" will:

Replace portable classrooms and older schools with new permanent facilities.

Modernize and construct additional elementary and middle school classrooms and support facilities to better accommodate modern classroom instruction and enrollment.

Improve student and teacher access to modern classroom and computer technology so students are better prepared for high school, college, and careers.

Provide the required local match for \$69 million in State grants to modernize and construct new school facilities.

As taxpayers and homeowners, we agree quality schools improve property values, attract business and maintain the desirability of our community.

MEASURE "D" PROVIDES TAXPAYER SAFEGUARDS we can ALL SUPPORT.

It establishes an independent Citizens' Oversight Committee to ensure funds are only spent on voter-approved projects with no monies for employee salaries. It also requires annual financial and performance audits.

The time to improve our neighborhood schools is now. If we wait, costs will only continue to increase and our children may get left behind. We need to make an investment in our schools to attract families, businesses and good paying jobs, and look forward to a stronger Oxnard and improved success for our children.

VOTE YES on MEASURE "D"!

s/Nancy Lindholm
CEO Oxnard Chamber of Commerce

s/Susan E. Odgers
Oxnard Education Foundation

s/Veronica Robles-Solis
Board President, Oxnard School District

s/Lisa Latimer
PTA Parent Leader

Argument Against Measure D

Four years ago the Oxnard School District asked us to support Measure R, a \$90,000,000 bond.

The written ballot argument of 2012 stated, "We need to build new classrooms to relieve student overcrowding at every school."

Schools that were 60 years old were replaced with pretty, new schools, and the same amount of classrooms as the old. Overcrowding still exists.

Most of that \$90M is already spent. We are further in debt, and Oxnard families are paying more taxes for classrooms that were never built.



Measure D – Oxnard School District

Argument Against Measure D (continued)

To add insult to injury, most of the money was spent on a workforce from other regions of California and from out of state - not benefiting our local economy.

Now, the Oxnard School District is coming back to us with another bond - this time for \$142,500,000. The Oxnard School District admits that the total cost of debt is estimated to be \$478,680,000. Most of the money benefits investors, not Oxnard's children.

This time, they promise they will use the money to build two or more new schools and modernize existing classrooms.

The Oxnard School District hasn't kept promises they made four years ago. They have refused to address the overcrowding of classrooms. Why trust them now?

Most of us are willing to sacrifice from our household budgets to improve our local schools - but only if the school district delivers what it promises for our children.

Perhaps the issue of overcrowding and new classrooms will be addressed. \$90,000,000 along with \$142,500,000 plus interests and fees could take care of the problem.

Until the Oxnard School District delivers on its original promises, it has no business demanding more money from our families and children to go into investors' pockets. Perhaps after becoming accountable we can accept a new bond measure. Until then:

Vote NO on Measure D!

s/Denis O'Leary
Oxnard School District Trustee

Rebuttal to Argument Against Measure D

Voting YES on Measure D will allow the Oxnard School District to build new schools and classrooms for Oxnard students.

Oxnard students deserve to have every opportunity to succeed. Don't be misled by a lone individual who would have you believe it's better to put off school improvements until the cost becomes more expensive in the future. The time to improve our schools is now our children cannot wait.

The Oxnard School District continues to be a good steward of taxpayer dollars, with a track record of delivering for our students and community.

The 2012 bond was a first step, but more work is needed so every child has a modern classroom for a 21st century education. Measure D continues our efforts to ease overcrowding and will replace portable classrooms with modern classrooms and technology in permanent facilities, so students are better prepared to succeed in school and compete for the jobs and careers of the future.

Don't be misled. All funds raised in Oxnard will be invested to improve Oxnard schools. Measure D requires an independent citizens' oversight committee and annual financial performance audits to ensure money is used only for voter approved improvements and repairs, not for administration or overhead.

Measure D is a good investment. It makes the Oxnard School District eligible to receive \$69,000,000 in state grants to build new classrooms. However, a local match is required to get these extra funds, Measure D provides that match.

Join the Oxnard Chamber of Commerce, PTA leaders and educators.

Vote YES on Measure D!

s/Nancy Lindholm
CEO Oxnard Chamber of Commerce

s/Susan E. Odgers
Oxnard Education Foundation

s/Lisa E. Latimer
PTA Parent Leader



Measure D – Oxnard School District

Full Text of Bond Measure D

INTRODUCTION

To acquire, construct and modernize additional classrooms and support facilities to reduce overcrowding, replace portable classrooms and older schools with new permanent facilities, increase student access to computers and modern classroom technology, improve student safety, reduce operating costs and qualify to receive State funds, shall Oxnard School District be authorized to issue up to \$142,500,000 in bonds at legal interest rates, with an independent Citizens' Oversight Committee, annual audits, and no money for administrator salaries?

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55 percent of the registered voters voting on the measure, the District will be authorized to issue and sell bonds of up to \$142,500,000 in aggregate principal amount at interest rates not to exceed legal limits and to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List described below, subject to all the accountability requirements specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the District will be in compliance with the requirements of Article XIII A, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

Evaluation of Needs. The Board of Trustees has identified detailed facilities needs of the District and has determined which projects would be financed from a local bond. The Board of Trustees hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in developing the Bond Project List shown below.

Independent Citizens' Oversight Committee. Following approval of this measure, the Board of Trustees will establish an Independent Citizens' Oversight Committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the Board of Trustees.

Performance Audits. The Board of Trustees will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The Board of Trustees will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the Ventura County Treasurer, as required by the California Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the Board of Trustees of the District not later than January 1 of each year, which report shall contain pertinent information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIII A, Section 1(b)(3), those being for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that the proposed project or projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the project or projects described below may assume the receipt of matching state funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.



Measure D – Oxnard School District

Full Text of Bond Measure D (continued)

BOND PROJECT LIST

As required by the California Constitution, the proceeds from the sale of the bonds will be used for the construction, reconstruction, rehabilitation or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities, and not for teacher and employee salaries and other school operating expenses. The Governing Board of Oxnard School District hereby certifies that it has evaluated the safety, class-size reduction, and information technology needs of the District in developing this list of school facilities projects

Proceeds from the sale of the bonds in conjunction with other funds including prior bond proceeds, as well as anticipated State aid, will be utilized to continue the District's school construction and improvement program.

The following projects are the types of projects to be financed with voter-approved bond proceeds. Specific examples included on this list are not intended to limit the generality of the broader types of projects described and authorized by this measure.

District Wide Projects

- Acquire land, construct classrooms and support facilities for the construction or expansion of existing and future school sites and perform necessary site preparation or restoration in connection with new construction, renovation or remodeling
- Construct, reconfigure, or modernize classrooms and support facilities to support the implementation of the District's educational programs
- Upgrade technology infrastructure including electrical wiring, wireless antennas, connectivity improvements, and necessary network infrastructure improvements throughout the District
- To fund student and classroom technology including programmed replacements over time throughout the District
- To fund deferred maintenance projects, including repairs pursuant to Ed. Code 17582 et. Seq.
- Construct, modernize, and reconfigure classrooms and support facilities to support future grade reconfigurations of existing facilities
- Upgrade electrical and network infrastructure to support student and classroom technology throughout the District
- Upgrade, repair, and replace HVAC, utility, and energy systems in order to reduce operating costs throughout the District
- Furnish and equip school facilities
- Address unforeseen conditions revealed by construction/modernization (e.g., plumbing or gas line breaks, dry rot, seismic, structural, etc.)
- Perform necessary site preparation/restoration in connection with new construction, renovation or remodeling
- Provide the local match for eligible State grants
- Lease of real property for school facilities including the acquisition of title to real property through the payment and prepayment of lease payments.

Existing Grade 6-8 Middle School Facilities Projects

Frank Middle, Haydock Middle, and Fremont Middle

- Remove portable classrooms and construct, modernize, or reconfigure permanent classrooms to support the implementation of the District's educational program
- Construct, modernize, and reconfigure new and existing library/media centers, multipurpose rooms and cafeterias
- Upgrade fields and landscaping and install new equipment and hard courts
- Provide the local match for eligible State grants

Haydock Middle and Fremont Middle

- Construct, modernize, or reconfigure gyms, athletic and support facilities, parking lots and drop-off areas and lunch areas/shelters



Measure D – Oxnard School District

Full Text of Bond Measure D (continued)

Existing Grade K-5 Facilities Projects

Brekke Elementary, Marina West Elementary, McAuliffe Elementary, McKinna Elementary, Ramona Elementary, Ritchen Elementary, Rose Avenue Elementary, Sierra Linda Elementary

- Remove portable classrooms and construct, modernize, or reconfigure permanent classrooms to support the implementation of the District's educational program
- Construct, reconstruct, modernize, or reconfigure new and existing multipurpose rooms, cafeterias, and support facilities
- Construct, reconstruct, modernize, and reconfigure new and existing library/media centers
- Construct, modernize, and reconfigure student support, program support, and administrative spaces
- Upgrade fields and landscaping and install new play equipment and hard courts
- Provide the local match for eligible State grants

Existing Grade K-8 Facilities Projects

Chavez Elementary, Curren Elementary, Drifill Elementary, Kamala Elementary

- Remove portable classrooms and construct, modernize, or reconfigure permanent classrooms to support the implementation of the District's educational program
- Construct, reconstruct, modernize, or reconfigure new and existing multipurpose rooms, cafeterias, and support facilities
- Upgrade fields and landscaping and install new play equipment and hard courts
- Provide the local match for eligible State grants

Curren Elementary, Kamala Elementary

- Construct, modernize, and reconfigure new and existing library/media centers and administrative spaces

Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs incidental but directly related to the specific projects described above. Examples of such costs include, but are not limited to: costs of design, engineering, architect and other professional services, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management and other planning and permitting, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; addressing unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; access requirements of the Americans with Disabilities Act; costs of the election; bond issuance costs; and project administration during the duration of such projects, as permitted by law.

The scope and nature of any of the specific projects described above may be altered by the District as required by unforeseen conditions that may arise during the course of design and construction. In the event that a modernization or renovation project will result in higher costs than relocation and construction, this bond measure authorizes land acquisition, relocation and reconstruction, and all costs relating thereto, for said reasons or based on other considerations deemed in the best interest of the District by the Board of Trustees.

Approval of the District's bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this Bond Project List will be funded beyond what can be completed with local funds generated by the bond measure. The District plans to pursue funds from the State of California, if available, to complete certain of the identified facilities projects. In addition, the issuance of bonds pursuant to this measure depends in part on the assessed valuation of properties in the District and as a result issuance may require approval from the State Department of Education for a waiver of bonding capacity.

The order in which school facilities projects are listed in the Project List does not suggest an order of priority. Project priorities will be determined by the Board of Trustees. The District is unable to anticipate all unforeseen circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed.



Measure AA – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

The Ventura County Transportation Commission (“Commission”) is a public agency comprised of elected officials representing the cities and the County, plus two public members. Measure “AA” is an ordinance of the Commission (acting as the Ventura County Local Transportation Authority under state law) placed on the ballot by the Ventura County Board of Supervisors at the request of the Commission. The ordinance, described below, is being submitted to the voters for approval and will become effective and operative only if a two-thirds majority of the voters who cast ballots vote “yes” on the measure.

The ordinance would impose a retail sales and use tax of one-half cent throughout Ventura County, which would remain in effect for 30 years. The tax would be in addition to any existing or future state sales tax. Revenues of the tax imposed by this ordinance would be: dedicated solely to transportation purposes in Ventura County; placed in a separate account; and used exclusively to fund transportation projects and programs set forth in the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan (“Plan”). The Plan includes projects and programs such as repairing local streets, improving regional roads, improving traffic flow and safety on Highways 101 and 118, keeping senior, veteran, disabled and student bus and rail fares affordable, increasing pedestrian and bicycle safety, protecting waterways and beaches, and enhancing safe and reliable commuter/passenger rail service. The ordinance would allow the Commission to amend the Plan pursuant to law and as provided in the Plan, including to account for additional funds, unexpected revenues and unforeseen circumstances.

The ordinance would require that all revenues of the tax, less required State Board of Equalization costs and administrative costs (which the ordinance would cap at 1 percent of total revenues), be expended solely in accordance with the Plan. The revenues provided by the ordinance are intended to supplement, not replace, existing funding for transportation improvements and services. Accordingly, the ordinance would require the Commission to annually publish a public report on how revenues of the tax have been spent and progress on implementing the Plan. Funds and expenditures will annually be subject to an audit and a review by a taxpayer oversight committee.

“Pay as you go” is the preferred method of financing transportation projects and programs under the Plan. However, the ordinance would also authorize the Commission to use bond financing under certain circumstances. The maximum bonded indebtedness outstanding at any one time cannot exceed the estimated proceeds of the tax. The ordinance also establishes an appropriations limit of \$495 million for fiscal year 2017-2018, adjusted thereafter pursuant to law. All expenditures of the tax revenues are subject to the appropriations limit.

If the measure is approved, it will become operative upon the initiation of revenue collection, which the Commission anticipates will be April 1, 2017.

The above statement is an impartial analysis of Measure “AA.” If you want a copy of the measure, please call the election official’s office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you. The voter information handbook includes the entire Plan.

* Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an Impartial Analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure AA

Measure AA will make critical investments in Ventura County’s future. Our transportation system is under serious strain. There is too much traffic congestion on our highways, too many potholes in our streets, and transit services are struggling to maintain service. The longer we wait to make necessary improvements, the worse these problems will become and the more expensive it will be to fix them.

Measure AA includes strict accountability provisions and independent annual audits. It establishes a Citizens’ Oversight Committee and a Ventura County Transportation Trust Fund to ensure all funds are used for local transportation priorities and cannot be taken by Sacramento or Washington, DC.

Measure AA will improve the 101 freeway, which cannot handle the number of cars on the road during peak rush hour traffic. Measure AA will ensure that traffic flow and safety are improved at all times, bottlenecks are reduced, potholes are quickly repaired, and on- and off-ramps are upgraded.

Measure AA will improve vanpools and public transit that our growing population of seniors, veterans, and people with disabilities rely on to remain independent.

Measure AA will ensure funding to protect Ventura County’s waterways and beaches from the harmful pollution caused by street runoff.



Measure AA – County of Ventura

Argument in Favor of Measure AA (continued)

Measure AA will help strengthen our economy, help local businesses, and create good jobs. Economists estimate that the freeway, local streets and public transit projects alone will create thousands of local jobs directly and indirectly and generate hundreds of millions of dollars in revenues for our small, medium and large businesses.

Please join us, along with many elected officials, public safety leaders, educators and the Southern California Automobile Club in supporting Measure AA.

s/Julia Brownley
Congresswoman

s/Geoff Dean
Ventura County Sheriff

s/Jeff Gorell
Former Assemblymember

Rebuttal to Argument in Favor of Measure AA

Measure AA is a \$3.3 Billion TAX INCREASE. In the argument in favor they never mention this is a tax. This tax takes \$3.3 billion from you and gives it to government to spend. The oversight will be provided by people appointed by the very same unelected agency wanting the \$3.3 billion tax.

In 1999 and again in 2004 Ventura County voters rejected this tax realizing that ridership is declining and billions are wasted on their new government program. Experts investigation of Los Angeles and Orange Counties mass transportation confirmed that ridership had declined 10% and 30% respectively and that \$10 Billion dollars had been wasted on mass transit taxes. Ventura County needs current and objective studies to coordinate on demand ride-sharing, specialized transportation for senior citizens and getting cars off the roads rather than a new \$3.3 Billion tax.

They want to tax seniors, veterans and disabled to make this happen. Measure AA provides \$191 million for more empty riderless buses to clog streets and freeways, \$191 million for more trains, and \$99 million for more bike lanes. Except for proponents, no one believes we have a train crisis in the County.

Measure AA is about an out of control unelected agency. Just say NO to the \$3.3 Billion tax on you, your family and business. This weakens the private economy by TAKING MONEY FROM YOU AND GIVING IT TO BIG GOVERNMENT.

This is a TAX! And TEMPORARY is hardly 30 years.

s/Peter Foy
Ventura County Supervisor

s/Elton Gallegly
U.S. Representative
1986-2013

s/Rob McCoy
Thousand Oaks City Councilman

s/Kelly Long
Pleasant Valley School District
Board Trustee

Argument Against Measure AA

When government says it wants to impose a "TEMPORARY 30 YEAR" tax, that usually means it's time for taxpayers to hold on to their wallets - and not let go.

This year, the Ventura County Transportation Commission is sponsoring a \$3 billion tax increase, made up of a thirty-year increase in the sales tax that it says will fund "transportation."

Ventura County certainly has transportation needs, and investment in infrastructure is important. But this sounds a lot more like the terribly flawed high speed rail project California voters were sold just a few years ago.

Back then, we were given vague promises and optimistic forecasts about the project coming in on time and under budget. But that wasn't true. And the high speed rail boondoggle just keeps getting worse.

The VCTC proposal wants to spend \$191 million on trains and another \$191 million on more empty buses. The VCTC plan also calls for \$99 million in new bike lanes and pedestrian trails.

It is also estimated that most cities in Ventura County will receive only 50 percent of the funds generated by the tax increase. Is that fair?



Measure AA – County of Ventura

Argument Against Measure AA (continued)

Our concern is that the Ventura County Transportation Commission plan is full of generalities and short on specifics.

We need to demand accountability in government and responsibility from our representatives – not more taxes and larger government. This is one tax increase too many and for too long. WE SHOULD JUST SAY NO!

s/Peter Foy
Ventura County Supervisor

s/Elton Gallegly
U.S. Representative
1986-2013

s/Rob McCoy
Thousand Oaks City Councilman

s/Kelly Long
Pleasant Valley School District
Board Trustee

Rebuttal to Argument Against Measure AA

Funds from Measure AA are controlled by you— it has very strict accountability provisions including a Citizens' Oversight Committee, annual audits, and all revenues will go into a Ventura County Transportation Trust Fund.

Congestion on the 101 and 118 freeways is bad and it's going to get much worse in the coming years if we don't act now—Measure AA will improve traffic flow and safety on our freeways.

Our streets and roadways are crumbling and the number of potholes will continue to increase because of deferred maintenance in every city in Ventura County—50% of the funds from Measure AA will go directly to road repairs and maintenance in your community.

Our senior, veteran and disabled population continues to grow—Measure AA will help maintain the quality of life they deserve by keeping our transit services reliable and affordable.

Street runoff is polluting our beaches and waterways—Measure AA funds will protect our pristine coastlines and water supplies from the harmful impact of street runoff.

Ventura County's economy cannot thrive without investing in our future—Measure AA will reduce worker commute times, create thousands of good paying local jobs, and allow our small, medium and large businesses to operate more efficiently.

Please join us in supporting Measure AA.

s/Hank Lacayo
U.S. Air Force Veteran
President, California Congress of Seniors

s/Harold Edwards
President and CEO
Limoneira Corp.

s/Elaine Freeman
Simi Valley Local Businesswoman

Full Text of Measure AA

AN ORDINANCE OF THE VENTURA COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION ACTING IN ITS CAPACITY AS THE VENTURA COUNTY
LOCAL TRANSPORTATION AUTHORITY
IMPOSING A ONE-HALF OF ONE PERCENT TRANSACTIONS AND USE TAX
TO BE ADMINISTERED BY THE STATE BOARD OF EQUALIZATION

THE VENTURA COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION, ACTING IN ITS CAPACITY AS THE VENTURA COUNTY LOCAL
TRANSPORTATION AUTHORITY, does hereby ordain as follows:

Section 1. PREAMBLE.

A. Ventura County's transportation system is used by everyone. Our population is mobile and while Ventura County's population grows slower than the rest of southern California, residents are living longer and our young families are growing, and communities are more connected than ever before for jobs, schools, shopping and entertainment. Unfortunately this means more traffic. Hours wasted in traffic stifle productivity and rob us of time spent with our families and friends. Our transportation infrastructure is deteriorating. Dramatic reductions in federal and state funding have left cities struggling to maintain local streets and roads and the Ventura County Transportation Commission unable to fund



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

major freeway corridor improvements to the 101 and 118. Our population is aging. Without greater investment our seniors face a future of limited transportation options to access basic services. The Ventura County Transportation Commission has developed a comprehensive and accountable plan to address our long-term transportation needs while preserving Ventura County's quality of life. The Plan would:

1. PRESERVE VENTURA COUNTY'S QUALITY OF LIFE: make transportation improvements that preserve the character and mobility of local communities and that keep Ventura County moving.
2. REPAIR LOCAL STREETS: fix potholes, repave roads and repair bridges; provide funding to local cities to maintain and improve neighborhood streets and sidewalks.
3. IMPROVE FREEWAY SAFETY AND TRAFFIC FLOW: improve traffic flow and safety on 101 and 118; ensure people and freight move safely and efficiently on regional roads.
4. KEEP RAIL AND TRANSIT AVAILABLE AND AFFORDABLE: keep senior, veteran, disabled, student fares affordable; maintain a sustainable bus and rail system.
5. IMPROVE SAFETY: increase bicycle and pedestrian safety; earthquake retrofit bridges and overpasses; make merging onto freeways safer and easier and improve safety at intersections and rail crossings.
6. PROTECT WATER WAYS AND BEACHES: protect water ways and beaches from polluted runoff and restore watersheds.

B. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180050, the Ventura County Transportation Commission has been designated as the Ventura County Local Transportation Authority (hereinafter called the "Authority") by the Ventura County Board of Supervisors.

C. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180206, a countywide transportation expenditure plan, referred to as the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan (hereinafter called the "Plan"), dated July 8, 2016, has been adopted and will be administered and implemented by the Authority.

D. The Plan provides for needed countywide transportation facility, service and related improvements funded, in whole or in part, by a transactions and use tax of one-half of one percent for a period of thirty (30) years. The Plan is incorporated herein by this reference as though fully set forth herein, and as that Plan may be amended from time to time pursuant to applicable law and as provided for in the Plan and this ordinance.

Section 2. TITLE. This ordinance shall be known as the Ventura County Transportation Commission Transactions and Use Tax Ordinance, and may also be referenced herein as the "ordinance." This ordinance shall be applicable in the incorporated and unincorporated territory of the County of Ventura, which shall be referred to herein as "District."

Section 3. OPERATIVE DATE. "Operative Date" means the first day of the first calendar quarter commencing more than 110 days after the adoption of this ordinance, the date of such adoption being as set forth below.

Section 4. PURPOSE. This ordinance is adopted to permit implementation of the Plan and achieve the following, among other purposes. It directs that the provisions hereof be interpreted in order to accomplish those purposes:

A. To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code and Section 180000 *et seq.* of the Public Utilities Code which authorizes the Authority to adopt this tax ordinance which shall be operative if the legally required number of electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax at an election called for that purpose.

B. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

C. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that imposes a tax and provides a measure therefor that can be administered and collected by the State Board of Equalization in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from, the existing statutory and administrative procedures followed by the State Board of Equalization in administering and collecting the California State Sales and Use Taxes.

D. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that can be administered in a manner that will be, to the greatest degree possible, consistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes, and at the same time, minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this ordinance.

Section 5. CONTRACT WITH STATE. Prior to the operative date, the Authority shall contract with the State Board of Equalization to perform all functions incident to the administration and operation of this transactions and use tax ordinance; provided, that if the Authority shall not have contracted with the State Board of Equalization prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

Section 6. TRANSACTIONS TAX RATE. For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in the incorporated and unincorporated territory of the District at the rate of one-half of one percent of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in said territory on and after the operative date of this ordinance.

Section 7. PLACE OF SALE. For the purposes of this ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the State or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the State Board of Equalization.

Section 8. USE TAX RATE. An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in the District of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative date of this ordinance for storage, use or other consumption in said territory at the rate of one-half of one percent of the sales price of the property. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

Section 9. ADOPTION OF PROVISIONS OF STATE LAW. Except as otherwise provided in this ordinance and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this ordinance as though fully set forth herein.

Section 10. LIMITATIONS ON ADOPTION OF STATE LAW AND COLLECTION OF USE TAXES. In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

A. Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of this Authority shall be substituted therefor. However, the substitution shall not be made when:

1. The word "State" is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, Victim Compensation & Government Control Board, State Board of Equalization, State Treasury, or the Constitution of the State of California.

2. The result of that substitution would require action to be taken by or against this Authority or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the State Board of Equalization, in performing the functions incident to the administration or operation of this ordinance.

3. In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:

a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the State under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, or;



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property, which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.

4. In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

B. The word “District” shall be substituted for the word “State” in the phrase “retailer engaged in business in this State” in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

Section 11. PERMIT NOT REQUIRED. If a seller’s permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor’s permit shall not be required by this ordinance.

Section 12. EXEMPTIONS AND EXCLUSIONS.

A. There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

B. There are exempted from the computation of the amount of transactions tax the gross receipts from:

1. Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the County in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.

2. Sales of property to be used outside the District which is shipped to a point outside the District, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the District shall be satisfied:

a. With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-District address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his or her principal place of residence; and

b. With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-District and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.

3. The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

C. There are exempted from the use tax imposed by this ordinance, the storage, use or other consumption in this District of tangible personal property:

1. The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

2. Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.

3. If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease, which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

6. Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the District shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the District or participates within the District in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the District or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the District under the authority of the retailer.

7. "A retailer engaged in business in the District" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the District.

D. Any person subject to use tax under this ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

Section 13. AMENDMENTS. All amendments subsequent to the effective date of this ordinance to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this ordinance, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this ordinance.

Section 14. USE OF PROCEEDS. The proceeds of the transactions and use tax imposed by this Ordinance shall be used solely for the projects, programs and purposes set forth in the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan, as it may be amended from time to time, and for the administration thereof.

Section 15. MAINTENANCE OF EFFORT. It is the intent of the Legislature and the Authority that proceeds from the transactions and use tax be used to supplement, not replace, existing funds being used for transportation improvements and services. Maintenance of Effort standards are established in the Plan. Under no circumstances shall proceeds from the transactions and use tax be used to substitute or replace obligations that new development may incur for mitigating impacts on infrastructure or the environment.

Section 16. BONDING AUTHORITY. "Pay as you go" is the preferred method of financing transportation improvements and services under the Plan. However, the Authority may and is authorized to use bond financing as an alternative method if the scope and timing of planned expenditures makes "pay as you go" infeasible. Following approval by the electors of the ballot proposition authorizing imposition of the transactions and use tax, bonds may be issued by the Authority pursuant to Division 19 of the Public Utilities Code, at any time after imposition of taxes, and from time to time, payable from the proceeds of the tax and secured by a pledge of revenues from the proceeds of the tax, in order to finance and refinance improvements authorized by the ordinance. The maximum bonded indebtedness which may be outstanding at any one time shall be an amount



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

equal to the sum of the principal of, and interest on, the bonds, but shall not exceed the estimated proceeds of the transactions and use tax, as determined by the Plan.

Section 17. APPROPRIATIONS LIMIT. For purposes of Public Utilities Code section 180202, the appropriations limit for the Authority for fiscal year 2017-18 shall be \$495,000,000 and thereafter that amount should be amended pursuant to applicable law. All expenditures of the transactions and use tax authorized herein shall be subject to the appropriations limit of the Authority.

Section 18. ADMINISTRATION AND SPENDING LIMIT. The Authority shall allocate revenues from the transactions and use tax to fund facilities, services and projects as specified in the Plan and shall administer the ordinance and the Plan consistent with the authority cited. Revenues from the tax may be expended by the Authority for salaries, wages, benefits, and overhead for those services, including contractual services, necessary to carry out its responsibilities; however, in no case shall the tax revenues expended for salaries and benefits of the Authority administrative staff exceed more than one percent (1%) of the funds generated by the tax in any year. The Authority may, as the law permits, contract with any public agency or private firm for services necessary to carry out the purposes of the ordinance and the Plan.

Section 19. SAFEGUARDS ON USE OF TAX PROCEEDS. The following safeguards are hereby established to ensure strict adherence to limitations on the use of the proceeds from the transactions and use tax:

A. A transportation special revenue fund (the "Local Transportation Authority Special Revenue Fund") shall be established to maintain all proceeds from the transactions and use tax.

B. Receipt, maintenance and expenditure of proceeds from the transactions and use tax by any entity shall be distinguishable in the entity's accounting records from other funding sources and expenditures shall be distinguishable by program or project. Interest earned on funds allocated pursuant to the ordinance and the Plan shall be expended only for those purposes for which the funds were allocated.

C. No proceeds from the transactions and use tax shall be used by any entity for other than the purposes authorized by the ordinance and the Plan. Any entity that violates this provision must fully reimburse the Authority for the funds misspent, plus any accrued interest, and will have any further allocations withheld until all funds are reimbursed.

Section 20. ALLOCATION OF FUNDS TO LOCAL JURISDICTIONS. The allocation formula for funds provided to local jurisdictions for Local Streets, Roads and Transportation Priorities as shown in the Table on Page 2 of the Plan was established by a cooperative effort with all jurisdictions in the county represented. The formula is based on the percentages of total road miles and total lane miles provided to the Authority as of April 21, 2016 by the local jurisdictions. The formula provides the following:

A. The County of Ventura shall receive a percentage of the funds based upon the percentage of total road miles occurring within the unincorporated area. These funds shall come "off the top" of the total funds available for Local Streets, Roads, and Transportation Priorities in the Plan.

B. Each city shall receive a percentage of the remaining funds based upon the percentage of total lane miles occurring within the city relative to all incorporated lane miles for cities within the county.

C. If a city's lane miles are such that its annual allocation does not equal at least \$500,000, funds shall be deducted from the County of Ventura's share such that no city receives less than \$500,000 annually.

D. These formulas may be updated on an annual basis by local jurisdictions submitting evidence of new lane miles constructed within a city or new road miles constructed within the unincorporated area of the county at which time all local jurisdiction shares will be adjusted accordingly.

Section 21. ANNUAL REPORT. Annually the Authority shall publish a report on how all proceeds from the transactions and use tax have been spent and on progress in implementing the Plan, and shall publicly report on the findings.

Section 22. REQUEST FOR ELECTION. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180201, the Authority hereby requests that the County of Ventura Board of Supervisors call a special election to be conducted by the County of Ventura on November 8, 2016 to place the following measure before the electors:



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

To help preserve Ventura County's quality of life by:
fixing potholes, repaving streets, repairing bridges;
improving traffic flow and safety on 101 and 118;
keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable;
increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and
beaches from polluted runoff and restoring watersheds;
Shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for
thirty years, raising \$70 million annually, with independent
oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

Section 23. COMPLIANCE WITH CALIFORNIA ENVIRONMENTAL QUALITY ACT. The Authority finds that this ordinance is exempt from the California Environmental Quality Act (Public Resources Code §§ 21000 *et seq.*, "CEQA," and 14 Cal. Code Reg. §§ 15000 *et seq.*, "CEQA Guidelines"). The transactions and use tax authorized by this ordinance is a special tax that can only be used to fund the projects, facilities, and services described in the Plan but does not approve any of the described projects or services. As such, under CEQA Guidelines section 15378(b)(4), the tax is not a project within the meaning of CEQA because it creates a government funding mechanism that does not involve any commitment to any specific project or service that may result in a potentially significant physical impact on the environment. If revenue from the tax were used for a purpose that would have such effect, the Authority or appropriate lead agency would undertake the required CEQA review for that particular project or service. Therefore, pursuant to CEQA Guidelines Section 15060, review of the ordinance under CEQA is not required. Prior to commencement of any project or service included in the Ventura County Investment/Expenditure Plan, any necessary environmental review required by CEQA shall be completed. The Authority or appropriate lead agency for any project funded by the revenue from the tax shall perform CEQA analysis for the project prior to approving the project or service, if the project or service requires analysis under CEQA.

Section 24. ENJOINING COLLECTION FORBIDDEN. No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or the Authority, or against any officer of the State or the Authority, to prevent or enjoin the collection under this ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

Section 25. VALIDATION OF TAX AND BONDS. Any action or proceedings questioning, contesting, or denying the validity of the adoption of this transactions and use tax ordinance or issuance of any bonds thereunder or any proceeding related thereto shall be commenced within six months from the date of the election at which this ordinance is approved. Otherwise, the bonds and all proceedings related thereto, including the adoption and approval of this ordinance, shall be held valid and in every respect legal and incontestable.

Section 26. SEVERABILITY. If any provision of this ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the ordinance and the application of such provision to other persons or circumstances shall not be affected thereby.

Section 27. EFFECTIVE DATE. This ordinance relates to the levying and collecting of the District transactions and use taxes and shall take effect immediately.

Section 28. TERMINATION DATE. The authority to levy the tax imposed by this ordinance shall expire March 31, 2047.

VENTURA COUNTY TRANSPORTATION INVESTMENT/ EXPENDITURE PLAN



VENTURA COUNTY TRANSPORTATION INVESTMENT/EXPENDITURE PROGRAM

THE PLAN

Investment/Expenditure Plan Component	30 Year Total	Percent of Total
1. Local Streets and Roads	\$1,650,000,000	50.0%
2. Freeway Program	\$660,000,000	20.0%
3. Regional Roads/ Military Access/ Freight Movement	\$227,700,000	6.9%
4. Bus Transit Enhancements & Fare Support	\$191,400,000	5.8%
5. Commuter Rail Enhancements	\$191,400,000	5.8%
6. Bicycle & Pedestrian Improvements	\$99,000,000	3.0%
7. Transportation Environmental Mitigation	\$198,000,000	6.0%
8. State Board of Equalization Fees	\$49,500,000	1.5%
9. Admin/Taxpayer Oversight	\$33,000,000	1.0%
Total	\$3,300,000,000	100.0%

Transportation touches every area of our lives on a daily basis and we often overlook its importance. We expect our roads to carry us safely and efficiently to where we want to go, that we have options to driving and can bike, walk or take a bus. Business owners need and should have easy access to their locations for their workers, customers and goods so that Ventura County's economy thrives. Mobility is an essential ingredient in the quality of life that we've come to expect in Ventura County.

The transportation system that enables mobility in Ventura County is beginning to show the strain of many years of under-funding. Highways once free flowing are now congested, pot holes are an all too familiar sight on city streets and bus and rail services are struggling just to maintain current schedules and fares.

While maintenance costs are increasing significantly, State and Federal funding for transportation is diminishing and typically requires a commitment (sometimes dollar for dollar) for a local investment before funds are allocated. Absent local funding, taxes

collected in Ventura County, which should help support local roads, go to other counties that offer local matching funds. All this contributes to a transportation system which cannot meet our current or future needs. Local investment in our transportation system enables Ventura County to compete for federal and state funds and bring your tax dollars back to the County.

The Ventura County Transportation Commission/Ventura County Local Transportation Authority (VCTC) coordinates funding for most transportation activities in Ventura County and believes now is the time for residents to invest in the future and repair, preserve and improve the transportation system that adds so much to Ventura County's quality of life. The VCTC has been talking with communities throughout the County and has developed this County Transportation Investment/Expenditure Plan, pursuant to Public Utilities Codes section 180206 that prioritizes investments in the areas that residents want to see improvement in, hereinafter referred to in the "Plan" that is set forth in the following pages.

INVESTMENT IN LOCAL STREETS, ROADS & TRANSPORTATION PRIORITIES

**ESTIMATED INVESTMENT:
\$1.650 BILLION**

Whether by car, bus, bike or walking, nearly every trip in Ventura County begins on a local street. The upkeep and maintenance of local streets and roads affects all of us as we travel throughout our day. Typically, we only think about streets and roads when the conditions start to deteriorate. Every city and the County of Ventura have expressed and quantified their struggle to maintain the condition of local streets and have advised of a substantial shortfall in funding just to maintain road conditions in their current state.

This Plan includes assistance for the cities and the County of Ventura that must maintain our local streets. A total of 50 percent of all Plan funds, approximately \$1,650,000,000, would be returned to local jurisdictions to augment their revenues for the maintenance and improvement of the nearly 2,500 miles of local streets and local transportation systems. To ensure an equitable distribution of those funds to the local jurisdictions, a formula has been developed by the cities and the County of Ventura, that a) provides a minimum of \$500,000 to each jurisdiction annually; b) provides the County of Ventura with 22.3% of the local street and roads funds; c) allocates the remainder of local streets and roads funds based on the percentage of lane miles within a jurisdiction. Each jurisdiction will receive funds as shown in the table below.

INVESTMENT IN LOCAL STREETS & ROADS

Jurisdiction	Approximate Percentage	Approximate 30 Year Total*	Approximate 1 Year Total*
Camarillo	8.64%	\$142.4	\$3.02
Fillmore	1.59%	\$22.7	\$0.50
Moorpark	3.45%	\$56.9	\$1.21
Ojai	1.59%	\$24.7	\$0.53
Oxnard	15.31%	\$252.6	\$5.36
Port Hueneme	1.59%	\$26.3	\$0.56
San Buenaventura	12.66%	\$208.8	\$4.43
Santa Paula	2.04%	\$33.6	\$0.71
Simi Valley	14.13%	\$233.1	\$4.94
Thousand Oaks	17.02%	\$280.9	\$5.96
County of Ventura	22.3%	\$367.9	\$7.79

* in millions

INVESTMENT IN LOCAL STREETS, ROADS & TRANSPORTATION PRIORITIES

ESTIMATED INVESTMENT:
\$1.650 BILLION

The County of Ventura and the cities are best positioned to determine their local needs for maintenance and improvements and this program is designed to give local jurisdictions the greatest flexibility in the use of these funds. Local jurisdictions may apply these funds to any transportation related project including but not limited to street repair, pavement maintenance, road widening, installation of bike lanes, side-walks, pedestrian walkways, transit stop improvements, contributions to transit services, Safe Routes to School Programs, Intelligent Transportation Systems (ITS), and/or other transportation projects as local jurisdictions deem necessary for the betterment of their residents under the conditions as follows:

- The funds distributed through this Plan to local jurisdictions are intended to augment local jurisdictions' funds that are normally or typically designated for transportation programs or projects. Local jurisdictions must continue their normal practices to fund transportation projects.
- To ensure that all users of streets and roads are considered, all jurisdictions must be compliant with Assembly Bill 1358, the California Complete Streets Act of 2008. If a jurisdiction has not yet updated its circulation plan to include a complete streets element, it may utilize the first year's Plan allocation to become compliant but no other funds will be allocated until the jurisdiction has completed a Complete Streets Plan as required by the legislation.
- All jurisdictions must comply with reporting requirements by submitting a five year Capital Improvement Plan outlining the anticipated use of Plan funds, provide an annual accounting of Plan funds expended, and provide a timely use of Plan funds report for review by the Taxpayer Oversight Committee.



FREEWAY PROGRAM

ESTIMATED INVESTMENT:
\$660 MILLION

Traffic relief is the focal point of the freeway program in the Plan. Over the past 10 years Caltrans with funding allocated by VCTC has built several freeway traffic flow improvement projects, thanks to the 2006 passage of Proposition 1B, a statewide transportation bond measure. However, as the economy has improved traffic has become a source of frustration for commuters and businesses alike, especially on sections of 101 and 118 that have not recently been improved. All of the Proposition 1B funds are now spent and meanwhile other state funds for road improvements have dwindled. With current state and federal funding it will be many years before there can be any new freeway traffic flow improvement projects started in Ventura County.

This Plan will implement critically-needed freeway projects to improve the 101 and 118 freeways. By making local tax funds available, state and federal funds available for freeways can be leveraged more quickly. The funding plan for these improvements includes the cost of related environmental mitigation measures such as new soundwalls and water runoff pollution control features.

The Plan and tax measure make available \$660 million for the freeway program. The overall transportation program is also funded using 100% of expected State Transportation Improvement Program revenue (\$249 million) and 100% of federal Surface Transportation Program funds (\$332 million), for a total of \$1,241,000,000.

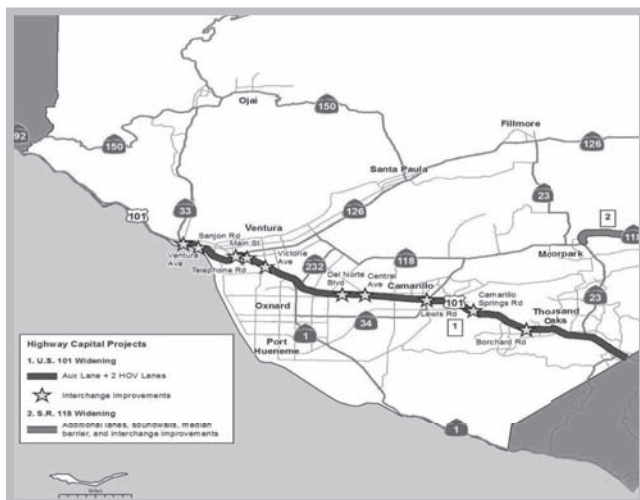


FREEWAY PROGRAM

Route 101 from Ventura/Los Angeles County Line to Route 33 in Ventura

Route 101 is the “Main Street” of Ventura County and most of this freeway has not been improved since the 1980’s. Congestion has become much worse in the past 10 years, causing several major bottlenecks, including those near the Moorpark Road, Rice Avenue, and Johnson Drive interchanges, as well as the entire stretch through Camarillo.

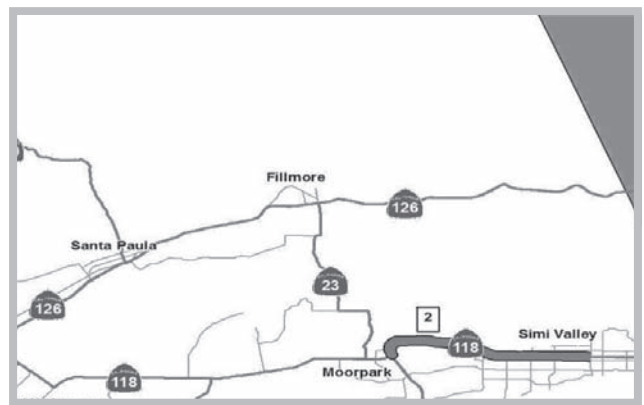
The freeway carries an average of 140,000 vehicles per day, and traffic congestion is expected to increase by 50% by 2035. The planned improvements will improve traffic flow, increase safety, and expedite VCTC Intercity Bus service over 28 miles through Thousand Oaks, Camarillo, Oxnard, and Ventura, by adding carpool lanes in the center median and merging lanes between interchanges. Additionally, local interchanges will be rebuilt to accommodate mobility and safety improvements. VCTC will take the lead in the project, with Caltrans providing oversight in its role as the freeway owner/operator. Specific improvements will be subject to approved plans developed in cooperation with local jurisdictions and affected communities.



Route 118 from Route 23 in Moorpark to Tapo Canyon Road in Simi Valley

Thanks to Proposition 1B, Route 118 has been widened from Tapo Canyon Road in Simi Valley to the Ventura/Los Angeles county line at Santa Susanna Pass Road. However, choke-points have now formed at Tapo Canyon, and also at the western end of the 118 Freeway where it joins the wider 23 Freeway.

The Plan includes widening over 9 miles of freeway between Tapo Canyon and Route 23, to eliminate the traffic bottlenecks and increase safety. Besides adding lanes, the widening plan includes soundwalls, a concrete median safety barrier, and interchange and bridge improvements. Caltrans will take the lead in implementing the project with VCTC administering the funds. When completed, the project will result in Routes 23 and 118 forming a continuous freeway of 3 lanes in each direction from the 101 in Thousand Oaks to Collins Drive in Moorpark, and 4 lanes in each direction from Collins Drive in Moorpark to Santa Susana Pass Road near Simi Valley. Specific improvements will be subject to approved plans developed in cooperation with local jurisdictions and affected communities.



REGIONAL ROADS/ MILITARY ACCESS/ FREIGHT MOVEMENT

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$227.7 MILLION

Freight movement plays a vital role in maintaining Ventura County's economy. It's particularly important to keep freight flowing quickly and safely to and from the Port of Hueneme as well as to allow people and goods to access Naval Base Ventura County without degrading local traffic. The County's regional roads and state highways play a significant role in connecting together the cities within the County, and linking Routes 101 and 126.

The proposed road improvements will reduce the chance of auto, truck and bicycle accidents in rural areas. These projects will also make it easier for residents to access freeways, for emergency vehicles to respond quickly to serious incidents, and for goods, including agricultural products, to move freely throughout Ventura County. The final scope and project limits of all improvements will be determined through noticed public hearings, environmental clearance process, and agreement with affected agencies.

Congress recently authorized a new federal program to annually make available \$1.9 billion nationwide for freight projects. Given that VCTC has already developed a comprehensive transportation plan that addresses freight movement needs, Ventura County is well-positioned to benefit from this federal program, but only if there are local funds to leverage the newly-available federal funds. This Plan will provide those necessary funds.

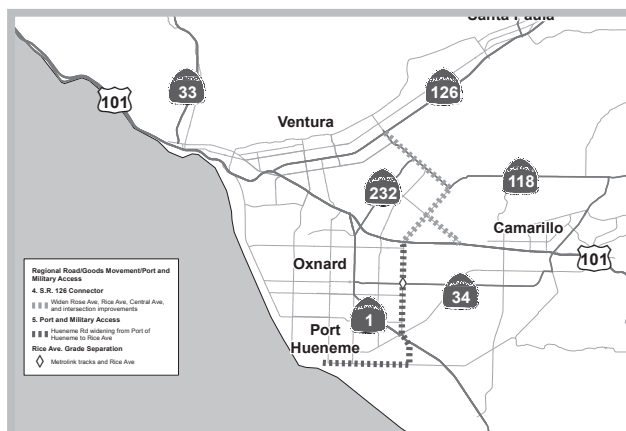
The Plan will provide nearly \$228 million for the regional road program. Under the Plan this funding would be used to leverage an additional \$63 million over 30 years from the newly-established federal freight program. The projects will be implemented by local jurisdictions such as the County of Ventura and the cities.

The Plan includes the following projects:

- Improve safety and traffic flow on Rice Avenue at Fifth Street in Oxnard, by eliminating the train crossing which has been the site of several recent accidents.

The project will build a bridge for Rice Avenue to pass over the tracks and also over Fifth Street. Traffic ramps will be built to connect Rice and Fifth.

- Enhance traffic flow, safety, and pavement strength on the main access route serving the Port of Hueneme, by implementing the following: (1) widening Hueneme Road from 2 to 4 lanes from Edison Drive to Rice Avenue; and (2) Install safety improvements and strengthen pavement on Rice Avenue from Route 101 to Hueneme Road.
- Better connect 101 and 126 through the following projects: (1) widen from 2 to 4 lanes Rose Avenue from Central in Oxnard to Route 118 in Saticoy, Rice Avenue from Auto Center Drive in Oxnard to 118 in Saticoy, and Central Avenue between Santa Clara Avenue and Del Norte Road in Oxnard; and (2) improve the Rose/118 and Rice/118 intersections in Saticoy.
- Construct other projects selected by VCTC on a competitive basis. Projects will be selected based on congestion relief, safety improvement, cost effectiveness, project readiness, and similar criteria to be determined. State highways including but not limited to, State Route 1, 23, 33, 34, 118, 126, 150, and 232 will be eligible for these funds.
- Implement qualifying projects in the local jurisdictions' General Plan Circulation Elements.



BUS TRANSIT ENHANCEMENT & FARE SUPPORT PROGRAM

ESTIMATED INVESTMENT:
\$191.4 MILLION

Improving bus transit is a key component in Ventura County's transportation system. The bus system enables mobility for those who don't drive and offers a choice to those who do. Underscoring the need for improved bus service is the projection from the U.S. Census Bureau that the 65 and older population will double by 2030. The bus transit elements of this Plan benefits people who live in Ventura County by keeping fares affordable for seniors, youth/students, veterans, and people with disabilities, and maintaining and expanding bus, and demand responsive services. This program provides transit operators with a flexible, consistent funding source for maintaining, restoring, and improving transit services in Ventura County.

Countywide Affordable Fares Program: \$38,280,000

The plan provides funding for regional fare programs that keep fares affordable for seniors, youth/students, veterans, and people with disabilities. VCTC will work collaboratively with all Ventura County transit operators, providing direct funding to keep fares affordable and utilizing proven technologies and fare mediums to ensure an effective and sustainable program.

County Transit Improvement Program: \$153,120,000

This program provides funds for local solutions to the growing transportation needs through a flexible need-based process that will expand public transit services (including services to seniors and persons with disabilities) through increased frequencies, neighborhood feeder services, peak hour commute and express service, bus-rapid transit, expanded bike/bus programs, vehicles purchases, capital improvements and improved connectivity through enhanced intercity and intercounty service.



COMMUTER RAIL ENHANCEMENTS

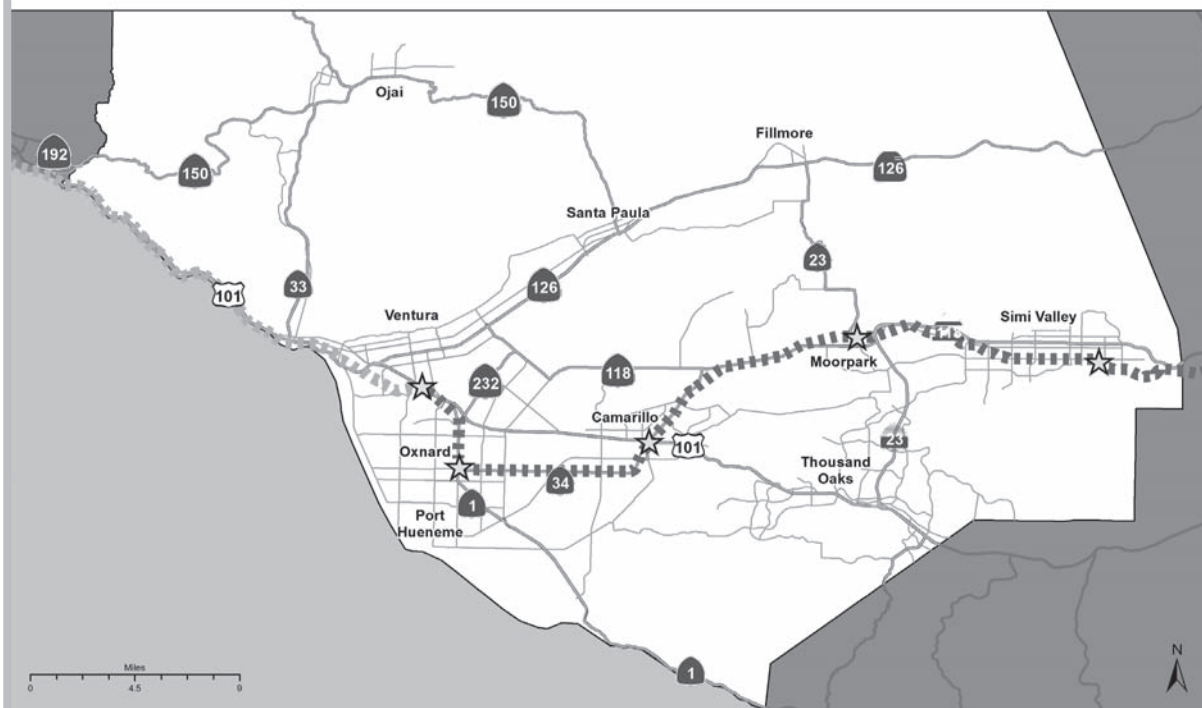
ESTIMATED
INVESTMENT:
\$191.4 MILLION

These funds will maintain and increase safe and reliable commuter/passenger rail service for Ventura County residents. This program provides a stable and continuous source of funding for Metrolink commuter rail service. Metrolink commuter rail service is critical to all residents of Ventura County to relieve congestion and provide a commute alternative. Moreover, Metrolink service plays a key role in our environment, by reducing vehicle emissions to keep our air clean. This plan provides the funds to continue commuter/passenger rail operations in Ventura County and make the needed safety and capital improvements on all commuter/passenger rail lines and support operating costs. Eligible expenditures are capital and operating costs.



Legend

- ★ Metrolink Stations
- Metrolink Tracks
- Coast Mainline



INVESTMENT IN BICYCLE & PEDESTRIAN IMPROVEMENTS

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$99 MILLION

A comprehensive transportation system must ensure that all modes of transportation are integrated into it and supported. This Plan includes assistance for jurisdictions specifically for bicycle and pedestrian projects. A total of 3% of all Plan funds, approximately \$99,000,000, will be dedicated for bicycle and pedestrian projects.

Funding would occur through a competitive grant program designed to improve both the bicycling and pedestrian infrastructure throughout Ventura County. Funds could be used for planning, project development, construction, maintenance and/or to match federal and/or state grant funds including but not limited to Safe Routes to School Programs, Active Transportation Program (ATP) and Congestion Mitigation and Air Quality (CMAQ). Along with the cities and the County of Ventura, school districts, colleges, and universities would be eligible to compete for these funds.

These funds are meant to augment any existing funds and not as a replacement for funds that an entity has historically used for this activity. Each grant recipient would be subject to requirements for the timely use of funds and an annual reporting of expenditures for review by the Taxpayer Oversight Committee.



TRANSPORTATION INVESTMENT IN THE NATURAL ENVIRONMENT

ESTIMATED INVESTMENT:
\$198 MILLION

A transportation system that ensures mobility throughout Ventura County adds substantially to the quality of life but development of that transportation system cannot ignore the impacts that it may have on the environment. While individual projects in this Plan would include project specific mitigations, this program includes a total of 6% of all Plan funds, approximately \$198,000,000, for transportation investments that enable the preservation and/or improvement of Ventura County's natural environment.

A regional advanced mitigation program will enhance funding for individual project mitigations by enabling comprehensive, rather than piecemeal mitigation of the environmental impacts of major regional transportation improvements funded by the Plan. Funds will be available to provide high-value, landscape-scale benefits such as habitat protection, wildlife corridors, and watershed protection in exchange for streamlined programmatic permits and approvals from regulatory agencies such as:

- California Department of Fish and Wildlife
- U.S. Fish and Wildlife Service
- State and Regional Water Quality Control Boards
- U.S. Army Corps of Engineers
- U.S. Environmental Protection Agency

Funding would occur through a competitive grant program, based upon an open, science-based process, involving interested, knowledgeable stakeholders, to ensure maximum benefit and protection to impacted areas and sensitive, threatened and endangered habitat and species. Funds could be used for planning, project development, land acquisition, construction, maintenance, and/or to match other grant funds.



Priority will be given to projects that have strong community and stakeholder support, demonstrated readiness, and the ability to attract matching funds, grants, and in-kind contributions from local state, federal and non-profit entities. Projects must provide a direct nexus to transportation and may include but are not limited to:

- Reduction or elimination of runoff from highways, streets and roads including drainage improvements; bioswales and biofiltration channels; maintenance of catch basins, filters and screens; or other water quality improvements.
- Protection and/or restoration of habitat and watersheds including wetlands, rivers, streams, riparian corridors, and removal or modification of fish passage barriers that are or have been impacted by transportation infrastructure.
- Infrastructure or programs designed to enhance and protect opportunities for human interaction in natural areas such as hiking trails, raised trails, biking trails, trail bridges, signage, or other improvements.

Along with the cities and the County of Ventura, special districts, Caltrans, California Department of Fish and Wildlife, U.S. Fish and Wildlife and U.S. Army Corps of Engineers would be eligible to compete for these funds. Each grant recipient would be subject to requirements for the timely use of funds and an annual reporting of expenditures for review by the Taxpayer Oversight Committee.

Plan funds must augment, not replace, existing transportation related environmental quality, environmental mitigation, water quality and watershed expenditures.

ADMINISTRATION, ACCOUNTABILITY & OVERSIGHT

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$33 MILLION

Implementation of the Transportation Investment/Expenditure Plan and all spending is subject to the following specific safeguards and requirements to ensure that sales tax funds collected for the Plan may be spent only for the purposes identified in the Plan. Under no circumstances may the proceeds be applied to any purpose other than transportation and transportation-related improvements, projects, and programs benefitting Ventura County, including administration of the Plan, the costs of which will be limited to one percent of funding over the 30-year life of the Plan. Under no circumstances may these funds be diverted or appropriated by the State of California or any other governmental agency. The State and other public agencies may qualify for grant funding identified elsewhere in the Plan.

Administration

Plan and Sales Tax Duration

The duration of the Plan will be thirty years beginning April 2017 and terminating March 2047. The Plan and the sales tax revenue cannot be extended unless they are re-submitted to the voters under the laws and regulations in effect at that time.

Governing Body

The governing body for the Plan will be the Ventura County Transportation Commission (Commission), acting as the Local Transportation Authority under the Local Transportation Authority and Improvement Act, California Public Utilities Code Section 180000 et seq. The Commission consists of seventeen voting members as follows:

- All five members of the Ventura County Board of Supervisors
- A mayor or councilmember from each of the ten cities in Ventura County
- Two citizen representatives

No Diversion of Funds

Funds can be spent only on projects and programs that serve Ventura County outlined in the Plan. Under no circumstances may these funds be appropriated by the State of California or any other entity not identified in the Plan. The state and other public agencies may qualify for grant funding identified elsewhere in the Plan.

Open Decision Making Process

All decisions must be made through a fully noticed public process. The Commission will hold noticed public meetings subject to the Brown Act open meeting law; prepare annual budgets, strategic plans and annual spending reports with full public review and participation.

Strict Limit on Administrative Costs

Cost for staff salaries and benefits to administer the Plan will be strictly limited to no more than one percent of the revenues or \$33 million over thirty years. Costs of administration include reasonable consultant costs; reasonable attorneys' fees, including costs of defense of the Plan or the sales tax measure; and the costs of the election seeking voter approval of the sales tax.

Annual Spending Limit

A limit on the amount that the Commission may spend annually will be established pursuant to Section 4 of Article XIII B of the California Constitution.

Maintenance of Effort

Pursuant to California Public Utilities Code Section 180000 (e), it is the intent of this Plan that funds generated by the sales tax be used to supplement, not replace, existing local revenues used for transportation purposes.

ADMINISTRATION, ACCOUNTABILITY & OVERSIGHT CONT.

Comprehensive Review of Progress and Performance

At least every ten years, a comprehensive review of all programs and projects implemented under the Plan will be undertaken to evaluate the status and performance of the overall program. The review shall include consideration of changes to local, state and federal transportation plans and policies; changes in land use, travel and growth projections; changes in environmental standards and policies; changes in project cost estimates and revenue projections; project constraints; level of public support for the Plan; and the progress of the Commission and local jurisdictions in implementing the Plan. The Commission may amend the Plan based upon its comprehensive review, subject to the following amendment process.

Amendments Require 2/3rd Support of the Commission

The Plan may be amended to provide for the use of additional federal, state or local revenues, to account for unexpected revenues, to take into consideration unforeseen circumstances or respond to a comprehensive review. An amendment must be adopted by a two-thirds vote of the Commission acting as both the Commission and the Local Transportation Authority. The public and all jurisdictions in the County will be given a minimum of 45 days to comment on any proposed amendment.

Matching Funds

Leveraging matching funds from federal, state and local sources is strongly encouraged and incentivized by the Plan. Any sales tax funds made available through replacement by matching funds will be allocated to another project or program of the same type as outlined in the Plan and shall not be diverted to any other use.

Project and Program Financing

"Pay as you go" is the preferred method of financing transportation improvements and operations under the Plan. However, the Commission may and is authorized to use bond financing as an alternative method if the scope and timing of planned expenditures makes "pay as you go" infeasible. If used, bonds will be repaid with the proceeds of the sales tax. Costs associated with bonding, including interest payments, will be borne only by the capital projects or programs in the Plan that utilize bond proceeds. All costs and risks associated with bonding will be presented in the Commission's strategic plan and subject to public comment before any bond sale is approved.

AUDITS & ANNUAL SPENDING REVIEW

All funds will be subject to an annual audit, and all expenditures will be reviewed annually by a Taxpayer Oversight Committee.

Taxpayer Oversight Committee

The Taxpayer Oversight Committee will have the responsibility to review and oversee all expenditures of sales tax funds under the Plan. The Committee reports directly to the public and has the following responsibilities:

- Hold public hearings and issue reports on at least an annual basis to inform Ventura County residents about how sales tax funds are being spent. Meetings and hearings of the full Committee will be open to the public and subject to the Brown Act open meeting law.
- The Committee will have full access to the Commission's independent auditor and will have the authority to request and review specific information regarding the use of sales tax funds and to comment on the auditor's reports.
- The Committee will have access to all sales tax audit reports prepared for local jurisdictions who receive sales tax allocations under the Plan.
- The Taxpayer Oversight Committee will prepare an annual report on spending and progress in implementing the Plan, and will make an annual finding, published and given broad distribution throughout Ventura County, as to whether the Commission is proceeding in accordance with the Plan.
- Taxpayer Oversight Committee members will be private citizens who are not elected or appointed officials at any level of government, nor public employees from agencies that either oversee or benefit from the proceeds of the sales tax. Membership is limited to individuals who live in Ventura County. Members will be required to submit an annual statement of financial disclosure, and membership is restricted to those with no economic interest in any of the Plan's projects or programs.
- Each city and the County of Ventura shall solicit and appoint a member of the public from its jurisdictional boundaries to the Committee. Appointees should have expertise in one of the following areas: accounting, active transportation, construction, environmental sciences, engineering, finance, mobility, public transit, or project management. Terms of service will be four (4) years with no appointee serving more than two terms.

Commitments from Fund Recipients

- All local jurisdictions receiving funds under the Plan for transit, roads, highways, bicycle and pedestrian improvements, goods movement, and environmental enhancements must expend funds expeditiously and report annually on completed or committed expenditures and any future planned expenditures. The reports will be made available to the public.
- All recipients of funds allocated under the Plan will be required to sign a Master Funding Agreement which details their role and responsibilities in spending the funds. Funding agreements will include performance and accountability measures, and recipients will be required to have an annual audit conducted by an independent CPA to ensure that funds are managed and spent in accordance with the requirements of the Plan and Master Funding Agreement.

Annual Budget and Strategic Plan

Each year the Commission will adopt an annual budget that projects expected sales tax receipts, other anticipated revenues and planned expenditures for administration, programs and projects under the Plan. The Commission will also prepare a strategic plan that will identify the priority for projects, and dates for project and/or program implementation based upon readiness, the ability to attract matching funds and other relevant criteria. Both the budget and the strategic plan will be adopted at a fully noticed public meeting of the Commission.



Measure C – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

Currently, Ventura County's General Plan requires that changes to land use designations, goals and policies regarding open space, agricultural and rural lands in the unincorporated area (lands outside city boundaries) be approved by a vote of the people at a countywide election, with limited exceptions. Those provisions are set to expire December 31, 2020. County Measure "C" is an ordinance of the County of Ventura placed on the ballot as a result of a petition signed by the requisite number of voters which, if adopted by the voters of the County, would extend the current voter approval requirement through 2050 and make certain other changes to the General Plan.

Under the current General Plan, until 2021 voter approval generally is required for changes to land use designations, goals or policies that would result in more intensive development uses of open space, agricultural or rural lands. To make such a change, the board of supervisors must conduct at least one public hearing on the suggested amendment, comply with the California Environmental Quality Act and place the suggested amendment on the ballot. The proposed amendment would only become effective if a majority of those voters who cast ballots vote for the change.

The current limited exceptions from the general rule of voter approval include changes to land use designations that would result in less intensive development uses, redesignations necessary to avoid an unlawful taking of private property, and certain others.

In addition to extending the voter approval requirements of the current General Plan through 2050, Measure "C," if approved by the voters, would make the following changes to the General Plan, among others: (1) eliminate voter approval requirements for land use redesignations needed to comply with state housing laws for all economic segments of the community (e.g., for low and very low income housing); (2) eliminate voter approval requirements for redesignations of up to 12 acres of land countywide for processing of locally grown food; (3) delete "irrigated" from the definition of agricultural lands; (4) add a goal to promote infrastructure for farmworker housing; (5) add a goal to encourage Land Conservation Act contracts on farming, grazing and open space lands; (6) designate Thomas Aquinas College as an Existing Community; and (7) amend Existing Community policies by expanding the types of zones that can be recognized beyond residential, commercial or industrial.

The measure's provisions, if approved by the voters, would remain in effect through 2050, unless repealed earlier by the voters. After December 31, 2050, any General Plan changes may be made without a vote of the people.

If the provisions of two ordinances adopted at the same election conflict, the ordinance receiving the highest number of affirmative votes will control.

The above statement is an impartial analysis of Measure "C." If you desire a copy of the measure, please call the election official's office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you.

*Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an impartial analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure C

There are two measures on the November ballot dealing with SOAR, the law that protects Ventura County from urban sprawl.

Measure C was written by the supporters of SOAR, a grassroots coalition that is working to extend SOAR and preserve open space and farmland in the County. Measure F was funded by opponents of SOAR, big landholders and wealthy developers who want to weaken our protections.

SOAR's Measure C has a proven 20-year track record of effectively protecting open space and agricultural land from development and maintaining the local agricultural economy and jobs. In contrast, Measure F's vaguely worded loopholes hide the agenda of the developers who are funding the campaign. Measure F will allow the conversion of thousands of acres of open space and agricultural land into urban development, creating Los Angeles style sprawl.

SOAR's Measure C requires a vote of the people before open space and agricultural land can be rezoned for development, making it impossible for politicians, developers and special interests to push through a project that is opposed by the public.

In contrast, Measure F reduces Ventura County residents' right to vote, giving politicians the ability to rezone open space and agricultural land for major development projects with no public accountability.

SOAR's Measure C 2050 is a coordinated countywide plan with voter-approved City and County initiatives that work together to protect our open spaces.



Measure C – County of Ventura

Argument in Favor of Measure C (continued)

Measure F breaks that coordinated approach between county and city planning efforts making it harder for local voters to protect their communities from piecemeal urban sprawl. Measure F's disjointed land use policies will lead to traffic congestion and overcrowding like we see in the San Fernando Valley.

Finally, Measure F's poison pill provision invalidates SOAR's Measure C.

That's why a broad grassroots coalition including SOAR, the Nature Conservancy, the Audubon Society and the Sierra Club urge you to vote YES ON MEASURE C and NO ON MEASURE F.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/James Hines
Chair, Sierra Club Los
Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Connie Rodgers Lantrip
Teacher / Educator

Rebuttal to Argument in Favor of Measure C

The career politicians who are REALLY behind Measure C are nervous. How else can you explain the distortions, half-truths, and outright lies they're telling about Measure C and Measure F?

Here's what you need to know about these measures:

FARMERS wrote Measure F. Farmers are the "big landowners" attacked by Measure C proponents. All they want is to preserve agricultural land from being sold for development.

CAREER POLITICIANS wrote Measure C. Their plan with Measure C is to maintain control over all important Ventura County decisions for another 34 years. They don't care whether farming is successful in Ventura County or not. They just want to be in charge.

So don't pay attention to the people they got to sign their ballot argument above. Official documents at the Ventura County Elections Office show that career politicians control the PAC backing Measure C.

Here is the TRUTH about Measure C and Measure F:

Both Measure C and Measure F contain the EXACT SAME requirement that voters must approve any rezoning of agricultural land or open space for development.

A reporter from the Ventura County Star said both Measure C and Measure F help stop urban sprawl. But Measure C stops there.

Measure C does nothing to help farmers deal with the drought.

Measure C does nothing to help keep local food processing jobs here in Ventura County.

Don't believe the career politicians or scare tactics. If you want to preserve Ag land and keep farmers farming in Ventura County, vote No on C and Yes on F!

www.sustaincvc.com

s/Robert P. Roy
President and General Counsel,
Ventura County Agricultural Association

s/Dick Thomson
President Ventura County
Taxpayers Assoc.

s/Fred J. Ferro
Chairman of Oxnard
Chamber of Commerce

s/Mary McGrath
JD McGrath Farms
General Partner

s/Tony Skinner
President IBEW 952



Measure C – County of Ventura

Argument Against Measure C

Local family farmers, small business owners, labor and taxpayer groups urge you to vote NO on Measure C!

Measure C was drafted by career politicians and lawyers who are NOT interested in protecting farmland in Ventura County.

The career politicians behind Measure C are interested in one thing and one thing only, protecting their political power.

The backers of Measure C went out of their way to ensure it does NOTHING to help farmers in Ventura County. IN FACT, the backers of Measure C sat down with local representatives of agriculture, heard their requests, and then specifically did not include proposals from these farmers to help family farms.

Measure C doesn't help farmers deal with the drought; that means more fallowed farmland under Measure C.

Measure C doesn't help farmers keep local food processing local; that means more trucks on our freeways, and fewer local jobs.

THESE ARE THE FACTS. If you want to protect agricultural land and open space in Ventura County, and stop sprawl, then local farms must be economically viable. Measure C does nothing to help local farmers.

Just in the last year, three major, local farms went out of business, costing us over 1,000 jobs. These now closed farms can be targeted for development votes under Measure C.

Instead of helping family farmers, Measure C locks in the same agriculture policies we've had in Ventura County since the 1980s, and extends them until 2050.

Your car is not the same as it was in the 1980s. Your phone is definitely not the same as it was in the 1980s. And farming today is different than it was in the 80s.

But the backers of Measure C want farmers to live under the rules from the 80s. That makes no sense.

Help local family farmers, small businesses, labor and taxpayer groups. Say No to the career politicians.

Vote No on Measure C!

www.sustainvc.org

s/Robert Roy
President and General Counsel –
Ventura County Agricultural Association

s/Dick Thomson
President, Ventura County
Taxpayers Assoc.

s/Fred J. Ferro
Chairman of Board of Oxnard
Chamber of Commerce

s/Mary McGrath
JD McGrath
Farms, Partner

s/Tony Skinner
President IBEW
Local 952

Rebuttal to Argument Against Measure C

The arguments by the opponents of SOAR do not make common sense.

Career politicians trying to keep their power wouldn't write a measure that gave away that power. Yet that's what the authors of SOAR did, they gave voters the power to approve or reject urban sprawl projects.

Measure C empowers voters to decide Ventura County's future land use. Measure F decreases voters' right to control that future.

SOAR has a proven 20-year record of protecting farmland while agricultural land values and production have risen steadily to record levels.

The agricultural economy is strong under SOAR. New farm operations immediately replace departing ones because of high demand for farmland.

SOAR's Measure C better protects agriculture because SOAR doesn't exempt thousands of acres of agricultural land from a vote of the people, like Measure F does.



Measure C – County of Ventura

Rebuttal to Argument Against Measure C (continued)

It is plain false to claim SOAR does not support local food production when SOAR's Measure C was the first land use measure in Ventura County to introduce support for farmworker housing and local food processing.

Finally, SOAR's opponents ignore that Measure F will leave our county with disjointed land use policies that are not coordinated with the important City SOAR measures. If you SUPPORT YOUR CITY SOAR, YOU SHOULD ALSO SUPPORT MEASURE C.

We TRUST the grassroots citizens that back Measure C and the coordinated companion City SOAR Measures, much more than the leaders of the most powerful development forces in Ventura County who back Measure F.

Join us in voting Yes on SOAR's Measure C and No on Measure F.

s/Karen Schmidt SOAR Board of Directors	s/Lily Verdone California Coastal Project Director, The Nature Conservancy	s/David G. Gold Sierra Club, Chair Emeritus, Los Padres Chapter	s/Bruce E. Schoppe President, Ventura Audubon Society	s/Steve Bennett Ventura County Supervisor
--	--	---	---	---



Measure F – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

Currently, Ventura County's General Plan requires that changes to land use designations, goals and policies regarding open space, agricultural and rural lands in the unincorporated area (lands outside city boundaries) be approved by a vote of the people at a countywide election, with limited exceptions. Those provisions are set to expire December 31, 2020. County Measure "F" is an ordinance of the County of Ventura placed on the ballot as a result of a petition signed by the requisite number of voters which, if adopted by the voters of the County, would extend the current voter approval requirement through 2036 and make certain other changes to the General Plan.

Under the current General Plan, until 2021 voter approval generally is required for changes to land use designations, goals or policies that would result in more intensive development uses of open space, agricultural or rural lands. To make such a change, the board of supervisors must conduct at least one public hearing on the suggested amendment, comply with the California Environmental Quality Act and place the suggested amendment on the ballot. The proposed amendment would only become effective if a majority of those voters who cast ballots vote for the change.

The current limited exceptions from the general rule of voter approval include changes to land use designations that would result in less intensive development uses, redesignations necessary to avoid an unlawful taking of private property, and certain others.

While generally extending the voter approval requirements of the current General Plan through 2036, Measure "F," if approved by the voters, would eliminate voter approval requirements for land use redesignations: (a) needed to comply with state housing laws; (b) of agricultural parcels adjacent to certain public school sites (near urban boundaries); and (c) of up to 225 acres of land for locally grown food.

In addition, the following changes, among others, would be made to the General Plan: (1) add goals to (a) promote economic viability of agricultural lands and supporting infrastructure, (b) encourage Land Conservation Act contracts, (c) support productive activities in open space lands, (d) encourage purchases of local agricultural products, (e) develop streamlined agricultural permit processing procedures, (f) facilitate agricultural production, and (g) provide incentives to maintain agricultural uses of land; (2) delete "irrigated" from the definition of agricultural lands; (3) designate Thomas Aquinas College as an Existing Community; and (4) amend Existing Community policies by expanding the types of zones recognized.

The measure's provisions, if approved by the voters, would remain in effect through 2036, unless repealed earlier by the voters. After December 31, 2036, any General Plan changes may be made without a vote of the people.

If the provisions of two ordinances adopted at the same election conflict, the ordinance receiving the highest number of affirmative votes will control.

The above statement is an impartial analysis of Measure "F." If you desire a copy of the measure, please call the election official's office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you.

*Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an impartial analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure F

To KEEP FARMERS FARMING, Vote YES on Measure F.

Measure F was written by local, family farmers, not career politicians.

The authors of Measure F come from families who have farmed Ventura County collectively for OVER 400 YEARS!

You can trust them when they say that if you want to protect agricultural land and open space in Ventura County, and stop urban sprawl, Vote Yes on Measure F!

Measure F KEEPS the current Ventura County requirement that voters should have a say before any agricultural land or open space is rezoned for development.

But it goes beyond that by adding priorities to County policy to help family farms stay viable and not a target for development. These include:

Promote water infrastructure - so farmers can develop local sources of water to help combat the drought.



Measure F – County of Ventura

Argument in Favor of Measure F (continued)

Allow limited local food processing on the farm - to create more local jobs and remove truck traffic shipping local farm products out of area to be packaged and processed.

Cut unnecessary red tape - so farmers can farm, not process government paperwork.

Local, strong, economically viable family farms are one of the most important factors making Ventura County a great place to live.

When they are successful, local family farms provide the greatest protection against overdevelopment, and provide natural open and green space that can't be targeted for sprawl.

But farms in Ventura County are under tremendous pressure; from the drought, international competition, and invasive pests. Just this year, three major Ventura County farms closed, costing over 1,000 local jobs.

And when a local farm fails, it can be targeted for development. Don't let that happen anymore.

All local farmers want to do is keep farming. Measure F helps keep our local farms strong, so they are never tempted to close the farm and sell to developers.

Trust the family farmers who wrote Measure F. Yes on Measure F!

www.sustainvc.org

s/Philip McGrath McGrath Family Farms Owner/Farmer	s/Martel Fraser President, Tri-Counties CLC	s/Sandy E. Smith Chair, Ventura County Economic Development Association	s/Stephanie R. Caldwell President/CEO Ventura Chamber of Commerce	s/Alex Flores Agriculture Teacher/Future Farmers of America
--	---	---	---	---

Rebuttal to Argument in Favor of Measure F

Measure F IS NOT the family farmer effort they claim. It's a well-funded campaign by large landowners who can profit more from urban development than farming.

They have the money and connections to create the illusion that Measure F is designed to "help" family farmers, but the "help" Measure F provides is helping large landowners develop their farmland.

THESE ARE THE FACTS: A head of the largest land use engineering firm in Ventura County, a developer of a 1500-unit subdivision and a landowner who proposed developing 4,000 acres of Ventura County open space are major funders of Measure F.

Corporate landholders support Measure F because its loopholes allow thousands of acres of urban sprawl development without voter approval.

For example, one unclear loophole in Measure F allows large-scale development of farmland "adjacent" to school sites without size restrictions or clarity on how far the exemption can be stretched.

It is no surprise that campaign disclosure reports show major funding for Measure F is coming from large landowner-developers who would benefit from this vaguely written loophole.

Measure F's poison pill language against SOAR's Measure C shows its hidden anti-SOAR agenda (Section 5, Measure F).

SOAR has a proven 20-year track record of effectively protecting open space and agricultural land from development. With SOAR, agricultural land and crop production values have risen to record levels, maintaining the local agricultural economy and jobs.

Join us in voting NO on the ANTI-SOAR Measure F funded by big landowners and developers, and YES on SOAR Measure C, funded by grassroots residents.



Measure F – County of Ventura

Rebuttal to Argument in Favor of Measure F (continued)

www.soarvc.org.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/David G. Gold
Sierra Club, Chair Emeritus,
Los Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Steve Bennett
Ventura County
Supervisor

Argument Against Measure F

There are two measures on the November ballot dealing with SOAR, the law that protects Ventura County from urban sprawl.

One, Measure C, was written by the supporters of SOAR, a grassroots coalition that is working to extend SOAR and preserve open space and farmland in the County. The other, Measure F, was funded by opponents of SOAR, big landholders and wealthy developers who want to weaken our protections.

Measure F's vaguely worded loopholes hide the agenda of the developers who are funding the campaign. It allows for the conversion of thousands of acres of open space and agricultural land into urban development, creating L.A.-style sprawl.

SOAR has successfully protected Ventura County's open spaces for the last 20 years.

Measure F weakens SOAR by reducing Ventura County residents' right to vote, giving politicians the ability to rezone open space and agricultural land for major development projects with no public accountability.

Measure F also brings an early end to your right to vote, cutting it off in 2036. By contrast, Measure C extends your right to vote until 2050.

Measure F ends SOAR's coordinated countywide plan that protects our county from urban sprawl. Measure F FAILS to coordinate with any of the City SOAR initiatives. It breaks SOAR's coordinated approach between a county and city planning effort making it harder for local voters to protect their communities from piecemeal urban sprawl.

Measure F's disjointed land use policies will lead to traffic congestion and overcrowding like we see in the San Fernando Valley.

MEASURE F ALSO CONTAINS A SOAR POISON PILL. If Measure F gets more votes than SOAR's Measure C, SOAR protections will end.

That's why a broad grassroots coalition including SOAR, the Nature Conservancy, the Audubon Society and the Sierra Club urge you to vote NO on Measure F and YES on Measure C.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/James Hines
Chair Sierra Club Los
Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Connie Rodgers-Lantrip
Teacher / Educator

Rebuttal to Argument Against Measure F

The career politicians who are REALLY behind Measure C are nervous. How else can you explain the distortions, half-truths, and outright lies they're telling about Measure C and Measure F?

Here's what you need to know about these measures:

FARMERS wrote Measure F. Farmers are the "big landowners" attacked by Measure C proponents. All they want is to preserve agricultural land from being sold for development.

CAREER POLITICIANS wrote Measure C. Their plan with Measure C is to maintain control over all important Ventura County decisions for another 34 years. They don't care whether farming is successful in Ventura County or not. They just want to be in charge.



Measure F – County of Ventura

Rebuttal to Argument Against Measure F (continued)

So don't pay attention to the people they got to sign their ballot argument above. Official documents at the Ventura County Elections Office show that career politicians control the PAC backing Measure C.

Here is the TRUTH about Measure C and Measure F:

Both Measure C and Measure F contain the EXACT SAME requirement that voters must approve any rezoning of agricultural land or open space for development.

A reporter from the Ventura County Star said both Measure C and Measure F help stop urban sprawl. But Measure C stops there.

Measure C does nothing to help farmers deal with the drought. Measure F allows farmers to improve their land with water infrastructure.

Measure C does nothing to help keep local food processing jobs here in Ventura County. Measure F keeps jobs here.

Don't believe the career politicians or scare tactics. If you want to preserve Ag land and keep farmers farming in Ventura County, vote No on C and Yes on F!

www.sustaincvc.com

s/Phil McGrath McGrath Family Farm Owner/Farmer	s/Martel Fraser President, Tri-Counties CLC	s/Sandy Smith Chair, Ventura County Economic Development Association	s/Stephanie Caldwell President & CEO
---	--	--	---



Measure K – City of Oxnard

Impartial Analysis by City Attorney

Measure K was placed on the ballot by the City Council. Measure K requires a majority of “Yes” votes in this election to become effective. Measure K is one of two competing measures with different extension dates on the ballot. If the competing measures, Measure K and Measure L, both receive a majority of affirmative votes, the measure receiving the greatest number of affirmative votes takes effect.

A “Yes” vote would extend the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance (the Ordinance) expiration date from December 31, 2020 to December 31, 2030.

A “No” vote would maintain the Ordinance expiration date of December 31, 2020.

In 1998 the Oxnard voters adopted the Ordinance, which established a City Urban Restriction Boundary (CURB) and a City Buffer Boundary (CBB). The CURB defines the urban development boundary for the City of Oxnard (City) until December 31, 2020. Urban development is any development which would require the establishment of new City sewer systems or the significant expansion of existing City sewer infrastructure; the creation of residential lots less than 10 acres in area per primary residence; and the establishment of commercial or industrial uses that are not exclusively related to agriculture or the production of minerals. The CBB is established outside the CURB and within the Oxnard Planning Area. The CURB may be amended to include land within the CBB as provided in the Ordinance. Unless extended, until December 31, 2020, the City cannot change the designation of land within the CBB that is designated “Agriculture” without voter approval.

The CURB remains generally in the same place as the City’s Sphere of Influence line established by the Local Agency Formation Commission, as such line existed on January 1, 1998, except where otherwise specified.

The CURB can only be amended by the voters, except that the City Council could amend the CURB without seeking voter approval in order to include land for certain exempt uses, including the construction of roads, water facilities, schools, parks and other government facilities, and for development projects that have obtained a vested right as of the effective date of the Ordinance.

Also, after making certain findings, the City Council could amend the CURB without seeking voter approval to include land for the construction of low and very low income housing; land that cannot be used for agriculture; and land that must be included in order to avoid an unconstitutional taking of the landowner’s property.

The above statement is an impartial analysis of Measure K. If you desire a copy of the measure, please call the elections official’s office at (805) 385-7803 and a copy will be mailed at no cost to you.

Argument in Favor of Measure K

Vote YES on Measure K

Voters passed the Oxnard Save Our Agricultural Resources ordinance in 1998. The original SOAR measure protected agricultural land from development and set boundaries for growth.

Voters should note that the existing Oxnard ordinance will sunset in 2020 unless the voters approve extending it for ten years through the passage of Measure K.

It is important that we renew protections for open space in our City. In order to renew these protections we recommend a YES on Measure K.

A YES Vote on Measure K keeps Save Our Agricultural Resources a part of Oxnard and prevents development on agricultural land.

YES on Measure K supports what the residents of Oxnard have already chosen as a plan for their community in the coming 14 years.

YES on Measure K is consistent with the City’s existing General Plan, adopted by the City Council in 2011, that is dedicated to preserving our quality of life. The General Plan prohibits changing the land use designation for agricultural properties.

YES on Measure K takes into consideration our General Plan where residents had the opportunity to participate in numerous workshops and public hearings conducted over nearly two years before it was finalized. Input from residents was directly incorporated into the final version of the General Plan.



Measure K – City of Oxnard

Argument in Favor of Measure K (continued)

YES on Measure K is a 14-year plan for the City, and we can renew it in 2030 at the same time the General Plan expires. Together at that time, Oxnard voters can decide the right direction for our community.

It is important that we vote YES on Measure K and NO on Measure L to both protect our open space and be aligned with the only plan that has had considerable community input in shaping our future.

s/Nancy Lindholm
President and CEO, Oxnard Chamber of Commerce

Rebuttal to Argument in Favor of Measure K

Locking in your right to vote until 2050 does not lock down Oxnard's future but it does ensure Oxnard citizens will have a direct vote on changes to Oxnard's future growth until 2050.

Many local politicians and developers oppose giving citizens the right to vote before urban sprawl projects are allowed out onto the Oxnard plain.

That's because empowered voters decrease politicians' power and can end a cozy relationship between developers and politicians.

That's why opponents of SOAR have crafted a convoluted argument that claims voters will have more input if they agree to give up their right to vote in 2030 instead of extending that right to 2050.

Common sense says just the opposite is the case.

Please consider this: if they are successful, then powerful forces can push to rezone agricultural land for development immediately after 2030 when your right to vote has expired.

Then thousands of acres of agricultural land could be rezoned for development without a vote of the people.

The best way to ensure that doesn't happen is to approve Measure L and guarantee your right to vote on major urban sprawl projects both before and after 2030.

If our right to vote on urban sprawl expires in 2030 while citizens retain that right in the other cities, developers will focus all their manipulative pressure on the Oxnard City Council.

Ensure that your right to vote does not end early. Join us in voting YES on Measure L and Measure C, and NO on Measure K and Measure F.

s/Tim Flynn Teacher	s/John C. Zaragoza Ventura County Supervisor	s/Elaine Crandall Oxnard Citizen	s/Elvira Tarango Soccer Mom	s/Juan J. Gonzalez Executive Administrator
------------------------	---	-------------------------------------	--------------------------------	---

Argument Against Measure K

Measure K brings an early end to your right to vote on urban sprawl projects outside of Oxnard.

Measure K ends your right to vote in 2030. After that you will no longer have a vote on whether to approve or deny development proposals outside of Oxnard's urban growth boundary.

SOAR 2050, Measure L, extends your right to vote until 2050 which is the same as all the other SOAR Measures for the cities in the rest of Ventura County.

This effort to end your right to vote early was promoted by pro-development interests. Why are they afraid to let you keep the right to vote?



Measure K – City of Oxnard

Argument Against Measure K (continued)

In Ventura County, voters approve good projects that benefit the community and stop bad ones. Since SOAR passed in 1998 there have been 11 SOAR votes in Ventura County and 6 of them were approved by the voters.

Your having the right to vote is a good thing for two reasons.

One, knowing citizens will have to approve the project, developers present better projects that have more public benefits.

Two, developers make fewer campaign contributions to City Council members because it is citizens, not politicians, who have the final say on approval of their project.

Many developers and politicians do not like citizens having the right to vote on their urban sprawl proposals.

Knowing they cannot defeat SOAR in a straight yes or no vote, pro-development forces have pushed for competing measures on the ballot that confuse voters and weaken your right to vote.

If SOAR protection ends in Oxnard in 2030 while citizens in other cities keep the right to vote until 2050, tremendous development pressure will be directed towards Oxnard.

Please join us and vote NO on MEASURE K and YES on MEASURE L.

s/Tim Flynn
Teacher

s/John C. Zaragoza
Ventura County Supervisor

s/Elaine Crandall
Oxnard Citizen

s/Elvira Tarango
Soccer Mom

s/Juan Gonzalez
Executive Administrator

Rebuttal to Argument Against Measure K

Measure K does not take away anyone's right to vote. The current Oxnard SOAR ordinance will expire in 2020. Measure K will extend that ordinance to 2030, giving the voters of Oxnard an additional 10 years to decide the path they would like the community to follow.

A lot of inflammatory terms are used by the opponents of Measure K. Voters should not be swayed by "urban sprawl" and "developers and politicians." The fact is that the citizens of Oxnard, along with the elected city council, adopted the 2030 General Plan for our city. Measure K assures the growth plans and restrictions incorporated in the General Plan will be protected.

The Oxnard Chamber of Commerce strives to promote public policies that promote a healthy local economy and a good quality of life. Please join us and vote YES on Measure K.

Vote YES on Measure K and NO on Measure L.

s/Nancy Lindholm
President and CEO, Oxnard Chamber of Commerce



Measure L – City of Oxnard

Impartial Analysis by City Attorney

Measure L was placed on the ballot by the City Council. Measure L requires a majority of “Yes” votes in this election to become effective. Measure L is one of two competing measures with different extension dates on the ballot. If the competing measures, Measure K and Measure L, both receive a majority of affirmative votes, the measure receiving the greatest number of affirmative votes takes effect.

A “Yes” vote would extend the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance (the Ordinance) expiration date from December 31, 2020 to December 31, 2050.

A “No” vote would maintain the Ordinance expiration date of December 31, 2020.

In 1998 the Oxnard voters adopted the Ordinance, which established a City Urban Restriction Boundary (CURB) and a City Buffer Boundary (CBB). The CURB defines the urban development boundary for the City of Oxnard (City) until December 31, 2020. Urban development is any development which would require the establishment of new City sewer systems or the significant expansion of existing City sewer infrastructure; the creation of residential lots less than 10 acres in area per primary residence; and the establishment of commercial or industrial uses that are not exclusively related to agriculture or the production of minerals. The CBB is established outside the CURB and within the Oxnard Planning Area. The CURB may be amended to include land within the CBB as provided in the Ordinance. Unless extended, until December 31, 2020, the City cannot change the designation of land within the CBB that is designated “Agriculture” without voter approval.

The CURB remains generally in the same place as the City’s Sphere of Influence line established by the Local Agency Formation Commission, as such line existed on January 1, 1998, except where otherwise specified.

The CURB can only be amended by the voters, except that the City Council could amend the CURB without seeking voter approval in order to include land for certain exempt uses, including the construction of roads, water facilities, schools, parks and other government facilities, and for development projects that have obtained a vested right as of the effective date of the Ordinance.

Also, after making certain findings, the City Council could amend the CURB without seeking voter approval to include land for the construction of low and very low income housing; land that cannot be used for agriculture; and land that must be included in order to avoid an unconstitutional taking of the landowner’s property.

The above statement is an impartial analysis of Measure L. If you desire a copy of the measure, please call the elections official’s office at (805) 385-7803 and a copy will be mailed at no cost to you.

Argument in Favor of Measure L

Oxnard’s SOAR, which is Measure L on your ballot, has a proven track record of keeping the cities of Oxnard, Camarillo and Ventura from growing together into one large urban sprawl.

SOAR works because it gives you the right to vote before the Oxnard City Council can rezone agricultural land for development beyond the city’s urban limit line.

Southern California urban sprawl resulted from developers buying influence with campaign contributions to city council members. The result: cities grew together, agriculture disappeared and traffic congestion became rampant.

Only in Ventura County have citizens approved measures to give themselves the right to vote yes or no on these urban sprawl projects.

Measure L extends your right to vote on urban sprawl projects until 2050. That is much better than Measure K which only extends your right to vote until 2030.

SOAR 2050 does not lock in Oxnard’s growth until 2050. Instead it locks in your right to vote on development proposals outside Oxnard’s urban growth boundary until 2050. That is a good thing.

Locking in your right to vote on urban sprawl projects until 2050 ensures developers will propose better projects, with more public benefits. It also decreases incentives for developers to funnel campaign money to City Council candidates since politicians will not have the final approval on their sprawl projects.



Measure L – City of Oxnard

Argument in Favor of Measure L (continued)

Measure L is coordinated with the countywide SOAR, Measure C, with similar policies and expiration dates. That coordination improves protection of our agricultural land.

To get coordinated and effective protection of the agricultural land around Oxnard you need to vote YES on Measure L and MEASURE C, and vote NO on MEASURE K and MEASURE F.

We need to renew our SOAR laws Measures L and C to the year 2050 and ensure the next generation has the right to vote on urban sprawl projects proposed for Oxnard.

s/Tim Flynn
Teacher

s/John C. Zaragoza
Ventura County Supervisor

s/Elaine Crandall
Oxnard Citizen

s/Elvira Tarango
Soccer Mom

s/Juan Gonzalez
Executive Administrator

Rebuttal to Argument in Favor of Measure L

We have faith in future generations. We respect our forefathers for giving us the opportunity to plan our communities. Measure L takes that right away from the next two or three generations.

The proponents of Measure L falsely claim that the Oxnard city council can rezone land that is beyond the city limits. How can that be? The city council has no ability to change land use designations on land that is not part of Oxnard.

The proponents of Measure L used the term "urban sprawl" six times in their arguments, which is intended to scare voters. Voters shouldn't be threatened. They should participate. We need to assure our future generations have the ability to participate in the shaping of their community.

Vote NO on Measure L and YES on Measure K.

s/Nancy Lindholm
President and CEO, Oxnard Chamber of Commerce

Argument Against Measure L

Vote NO on Measure L

Oxnard voters passed the Oxnard Save Our Agricultural Resources (SOAR) ordinance in 1998. The original SOAR measure protected agricultural land from development and set boundaries for growth. The City adopted its current General Plan in 2011. The Plan gives direction on land use and development. It is set to expire in 2030.

Together, SOAR and the City's General Plan provide protections for agricultural land and direction for development that preserve our quality of life. Voters should consider extending open space protections only until the General Plan expires, but not through Measure L.

We recommend voting NO on Measure L.

Our City planners got it right when issuing a plan that would expire in 2030. Voting YES on Measure K and NO on Measure L extends the city's protections on agricultural land to 2030 so the entire community can give input on the future direction of the City, instead of reauthorizing the rules piecemeal.

We value our agricultural land and open space, but tying the hands of the next two or three generations is not fair. Agricultural crops and farming technology have changed dramatically over the past decade, and extending the rules beyond the City's own plan doesn't make sense.

Also, if Measure L passes, the same rigorous community input that occurred to develop our 2030 plan would be in jeopardy. While the public could comment, they would have to operate within the rules set by Measure L for the next 34 years. Why would we not have both SOAR and the General Plan open for comment at the same time to ensure the strongest participation from the public?



Measure L – City of Oxnard

Argument Against Measure L (continued)

34 years is too far to see into the future. Vote NO on Measure L and YES on Measure K to ensure our city is consistent in its planning process.

s/Nancy Lindholm
President and CEO, Oxnard Chamber of Commerce

Rebuttal to Argument Against Measure L

The reason Ventura County doesn't look like the San Fernando Valley is because citizens have the right to vote before agricultural land is rezoned for development.

Oxnard residents are now being asked to give up this important right, 20 years earlier than citizens in other cities in Ventura County.

If that happens, Oxnard is at risk. If SOAR protections end in 2030 in Oxnard but extend to 2050 in the other cities, developers will focus all their manipulative pressure on the Oxnard City Council.

Those who profit from sprawling Oxnard out onto agricultural fields are spending heavily to convince voters to give up their right early. Why? Because your vote gets in the way of their urban sprawl projects.

If voters approve their Measure K, YOU MAY NOT GET ANOTHER OPPORTUNITY to extend your right to vote before urban sprawl projects are approved.

The way to guarantee you will have a right to vote on Oxnard's future, both before and after 2030, is to approve Measure L and guarantee your right to vote until 2050.

City councils across Southern California have been heavily influenced by campaign contributions from development interests. SOAR's voter protections have checked that influence in Ventura County.

Citizens having the right to vote does not lock in Oxnard's future. It just locks in your voice about Oxnard's future growth.

Vote Yes on Measure L and SOAR's Measure C, and No on Measure K and Measure F.

Protect your right to vote now – you may not have another chance before urban sprawl projects are approved without voter oversight.

s/Tim Flynn Teacher	s/John C. Zaragoza Ventura County Supervisor	s/Elaine Crandall Oxnard Citizen	s/Elvira Tarango Soccer Mom	s/Juan J. Gonzalez Executive Administrator
------------------------	---	-------------------------------------	--------------------------------	---



Measure M – City of Oxnard

Impartial Analysis by City Attorney

Background: State law authorizes cities to provide sewer services, also known as wastewater services, and to charge rates for such services. By State law, utility rates may not exceed the cost of providing the utility service. The City provides such wastewater services, and in 2015, the City used an expert consultant to conduct a Cost of Services Study, which provided the basis for a five-year schedule of wastewater rates. The rates were intended to produce enough funds to pay the wastewater utility's debts to its bondholders, for recommended facility improvements, and for other operational costs to comply with State public health permit requirements.

The City held community workshops to inform residents of the possible new rates. The City also conducted a public hearing, as required by State law, to obtain the residents' feedback. The City Council adopted the new rates, which took effect in March 2016, and were at or below the rates supported by the Cost of Services Study.

The Measure: Measure "M", if approved by the voters, repeals the City's new wastewater rates and reverts the rates to the levels they were before March 2016. A legal question exists regarding whether an initiative measure can roll back wastewater rates to a point that a utility would not be able to pay its bondholders and fund current maintenance and operational expenses. The validity of Measure "M" is the subject of a lawsuit regarding whether the Measure sets rates too low to cover the costs required by State law. The Court decided that it will not determine these issues until after the election, and the Court would only decide these issues if the Measure passes. Thus, it is possible that the Measure will not take effect even if approved by the voters.

Measure "M" was placed on the ballot by a voter petition and would require a majority of votes to become effective.

A "Yes" vote would rescind the wastewater rate schedule that took effect in March 2016, and the rates would revert to their prior levels.

A "No" vote would maintain the wastewater rate schedule that took effect in March 2016.

The above statement is an impartial analysis of Measure "M". If you desire a copy of the Measure "M", please call the elections official's office at (805) 385-7803 and a copy will be mailed at no cost to you.

Argument in Favor of Measure M

Vote YES on Measure M to OVERTURN the City Council's 87% sewer rate increase!

Last January, the Oxnard City Council voted for a massive sewer rate hike that would raise our household Utility Bills by an average of \$326 a year – and later filed a lawsuit to prevent you from being able to vote on this.

Aaron Starr fought back in court and restored our right to vote down this increase. With the support of 61 volunteers, thousands of Oxnard residents rallied to the cause and joined Aaron Starr – signing his petition to place Measure M on the ballot to STOP the City's unfair rate hike.

Here are just a few reasons to join us and Vote YES on Measure M.

Measure M will LOWER future utility bills to help Oxnard families and senior citizens make ends meet. Without Measure M, residents struggling on fixed incomes may be forced to choose between paying their utility bill and buying groceries or medicine.

Measure M will protect local JOBS. Without Measure M, many of Oxnard's family owned businesses – including those employing hard-working farm workers – won't be able to afford City Hall's costly utility rate increase, and will need to lay off people.

Measure M will restore the PEOPLE'S VOICE at City Hall. City leaders refused to listen to our concerns and then tried to raise utility rates – without our consent. Measure M will hold them accountable.

Oxnard is a middle class community and most residents already pay our fair share for utilities.

The people of Oxnard deserve better financial management – not higher utility bills – to fix our community's aging infrastructure. Other cities are improving their streets, sewers and water delivery systems without huge rate increases. Why can't our leaders do the same?

Enough is enough! Stop the 87% Sewer Rate Hike.

Vote YES to Pay Less.



Measure M – City of Oxnard

Argument in Favor of Measure M (continued)

Vote YES on Measure M.

www.YesOnOxnardMeasureM.com

s/Aaron Starr
President, Moving Oxnard
Forward

s/Bishop Broderick Huggins
Pastor, Saint Paul Baptist
Church

s/Edward Castillo
Former Oxnard Planning
Commissioner

s/Steve Higashi
Retired Farmer

s/Arlene R. Cuevas
Owner, Super Taco

Rebuttal to Argument in Favor of Measure M

Vote NO on Measure M! It's another bad initiative that offers no solutions.

The sewer rates were determined after a thorough study by outside experts. It's clear that our system is crumbling.

The increases are actually spread out over many years. The biggest increase has already occurred and amounts to about 35 cents per day, per household. Check your bill.

Reject Measure M! It would move Oxnard backward.

For too long, our City leadership didn't make tough decisions. Necessary rate increases were never implemented. Necessary maintenance and repairs were never done. Oxnard is better than that. Let's not be another Flint, Michigan.

The proposed rates are not excessive, they can only be used on the sewer system and they are consistent with rates in other cities.

Outside experts have stated that much of our sewer system is in poor or very poor condition. The system was given a "D" grade based on their assessment. Our residents deserve better than that. We deserve a clean and safe sewer system. Let's not settle for less. Let's not sacrifice our future or our environment.

Measure M's author talks about protecting jobs, but failed to mention that the Oxnard Chamber of Commerce opposes Measure M.

You spoke, our employees spoke, outside experts spoke. We listened. We made tough decisions, but those decisions will protect us now and in the future.

Measure M is political opportunism at its worst. It offers no alternatives. It is flawed. Reject Measure M. Vote NO.

s/Carmen Ramirez
Mayor Pro Tem
On behalf of the Oxnard City Council

Argument Against Measure M

Due to California's historic drought, Oxnard residents stepped up and conserved water. This resulted in lower revenues. But operating the wastewater (sewer) system did not cost less. The City must not risk the health of the residents or the environment, so this necessitated raising rates.

Recently a sewer manhole collapsed, sending raw sewage into a waterway headed to Ormond Beach. Similar failures can and will happen if the City does not maintain its vital infrastructure. The wastewater facility needs critical repair. Also, the State has health regulations and imposes significant fines for violations so the public health is not jeopardized.

It is never popular to raise utility rates. The City's rate expert minimized the rate increase, considered alternatives to help keep rates low, and informed the public about the system's needs. Also, the City is planning to implement a rate assistance program to help those struggling with the higher rates.



Measure M – City of Oxnard

Argument Against Measure M (continued)

The City has a modern wastewater facility to reclaim water and keep the City healthy. To continue that, the City must have the revenues from the increased rates to meet operations, repair, maintenance and financial obligations. Without this increase the utility's funds will be exhausted within a short time. The City might not meet its duties.

Measure "M" would force the City to return to previous rates, which are simply not enough to fund the wastewater system. A Court will decide the legality of this initiative, which would reduce rates and make it virtually impossible to maintain a functioning wastewater system. A decision could come after the election, should the Measure pass.

Please vote NO on Measure "M" to keep our wastewater system functioning and the residents of Oxnard and our environment healthy.

s/Carmen Ramirez
Mayor Pro Tem
On behalf of the Oxnard City Council

Rebuttal to Argument Against Measure M

Droughts are temporary.

These 87% rate increases are PERMANENT.

An Oxnard Public Works Department report dated September 10, 2014 - after statewide mandatory water conservation began - stated a 6% increase would "ensure that revenues are adequate to fund daily operations and required maintenance, and to meet debt service coverage and operating reserve requirements."

Then, Oxnard paid over \$4 million to an outside consultant, who recommended that Oxnard's wastewater utility (with annual revenues of \$30 million) spend \$675 million on extravagant capital projects, which inflated a 6% rate increase to 87%.

Don't be fooled by the City's scare tactics defending their spending spree. On April 12, 2016, City staff conceded they could address the system's maintenance requirements by spending less than \$80 million over the next 5 years.

The City's so-called rate assistance program offers false hope. On January 19, 2016, the City disclosed having collected only \$13,000 since 2014 for the program. With less than 50 cents collected per household, how does that help more than a handful of Oxnard's nearly 40,000 ratepayers?

Everyone wants a solvent, functioning wastewater system. Voting YES on Measure M does not prevent the Oxnard City Council from enacting a more responsible rate structure sufficient to keep our system functioning safely. It merely rejects the excessive 87% increase.

The City filed a lawsuit - at your expense - to stop you from voting on this.

We voters deserve better.

Thousand Oaks, experiencing the same drought, raised their rates only 1%.

Demand better financial management from the Oxnard City Council.

Vote YES to Pay Less.

Vote YES on Measure M.

www.YesOnOxnardMeasureM.com

s/Aaron Starr
President, Moving
Oxnard Forward

s/Phillip S. Molina
Former Oxnard
Finance Director

s/Edward M. Castillo
Former Oxnard Planning
Commissioner

s/Alicia Percell
Secretary, Moving
Oxnard Forward

s/Dick Thomson
President Ventura County Taxpayers Assoc.
On behalf of Ventura County Taxpayers Assoc.

Voter Bill of Rights

1. You have the right to cast a ballot if you are a valid registered voter.

A valid registered voter means a United States citizen who is a resident in this state, who is at least 18 years of age and not in prison or on parole for conviction of a felony, and who is registered to vote at his or her current residence address.

2. You have the right to cast a provisional ballot if your name is not listed on the voting rolls.

3. You have the right to cast a ballot if you are present and in line at the polling place prior to the close of the polls.

4. You have the right to cast a secret ballot free from intimidation.

5. You have the right to receive a new ballot if, prior to casting your ballot, you believe you made a mistake.

If, at any time before you finally cast your ballot, you feel you have made a mistake, you have the right to exchange the spoiled ballot for a new ballot.

Vote by Mail voters may also request and receive a new ballot if they return their spoiled ballot to an elections official prior to the closing of the polls on Election Day.

6. You have the right to receive assistance in casting your ballot, if you are unable to vote without assistance.

7. You have the right to return a completed Vote by Mail ballot to any precinct in the county.

8. You have the right to election materials in another language, if there are sufficient residents in your precinct to warrant production.

9. You have the right to ask questions about election procedures and observe the elections process.

You have the right to ask questions of the precinct board and election officials regarding election procedures and to receive an answer or be directed to the appropriate official for an answer. However, if persistent questioning disrupts the execution of their duties, the board or election officials may discontinue responding to questions.

10. You have the right to report any illegal or fraudulent activity to a local elections official or to the Secretary of State's Office.

If you believe you have been denied any of these rights, or if you are aware of any election fraud or misconduct, please call the Secretary of State's confidential toll-free

**VOTER PROTECTION HOTLINE
1-800-345-VOTE (8683)**

FROM:



Postage
required
Post Office will
not deliver
without proper
postage

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

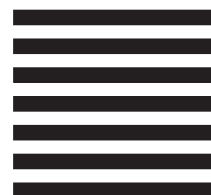


NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE

Your Polling Place



ACCESS?

HCP:

DELIVER TO:

APPLICATION FOR A VOTE BY MAIL BALLOT

DO NOT USE THIS FORM IF YOU HAVE ALREADY REQUESTED A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THIS ELECTION.

APPLICATION MUST BE RECEIVED BY THE ELECTIONS DIVISION 7 DAYS PRIOR TO THE NOVEMBER 8, 2016, PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION, **NO LATER THAN 5:00 P.M., NOVEMBER 1, 2016.**

I HEREBY APPLY FOR A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THE PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION - NOVEMBER 8, 2016.

I am requesting Permanent Vote By Mail Status ☐

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this application is true and correct.

SIGNATURE  _____ DATE _____

(Must be signature of the voter)

1. RESIDENCE ADDRESS



STREET

CITY

2. Please mail my Vote By Mail Ballot to me at this address, if different from residence address:

STREET _____

CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____

BALLOT TYPE

069

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE



ELECTION OFFICERS NEEDED



Are you interested in serving your community? Voters are needed to serve as Election Officers in various precincts for upcoming elections. The stipend for serving at the polls ranges from \$90-\$125 per day depending on the position assigned. Volunteers are also welcome. (An "Election Day" is from 6:00 a.m. to approximately 9:30 p.m.)

Name _____ Email _____

Address _____

City _____ Zip _____ Phone (_____) _____

Languages spoken (in addition to English) ☐ Spanish
☐ Tagalog

☐ Chinese

☐ Hindi

☐ Other _____

Thank you for your interest,

Ventura County Elections Division

VENTURA COUNTY



MARK A. LUNN

Clerk Recorder/Registrar of Voters

**Lugares de Votación se Abren
8 de noviembre de 2016
7:00 a.m. a 8:00 p.m.**

**Votar Por Correo
10 de octubre - 1 de noviembre
Solicitud en la Contraportada**

**Último Día para
Inscribirse para Votar
24 de octubre de 2016**

**An English translation of this
guide is available by calling
654-2664.**

***Una traducción en inglés de
esta guía está disponible
llamando al 654-2664.***

Muestra de Balota y Folleto de Información para Votantes

**Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016**

¡ATENCIÓN!

**Su lugar de votación pudo haber cambiado.
Vea la contraportada para su ubicación.**

Ventura County Elections Division

800 South Victoria Avenue • Ventura, CA 93009-1200

(805) 654-2664 • www.venturavote.org



County of Ventura COUNTY CLERK AND RECORDER

MARK A. LUNN
County Clerk and Recorder
Registrar of Voters

Estimado/a Votante Inscrito en el Condado de Ventura:

¡Gracias por participar en el proceso de votar! Esta Muestra de Balota y Folleto de Información para Votantes proporciona información sobre candidatos y medidas, instrucciones de como marcas su balota, horarios de lugares de votación y otros detalles sobre las elecciones para mejorar su experiencia de votación. Por favor tome un momento para revisar su Muestra de Balota la cual le ayudara a estar preparado/a para votar el Día de las Elecciones.

Además de elegir al Presidente el 8 de noviembre, se estará votando por Senado de EE.UU. y representantes del Congreso, Senado del Estado y miembros de la Asamblea, proposiciones estatales, y las medidas locales. Muchos votantes en el condado también estarán votando por cargos municipales, escolares y de distritos especiales.

Usted puede escoger como y cuando votar. Las siguientes son sus opciones para votar:

1. Vote en la División de Elecciones del Condado de Ventura

10 de octubre de 2016 - 7 de noviembre de 2016: lunes a viernes 8 a.m. – 5 p.m.

Día de las Elecciones, martes, 8 de noviembre de 2016: 7 a.m. – 8 p.m.

2. Votar Por Correo

Envíe por correo la solicitud de Votar Por Correo en la contraportada a más tardar el 1 de noviembre de 2016, si usted no está inscrito/a como votante de Votar Por Correo Permanente. Los votantes de Votar Por Correo permanentes automáticamente reciben una balota en el correo aproximadamente 27 días antes de cada elección.

3. Vote en su lugar de votación asignado el martes, 8 de noviembre de 2016

Los lugares de votación están abiertos de 7 a.m. - 8 p.m.

¿Sabía usted que las balotas de Votar Por Correo recibidas en la División de Elecciones antes del Día de las Elecciones son las primeras balotas en ser contadas la Noche de las Elecciones? Usted puede aprender más sobre el Votar Por Correo revisando esta Muestra de Balota o visitando www.venturavote.org.

Si tiene alguna pregunta, por favor visite www.venturavote.org o llame al (805) 654-2664. El equipo de la División de Elecciones esta aquí para ayudarle. Asegúrese se seguir al Secretario y Registrador/Registrador de Votantes en Facebook y Twitter, para que pueda recibir informes actualizados sobre la elección y estar informado/a sobre el proceso electoral. Usted también puede descargar la aplicación móvil de las Elecciones en www.venturavote.org.

Nuestra misión es servir a los votantes inscritos en el Condado de Ventura de una manera transparente y accesible con el más alto nivel de profesionalismo e integridad. ¡Esperamos poder asistirle y contar su voto!

Sinceramente,

MARK A. LUNN, CERA, REO

Secretario y Registrador/Registrador de Votantes

Preserving History • Protecting Democracy



Que Se Encuentra en Este Guía

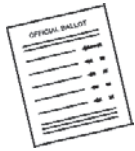
1

Tres Maneras de Votar	2
Votar Por Correo	3
Votar en su Lugar de Votación	4
Como Marcar su Balota	5
Que se encuentra en la Balota	6
Respaldos de Partidos Políticos	7
Muestra de Balota (para practicar)	8 – 15
Folleto de Información para Votantes (Declaraciones de Candidatos y Medidas Locales) ..	16 – Final
Ubicación del Lugar de Votación	Contraportada
Solicitud para Balota de Votar Por Correo	Contraportada

Ayúdenos a Mantener los Archivos de los Votantes Precisos

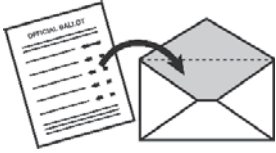
En un esfuerzo por mantener las listas de votantes actualizadas y reducir el desperdicio, la División de Elecciones del Condado de Ventura enviará por correo una tarjeta de aviso para la confirmación de residencia alternativa después de la Elección General del Presidente del 8 de noviembre de 2016, conforme al Código de Elecciones de California 2224, que permite remover de la lista de votantes activos los nombres de aquellos votantes inscritos que **NO** han votado en ninguna elección, ni tenían su inscripción actualizada en los cuatros años anteriores.

La tarjeta postal remitente con franqueo pagado pre-dirigida **DEBE SER DEVUELTA** a la División de Elecciones si un votante desea permanecer en la lista de votantes activos. Sin embargo, si usted recibe una tarjeta postal para alguien que se ha mudado o no vive en el domicilio que aparece en la tarjeta postal, devuelva la tarjeta postal para que podamos mantener un archivo de votantes actual. Los votantes que devuelvan el aviso con una respuesta afirmativa permanecerán en la lista activa de votantes inscritos. Los votantes que **NO** respondan afirmativamente serán colocados en una lista de votantes inactivos, y ya no recibirán materiales electorales. Si dejan de votar en cualquier elección entre el momento en que reciban el aviso y las dos próximas elecciones generales federales, podrían ser cancelados del archivo de votantes.



Tres Maneras De Votar

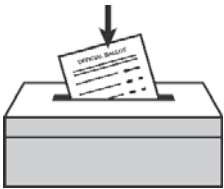
Usted tiene tres opciones de donde escoger para emitir su balota:



Votar Por Correo

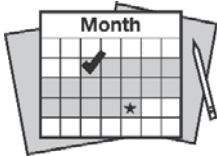
¡Vote a su conveniencia! Reciba su balota por correo, y envíela o déjela en un lugar autorizado.

Vea la página 3 para detalles



Vote en las Urnas

Encuentre su lugar de votación en la contraportada de este folleto. Los lugares de votación están abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. el Día de las Elecciones, martes, 8 de noviembre. Vea la página 4 para detalles



Vote Temprano en la Oficina de las Elecciones

A partir del 10 de octubre, está disponible el votar en la oficina de la División de Elecciones del Condado de Ventura. Usted puede venir y emitir su balota, o recoger una balota de Votar Por Correo para llevarla a casa.

8:00 a.m. a 5:00 p.m.
lunes a viernes
(7 a.m. a 8 p.m. el 8 de noviembre)

Centro de Gobierno del Condado de Ventura
Edificio de Administración– Planta baja
800 South Victoria Avenue, Ventura

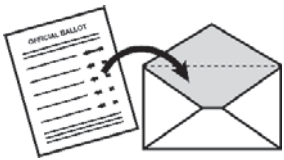
¿Tengo que Mostrar Identificación?

En la mayoría de los casos, una identificación no es requerida para votar. Sin embargo, si esta es su primera vez votando y no proporciono un numero de licencia de manejar o número de seguro social cuando se inscribió para votar, quizás se le requiera proporcionar alguno de los siguientes: 1) Identificación con fotografía; o 2) Un documento con su nombre y domicilio, tal como una factura de servicios públicos, extracto bancario, cheque del gobierno, u otro documento del gobierno.

¿Qué es un Distrito Electoral de Balota de Votar Por Correo?

Si la contraportada de este folleto muestra “Vote By Mail Ballot Precinct” en lugar de un Lugar de Votación, esto significa que usted vive en un distrito electoral con menos de 250 votantes inscritos. Típicamente estas son áreas rurales, pero también puede ocurrir debido a los distintos distritos llevando acabo elecciones. Los temas en su balota están basados en su ubicación, y pueden ser diferentes a los de su vecino.

Dado que no es práctico establecer un lugar de votación para menos de 250 votantes, a los votantes en estos distritos electorales se les envía automáticamente una Balota de Votar Por Correo. Si usted vive en un distrito electoral de Balota de Votar Por Correo, su balota oficial le debería llegar por correo aproximadamente tres semanas antes de las elecciones. Vea la página 3 para obtener información sobre cómo devolver su Balota de Votar Por Correo.



Votar Por Correo

3

Las balotas serán enviadas comenzando el 10 de octubre. Para solicitar una Balota de Votar Por Correo:



Llene y envíe la solicitud en la contraportada de este folleto

-O-



Descargue el formulario *Vote By Mail Ballot Application (Spanish)* del sitio web de la División de Elecciones: www.venturavote.org/forms

-O-



Llame al (805) 654-2664



Su solicitud debe ser recibida para el 1° de noviembre.

Solamente el mismo/a votante inscrito/a puede solicitar una balota de Votar Por Correo.

Usted puede solicitar una balota de Votar Por Correo para toda futura elección seleccionando la opción *Votar Por Correo Permanente* en la solicitud.

Los ciudadanos en el extranjero y personal de servicio militar tienen opciones adicionales. Visite www.fvap.gov para más información.

Si su balota esta estropeada o perdida, usted puede recibir una balota nueva emitiendo una solicitud por escrito. Descargue el formulario *Affidavit to Request a Second Vote By Mail Ballot (Spanish)* de www.venturavote.org/forms o llame al (805) 654-2664 para instrucciones.

Como devolver su balota de Votar Por Correo:



Por Correo – Las balotas Votadas deben tener un matasellos con o antes del Día de las Elecciones y ser recibidas por la División de Elecciones a más tardar tres días después del Día de las Elecciones. No olvide poner el franqueo requerido en el sobre.



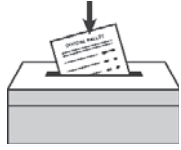
En Persona – Las balotas dejadas en persona deben ser recibidas a más tardar 8:00 pm. El Día de las Elecciones. Las balotas votadas pueden ser dejadas en los siguientes lugares:

- División de Elecciones del Condado de Ventura – lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m.
- Centro de Gobierno del Condado de Ventura, Edificio de Administración Entrada Principal - 24 horas
- Cualquiera de las 10 oficinas de Secretarios Municipales en el Condado de Ventura durante las horas regulares de oficina.
- Cualquier lugar de votación en el Condado de Ventura el Día de las Elecciones, 8 de noviembre, de 7 a.m. a 8 p.m.



Siga las instrucciones que vienen con su balota de Votar Por Correo. **Asegúrese de firmar el sobre de devolución.** Su firma debe parecer similar a la firma original en su formulario de inscripción de votantes. Una balota de Votar Por Correo sin su firma no será contada.

Nota: Si la contraportada de este folleto (en la casilla rosada) muestra “Permanent Vote By Mail Voter” o “Vote By Mail Ballot Precinct,” no tiene que solicitar una balota. Se le enviara una automáticamente.



Votar En Su Lugar de Votación

Los Lugares de Votación están abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. el martes, 8 de noviembre.

¿Cómo Encuentro mi Lugar de Votación?



Revise la Contraportada de este Folleto



Llame al (805) 654-2664



Busque en línea en www.venturavote.org/voter-lookups/wheres-my-polling-place

¿Cómo voto en el Lugar de Votación?

Declare su nombre y domicilio a un funcionario electoral y firme la lista de votantes. Entonces recibirá una balota. Sobres de privacidad están disponibles si gusta uno. Lleve su balota a una casilla de votación y vote.

Siga las instrucciones proporcionadas para marcar su balota. Cuando termine de votar, emita su balota en el escáner en la parte superior de la urna.

Si usted comete un error en su balota, devuélvala a un funcionario electoral para recibir una balota nueva.

Pregunte a un funcionario electoral si tiene alguna pregunta.

¿Qué es Votar Provisional?

Cuando la elegibilidad de un votante no puede ser confirmada en un lugar de votación, pueden emitir una Balota Provisional. Las razones más comunes para el voto provisional incluyen:

- El votante no está en la lista de votantes del lugar de votación.
- Al votante se le envió una balota de Votar Por Correo, pero no la llevó consigo al lugar de votación.
- El votante se ha mudado dentro del Condado, pero no actualizó su inscripción de votantes.

Si usted requiere una balota provisional, se le entregara un sobre con un formulario de inscripción adjunto. Llene el formulario en su totalidad y devuelva su balota en el sobre proporcionado. Usted recibirá un recibo, que se puede utilizar después de la elección para averiguar si se contó su balota, y si no, por qué.

¿Hay asistencia para incapacitados o asistencia lingüística disponibles?



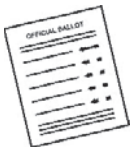
Revise la contraportada de este folleto para ver si su lugar de votación es accesible: **HCP: YES**

Si usted no puede entrar al lugar de votación, un funcionario electoral le puede traer su balota afuera a usted. También puede solicitar la asistencia para marcar su balota.

Cada lugar de votación está equipado con un sistema de votación con pantalla táctil que incluye un modo de audio.



Todo material electoral es proporcionado en inglés, y español. Dependiendo de su ubicación, idiomas adicionales (chino, hindi, o tagalo) pueden estar disponibles.



Como Marcar su Balota

5

Use un bolígrafo de tinta AZUL o NEGRA solamente. No use pluma rotuladora, tinta de gel o lápiz.

Dibuje una sola línea delgada que conecte la CABEZA y la COLA de la FLECHA que señala a su selección.

De este modo:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	

No de este modo:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	

Revise cada contienda para saber por cuantos candidatos puede votar.

Puede votar por MENOS candidatos de lo permitido, pero si usted vota por MÁS candidatos de lo permitido, sus votos en esa contienda no serán contados.

OXNARD HARBOR DISTRICT DISTRITO PORTUARIO OXNARD	
For Harbor Commissioner Para Comisario Portuario	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	

No tiene que votar en cada contienda para que su balota sea contada.

Votos por-escrito

Para votar por un candidato que no está en la balota, escribe el nombre en el espacio por-escrito para esa contienda, y complete la fleche que apunta a ese espacio. Solo los votos para candidatos **calificados** por-escrito serán contados. Una lista de candidatos calificados por-escrito está disponible en su lugar de votación, o en línea comenzando el 29 de octubre en venturavote.org.

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	



¿Que está en la Balota?

Cargos-Nominados por los Partidos	
Cargos en la Balota	Presidente de EE.UU. y Vicepresidente
¿Quién voto en la Elección Primaria?	Votantes con la misma preferencia de partido que el candidato
¿Quién está en la balota de la Elección General?	Cada partido selecciona a su candidato en base a los resultados de las elecciones primarias.
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	Sí – Cada candidato es el candidato oficial de su partido.
Cargos-Nominados por los Votantes	
Cargos en la Balota	Senado de EE.UU., Representante de EE.UU., Senado Estatal, Asamblea Estatal
¿Quién voto en la Elección Primaria?	Todos los votantes, sin importar su preferencia de partido
¿Quién está en la balota de la Elección General?	Los dos con el número de votos más alto, sin importar su preferencia de partido. Los dos candidatos en la balota de la elección general pueden ser del mismo partido, partidos diferentes, o ningún partido.
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	Sí – para la información de los votantes solamente. Los candidatos no son oficialmente nominados por los partidos.
Proposiciones Estatales	

Dependiendo de su ubicación, su balota también puede incluir:

Cargos No partidarios	
Cargos en la Balota	Junta de educación y miembros de la junta gobernante del distrito escolar Miembros del Consejo Municipal y otros cargos municipales Directores de distritos especiales Supervisor del Condado (distrito tres solamente – segunda vuelta entre los dos candidatos con el numero más alto de votos en la elección Primaria)
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	No
Medidas Locales	

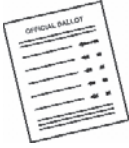


Respaldos de Partidos Políticos

7

Los partidos políticos calificados tienen la opción de respaldar oficialmente un candidato para cada cargo nominado por los votantes. La siguiente es una lista de respaldos oficiales emitida para la Elección General Presidencial del 8 de noviembre de 2016:

Partido Demócrata
Senado de EE.UU. Kamala D. Harris Cámara de Representantes de EE.UU. Distrito 24 – Salud Carbajal Distrito 25 – Bryan Caforio Distrito 26 – Julia Brownley Distrito 30 – Brad Sherman Senado Estatal Distrito 19 – Hannah-Beth Jackson Distrito 27 – Henry Stern Asamblea Estatal Distrito 37 – S. Monique Limón Distrito 38 – Christy Smith Distrito 44 – Jacqui Irwin Distrito 45 – Matt Dababneh
Partido Republicano
Cámara de Representantes de EE.UU. Distrito 24 – Justin Donald Fareed Distrito 25 – Steve Knight Distrito 26 – Rafael A. Dagnesses Distrito 30 – Mark Reed Senado Estatal Distrito 19 – Colin Patrick Walch Distrito 27 – Steve Fazio Asamblea Estatal Distrito 38 – Dante Acosta Distrito 44 – Kerry J. Nelson Distrito 45 – Jerry Kowal
Partido Independiente Americano
No Respaldos Sometidos
Partido Paz y Libertad
No Respaldos Sometidos
Partido Verde
No Respaldos Sometidos
Partido Libertario
No Respaldos Sometidos



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow pointing to your choice with a single line like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, completa la flecha incompleta hacia su elección con una sola línea, de este modo:
Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

PARTY-NOMINATED OFFICES

The party label accompanying the name of a candidate for party-nominated office on the general election ballot means that the candidate is the official nominee of the party shown.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

La etiqueta del partido que acompaña al nombre de un candidato para un puesto nominado por el partido en la balota de las elecciones generales significa que el candidato es el nominado oficial del partido mostrado.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia de partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la balota electoral.

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

HILLARY CLINTON
for President / para Presidente
TIM KAINE
for Vice President / para Vicepresidente

DEMOCRATIC
DEMOCRATA
Vote for One Party
Vote por Un Partido

GLORIA ESTELA LA RIVA
for President / para Presidente
DENNIS J. BANKS
for Vice President / para Vicepresidente

PEACE AND FREEDOM
PAZ Y LIBERTAD
Vote for One Party
Vote por Un Partido

REPUBLICAN
AMERICAN
INDEPENDENT
REPUBLICANO
INDEPENDIENTE
AMERICANO
Vote for One Party
Vote por Un Partido

GARY JOHNSON
for President / para Presidente
BILL WELD
for Vice President / para Vicepresidente

LIBERTARIAN
LIBERTARIO
Vote for One Party
Vote por Un Partido

GREEN
VERDE
Vote for One Party
Vote por Un Partido

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

EDWARD FULLER
Party Preference: None
Planning Commissioner/Businessman
Preference of Party: Ninguna
Comisionado de Planificación/Empleador

Vote for One
Vote por Uno

S. MONIQUE LIMÓN
Party Preference: Democratic
Educator/School Board member
Preference of Party: Democrata
Educatore/Miembro de Junta Escolar

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTA

SCHOOL ESCUELA

OXNARD SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR OXNARD

For Governing Board Member
Trustee Area 1
Para Miembro de la Junta Gobernante
Area Fiduciaria 1

Vote for One
Vote por Uno

DENIS O'LEARY
Trustee, Oxnard School District
Fiduciario, Distrito Escolar de Oxnard

CITY OF OXNARD CIUDAD DE OXNARD

For Member of the City Council
Para Miembro del Concejo Municipal
Vote for no more than Two
Vote por no más de Dos

AL VELASQUEZ
Rehired Teamster
Camionero Jubilado

JACK VILLA
Rehired Distribution Clerk
Empleado de Distribución Jubilado

AARON STARR
Financial Controller
Controlador Financiero

ORLANDO DOZIER
Program Analyst
Analista de Programa

STEPHEN H. HUBER
Businessman
Hombre de Negocios

DAVID ALBANESE
Real Estate Broker
Agente de Bienes Raíces

ENRIQUE PETRIS
Contract Administrator
Administrador de Contratos

DANIEL CHAVEZ, JR
Bus Operator
Operador de Autobús

GENEVEVE FLORES-HARO
Nonprofit Associate Director
Directora Asociada de Sin Fines de Lucro

OSCAR MADRIGAL
Teacher
Maestro

BRYAN A. MACDONALD
Oxnard City Councilman
Concejal de la Ciudad de Oxnard

VOTER-NOMINATED OFFICES

CARGOS NOMINADOS POR LOS

VOTANTES

UNITED STATES SENATOR

SENADOR DE ESTADOS UNIDOS

Vote for One

Vote por Uno

LORETTA L. SANCHEZ

Party Preference: Democratic

United States Congresswoman

Preferencia de Partido: Demócrata

Congresista de Estados Unidos

KAMALA D. HARRIS

Party Preference: Democratic

Attorney General of California

Preferencia de Partido: Demócrata

Procuradora General de California

UNITED STATES REPRESENTATIVE

REPRESENTANTE DE

ESTADOS UNIDOS

26th District

Distrito 26

Vote for One

Vote por Uno

RAFAEL A. DAGNESSES

Party Preference: Republican

Business Owner/Entrepreneur

Preferencia de Partido: Republicano

Proprietario de Empresa/Empresario

JULIA BROWNLEY

Party Preference: Democratic

Ventura County Congresswoman

Preferencia de Partido: Demócrata

Congresista del Condado de Ventura

STATE

ESTADO

STATE SENATOR

SENADOR ESTATAL

19th District

Distrito 19

Vote for One

Vote por Uno

HANNAH-BETH JACKSON

Party Preference: Democratic

State Senator

Preferencia de Partido: Demócrata

Senadora Estatal

COLIN PATRICK WALCH

Party Preference: Republican

Entrepreneur/Hospitality Professional

Preferencia de Partido: Republicano

Empresario Profesional de Hospitalidad

RUBY DURIAS

Retired Teacher

Maestra Jubilada

CITY

CIUDAD

CITY OF OXNARD

CIUDAD DE OXNARD

For Mayor

Para Alcalde

Vote for One

Vote por Uno

ARMANDO SEPULVEDA

District Manager

Gerente de Distrito

MIGUEL LOPEZ

Academic Director

Director Académico

TIM FLYNN

Mayor of Oxnard

Alcalde de Oxnard

For City Clerk

Para Secretario Municipal

Vote for One

Vote por Uno

PETER DE DOMENICO

Attorney

Abogado

ALEX REY RIVERA

Logistics Manager

Gerente de Logística

MICHELLE ASCENCION

Special District Clerk

Secretaria de Distrito Especial

SILVIA PANIAGUA

Records Manager

Gerente de Registros

BRYAN PATINO

Business Owner

Dueño de Negocio

TIFFANY LOPEZ

Business Consultant

Consultora de Negocios

DESHAY FORD

Retired Social Worker

Trabajador Social Jubilado

JOSE TORRES

Phlebotomist

Flebotomista

For City Treasurer

Para Tesorero Municipal

Vote for One

Vote por Uno

LAWRENCE PAUL STEIN

Accountant

Contador

JONATHAN ROYAS

General Manager

Gerente General

PHILLIP S. MOLINA

Retired Finance Director

Director de Finanzas Jubilado

AL JONES

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

1-069B

N VE 069-009

POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.

YES/SÍ

NO/NO

52 **MEDI-CAL HOSPITAL FEE PROGRAM. INITIATIVE AND STATUTE.** Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal Impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually.

52 **PROGRAMA DE TARIFAS HOSPITALARIAS DE MEDI-CAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.** Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.

YES/SÍ

NO/NO

55 **TAX EXTENSION TO FUND EDUCATION AND HEALTHCARE. AMENDMENT.** Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments.

55 **EXTENSIÓN DE IMPUESTOS PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA.** Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, ciertos años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.

YES/SÍ

NO/NO

adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES/SÍ

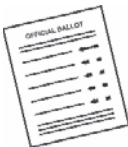
NO/NO

CA566-2-E1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow  pointing to your choice with a single line like this:  To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, conecta la flecha incompleta  hacia su elección con una sola línea, de este modo:  Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE ESTADO

58 ENGLISH PROFICIENCY. MULTILINGUAL EDUCATION.

INITIATIVE STATUTE. Preserves requirement that public schools ensure students obtain English language proficiency. Requires school districts to solicit parent/community input in developing language acquisition programs. Requires instruction to ensure English acquisition as rapidly and effectively as possible. Authorizes immersion programs for both native and non-native English speakers. Fiscal Impact: No notable fiscal effect on school districts or state government.

58 DOMINIO DEL INGLÉS. EDUCACIÓN MULTILINGÜE. LEY POR INICIATIVA.

Mantiene el requisito de que las escuelas públicas garanticen que los estudiantes dominen el idioma inglés. Exige que los distritos escolares soliciten la participación de los padres y de la comunidad para desarrollar programas de adquisición del idioma. Exige el adiestramiento para garantizar que la adquisición del inglés sea lo más rápida y eficiente posible. Autoriza a los distritos escolares a establecer programas bilingües de inmersión para hablantes nativos y no nativos del inglés. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal importante en los distritos escolares ni en el gobierno estatal.

YES/SÍ
NO/NO

STATE ESTADO

60 ADULT FILMS. CONDOMS. HEALTH REQUIREMENTS.

INITIATIVE STATUTE. Requires adult film performers to use condoms during filming of sexual intercourse. Requires producers to pay for performer vaccinations, testing, and medical examinations. Requires producers to post condom requirement at film sites. Fiscal Impact: Likely reduction of state and local tax revenues of several million dollars annually. Increased state spending that could exceed \$1 million annually on regulation, partially offset by new fees.

60 PELÍCULAS PARA ADULTOS. CONDOMES. REQUISITOS DE SALUD. LEY POR INICIATIVA.

Exige que los actores de películas para adultos usen condones durante la filmación de las relaciones sexuales. Exige que los productores paguen las vacunas, las pruebas y los exámenes médicos de los actores. Exige que los productores anuncien en las locaciones de las películas el requisito del uso del condón. Impacto fiscal: probable reducción de varios millones de dólares en la recaudación tributaria local y estatal al año. Mayor gasto estatal que podría exceder \$1 millón al año en reglamentación, compensado parcialmente con nuevas tarifas.

YES/SÍ
NO/NO

61 STATE PRESCRIPTION DRUG PURCHASES. PRICING STANDARDS. INITIATIVE

STATUTE. Prohibits state from buying any prescription drug from a drug manufacturer at price over lowest price paid for the drug by United States Department of Veterans Affairs.

YES/SÍ
NO/NO

STATE ESTADO

63 FIREARMS. AMMUNITION SALES. INITIATIVE STATUTE.

Requires background check and Department of Justice authorization to purchase ammunition. Prohibits possession of large-capacity ammunition magazines. Establishes procedures for enforcing laws prohibiting firearm possession by specified persons. Requires Department of Justice's participation in Federal National Instant Criminal Background Check System. Fiscal Impact: Increased state and local court and law enforcement costs, potentially in the tens of millions of dollars annually, related to a new court process for removing firearms from prohibited persons after they are convicted.

63 ARMAS DE FUEGO. VENTA DE MUNICIONES. LEY POR INICIATIVA.

Exige una verificación del Departamento de Justicia para comprar municiones. Prohíbe la posesión de cargadores de municiones de gran capacidad. Establece procedimientos para hacer cumplir las leyes que prohíben que personas específicas posean armas de fuego. Exige la participación del Departamento de Justicia en el Sistema Nacional de Verificación Instantánea de Antecedentes Penales. Impacto fiscal: mayores costos de los tribunales estatal y locales, y de ejecución de la ley, probablemente en decenas de millones de dólares al año, relacionados con nuevos procesos judiciales para retirar las armas de fuego a personas denegadas después de ser condenadas.

YES/SÍ
NO/NO

59 **CORPORATIONS, POLITICAL SPENDING, FEDERAL CONSTITUTIONAL PROTECTIONS. LEGISLATIVE ADVISORY QUESTION.** Asks whether California's elected officials should use their authority to propose and ratify an amendment to the federal Constitution overturning the United States Supreme Court decision in *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* ruled that laws placing certain limits on political spending by corporations and unions are unconstitutional. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state or local governments.

Shall California's elected officials use all of their constitutional authority, including, but not limited to, proposing and ratifying one or more amendments to the United States Constitution, to overturn *Citizens United v. Federal Election Commission* (2010) 558 U.S. 310, and other applicable judicial precedents, to allow the full regulation or limitation of campaign contributions and spending, to ensure that all citizens, regardless of wealth, may express their views to one another, and to make clear that corporations should not have the same constitutional rights as human beings?

59 **CORPORACIONES, GASTO POLÍTICO, PROTECCIONES CONSTITUCIONALES FEDERALES. PREGUNTA CONSULTIVA LEGISLATIVA.** Preguntar si los funcionarios electos de California deberían usar su autoridad para proponer y ratificar una enmienda a la Constitución federal para anular la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* dictaminó que las leyes que limitan de cierta manera el gasto político de las corporaciones y los sindicatos son anticonstitucionales. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal sobre los gobiernos estatal o locales.

¿Usarán los funcionarios electos de California toda su autoridad constitucional, incluidos, entre otros, proponer y ratificar una o más enmiendas a la Constitución de Estados Unidos para anular el caso 558 U.S. 310 de *Citizens United vs. Comisión Federal Electoral* (*Federal Election Commission*) (2010) y otros precedentes judiciales aplicables para permitir la total regulación o limitación de contribuciones de campaña y gastos, para asegurar que todos los ciudadanos, independientemente del nivel de riqueza, puedan expresar sus opiniones los unos a los otros y dejar claro que las corporaciones no deberían de tener los mismos derechos constitucionales que los seres humanos?

YES/SÍ
NO/NO



CA56-3-512

B Card 2 of 2

Exempts managed care programs funded through Medi-Cal. Fiscal Impact: Potential for state savings of an unknown amount depending on (1) how the measure's implementation challenges are addressed and (2) the responses of drug manufacturers regarding the provision and pricing of their drugs.

61 **COMPRAS ESTATALES DE MEDICINAS RECETADAS. ESTÁNDARES DE TARIFICACIÓN. LEY POR INICIATIVA.** Prohibe al estado comprar medicinas recetadas a un fabricante de medicinas a un precio mayor que el precio más bajo que el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos paga por el medicamento. Excluye los programas de atención administrada financiados por medio de Medi-Cal. Impacto fiscal: posibles ahorros estatales de un monto desconocido, dependiendo de (1) cómo se procesen las impugnaciones de implementación de la iniciativa de ley y de (2) las respuestas de los fabricantes de medicinas respecto a la disposición y el precio de sus medicinas.

YES/SÍ
NO/NO

62 **DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Increases the portion of life inmates' wages that may be applied to victim restitution. Fiscal Impact: Net ongoing reduction in state and county criminal justice costs of around \$150 million annually within a few years, although the impact could vary by tens of millions of dollars depending on various factors.

62 **PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA.** Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica de manera retroactiva a las sentencias de muerte existentes. Aumenta la porción de sueldos de manutención de los presos que se pueden aplicar a la indemnización de la víctima. Impacto fiscal: reducción neta continua de los costos de justicia penal estatal y de los condados de aproximadamente \$150 millones anuales en unos cuantos años, aunque el impacto podría variar en decenas de millones de dólares, dependiendo de varios factores.

YES/SÍ
NO/NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

64 **MARIJUANA LEGALIZATION. INITIATIVE STATUTE.** Legalizes marijuana under state law, for use by adults 21 or older. Imposes state taxes on sales and cultivation. Provides for industry licensing and establishes standards for marijuana products. Allows local regulation and taxation. Fiscal Impact: Additional tax revenues ranging from high hundreds of millions of dollars to over \$1 billion annually, mostly dedicated to specific purposes. Reduced criminal justice costs of tens of millions of dollars annually.

64 **LEGALIZACIÓN DE LA MARIHUANA. LEY POR INICIATIVA.** Legaliza la marihuana según la ley estatal, para ser usada por adultos de 21 años o mayores. Impone impuestos estatales sobre la venta y el cultivo. Estipula la autorización industrial y establece los estándares para los productos de marihuana. Permite la reglamentación y fiscalidad local. Impacto fiscal: recaudación tributaria adicional que oscila entre varios cientos de millones de dólares y más de \$1 mil millones al año, principalmente dedicados para fines específicos. Reducción de costos de justicia penal en decenas de millones de dólares al año.

YES/SÍ
NO/NO

65 **CARRYOUT BAGS. CHARGES. INITIATIVE STATUTE.** Redirects money collected by grocery and certain other retail stores through mandated sale of carryout bags. Requires stores to deposit bag sale proceeds into a special fund to support specified environmental projects. Fiscal Impact: Potential state revenue of several tens of millions of dollars annually under certain circumstances, with the monies used to support certain environmental programs.

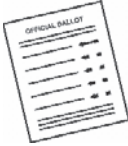
65 **BOLSAS PARA LLEVAR. CARGOS. LEY POR INICIATIVA.** Redirige el dinero recolectado por las tiendas de abarrotes y ciertos comercios minoristas a través de la venta por mandato de bolsas para llevar. Exige que las tiendas depositen los ingresos de la venta de bolsas en un fondo especial para apoyar proyectos ecológicos específicos. Impacto fiscal: ingresos estatales potenciales de varias decenas de millones de dólares al año bajo ciertas circunstancias; el dinero se usará para apoyar ciertos programas ecológicos.

YES/SÍ
NO/NO

(4L1)
BT 512

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE

ESTADO

66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually.

66 PENA DE MUERTE. PROCEDIMIENTOS. LEY POR INICIATIVA. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punitivas de pena capital, acepten apelaciones de los procesos de funcionarios penitenciarios de los procesos de reglamentación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: Impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año.

67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs.

67 PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba

COUNTY

CONDADO

COUNTY OF VENTURA

CONDADO DE VENTURA

AA To help preserve Ventura County's quality of life by: fixing potholes; repaving streets; repairing bridges; improving traffic flow and safety on 101 and 118; keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable; increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and beaches from polluted runoff and restoring watersheds; shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for thirty years, raising \$70 million annually, with independent oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

AA Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura al: reparar baches, repavimentar calles, reparar puentes; mejorar el flujo de tráfico y la seguridad en el 101 y 118; mantener asequible las tarifas de los autobuses para las personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; aumentar la seguridad de bicicletas y peatones; proteger las vías navegables y playas de escorrentía contaminada y restaurar las cuencas; ¿deberá el impuesto sobre las ventas del Condado de Ventura ser aumentado por medio centavo para treinta años, recaudando \$70 millones anualmente, con supervisión independiente y auditorías, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

C Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2050, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for up to 12 acres of land to be used for food processing?

C ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2050, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir hasta 12 acres de tierra

CITY

CIUDAD

CITY OF OXNARD

CIUDAD DE OXNARD

L Shall the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance be extended, maintaining a City Urban Restriction Boundary (CURB); prohibiting urban development outside of the CURB until December 31, 2050, unless approved by the voters; maintaining a City Buffer Boundary (CBB); and prohibiting changing the designation of land within the CBB that is designated 'Agriculture' in the Oxnard 2030 General Plan, unless approved by the voters?

L ¿Deberá la Ordenanza de Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas (SOAR) ser extendida, manteniendo un Lindero de la Restricción Urbana de la Ciudad (CURB); prohibiendo el desarrollo urbano fuera del CURB hasta el 31 de diciembre de 2050, a menos que sea aprobada por los votantes; manteniendo un Lindero de Barrera de la Ciudad (CBB); y prohibiendo cambiar la designación de la tierra dentro del CBB que es designada 'Agricultura' en el Plan General 2030 de Oxnard, a menos que sea aprobada por los votantes?

M Shall an ordinance be adopted repealing the City's wastewater rates adopted in January 2016 and returning to the rates previously in effect?

M ¿Deberá ser adoptada una ordenanza derogando las tasas de aguas residuales de la Ciudad adoptadas en enero de 2016 y regresar a las tasas previamente en vigor?

y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos.

YES/SÍ
NO/NO

SCHOOL
ESCUELA
OXNARD SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR DE OXNARD

D To acquire, construct and modernize additional classrooms and support facilities to reduce overcrowding, replace portable classrooms and older schools with new permanent facilities, increase student access to computers and modern classroom technology, improve student safety, reduce operating costs and qualify to receive State funds, shall Oxnard School District be authorized to issue up to \$142,500,000 in bonds at legal interest rates, with an independent Citizens' Oversight Committee, annual audits, and no money for administrator salaries?

D Para adquirir, construir y modernizar los salones de clase e instalaciones de apoyo adicionales para reducir el atestamiento, reemplazar los salones de clase portátiles y escuelas más antiguas con instalaciones nuevas y permanentes, aumentar el acceso estudiantil a computadoras y tecnología moderna en el salón de clase, mejorar la seguridad estudiantil, reducir los costos de operación y cualificar para recibir fondos Estatales, ¿deberá ser autorizado el Distrito Escolar de Oxnard para emitir hasta \$142,500,000 en bonos a tasas de interés legales, con un Comité de Ciudadanos Independientes para la Supervisión, auditorías anuales, y nada de dinero para los salarios de los administradores?

BONDS YES/BONOS SÍ
BONDS NO/BONOS NO

CA56-4-L1

para ser usada para el procesamiento de alimentos?

NO/NO

F Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2036, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for redesignation of land adjacent to certain school sites and up to 225 acres of land to be used for food processing?

F ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2036, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir la redesignación de tierras adyacentes a ciertos sitios escolares y hasta 225 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?

YES/SÍ
NO/NO

CITY
CIUDAD
CITY OF OXNARD
CIUDAD DE OXNARD

K Shall the Save Open Space and Agricultural Resources (SOAR) Ordinance be extended, maintaining a City Urban Restriction Boundary (CURB); prohibiting urban development outside of the CURB until December 31, 2030, unless approved by the voters; maintaining a City Buffer Boundary (CBB); and prohibiting changing the designation of land within the CBB that is designated 'Agriculture' in the Oxnard 2030 General Plan, unless approved by the voters?

K ¿Deberá la Ordenanza de Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas (SOAR) ser extendida, manteniendo un Lindero de la Restricción Urbana de la Ciudad (CURB); prohibiendo el desarrollo urbano fuera del CURB hasta el 31 de diciembre de 2030, a menos que sea aprobada por el votante; manteniendo un Lindero de Barrera de la Ciudad (CBB); y prohibiendo cambiar la designación de la tierra dentro del CBB que es designada 'Agricultura' en el Plan General 2030 de Oxnard, a menos que sea aprobada por los votantes?

YES/SÍ
NO/NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

16 Folleto de Información para Votantes

Las páginas siguientes contienen información aplicable a su balota, que puede incluir los artículos siguientes:



Declaraciones de Candidatos

Cada declaración de un candidato en este folleto es imprimida exactamente como fue presentada por el candidato.

La inclusión de una declaración en este folleto es opcional, y los candidatos que opten por hacerlo están obligados a comprar el espacio; por lo tanto, este folleto puede no contener una declaración para todos los candidatos en la balota. Una lista completa de candidatos aparece en la Muestra de Balota.

Con el fin de comprar espacio para una declaración en este folleto, los candidatos a Senador Estatal y el Estado miembro de la Asamblea deben estar de acuerdo a los límites de gastos voluntarios como se muestra a continuación.



Información de Medidas de Balota

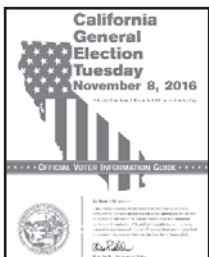
Información sobre medidas locales pueden incluir un análisis imparcial, argumentos a favor y en contra de la medida, y el texto completo de la medida.

Los argumentos a favor o en contra de una medida son las opiniones de los autores, y se imprimen exactamente como son presentados.

Los candidatos Legislativos Estatales marcados a continuación con un * han adoptado los límites voluntarios de gastos de campaña de acuerdo con la Propuesta 34 y pueden comprar espacio en el Folleto de Información para Votantes para una declaración del candidato.

Esta lista cubre todos los distritos legislativos en el Condado de Ventura. No todos los distritos aparecerán en su balota.

Senado Distrito 19		Asamblea Distrito 37		Asamblea Distrito 44	
REP	Colin Patrick Walch*	DEM	S. Monique Limón*	DEM	Jacqui Irwin
DEM	Hannah-Beth Jackson	NPP	Edward Fuller*	REP	Kerry J. Nelson
Senado Distrito 27		Asamblea Distrito 38		Asamblea Distrito 45	
DEM	Henry Stern	DEM	Christy Smith*	DEM	Matt Dababneh*
REP	Steve Fazio*	REP	Dante Acosta*	REP	Jerry Kowal*



Información sobre los candidatos a cargos elegidos y proposiciones estatales está disponible en su Guía de Información de Votantes Oficial de California y en la página web del Secretario de Estado. Visite www.voterguide.sos.ca.gov para más detalles.

Para los discapacitados visuales, cintas de audio de proposiciones estatales están disponibles en la División de Elecciones, (805) 654-2664.

Candidato para Representante en el Congreso Distrito Congresional 26	Candidata para Representante en el Congreso Distrito Congresional 26
Nombre: Rafael A. Dagnesses Edad: 50 Ocupación: Veterano, Propietario de Negocio, Empresario, Obrero Usted merece un miembro del Congreso que tiene experiencia del mundo real, no un político de carrera. Un Luchador que mantendrá a nuestras familias y a nuestro país SEGURO, alguien que luchará para restaurar la responsabilidad fiscal, regresar los trabajos a América y a nuestras comunidades. Ya no podemos tolerar que manden los trabajos americanos al extranjero. Necesitamos políticas que ayudarán a elevar a los pobres hacia la clase media y fortalecerán a la clase media, de esta manera reavivar el Sueño Americano para todo el mundo. Tuve la suerte de escaparme con mi familia a América de la Cuba Comunista. Me crié en el interurbano y entiendo lo que la pobreza generacional, las pandillas y las drogas les hacen a las comunidades. Sé personalmente que el Socialismo no funciona, ¡la Democracia y la Libertad sí! Nuestros Militares y nuestros Veteranos son críticos, ¡y sin embargo la Administración de Veteranos y los Políticos de Carrera les han fallado! Tenemos una obligación moral a nuestros Veteranos presentes y futuros, insistiré en las políticas apropiadas que abordan sus necesidades. Mi experiencia en el servicio público es un testamento a mi devoción a nuestro país y su gente: -Sargento de Artillería de la Infantería de la Marina de los Estados Unidos. -Veterano de las Fuerzas del Orden Público. -Trabajé con organizaciones benéficas locales, con énfasis en las causas de los niños y Veteranos. -Propietario de Negocio- Entiendo los desafíos que se les ponen a los creadores de trabajos. -Asesor Voluntario de Intervención de las Pandillas Me postulo para el Congreso porque amo a este País. Quiero que América sea el faro de la Libertad, la Prosperidad y la Paz mediante la Fuerza. Como residente de 15 años del Condado de Ventura, sería un honor para mí de representarlo a usted. Info y lista de respaldos en www.RafaelForCongress.com	Nombre: Julia Brownley Estoy tan orgullosa de representarlo a usted como una voz independiente para el Condado de Ventura en el Congreso. Continuaré trabajando para crear buenos trabajos para la clase media del Condado de Ventura y pequeños negocios, hacer la universidad más asequible, y para fortalecer y proteger el Seguro Social y Medicare. Como una firme partidaria de los veteranos y sus familias, continuaré luchando por las reformas para mejorar el cuidado que nuestros veteranos merecen. Localmente, hemos podido aumentar el tamaño de nuestra clínica comunitaria, contratar a más proveedores del cuidado de salud, y proporcionar más cuidado especializado. Mi legislación para reducir el suicidio de las mujeres veteranas recientemente obtuvo apoyo bipartidista abrumador y se hizo ley. Tenemos que seguir trabajando para mejorar las vidas de nuestra creciente población de mujeres veteranas. Apoyo firmemente el derecho de una mujer a elegir, y estoy luchando para prevenir la violencia intrafamiliar, asegurar que las mujeres reciban el mismo salario por el mismo trabajo, y proteger el acceso a los servicios de salud de las mujeres. Para asegurar que cada niño tenga la oportunidad de obtener una educación de clase mundial, he trabajado duro para mejorar las escuelas locales y hacer la educación universitaria más asequible y reducir las tasas de interés de préstamos estudiantiles. Me opuse a aumentos de salario para el Congreso, y patrocine leyes para suspender el salario para el Congreso hasta que pasen un presupuesto, y para reducir la influencia de los intereses especiales de los ricos en la política. Estoy orgullosa de ser apoyada por los maestros, bomberos y enfermeras locales. Sería un honor contar con su voto, también. Por favor visite www.JuliaBrownley.com para aprender más sobre mi trabajo de su parte.
Candidato para Miembro de la Asamblea del Estado Asamblea Distrito 37	Candidata para Miembro de la Asamblea Estatal Asamblea Distrito 37
Nombre: Edward Fuller Edad: 60 Ocupación: Propietario de un Pequeño Negocio/Comisario de Planificación La gente se queja que el crecimiento en sus vecindarios pero ¿sabía usted esto es ordenado por la ley del estado? Usted está pagando el precio de los burócratas de Sacramento inclinados de hacer subir la población de California y su comunidad. Será mi meta de desmantelar el control del estado del proceso de planificación y devolverlo a los ciudadanos locales. Sólo usted debería estar en control de qué tan grande crece su vecindario. La condición de las carreteras del estado se clasifica como el 44° peor en la nación. El déficit proyectado para el mantenimiento de nuestra infraestructura de carreteras en los próximos diez años es de \$130 mil millones. Sacramento no está dispuesto de tratar con este problema. Trabajaré para poner este asunto directamente a los votantes del estado para decidir sobre una solución a largo plazo que preservará nuestro sistema de carreteras. La educación es la inversión más valiosa que nuestro estado puede hacer en nuestro futuro. Seré partidario para obtener mejores resultados y uso prudente de los recursos. Seré una voz independiente para las soluciones más simples, pragmáticas, creativas, y de sentido común. Tengo décadas de experiencia en negociaciones, capacitación en mediación, y una educación en contabilidad. Mi carrera ha sido una de servicio fiduciario, como un representante de confianza para mis clientes. Nativo de Santa Bárbara, crecí con respeto para todas las personas y su propiedad. He pasado mi vida como observador y participante en el gobierno. Si soy elegido trabajaré para crear la mejor California para todos los ciudadanos. Para más información visite FullerForAssembly.org.	Nombre: S. Monique Limón Ocupación: Educadora/ Miembro de la Junta Escolar Monique Limón tiene la integridad y la experiencia para representar a la gente del Condado de Ventura en la Asamblea Estatal. Como educadora y residente de toda su vida en nuestro Distrito de Asamblea, Limón será una campeona eficaz para nuestras escuelas, colegios y universidades en el Capitolio Estatal. Por más de una década, ella ha ayudado a cientos de estudiantes locales en la transición a y tener éxito en el colegio a través de su trabajo en UCSB. Limón ha trabajado con familias en el distrito para asegurar el acceso a las oportunidades de salud, de carreras y económicas. Sus experiencias profesionales y de servicio público le dan una comprensión única de cómo las políticas y los programas estatales impactan en las comunidades locales. Ella entiende el papel que el estado puede desempeñar en dar forma a los resultados para la gente, las empresas, y las comunidades y será una voz fuerte para nosotros en el Capitolio Estatal. Limón también tiene un probado historial de proteger nuestra costa y medioambiente, mejorar la capacitación para trabajar, y avanzar el cuidado de salud de las mujeres. Ella une a la gente para hacer las cosas. Cuando esté en Sacramento, Limón trabajará para pasar presupuestos justos, ambos cuadrados y a tiempo. Ella se esforzará para ampliar el cuidado de salud de calidad, impulsar nuestra economía regional a través de la creación de trabajos, y trabajar para proteger nuestro medioambiente y calidad de vida en la Costa Sur. Es por eso que Monique Limón es apoyada por La Federación de Maestros de California, la Asociación de Enfermeras de California, los Bomberos de California #2881, la Senadora Hannah-Beth Jackson, el Miembro de la Asamblea Das Williams, los Supervisores del Condado de Ventura Steve Bennett y John Zaragoza, el Alcalde de Ventura Erik Nasarenko, el Alcalde de Santa Paula Martín Hernández, la Alcaldesa Provisional de Oxnard Carmen Ramírez, el Miembro del Concejo Municipal de Ojai Severo Lara, y muchos más. Visite www.LimonforAssembly.com

Candidato para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar de Oxnard, Fideicomisario Área 1	Candidata para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar de Oxnard, Fideicomisario de Área 1
Nombre: Denis O'Leary Edad: 56 Ocupación: Fideicomisario del Distrito Escolar de Oxnard El éxito del estudiante es mi enfoque. Como maestro por 27 años y padre, lo veo de primera mano. He tomado medidas para hacer frente al atestamiento, bajo rendimiento estudiantil, y la alfabetización. Los estudiantes y maestros de Oxnard necesitan nuestro apoyo constante. Reconozco que nuestros padres y maestros tienen la misma meta: un mejor futuro para los niños de Oxnard. Escribí y ayudé a pasar la Política de Salario Digno. Si los padres ganan un salario digno, tienen seguridad de empleo y cuidado de salud, a sus niños les van mejor en la escuela. La instrucción, los materiales, la nutrición y un medioambiente de aprendizaje seguro todos tienen un papel importante en la educación de nuestros niños. Trabajaré con los funcionarios de la ciudad, del condado, estatales y federales para mejorar el futuro de Oxnard. Estoy orgulloso de haber cortado la cinta inaugural de la Escuela Juan Soria y ahora ver Soria ser reconocida con el Premio Escolar de la Cinta de Oro para los académicos. He sido la voz de nuestra comunidad abogando por los estudiantes, los padres, la justicia y la integridad del medioambiente. Cuando se me pidió votar en una exención para la hija de un compañero fideicomisario, en contra de 22 candidatos cualificados administradores, yo fui el único fideicomisario que votó no en lo que vi como el nepotismo. Le agradecería su voto. Mi número celular es 407-1987.	Nombre: Ruby Durias Edad: 65 Ocupación: Maestra Jubilada Estimado Votante, ¡Creo en el valor de la educación pública! Como una maestra veterana de 40 años, sé lo importante que es de edificar relaciones sólidas entre el distrito, maestros, padres, estudiantes y la comunidad. Al ser fiscalmente responsable y transparente, me aseguraré de que nuestros dólares de los contribuyentes lleguen en realidad a los niños en los salones de clase del Distrito Escolar de Oxnard. La mejor manera de lograr esta meta es de asegurar que los recursos del distrito se usen para reducir nuestros salones de clase atestados y proporcionar las herramientas esenciales para que nuestros estudiantes sean exitosos académicamente. Nuestros estudiantes merecen un ambiente seguro donde se sienten alentados y apoyados. Los maestros del Distrito Escolar de Oxnard han respaldado unánimemente mi candidatura como fideicomisaria para su distrito. Si soy elegida como fideicomisaria de la junta escolar, podemos hacer una diferencia duradera en el sistema educativo de la ciudad. Mi carrera educativa ha incluido enseñar en los niveles de primaria, secundaria y universidad, Directora de Matemáticas para el Distrito Escolar de Oxnard, miembro de la Junta del Concejo de Matemáticas del Condado de Ventura, líder de Maestros de la Oficina de Educación del Condado de Ventura y líder del Desarrollo Profesional del Estado de California. Por favor emita su voto para mí, Dra. Ruby Durias.

Candidato para Alcalde Ciudad de Oxnard	Candidato para Alcalde Ciudad de Oxnard
Nombre: Armando Sepúlveda Edad: 44 Ocupación: Gerente de Tienda Minorista Múltiple/Gerente de Área Armando Sepúlveda fue criado en Oxnard, terminó la educación de los años K al 12 en Oxnard. Armando Sepúlveda se graduó de la Universidad Luterana de California con una Licenciatura en empresas. Todos los tres hermanos de la familia Sepúlveda residen en Oxnard y Sepúlveda está cansado de ver a los jóvenes profesionales irse de la Ciudad de Oxnard debido a la falta de oportunidades profesionales y la falta de valor que Oxnard le pone a nuestro sistema educativo. Armando Sepúlveda ha trabajado para ascender a ejecutivo de primer nivel de la Empresa Corporativa de América. “Una ciudad fructífera tiene que tener oportunidades para los profesionales y poner la educación en la parte superior de la agenda de la ciudad”, afirma Sepúlveda. La agenda de Sepúlveda: La Ciudad de Oxnard es un negocio y sus accionistas son su residencia, como el Alcalde de Oxnard, Armando Sepúlveda administrará la ciudad en el mejor interés de sus accionistas, sus ciudadanos y la comunidad. ¡Esa es la creencia fundamental de Armando Sepúlveda y por qué Sepúlveda está tomando el reto de postularse para Alcalde de la Ciudad de Oxnard! El conocimiento de negocios y la economía de Sepúlveda lo hace un candidato ideal para ser el próximo Alcalde de Oxnard este noviembre de 2016.	Nombre: Miguel López Ocupación: Director Universitario (UCSB)/Director del Centro ONDAS/Director Académico Me postulo para Alcalde de Oxnard. Después de los últimos cuatro años, merecemos algo mejor - y sé que podemos hacerlo mejor. Nací y me crié en Oxnard, asistí a la Preparatoria Hueneme, obtuve mi título en UC Santa Bárbara, y pronto terminaré mi Ph.D. en Educación Superior y Cambio Organizativo en UCLA. Por tres años, serví a Oxnard como Gerente de Asuntos Comunitarios con el Departamento de Policía de Oxnard, para lo cual fui nombrado “Empleado del Año”. He abogado por programas de participación pública a través de tiempos difíciles, y traje enfoque a los vecindarios desatendidos y de bajos recursos de Oxnard. Juntos, hemos reedificado y reforzado relaciones, establecidas asociaciones, y fuimos reconocidos por el Estado y nuestro trabajo modelado por el Departamento de Justicia de EE.UU. He servido en puestos gubernamentales de alto nivel en Washington DC, trabajando con grupos de interés y partes interesadas para abordar los desafíos más grandes de nuestro país. La experiencia del pasado, el éxito actual, y mi anhelo innegable para servir a Oxnard están reforzadas por una perspectiva más amplia e inclusiva, un planteamiento más estratégico para la gestión, y destrezas de liderazgo que crean el consenso y responden eficazmente a las necesidades de nuestra comunidad. Estoy pidiendo su voz, su vigilancia, y su voto para Miguel López, Alcalde de Oxnard. ¡Gracias!
Candidato para Alcalde Ciudad de Oxnard	Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Tim Flynn Ocupación: Alcalde de Oxnard Hace dos años, les prometí a los residentes de Oxnard un gobierno honesto, competente y transparente en Ayuntamiento. También les pide que Creamos En Oxnard. Bajo mi liderazgo el Concejo Municipal paró un beneficio de jubilación ilegal para los jefes de departamento jubilados, luché y prevalecí contra la demanda del antiguo administrador municipal, y salvé a la Ciudad de una quiebra inminente. Juntos estamos reconstruyendo el gobierno de Oxnard y mejorando su calidad de vida. Las cuadrillas de construcción están ocupadas pavimentando todas las restantes calles residenciales en Oxnard. La Collection en Riverpark sigue creciendo, proporcionando ingresos de los impuestos sobre las ventas a la Ciudad. Quedan muchos desafíos. Así es como tengo la intención de abordarlos: Insistir en que todos los empleados de la Ciudad comiencen a pagar su parte justa hacia sus beneficios de jubilación. Apoyar la seguridad pública mediante la reinversión en la vigilancia policial de la comunidad, reduciendo \$10 millones en costos de horas extras al contratar más policías y bomberos, y extendiendo el mandato judicial antipandillas. Revitalizar el Centro al por menor a través de atractivos y excitantes lofts y apartamentos de uso mixto para profesionales y artistas. Invertir en la infraestructura de la ciudad que se está desmoronando, especialmente las aguas residuales (aguas negras) y las instalaciones de agua. El agua segura y limpia es de suma importancia, pero usted, el contribuyente, debe ser consultado y convencido de que el aumento de las tarifas es necesario. Humildemente pido su apoyo. Tim Flynn, Alcalde	Nombre: Jack Villa Edad: 59 Ocupación: Correos EE.UU. Jubilado Oxnard ha sido el hogar de mi familia desde 1916. Crecí aquí, crié a mis 3 hijos aquí, y he dedicado los últimos 30 años profundamente participando en proyectos comunitarios y cívicos. Por 30 años, he tenido el privilegio de entrenar en los deportes juveniles y servir como mentor para los jóvenes de Oxnard. Soy un empleado de correos jubilado y era miembro de la APWU por 34 años. Como presidente de mi sindicato, pude desarrollar mi habilidad de liderazgo y mejorar las destrezas del lugar de trabajo y de negociación. Actualmente, sirvo como Presidente del Concejo del Vecindario Oriente del Parque Hobson y Vicepresidente de la Junta Ejecutiva de la Organización del Concejo Intervecindario. Recientemente fui nombrado para servir en el Subcomité Consultivo de Ética del Concejo Municipal, formando directrices y procedimientos de conducta por parte de los líderes de la ciudad. Es un honor servir a la juventud, la ciudad, el vecindario y el lugar de trabajo. Mi participación activa me ha llevado a un grado más alto de servicio al servir en nuestro concejo municipal. Este hijo de Oxnard y la perspectiva del hombre de trabajo traerá una nueva participación positiva y agresiva a los residentes y hará Oxnard orgulloso. Le pido su voto y apoyo. Sitio web: Jackvillaforoxnardcitycouncil.com

Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard	Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Aaron Starr Edad: 52 Ocupación: Contralor Financiero ¿Cansado de ser ignorado por los funcionarios de la ciudad que quieren aumentar las tarifas de los servicios públicos sin nuestro consentimiento? Respetuosamente pido su voto para restablecer la voz de la comunidad en Ayuntamiento. Como el autor de la Medida M, estoy encabezando la lucha para reducir las facturas de servicios públicos para las familias de Oxnard al anular el aumento exorbitante de tarifa de alcantarilla del 87% de Ayuntamiento. En la Medida M, Vote Sí para Pagar Menos. Usted merece un Concejal Municipal que es sensible a sus preocupaciones y trata nuestros dólares impositivos con respeto. Mis prioridades incluyen: Crear Trabajos Locales: Con mi experiencia como CPA y Contralor Financiero para una de las compañías más exitosas de Oxnard, tengo la experiencia financiera para fortalecer la base económica de nuestra ciudad; ayudar a nuestros negocios locales a prosperar; y traer más trabajos a nuestra comunidad. Proteger las Familias de Oxnard: Trabajar estrechamente con nuestro Departamento de Policía para reducir la delincuencia de las pandillas, contratar a más policías, aumentar las patrullas de policía y fortalecer las actividades de vigilancia policial de la comunidad como la Vigilancia del Vecindario. Mejorar los Servicios de la Comunidad: El gobierno de la ciudad desperdicia demasiado y es demasiado burocrático. Tenemos que hacer responsables a los funcionarios de la ciudad al enfocarnos en los servicios que benefician a los residentes - como reparar las calles y aceras que se están desmoronando de Oxnard. Sería un honor servir como su voz. www.StarrForOxnard.com	Nombre: Steve Huber Edad: 59 Ocupación: Militar Jubilado/Hombre de Negocios El sentido común no debería ser poco común en Oxnard. El liderazgo inteligente reducirá la delincuencia, mejorará los servicios esenciales, y creará presupuestos eficaces con reservas adecuadas. EL LIDERAZGO requiere tomar decisiones presupuestarias prudentes, no recortes poco considerados, dañinos, y arbitrarios. Mi experiencia en el sector privado en ayudar a los negocios a trabajar con mayor eficacia aplica directamente a las eficiencias mejoradas del gobierno municipal que nosotros como contribuyentes queremos ver. LA RESPONSABILIDAD FINANCIERA proporciona la estructura y los recursos para que Oxnard sea una ciudad de servicio completo. Nadie quiere pagar demasiados impuestos, pero tenemos que financiar una ciudad que satisfaga nuestras necesidades. CONFIANZA significa volver a un Concejo Municipal transparente que es franco y sensible, demostrando el liderazgo ético que la ciudad merece. Mi carrera militar exitosa de 20 años como Capitán de la Marina de EE.UU., y ahora dueño de un pequeño negocio, proporcionaron la experiencia y las destrezas probadas que demuestro como miembro de la Comisión de Planificación de la Ciudad y otras Juntas comunitarias para ayudar a conservar los trabajos locales. Oxnard puede ser una gran ciudad, bien administrada de nuevo, pero se va a requerir trabajo. ¡Estoy listo para asumir el desafío, arremangarme las mangas y trabajar con usted para hacer el trabajo! Sería un honor ganar su voto. Steve Huber www.steve4oxnard.com
Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard	Candidata para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: David Albanese Edad: 34 Ocupación: Corredor / Empresario David Albanese fue criado en Oxnard él es padre de tres, un empresario y hombre de negocios. Albanese ha estado edificando sus ideas de empresario desde que tenía once años de edad, cuando comenzó su primer negocio vendiendo "postres de hielo raspado" en su vecindario durante los calurosos días de verano. El sueño de Albanese se hizo realidad en su vigésimo; su espíritu empresarial lo empujó para abrir una compañía de bienes raíces e hipoteca de préstamos. Albanese ha dedicado miles de horas siendo mentor y dando consejos gratuitos a los dueños de vivienda por primera vez y ayudando a las familias a lograr el Sueño Americano. El Sueño Americano de David le ha afectado más a él como padre. Albanese cree que las generaciones futuras se verán afectadas si no luchamos por los ideales de ser dueños de una casa y apoyar el espíritu empresarial. Cuando se le pregunta por qué se postula para Concejal, Albanese afirma que "América fue construida sobre individuos que rompen barreras, individuos que están dispuestos a dirigir e individuo que están dispuestos a sacrificar la vida misma." Albanese es un individuo completo que entiende de negocios, gestión, educación y política pública. ¡El gobierno es un negocio de las personas y por lo tanto ser manejado en el mejor beneficio de sus partes de interés, los ciudadanos y la comunidad!	Nombre: Genevieve Flores-Haro Edad: 26 Ocupación: Directora Asociada de Sin Fines Lucrativos Estoy orgullosa de llamar Oxnard mi casa. Quiero invertir mi tiempo en hacer de Oxnard un lugar mejor para que los negocios y las familias prosperen. Tengo pasión, experiencia y perspectiva que se necesita en el concejo. Soy de origen local, asistí a las escuelas públicas en el Distrito Escolar de Río y soy una graduada de la Escuela Preparatoria de Oxnard. Tengo dos títulos de USC, incluyendo una maestría en Administración Pública. Trabajaré para edificar una ciudad que es a la vez económica y ambientalmente sana. Incluiré a los residentes en su gobierno de la ciudad y en las decisiones que tenemos que tomar como una comunidad. Creo en soluciones prácticas a los asuntos de nuestra ciudad, ya sea viviendas, el medioambiente o la creación de trabajos locales. La gente de Oxnard es empresarial, ingeniosa y todos queremos lo mismo: una comunidad segura y vibrante para vivir, amar y llegar a ser viejos. Nuestra ciudad es un lugar maravilloso para vivir, y tenemos que mantener e incrementar esta calidad para las generaciones futuras. Tengo las destrezas para trabajar con mis compañeros miembros del concejo, para llegar a un acuerdo y para mover la ciudad hacia adelante. Espero ganar su voto.

Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard	Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Óscar Madrigal Edad: 32 Ocupación: Maestro Oxnard se enfrenta a muchos asuntos. Merecemos un miembro del Concejo Municipal que abogará por los vecindarios de calidad, escuelas excelentes, y un gobierno sensible; yo soy la persona para este trabajo. Nací y me crié en Oxnard, donde me gradué con una Licenciatura en Historia y una Maestría en Política Pública y Administración de la Universidad Luterana de California. Somos mejor servidos cuando los funcionarios públicos escuchan a los residentes; poniendo a la gente primero. Si se me tiene la confianza con la oportunidad de servir a Oxnard, usted habrá elegido a un líder que trabajará para desarrollar el liderazgo donde se escucharán sus preguntas, preocupaciones, y sugerencias y será parte del proceso de toma de decisiones. Trabajaré para asegurar que la Ciudad de Oxnard sea fiscalmente responsable al entregar los servicios comunitarios básicos y necesarios y preservar nuestra calidad de vida. También trabajaré para restablecer la seguridad pública. A través de la asociación y la unidad podemos edificar una comunidad de confianza entre las fuerzas del orden público y los residentes. Además, trabajaré para el uso de calidad de la tierra, soluciones de tránsito, y el mejoramiento del transporte público. Soy educador y valoro una fuerte asociación con las escuelas locales. Humildemente pido su apoyo.	Nombre: Bryan MacDonald Edad: 62 Ocupación: Concejal Municipal de Oxnard Creo que mis 8 años de experiencia como su concejal, historial de votación responsable y la rendición de cuentas me hacen el mejor candidato para que lo represente en el Concejo Municipal. Servi por 30 años con el Departamento de Policía de Oxnard, jubilándome como Subjefe. Mi Historial - Voté en contra de nuestro presupuesto actual, aumentando las tarifas de los servicios públicos y recortando el sueldo de los empleados, porque después de 2 años y \$10M para consultores, todavía no tenemos cifras precisas de contabilidad contables en las que basar estas decisiones que cambian la vida. Abogé por la Estación de Bomberos 8 para servir mejor a nuestra comunidad. Mis Prioridades: Seguridad Pública - Reforzar nuestro compromiso con la Seguridad Pública, promover mucha mejor comunicación entre nuestros residentes y el Departamento de Policía, volver a 'la Vigilancia Policial Basada en la Comunidad', restablecer los 16 puestos de policía y más de \$1 millón en fondos perdidos en el último ciclo presupuestario. Vitalidad Económica - Trabajar con los negocios exitosos locales para mejorar su oportunidad de crear trabajos, aumentar nuestra base de impuestos (10% equivale a \$2M) y pagar por los servicios necesarios que usted espera que nuestra Ciudad proporcione. Restablecer la Confianza Pública - Nosotros en el Concejo tenemos que mantenernos a nosotros mismos a un estándar más alto. Seguiré luchando por un trato justo para los contribuyentes y empleados de nuestra Ciudad. ¡Le agradecería su voto! macdonald4council.com
Candidato para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard	Candidato para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Peter De Doménico Ocupación: Abogado, Propietario Exclusivo El Secretario Municipal desempeña trabajo crítico: Para garantizar que los registros cívicos de Oxnard se mantengan apropiadamente y que nuestras elecciones locales sean justas. Controversias públicas recientes han puesto la integridad de Oxnard en duda, sin embargo. Ahora más que nunca, Oxnard necesita un Secretario Municipal con una mente y formación jurídica, y que no trae ninguna agenda personal. Soy un abogado activo de California, operando localmente un servicio de documentos jurídicos con su enfoque principal en el Condado de Ventura. Tengo la educación, la formación y las destrezas para asegurar de que las elecciones de Oxnard sigan la ley, y que nuestros documentos públicos sean impecables y transparentes. No estoy en deuda con ningún partido en particular ni máquina política, y no le debo ningún favor a ningún interés especial. Prometo mantener las normas más altas en la gestión de registros y atención a los detalles jurídicos, y asumir la responsabilidad personal por el rendimiento de esta oficina. He vivido en Oxnard ya por muchos años, y mi esposa e hija nacieron y se criaron aquí, así que tengo una gran cantidad de interés en asegurar de que nuestra ciudad tenga éxito. Gracias por considerarme para este puesto elegido importante.	Nombre: Alex Rey Rivera Ocupación: Gerente de Logística Telecom Tengo un corazón para servir a la comunidad de Oxnard y he asistido y participado en muchas reuniones del concejo municipal a través de los últimos 15 años. Soy un estudiante de gobierno cívico y he estudiado el proceso municipal y he sido un observador de nuestro Ayuntamiento. Mis destrezas y experiencia están en la gestión, administración y simplificar procesos complicados. Estoy consciente de la necesidad de preservar los documentos importantes de la Ciudad de Oxnard y administrar una elección justa y abrir la oficina del Secretario Municipal. Estaré en acatamiento con todas las regulaciones estatales y federales para la gestión de los procesos administrativos de nuestra Ciudad controlada por la oficina del Secretario Municipal. Seré el punto dinámico de contacto para el público en relación con todas las solicitudes de información y apoyar al Concejo Municipal y la organización de la Ciudad. Llevaré a cabo un programa de señalización digital en la Cámara del Concejo Municipal con un sistema moderno de respuesta de la audiencia para proyectar visualmente todas las peticiones y votos por parte del Concejo. Esta tecnología mejorará la participación del Concejo y de sus ciudadanos. También quiero presentar un quiosco digital para las solicitudes de comentario público y exhibir las agendas importantes de las reuniones. Gracias por su voto.

Candidata para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard	Candidata para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Michelle K. Ascención Edad: 41 Ocupación: Secretaria Municipal Certificada Resumen de Cualificaciones/Educación: Residente de Oxnard por 34 años 1993 graduada de la Escuela Preparatoria Santa Clara 1996 graduada del Colegio de Oxnard 1999 graduada de Cal Poly San Luis Obispo (Licenciatura en Ciencias - Periodismo) Notaria Pública desde 2008 Fideicomisaria de la Junta de la Biblioteca de Oxnard desde 2015 Secretaria Municipal Certificada desde 2009 10 años de experiencia municipal, incluyendo 8 años de experiencia como Secretaria Municipal El próximo Secretario Municipal de Oxnard necesita la EXPERIENCIA de trabajo, CONOCIMIENTO probado, y la más alta INTEGRIDAD para ayudar a mover a nuestra ciudad hacia adelante. He sido una Secretaria Municipal Certificada desde 2009, con 8 años de experiencia como Secretaria Municipal aquí en el Condado de Ventura, y un total de 10 años de experiencia municipal desde 2006-presente. El puesto de Secretario Municipal no es cualquier trabajo... un Secretario exitoso no sólo posee las destrezas especializadas y conocimientos legislativos que se requieren del trabajo, sino que también un corazón para servir a la comunidad. Soy una persona que soluciona problemas demostrada dedicada a procurar e implementar la eficiencia, restablecer la confianza y el respeto, y proporcionar el servicio sensible al cliente que los ciudadanos de Oxnard merecen. ¡Este cargo es demasiado importante como para no tener el candidato más cualificado y con experiencia para cubrirlo! Humildemente pido su voto el 8 de noviembre, y me comprometo a dar lo mejor cada día para servirle a USTED.	Nombre: Sylvia Paniagua Edad: 52 Ocupación: Administradora de Registros de Policía Soy candidata para el puesto de Secretario Municipal de Oxnard. Tengo una Maestría en Administración Pública de CSU Northridge y he trabajado para el Departamento de Policía de Oxnard por más de 30 años. Actualmente soy la Administradora de Registros de Policía y por los últimos 15 años he sido la Conservadora oficial de los Registros. Como la Conservadora de Registros soy responsable de asegurar de que todos los registros oficiales se mantengan de acuerdo con las aplicables leyes Estatales y Federales. Durante mi carrera, he procurado activamente niveles incrementados de responsabilidad. Estoy muy bien organizada y muy familiarizada con los registros públicos, la Ley de Registros Públicos y el proceso de agenda de la Ciudad de Oxnard. A lo largo de mi carrera, he participado en muchos mejoramientos en la administración del programa de gestión de registros. Mi educación, la capacitación y experiencia me hacen una candidata excelente para el cargo de Secretario Municipal. Usaré mi experiencia para llevar el cargo de Secretario Municipal a nuevos niveles de servicio público. Soy voluntaria en la comunidad y soy un miembro activo de Sorooptimista Internacional de Oxnard y espero con placer anticipado continuar sirviendo a la comunidad de Oxnard. ¡Le agradecería su voto!
Candidata para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard	Candidato para Secretario Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Tiffany López Edad: 34 Ocupación: Consultora de Negocios / Gerente de Propiedades Como residente de cuarta generación de Oxnard, tengo un interés particular en la fuerza de nuestra comunidad. El acceso público a la información municipal oportuna y precisa es crítico para asegurar la transparencia y la clave para aumentar la participación del público y a que tomen parte en el futuro de nuestra ciudad. Me uniré a la asociación de secretarios municipales para beneficiarme de sus conocimientos. Crearé un entorno de oficina eficiente, trabajando colaborativamente con otros departamentos, y adherirme a los Códigos del Estado de California. Como mujer de negocios, traigo la experiencia práctica en las operaciones cotidianas, la gestión, y en la creación de asociaciones comunitarias. También traigo más de 10 años de experiencia en la gestión de sin fines de lucro, relaciones públicas y alcance comunitario. Actualmente soy miembro de la Cámara de Oxnard, el Comité de Votación de Oxnard, Kiwanis de Oxnard, Oxnard Downtowners, y los Embajadores de Oxnard. Además, sirvo en la Comisión de Relaciones Comunitarias de Oxnard. Asistí a la Escuela Preparatoria de Villanova y tengo un título BA en Gobierno con una subespecialidad en Antropología Cultural de la Universidad Estatal de California, Sacramento. Soy una graduada de la Academia de Liderazgo del Condado de Ventura y Emprendimientos Económicos de las Mujeres. Estoy pidiendo su voto de confianza el 8 de noviembre, para que pueda servir a la Ciudad de Oxnard. "A La Ciudad que le Importa". ¡Vote López!	Nombre: José Torres Ocupación: Flebotomista/Técnico de Laboratorio Nuestra Ciudad de Oxnard necesita un cambio. Me postulo para Secretario Municipal de Oxnard porque quiero que este cargo funcione mejor para usted. Nací y me crié en Oxnard. Actualmente, ayudo a mejorar y salvar vidas proporcionándoles sangre a esos en necesidad. También presto mi tiempo como voluntario con la promoción del recreo seguro y divertido para nuestra juventud a través del béisbol de la liga pequeña, fútbol americano juvenil y fútbol. También participo en sófbol para adultos. Mi cargo profesional y experiencia pública me da una comprensión única de la ayuda que nuestra Ciudad necesita. Necesitamos ideas nuevas y personas nuevas que no están atados a los mismos intereses viejos. Todo el mundo sabe que Oxnard definitivamente necesita un cambio. Vengo de una familia trabajadora. Por tres generaciones mi familia ha sido una parte de esta hermosa Ciudad. Mi esposa y yo criamos a cuatro hijos maravillosos y quiero que mis nietos crezcan sabiendo que Oxnard es el lugar para vivir. He presenciado y experimentado cuanto ha crecido nuestra ciudad. Puedo ayudar con los cambios y mejoramientos que Oxnard necesita. Creo que soy el mejor preparado para este puesto que hará las cosas mejor para nuestra comunidad.

Candidato para Tesorero Municipal Ciudad de Oxnard	Candidato para Tesorero Municipal Ciudad de Oxnard
Nombre: Jonathan Royas Edad: 36 Ocupación: Gerente General La relación de Jonathan Royas con Oxnard es fuerte, ya que él y su familia trabajan en la comunidad. Royas sabe de la dificultad de apuros, ya que tuvo que salirse de la Academia Naval de los EE.UU. después de su primer año debido a un diagnóstico de cáncer de su madre. Royas se transfirió al Colegio de Claremont McKenna donde fue Presidente de los Estudiantes Asociados de CMC. Debido al liderazgo y conocimiento en economía de Royas, fue delegado de la Conferencia de Desarrollo Económico y Comercio en China para el Condado de San Bernardino y la Ciudad de Ontario. Royas ha mantenido una carrera en el sector empresarial, creando relaciones con distritos escolares, agencias gubernamentales y propietarios de negocios mientras que al mismo tiempo obteniendo su Doctorado en Derecho y sirviendo como Vicepresidente de la Asociación Estudiantil del Colegio de Abogados. Se le conoce como un líder que ofrece resultados. El lema de USNA es "Líderes para Servir a la Nación", lo que combinado con su honestidad e integridad ha inspirado a Royas a postularse para Tesorero Municipal. ¡Royas traerá la rendición de cuentas, responsabilidad fiscal, precisión, el crecimiento económico y la confianza para mostrar adonde se van los fondos de nuestra ciudad! Estas características combinadas con su voluntad de servir a su comunidad lo hacen la obvia opción. Jonathan Royas tiene la experiencia y el conocimiento para sacar a la Ciudad de Oxnard de la agitación y fuera de las manos del Auditor del Estado de California.	Nombre: Phillip S. Molina Edad: 69 Ocupación: Director de Finanzas Jubilado/Tesorero/Director de Servicios Administrativos. Me postulo para el cargo de Tesorero Municipal de Oxnard. Estuve casado con mi bella esposa, Linda, por 44 años. Si soy elegido planeo: - maximizar las ganancias de la ciudad, - establecer un programa para que el personal tome parte en identificar y corregir las deficiencias de control, - apoyar cambios para maximizar la transparencia, - asegurar los activos de la ciudad, - y mejorar la eficiencia en el departamento para que el público pueda ser mejor servido. Tengo más de 25 años de experiencia directa trabajando como Director de Finanzas y Tesorero por las ciudades de California y he recibido Certificados de Apreciación por mi trabajo. Trabajando con grandes miembros del personal nunca perdí ni un dólar en ninguna inversión, y generé buenas rentabilidades. Soy un Mediator Certificado del Tribunal, un Contador Público Titulado (CPA), un miembro de las Sociedades de CPAs de California e Illinois, y un miembro del Instituto Americano de CPAs. Tengo una Maestría en Administración de Empresas (MBA) con una concentración en Finanzas. Soy miembro de la Legión Americana de Oxnard Puesto #48. Serví en el Ejército de los Estados Unidos y me gradué de la Escuela de Oficiales Ingenieros de Combate, Ft. Belvoir, Virginia en octubre de 1970 y recibí una licencia honrosa cuando se terminó mi alistamiento. Agradezco su voto.
Candidato para Tesorero Municipal Ciudad de Oxnard	
Nombre: Al Jones Ocupación: Banquero Jubilado Soy un residente de mucho tiempo de Oxnard de más de 50 años. He servido a mi comunidad como banquero por más de 15 años. Me jubilé de la industria bancaria como un Vicepresidente Regional que administraba y protegía más de \$250 millones de dólares en activos bancarios. Oxnard necesita a un fuerte Tesorero con experiencia que puede manejar con pericia sus dólares impositivos de forma segura, y sin compromiso. Prometo comunicarme directamente con los jefes de departamento dentro de la ciudad para ayudar a avanzar en un ambiente de colaboración y trabajo en equipo hacia una ciudad más unificada. Soy un veterano de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos donde orgullosamente serví a mi país con honor. Ahora es hora de servir a mi gran ciudad de la misma manera. Serví como copresidente en la comisión de Carencia de Hogar de Oxnard por tres años. Durante el cual dirigí a nuestra comisión en el conteo anual de personas sin hogar, así como alimentar a los necesitados en el albergue para personas sin hogar. Fui seleccionado como el Ciudadano del Año de las Ligas de Actividades de la Policía de Oxnard, el Hombre del Año de la Cámara de Comercio de Oxnard, y el ciudadano del año de la NAACP. Respetuosamente pido su voto.	

Candidato para Comisario Portuario Distrito Portuario de Oxnard	Candidata para Comisario Portuario Distrito Portuario de Oxnard
Nombre: Jess J. Ramírez Ocupación: Estibador Educación - B.A. (Sociología) Universidad de California, San Diego - Ejército de EE.UU. (3 años) Veterano de Vietnam Historial Como residente de Oxnard desde 1958; presencié el tremendo crecimiento en la Ciudad de Oxnard y Port Hueneme. He trabajado en el Puerto desde 1968 y sigue siendo una parte integral de mi vida como miembro de un sindicato. Con cinco décadas de experiencia en los muelles, sé lo que mantiene al Puerto productivo y competitivo. Como su comisario, prometo crecimiento responsable que se traduce en más trabajos mientras se mantiene nuestro medioambiente al frente de la mente. - Mientras que el Puerto ha hecho progreso, me comprometo a procurar el uso de tecnologías limpias tal como la energía solar - Me comprometo a traer su voz a la mesa y traer transparencia a los asuntos Portuarios - Me comprometo a trabajar con los gobiernos locales para crear una asociación de colaboración y no de conflicto - Me comprometo a mantener nuestra línea de costa especialmente el Reabastecimiento de Arena de la Playa de Port Hueneme. Servicio Comunitario - Fundador del Festival de Plátanos de Port Hueneme originándose en 2012 - Organizador actual de Caminar la Caminata Costera para el Cáncer de ILWU - Miembro del Círculo de Presidentes de CSUCI Nadie más está más cualificado para supervisar el desarrollo sostenible de nuestro hermoso Puerto para las generaciones futuras. Gracias por su apoyo.	Nombre: Laura Gallardo Ocupación: Educadora Jubilada Me postulo para comisaria Portuaria del Distrito Portuario de Oxnard, Puerto de Hueneme. Quiero servir como su representante en la implementación de una extensa política del puerto que: estimula el crecimiento y desarrollo económico vigoroso, promueve nuevos trabajos para los residentes de Oxnard y Port Hueneme, se enfoca en mantener a los clientes del Puerto, atrae a nuevos transportistas marítimos y operaciones de estibador, aumenta la capacidad de cargamento de Port Hueneme, y utiliza fuentes de energía verde renovable para la Calefacción Ventilación Aire Acondicionado y Refrigeración (HVACR) para las propiedades y las instalaciones Portuarias, y mejora el sistema eléctrico de la orilla basada en la red eléctrica empleada por barcos oceánicos, trenes y camiones que entran al puerto. He trabajado en la Banca Internacional/Intercambio de Comercio Exterior y en la Industria Hotelera. He sido una madre voluntaria en el distrito escolar y he trabajado en las escuelas públicas como una paraprofesional bilingüe, ayudante en el salón de clase de educación especial, y como tutora académica privada. Concejos de Sitios Escolares del Distrito Escolar Unificado de Stockton 1990-1999 Asesora de dotados y talentosos 1989-1998 Concejo Consultivo de la Comunidad 1994-1998 Junta Consultiva de Desarrollo de Midtown y Frente al Mar 1999-2002 Espero con placer anticipado en servirle como su representante en la Comisión del Puerto.
Candidato para Comisario Portuario Distrito Portuario de Oxnard	Candidata para Comisario Portuario Distrito Portuario de Oxnard
Nombre: Dr. Manuel M. López Ocupación: Optometrista/Presidente de la Comisión del Puerto Regresé a casa después de hacerme Optometrista totalmente comprometido a la participación de mejorar nuestra calidad de vida. Por más de cuarenta años como Planificador, Miembro del Concejo, Alcalde, Miembro de la junta de Downtowner y Comisario Portuario, eso ha sido mi guía de principio. He tratado de inculcar esa filosofía dentro de mi familia y con otras personas con quien interactúo en mi práctica y participación en la comunidad. Los Comisarios Portuarios y el personal históricamente han ejercido diligencia y buen juicio que han resultado de ser valiosos conforme las ganancias portuarias continúan a pesar de la recesión económica en curso y los nuevos requerimientos. Somos un Puerto nicho que nos automantenemos especializándonos en productos de vegetales, automóviles y cargamento medioambientalmente amistoso. Hemos implementado el desarrollo de energía al lado de la orilla reduciendo los impactos negativos totales de la calidad de aire sustancialmente. Un programa para profundizar el puerto está asentado. El Puerto sigue generando trabajos y promoviendo la diversidad, incluyendo estibadores y administrativo. Los ingresos impositivos continúan beneficiando a toda nuestra región. Nuestra meta es mejorar la productividad con el menor impacto medioambiental. Con su ayuda y consejo, me gustaría seguir siendo parte de la planificación e implementación de los proyectos necesarios para el desarrollo futuro de nuestro Puerto.	Nombre: Arlene Naomi Fraser Ocupación: Comisario Portuario Estoy pidiendo SU VOTO de confianza el 8 de noviembre de 2016, para servir como su Comisario Portuario. La importancia de nuestras industrias marítimas y agrícolas me influyó cuando era pequeña en Hawái. Trabajo para una de las compañías navieras grandes que proporcionan trabajos en el Puerto. El movimiento de bienes y servicios estimula la economía y proporciona lo básico para la supervivencia y calidad de vida. Mis experiencias de trabajo en la industria marítima y el liderazgo como Comisario Portuario beneficiarán a la toma de decisiones en el Puerto. Estoy familiarizada con las operaciones actuales y los reglamentos de seguridad en el Puerto. Aumentando trabajos, aumentando clientes y usando los recursos financieros prudentemente son prioridades en las que continuaré enfocándome como SU COMISARIO PORTUARIO. Tengo excelentes relaciones con muchos negocios, organizaciones, líderes elegidos, ciudadanos locales y líderes militares locales. Me enfocaré en mejorar la calidad de vida en el Condado de Ventura. Sirvo como Presidenta de los Amigos de la Biblioteca Ray D. Prueter; y el Museo Marítimo Channel Islands. Estoy dedicada a aceptar la responsabilidad de SERVIRLE A USTED como Comisario Portuario y aceptar el desafío de mantener nuestra comunidad sana, segura y próspera. ¡Gracias por su voto de confianza! Atentamente, Arlene Fraser



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

La Medida D fue puesta en la balota por la Junta Gobernante de Fideicomisarios (“Junta”) del Distrito Escolar de Oxnard (“Distrito”). Bajo la Constitución del estado, los distritos escolares pueden emitir bonos de obligación general solamente si son aprobados por el 55% (o más) de los votantes del Distrito. Tal voto de “Sí” sobre la Medida D le permitiría a la Junta emitir bonos (“Bonos”) en una cantidad que no exceda \$142,500,000 para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, y reemplazo de las instalaciones escolares del Distrito, tal como se especifica en la Lista de Proyectos del Bono establecida en la medida.

La Medida D declara que las ganancias de la venta de los bonos serán utilizadas conjuntamente con otros fondos del Distrito, incluyendo las ganancias de bonos anteriores, y la asistencia anticipada del Estado, para continuar con el programa de construcción y mejora del Distrito. Ese programa incluye los siguientes usos potenciales de las ganancias: adquisición de tierras; construcción de salones de clase e instalaciones para escuelas existentes y futuras; modernización de salones de clase; actualización de la infraestructura tecnológica, eléctrica, y de redes; financiación del mantenimiento diferido; actualización, reparación, y reemplazo de sistemas de servicios públicos y energía; provisión de fondos igualados para subvenciones del Estado; arrendamiento de propiedades; eliminación de salones de clase portátiles y construcción de salones de clase y cafeterías permanentes; construcción de bibliotecas, centros de medios, y salas de usos múltiples, etc.

Bajo los términos de la Medida D, la Junta del Distrito debe establecer un comité de ciudadanos independientes para la supervisión a fin de asegurar que las ganancias de los bonos se gasten apropiadamente para los elementos de la Lista de Proyectos del Bono. Además, la Junta debe llevar a cabo auditorías anuales de desempeño y financiera. La Medida D provee además que las ganancias de los bonos no pueden ser usadas para salarios de los maestros ni administradores ni otros gastos de operación de la escuela. Los funcionarios del Distrito deben presentar informes anuales a la Junta indicando la cantidad de las ganancias de los bonos recibida y gastada en ese año y el estado de cualquier proyecto financiado o que será financiado de las ganancias de los bonos.

El capital e interés de los Bonos se pagarán de las ganancias de los gravámenes de los impuestos hechos sobre la propiedad imponible en el Distrito. Estos impuestos serían además de los impuestos normales de bienes inmuebles gravados sobre los contribuyentes en el Distrito. La cantidad del aumento de los impuestos cada año dependerá en la cantidad necesaria para pagar el capital e interés de los Bonos. La Declaración sobre la Tasa de Impuesto para la Medida D en el folleto de la muestra de balota refleja las mejores estimaciones del Distrito, basada en los datos y proyecciones disponibles en la actualidad, de las tasas de impuesto de propiedad requeridas para dar servicio a los Bonos. El Distrito estima que la tasa de impuesto que será necesaria para financiar la emisión de este bono será de \$18.00 durante el primer año fiscal después de la venta de los Bonos, y de \$30.00 después de la venta de la última serie de Bonos, por cada \$100,000 de avalúo catastral. La tasa de impuesto en cualquier año dado no podrá exceder \$30.00 por cada \$100,000 de avalúo catastral.

La aprobación de la Medida D no garantiza que los proyectos especificados del Distrito serán financiados más allá de los ingresos locales generados por la Medida D. La propuesta para el proyecto o los proyectos del Distrito puede asumir la recepción de fondos estatales igualados, que podrían estar sujetos a la apropiación por la Legislatura o la aprobación de una medida de bonos en todo el estado.

* La Sección 9500 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un Análisis Imparcial de cada medida escolar que aparece en la balota.

Declaración Sobre la Tasa de Impuesto

Una elección se celebrará en el Distrito Escolar de Oxnard (el “Distrito”) el 8 de noviembre de 2016 para autorizar la venta de Ciento Cuarenta y Dos Millones Quinientos Mil Dólares (\$142,500,000) en bonos de obligación general para financiar las instalaciones escolares descritas en la medida. Si se autorizaran y vendieran, el capital e interés serán pagaderos de las ganancias de los gravámenes de los impuestos *ad valorem* hechos sobre la propiedad imponible en el Distrito. La siguiente información es presentada en acatamiento con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral de California.

1. La mejor estimación de la tasa de impuesto que sería requerida para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la primera serie de bonos, basada en los avalúos catastrales estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es \$0.018 por \$100 (\$18 por \$100,000) de avalúo catastral en el año fiscal 2017-18.
2. La mejor estimación de la tasa de impuesto que sería requerida para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la última serie de bonos, basada en los avalúos catastrales estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es \$0.030 por \$100 (\$30 por \$100,000) de avalúo catastral en el año fiscal 2032-33.
3. La mejor estimación de la tasa de impuesto más alta que sería requerida para financiar esta emisión de bonos, basada en los avalúos catastrales estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es \$0.030 por \$100 (\$30 por \$100,000) de avalúo catastral.
4. La mejor estimación de fuentes oficiales del servicio de la deuda total, incluyendo el capital e interés, que sería requerido de ser reembolsado si todos los bonos se emiten y se venden será de aproximadamente \$478,680,000.

Estas estimaciones se basan en las mejores estimaciones y proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales, con base en la experiencia dentro del Distrito, y otros factores demostrables. Las verdaderas tasas del impuesto y los años en los cuales aplicarán



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Declaración Sobre la Tasa de Impuesto (continuado)

pueden variar dependiendo en la ocurrencia de las ventas de los bonos, la cantidad de bonos vendidos en cada venta y aumentos verdaderos en avalúos catastrales. La ocurrencia de las ventas de los bonos y la cantidad de los bonos vendidos en cualquier momento dado será determinada por las necesidades del Distrito. Los verdaderos avalúos catastrales dependerán en la cantidad y el valor de la propiedad imponible dentro del Distrito tal como sea determinado en el proceso del avalúo y la igualación.

Fecha: 3 de junio de 2016

Dr. Cesar Morales
Superintendente
Distrito Escolar de Oxnard

Argumento a Favor de la Medida D

Todos los estudiantes independientemente de su formación o ubicación deberían tener la oportunidad de una buena educación. Pero muchas de nuestras escuelas que fueron construidas en las décadas de 1940 y 1960 son antiguas, con necesidades sustanciales de actualización, y ya no pueden soportar la instrucción en salones de clase modernos. Necesitamos volver a invertir en las escuelas de nuestro vecindario. Necesitamos construir más escuelas y salones de clase modernos y reemplazar los salones de clase portátiles y los edificios escolares más antiguos para cumplir mejor con las necesidades actuales de los estudiantes y la comunidad. El Distrito Escolar de Oxnard es elegible para recibir \$69 millones en subvenciones del Estado y así colaborar con la construcción de nuevas escuelas y con la modernización de nuestras escuelas, pero es necesaria una igualación local.

La Medida "D" realizará lo siguiente:

Reemplazará los salones de clase portátiles y las escuelas más antiguas con nuevas instalaciones permanentes.

Modernizará y construirá salones de clase e instalaciones de apoyo adicionales en escuelas primarias e intermedias para dar mejor cabida a la inscripción e instrucción en salones de clase modernos.

Mejorará el acceso de estudiantes y maestros a los salones de clase modernos y a la tecnología informática a fin de que los estudiantes estén mejor preparados para el nivel secundario, la universidad, y las carreras profesionales.

Proporcionará la igualación local requerida para \$69 millones en subvenciones del Estado para modernizar y construir nuevas instalaciones escolares.

Como contribuyentes y propietarios, aceptamos que las escuelas de calidad mejoran los valores de propiedades, atraen negocios y mantienen el atractivo de nuestra comunidad.

LA MEDIDA "D" PROPORCIONA PROTECCIONES PARA EL CONTRIBUYENTE que TODOS PODEMOS APOYAR.

Establece un Comité de Ciudadanos independientes para la Supervisión para asegurar que los fondos solamente se gasten en proyectos aprobados por los votantes sin dinero para salarios de empleados. También requiere auditorías anuales financieras y de rendimiento.

El momento para mejorar las escuelas de nuestro vecindario es ahora. Si esperamos, los costos seguirán subiendo y nuestros hijos pueden quedar rezagados. Necesitamos invertir en nuestras escuelas para atraer a familias, negocios y trabajos bien pagados, y anhelar una Oxnard más fuerte y con más éxito para nuestros hijos.

¡VOTE SÍ sobre la MEDIDA "D"!

f/Nancy Lindholm
Directora General de la Cámara
de Comercio de Oxnard

f/Susan E. Odgers
Fundación de Educación
de Oxnard

f/Veronica Robles-Solis
Presidenta de la Junta,
Distrito Escolar de Oxnard

f/Lisa Latimer
Líder de Padres de PTA

Argumento en Contra de la Medida D

Hace cuatro años el Distrito Escolar de Oxnard nos solicitó apoyar la Medida R, un bono de \$90,000,000.

El argumento de la balota por escrito de 2012 mencionaba, "Necesitamos construir nuevos salones de clase para aliviar el hacinamiento estudiantil en todas las escuelas".

Las escuelas que tenían 60 años fueron reemplazadas por escuelas lindas y nuevas, y con la misma cantidad de salones de clase que las antiguas. El hacinamiento sigue existiendo.

La mayoría de esos \$90 millones ya se gastó. Estamos hundidos en deudas, y las familias de Oxnard están pagando más impuestos por salones



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida D (continuado)

de clase que nunca se construyeron.

Para añadir leña al fuego, la mayor parte del dinero fue gastada en una fuerza laboral de otras regiones de California y de fuera del estado - no generando beneficios para nuestra economía local.

Ahora, el Distrito Escolar de Oxnard regresa a nosotros con otro bono - esta vez por \$142,500,000. El Distrito Escolar de Oxnard admite que el costo total de la deuda está estimado en \$478,680,000. La mayor parte del dinero beneficia a los inversionistas, no a los niños de Oxnard.

Esta vez, prometen que usarán el dinero para construir dos o más nuevas escuelas y modernizar los salones de clase existentes.

El Distrito Escolar de Oxnard no ha cumplido con las promesas que hicieron hace cuatro años. Se han negado a abordar el hacinamiento de los salones de clase. ¿Por qué deberíamos confiar en ellos ahora?

La mayoría de nosotros estamos dispuestos a sacrificar nuestro presupuesto familiar para mejorar nuestras escuelas locales - pero solo si el distrito escolar cumple con lo que promete para nuestros hijos.

Quizás el problema del hacinamiento y los nuevos salones de clase llegue a abordarse. \$90,000,000 más otros \$142,500,000 más intereses y honorarios podrían ocuparse del problema.

Hasta que el Distrito Escolar de Oxnard cumpla con sus promesas originales, no tiene derecho a exigir más dinero a nuestras familias e hijos para que termine en los bolsillos de los inversionistas. Quizás cuando se hagan responsables podremos aceptar una nueva medida de bono. Hasta entonces:

¡Vote NO sobre la Medida D!

f/Denis O'Leary

Fideicomisaria del Distrito Escolar de Oxnard

Refutación al Argumento en Contra de la Medida D

Votar Sí sobre la Medida D permitirá al Distrito Escolar de Oxnard construir nuevas escuelas y salones de clase para los estudiantes de Oxnard.

Los estudiantes de Oxnard merecen tener todas las oportunidades para alcanzar el éxito. No se deje engañar por una sola persona que pretende hacerle creer que es mejor postergar las mejoras en las escuelas hasta que el costo sea mayor en el futuro. El momento de mejorar nuestras escuelas es ahora y nuestros niños no pueden esperar.

El Distrito Escolar de Oxnard sigue siendo un buen administrador del dinero de los contribuyentes, con un historial de cumplir con nuestros estudiantes y nuestra comunidad.

El bono de 2012 fue un primer paso, pero necesitamos seguir trabajando para que todos los niños tengan un salón de clase moderno para una educación del siglo 21. La Medida D continúa nuestros esfuerzos para aligerar el hacinamiento y reemplazará los salones de clase portátiles con tecnología y salones de clase modernos en instalaciones permanentes, de manera que los estudiantes estén mejor preparados para tener éxito en la escuela y competir por los trabajos y las carreras profesionales del futuro.

No se deje engañar. Todos los fondos recaudados en Oxnard serán invertidos para mejorar las escuelas de Oxnard. La Medida D requiere un comité de ciudadanos independientes para la supervisión y auditorías anuales de rendimiento financiero para garantizar que el dinero sea usado solamente para las mejoras y reparaciones aprobadas por los votantes, no para la administración o los gastos generales.

La Medida D es una buena inversión. Hace que el Distrito Escolar de Oxnard sea elegible para recibir \$69,000,000 en subvenciones estatales con el fin de construir nuevos salones de clase. Sin embargo, es necesaria una igualación local para obtener estos fondos adicionales, la Medida D proporciona esa igualación.

Únase a la Cámara de Comercio de Oxnard, a los educadores y a los líderes de PTA.

¡Vote Sí sobre la Medida D!

f/Nancy Lindholm

Directora General de la Cámara de Comercio de Oxnard

f/Susan E. Odgers

Fundación de Educación de Oxnard

f/Lisa E. Latimer

Líder de Padres de PTA



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Texto Completo De La Medida De Bono D

INTRODUCCIÓN

Para adquirir, construir y modernizar los salones de clase e instalaciones de apoyo adicionales para reducir el atestamiento, reemplazar los salones de clase portátiles y escuelas más antiguas con instalaciones nuevas y permanentes, aumentar el acceso estudiantil a computadoras y tecnología moderna en el salón de clase, mejorar la seguridad estudiantil, reducir los costos de operación y cualificar para recibir fondos Estatales, ¿deberá ser autorizado el Distrito Escolar de Oxnard para emitir hasta \$142,500,000 en bonos a tasas de interés legales, con un Comité de Ciudadanos Independientes para la Supervisión, auditorías anuales, y nada de dinero para los salarios de los administradores?

AUTORIZACIÓN DEL BONO

Al ser aprobada esta medida por al menos el 55 por ciento de los votantes inscritos votando sobre la medida, el Distrito estará autorizado a emitir y vender bonos de hasta \$142,500,000 en cantidad de capital total a tasas de interés que no superen los límites legales y a proporcionar financiamiento para los tipos de proyectos específicos para instalaciones escolares listados en la Lista de Proyectos del Bono descrita a continuación, sujeto a todos los requisitos de responsabilidad especificados a continuación.

REQUISITOS DE RESPONSABILIDAD

Las disposiciones en esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y los contribuyentes del Distrito puedan estar seguros de que su dinero será gastado de manera prudente. Los gastos para abordar las necesidades específicas de las instalaciones del Distrito estarán en acatamiento con los requerimientos del Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y la Responsabilidad Estricta en la Ley de 2000 de los Bonos de Construcción para las Escuelas Locales (codificado en el Código de Educación Secciones 15264 y subsiguientes).

Evaluación de las Necesidades. La Junta de Fideicomisarios ha identificado las necesidades detalladas de las instalaciones del Distrito y ha determinado cuáles proyectos se financiarían con un bono local. La Junta de Fideicomisarios por la presente certifica que ha evaluado la seguridad, la reducción del número de alumnos en el salón de clase, el crecimiento de las inscripciones, y las necesidades de tecnología para la información al desarrollar la Lista de Proyectos del Bono que se muestra a continuación.

Comité de Ciudadanos Independientes para la Supervisión. Después de aprobar esta medida, la Junta de Fideicomisarios establecerá un Comité de Ciudadanos Independientes para la Supervisión, conforme al Código de Educación Sección 15278 y subsiguientes, para garantizar que las ganancias de los bonos solo se gasten en los tipos de proyectos de instalaciones escolares listados a continuación. El comité se establecerá dentro de 60 días de la fecha en que se asienten los resultados electorales en las actas de la Junta de Fideicomisarios.

Auditorías de Desempeño. La Junta de Fideicomisarios llevará a cabo auditorías anuales de desempeño independientes para garantizar que las ganancias de los bonos solo se hayan gastado en los proyectos de las instalaciones escolares listados a continuación.

Auditorías Financieras. La Junta de Fideicomisarios llevará a cabo auditorías anuales financieras independientes de las ganancias de los bonos hasta que todas esas ganancias hayan sido gastadas para los proyectos de las instalaciones escolares listados a continuación.

Requisitos de Responsabilidad del Código Gubernamental. Según lo requerido por la Sección 53410 del Código Gubernamental: (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) las ganancias de la venta de los bonos solo se usará para los propósitos especificados en esta medida y no para ningún otro propósito, (3) las ganancias de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción a cargo del Tesorero del Condado de Ventura, como lo requiere el Código de Educación de California, y (4) el Superintendente del Distrito debe exigir la presentación de un informe anual ante la Junta de Fideicomisarios del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, que debe contener información pertinente sobre la cantidad de fondos cobrados y gastados, y el estado de los proyectos listados en esta medida, como lo requieren las Secciones 53410 y 53411 del Código Gubernamental.

NADA DE SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Las ganancias de la venta de los bonos autorizados por esta medida serán usadas solo para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones escolares, incluyendo el amueblamiento y equipamiento de las instalaciones escolares, y la adquisición o el arrendamiento de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluyendo los salarios de maestros y administradores y otros gastos de operación de la escuela.

FONDOS IGUALADOS DEL ESTADO

La siguiente declaración se incluye en esta medida conforme al Código de Educación Sección 15122.5: La aprobación de esta medida no garantiza que el proyecto o los proyectos propuestos que son objeto de los bonos en esta medida se financiarán más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para el proyecto o los proyectos descritos a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales igualados, que, en caso de estar disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por la Legislatura o la aprobación de una medida de bonos en todo el estado.



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Texto Completo De La Medida De Bono D (continuado)

LISTA DE PROYECTOS DEL BONO

Tal como lo requiere la Constitución de California, las ganancias de la venta de los bonos serán usadas para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones escolares, incluyendo el amueblamiento y equipamiento de las instalaciones escolares, o la adquisición o el arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para los salarios de maestros y administradores y otros gastos de operación de la escuela. La Junta Gobernante del Distrito Escolar de Oxnard por la presente certifica que ha evaluado la seguridad, la reducción del número de alumnos en el salón de clase, y las necesidades de tecnología para la información del Distrito al desarrollar la lista de proyectos de instalaciones escolares.

Las ganancias de la venta de los bonos conjuntamente con otros fondos incluyendo ganancias de bonos anteriores, y la asistencia anticipada del Estado, se utilizarán para continuar con el programa de construcción y mejora para las escuelas del Distrito.

Los siguientes son los tipos de proyectos que deben financiarse con las ganancias de los bonos aprobados por los votantes. Los ejemplos específicos incluidos en esta lista no tienen la intención de limitar la generalidad de los tipos de proyectos más amplios descritos y autorizados por esta medida.

Proyectos en Todo el Distrito

- Adquirir tierras, construir salones de clase e instalaciones de apoyo para la construcción o expansión de sitios escolares existentes y futuros y realizar la preparación o restauración necesarias en los sitios con relación a nuevas construcciones, renovaciones o remodelaciones
- Construir, reconfigurar, o modernizar salones de clase e instalaciones de apoyo para respaldar la implementación de los programas educativos del Distrito
- Actualizar la infraestructura tecnológica incluyendo el cableado eléctrico, las antenas inalámbricas, las mejoras de conectividad, y las mejoras de la infraestructura de red necesarias en todo el Distrito
- Financiar la tecnología para los estudiantes y en el salón de clase incluyendo los reemplazos programados con el paso del tiempo en todo el Distrito
- Financiar los proyectos de mantenimiento diferidos, incluyendo las reparaciones conforme al Código de Educación 17582 et. Seq.
- Construir, modernizar, y reconfigurar salones de clase e instalaciones de apoyo para respaldar las futuras reconfiguraciones de grados en instalaciones existentes
- Actualizar la infraestructura eléctrica y de redes para soportar la tecnología para el estudiante y en el salón de clase en todo el Distrito
- Actualizar, reparar, y reemplazar sistemas HVAC, de servicios públicos, y de energía para reducir los costos de operación en todo el Distrito
- Amueblar y equipar instalaciones escolares
- Abordar las condiciones imprevistas dadas a saber por la construcción/modernización (p. ej., roturas de plomería o en las líneas de gas, madera podrida, sísmicos, estructural, etc.)
- Realizar las preparaciones/restauraciones necesarias en el sitio asociadas con las nuevas construcciones, renovaciones o remodelaciones
- Proporcionar igualación local para subvenciones elegibles del Estado
- Arrendar bienes inmuebles para instalaciones escolares incluyendo la adquisición de títulos para bienes inmuebles mediante el pago y pago anticipado de arrendamientos.

Proyectos Existentes para Instalaciones de Escuelas Intermedias de 6° a 8° Grado

Escuela Intermedia Frank, Escuela Intermedia Haydock, y Escuela Intermedia Fremont

- Remover los salones de clase portátiles y construir, modernizar, o reconfigurar salones de clase permanentes para respaldar la implementación del programa educativo del Distrito
- Construir, modernizar y reconfigurar bibliotecas/centros de medios, salas de usos múltiples y cafeterías nuevos y existentes
- Actualizar campos y paisajismo e instalar nuevos equipos y pistas duras
- Proporcionar igualación local para subvenciones elegibles del Estado

Escuela Intermedia Haydock y Escuela Intermedia Fremont



Medida D – Distrito Escolar de Oxnard

Texto Completo De La Medida De Bono D (continuado)

- Construir, modernizar, o reconfigurar gimnasios, instalaciones deportivas y de apoyo, estacionamientos y áreas de descenso, almuerzo/albergue

Proyectos Existentes para Instalaciones de Jardín de Infantes a 5º Grado

Primaria Brekke, Primaria Marina West, Primaria McAuliffe, Primaria McKinna, Primaria Ramona, Primaria Ritchen, Primaria Rose Avenue, Primaria Sierra Linda

- Remover los salones de clase portátiles y construir, modernizar, o reconfigurar salones de clase permanentes para respaldar la implementación del programa educativo del Distrito
- Construir, reconstruir, modernizar, o reconfigurar salas de usos múltiples, cafeterías, e instalaciones de apoyo nuevas y existentes
- Construir, reconstruir, modernizar, y reconfigurar bibliotecas/centros de medios nuevos y existentes
- Construir, modernizar, y reconfigurar espacios de apoyo estudiantil, de apoyo de programas y administrativos
- Actualizar campos y paisajismo e instalar nuevos equipos de juego y pistas duras
- Proporcionar igualación local para subvenciones elegibles del Estado

Proyectos Existentes para Instalaciones de Jardín de Infantes a 8º Grado

Primaria Chavez, Primaria Curren, Primaria Drifill, Primaria Kamala

- Remover los salones de clase portátiles y construir, modernizar, o reconfigurar salones de clase permanentes para respaldar la implementación del programa educativo del Distrito
- Construir, reconstruir, modernizar, o reconfigurar salas de usos múltiples, cafeterías e instalaciones de apoyo nuevas y existentes
- Actualizar campos y paisajismo e instalar nuevos equipos de juego y pistas duras
- Proporcionar igualación local para subvenciones elegibles del Estado

Primaria Curren, Primaria Kamala

- Construir, modernizar, y reconfigurar bibliotecas/centros de medios y espacios administrativos nuevos y existentes

Cada uno de los proyectos del bono descritos en esta Lista de Proyectos del Bono incluye los costos de amueblamiento y equipamiento de las instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los proyectos específicos descritos anteriormente. Los ejemplos de esos costos incluyen, entre otros: los costos de diseño, ingeniería, arquitectura y demás servicios profesionales, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, paisajes, gestión de la construcción y otros costos de planificación y autorización, legales, de responsabilidad y similares; las auditorías anuales financieras y de desempeño independientes; la contingencia habitual para costos de construcción; la demolición y eliminación de estructuras existentes; el alquiler o la construcción provisional de instalaciones de almacenamiento y de otros espacios para materiales y otros equipos y amueblamientos desplazados durante la construcción; los salones de clase y las instalaciones provisionales para estudiantes, administradores, y funciones escolares, incluyendo las instalaciones modulares; el abordaje de condiciones imprevistas dadas a saber por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción existentes, incluyendo la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Americanos con discapacidades; los costos de la elección; los costos de emisión de bonos; y la administración de proyectos durante el transcurso de tales proyectos, conforme a lo permitido por la ley.

El alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos descritos anteriormente podrían ser modificados por el Distrito según lo requieran las condiciones imprevistas que pudieran surgir durante el curso del diseño y la construcción. Si un proyecto de modernización o renovación generara costos superiores a la reubicación y construcción, esta medida de bono autoriza la adquisición, reubicación y reconstrucción de tierras, y todos los costos relacionados, por los motivos mencionados o sobre la base de otras consideraciones que representen el mejor interés del Distrito a criterio de la Junta de Fideicomisarios.

La aprobación de la medida de bono del Distrito no garantiza que todos los proyectos identificados en esta Lista de Proyectos del Bono se financiarán más allá de lo que pueda completarse con los fondos locales generados por la medida de bono. El Distrito planea obtener fondos del Estado de California, en caso de estar disponibles, para completar algunos de los proyectos de instalaciones identificados. Además, la emisión de bonos conforme a esta medida depende en parte del avalúo catastral de propiedades en el Distrito y como resultado la emisión puede requerir la aprobación del Departamento de Educación del Estado para obtener una exención de la capacidad de emitir bonos.

El orden en que aparecen listados los proyectos de instalaciones escolares en la Lista de Proyectos no sugiere un orden de prioridades. Las prioridades de los proyectos serán determinadas por la Junta de Fideicomisarios. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias imprevistas que podrían impedir que se lleven a cabo o completen algunos de los proyectos listados anteriormente.



Medida AA – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

La Comisión de Transporte del Condado de Ventura (la “Comisión”) es una agencia pública compuesta por funcionarios electos representando las ciudades y el Condado, más dos miembros públicos. La Medida “AA” es una ordenanza de la Comisión (que actúa como la Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura conforme a la ley estatal) colocada en la balota por la Junta de Supervisores del Condado de Ventura a pedido de la Comisión. La ordenanza, descrita a continuación, se presenta a los votantes para su aprobación y se volverá efectiva y operativa solo si una mayoría de dos tercios de los votantes que emitan balotas voten “sí” sobre la medida.

La ordenanza establecería un impuesto al uso y las ventas minoristas de medio centavo en todo el Condado de Ventura, que se mantendrá en efecto durante 30 años. El impuesto será adicional a cualquier impuesto estatal a las ventas existente o futuro. Los ingresos del impuesto establecido por esta ordenanza: se destinarán únicamente a los fines relacionados con el transporte en el Condado de Ventura; se colocarán en una cuenta independiente; y se utilizarán exclusivamente para financiar proyectos y programas de transporte incluidos en el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura (el “Plan”). El Plan incluye proyectos y programas como la reparación de calles locales, la mejora de carreteras regionales, la mejora del flujo de tráfico y la seguridad en las Autopistas 101 y 118, el mantenimiento de tarifas razonables de autobús y ferrocarril para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes, y el aumento de la seguridad para peatones y bicicletas, la protección de canales y playas, y la mejora del servicio de ferrocarril suburbano/de pasajeros para que sea más seguro y confiable. La ordenanza permitiría a la Comisión enmendar el Plan conforme a la ley y según se establezca en el Plan, incluyendo responder por fondos adicionales, ingresos inesperados y circunstancias no previstas.

La ordenanza requeriría que todos los ingresos del impuesto, menos los costos requeridos por la Junta Estatal de Igualación y los costos administrativos (que la ordenanza establecerá con un tope de un 1% de los ingresos totales), se gasten únicamente conforme al Plan. Los ingresos proporcionados por la ordenanza se pensaron para complementar, no reemplazar, las inversiones existentes en mejoras y servicios de transporte. Del mismo modo, la ordenanza requeriría que la Comisión publique anualmente un informe público sobre cómo se gastaron los ingresos del impuesto y el progreso en la implementación del Plan. Los fondos y los gastos se someterán anualmente a una auditoría y a una revisión del comité de contribuyentes para la supervisión.

“Pago inmediato” es el método preferido de financiación de proyectos y programas de transporte conforme al Plan. Sin embargo, la ordenanza también autorizaría a la Comisión a utilizar financiación en bonos en ciertas circunstancias. La deuda máxima en bonos pendiente en cualquier momento no puede superar los ingresos estimados del impuesto. La ordenanza también establece un límite de apropiaciones de \$495 millones para el año fiscal 2017-2018, ajustado a partir de entonces conforme a la ley. Todos los gastos de los ingresos de los impuestos están sujetos al límite de apropiaciones.

Si la medida se aprueba, estará operativa al inicio del cobro de ingresos, que la Comisión anticipa que será el 1 de abril de 2017.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “AA”. Si desea obtener una copia de la medida, por favor, llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo. El manual de información del votante incluye todo el Plan.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un Análisis Imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida AA

La Medida AA realizará inversiones críticas para el futuro del Condado de Ventura. Nuestro sistema de transporte está gravemente saturado. Hay demasiada congestión de tráfico en nuestras autopistas, demasiados baches en nuestras calles, y los servicios de tránsito luchan por mantener el servicio. Cuanto más esperemos para realizar las mejoras necesarias, más empeorarán estos problemas y más costoso será solucionarlos.

La Medida AA incluye disposiciones de responsabilidad estrictas y auditorías anuales independientes. Establece un Comité de Ciudadanos para la Supervisión y un Fondo de Fideicomiso de Transporte del Condado de Ventura para garantizar que todos los fondos sean utilizados para prioridades de transporte local y no puedan ser tomados por Sacramento ni Washington, DC.

La Medida AA mejorará la autopista 101, que no puede soportar la cantidad de automóviles que circulan durante las horas de tráfico pico. La Medida AA garantizará que se mejoren el flujo de tráfico y la seguridad en todo momento, se reduzcan los embotellamientos, se reparen rápidamente los baches y se actualicen las rampas de entrada y salida.

La Medida AA mejorará el transporte público o en vehículos compartidos en los que confían nuestra creciente población de ciudadanos de la



Medida AA – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida AA (continuado)

tercera edad, veteranos y discapacitados para mantener su independencia.

La Medida AA garantizará los fondos para proteger los canales y las playas del Condado de Ventura de la perjudicial contaminación causada por escorrentía de las calles.

La Medida AA ayudará a fortalecer nuestra economía, ayudará a los comercios locales, y creará buenos trabajos. Los economistas estiman que los proyectos de la autopista, las calles locales y el transporte público solos crearán miles de trabajos locales directa e indirectamente y generarán cientos de millones de dólares en ingresos para nuestras pequeñas, medianas y grandes empresas.

Únase a nosotros, junto con muchos funcionarios electos, líderes de seguridad pública, educadores y el Club del Automóvil del Sur de California apoyando a la Medida AA.

f/Julia Brownley
Congresista

f/Geoff Dean
Sheriff del Condado de Ventura

f/Jeff Gorell
Antiguo Miembro de la Asamblea

Refutación al Argumento a Favor de la Medida AA

La Medida AA es un AUMENTO DE IMPUESTOS de \$3.3 mil millones. En el argumento a favor nunca mencionan que es un impuesto. Este impuesto toma \$3.3 mil millones suyos y se los da al gobierno para gastarlos. La supervisión será proporcionada por personas asignadas por la misma agencia no electa que quiere el impuesto de \$3.3 mil millones.

En 1999 y nuevamente en 2004, los votantes del Condado de Ventura rechazaron este impuesto al darse cuenta de que la cantidad de pasajeros está disminuyendo y de que se están desperdiciando miles de millones en su nuevo programa de gobierno. Una investigación de expertos en el transporte masivo de los Condados de Los Ángeles y Orange confirmó que la cantidad de pasajeros había disminuido un 10% y un 30% respectivamente, y que se habían desperdiciado \$10 mil millones de dólares en impuestos de transporte masivo. El Condado de Ventura necesita estudios actuales y objetivos para coordinar el uso compartido de vehículos a demanda, el transporte especializado de ciudadanos de la tercera edad y la disminución de la cantidad de automóviles en circulación en lugar de un nuevo impuesto de \$3.3 mil millones.

Quieren cobrar impuestos a los ancianos, veteranos y discapacitados para que esto suceda. La Medida AA proporciona \$191 millones para más autobuses vacíos sin pasajeros que congestionen las calles y autopistas, \$191 millones para más trenes, y \$99 millones para más bicisendas. Con excepción de los que la proponen, nadie cree que tengamos una crisis ferroviaria en el Condado.

La Medida AA se trata de una agencia no electa fuera de control. Solo diga NO al impuesto de \$3.3 mil millones sobre usted, su familia y su negocio. Esto debilita la economía privada AL TOMAR DINERO SUYO Y DÁRSELO AL GRAN GOBIERNO.

¡Esto es un IMPUESTO! Y TEMPORAL es apenas 30 años.

f/Peter Foy
Supervisor del Condado
de Ventura

f/Elton Gallegly
Representante de los
EE. UU. 1986-2013

f/Rob McCoy
Concejal de la Ciudad de
Thousand Oaks

f/Kelly Long
Fideicomisaria de la Junta del Distrito
Escolar de Pleasant Valley

Argumento en Contra de la Medida AA

Cuando el gobierno dice que quiere aplicar un impuesto "TEMPORAL DE 30 AÑOS", por lo general eso significa que es hora de que los contribuyentes se aferren a sus billeteras - y no las suelten.

Este año, la Comisión de Transporte del Condado de Ventura (VCTC) está patrocinando un aumento de impuestos de \$3 mil millones, compuesto por un aumento de 30 años en los impuestos sobre ventas que se dice financiará el "transporte".

El Condado de Ventura definitivamente tiene necesidades de transporte, y la inversión en infraestructura es importante. Pero esto se asemeja mucho más al proyecto de ferrocarriles de alta velocidad terriblemente defectuoso que les vendieron a los votantes de California hace algunos años.

En ese momento, nos hicieron promesas vagas y previsiones optimistas sobre qué oportuno era el proyecto y cómo se adaptaba al presupuesto.



Medida AA – Condado de Ventura

Argumento en Contra de la Medida AA (continuado)

Pero nada era cierto. Y la estafa del ferrocarril de alta velocidad solo sigue empeorando.

La propuesta de la VCTC pretende gastar \$191 millones en ferrocarriles y otros \$191 millones en más autobuses vacíos. El plan de la VCTC también incluye \$99 millones en nuevos carriles para bicicletas y sendas peatonales.

También se estima que la mayoría de las ciudades del Condado de Ventura recibirán solo el 50% de los fondos generados por el aumento de impuestos. ¿Eso es justo?

Nuestra preocupación es que el plan de la Comisión de Transporte del Condado de Ventura está lleno de generalidades y carece de detalles específicos.

Debemos exigir responsabilidad en el gobierno y responsabilidad de nuestros representantes – no más impuestos ni un gobierno más extenso. Este es un aumento de impuestos de más y demasiado extenso. ¡SOLO DEBEMOS DECIR NO!

f/Peter Foy
Supervisor del Condado
de Ventura

f/Elton Gallegly
Representante de los
EE. UU. 1986-2013

f/Rob McCoy
Concejal de la Ciudad de
Thousand Oaks

f/Kelly Long
Fideicomisaria de la Junta del Distrito
Escolar de Pleasant Valley

Refutación al Argumento en Contra de la Medida AA

Los fondos de la Medida AA son controlados por ustedes— tiene disposiciones de responsabilidad muy estrictas incluyendo un Comité de Supervisión de los Ciudadanos, auditorías anuales, y todos los ingresos irán a un Fondo de Fideicomiso de Transporte del Condado de Ventura.

La congestión en las autopistas 101 y 118 es grave y será mucho peor en los próximos años si no actuamos ahora—la Medida AA mejorará el flujo del tránsito y la seguridad en nuestras autopistas.

Nuestras calles y rutas se están desmoronando y la cantidad de baches continuará aumentando debido al mantenimiento diferido en cada ciudad del Condado de Ventura—el 50% de los fondos de la Medida AA irá directamente a reparaciones y mantenimiento de las calles de su comunidad.

Nuestra población de ciudadanos de la tercera edad, veteranos y discapacitados sigue creciendo—la Medida AA ayudará a mantener la calidad de vida que merecen manteniendo nuestros servicios de tránsito confiables y asequibles.

La escorrentía de las calles está contaminando nuestras playas y canales—los fondos de la Medida AA protegerán nuestras impolutas costas y suministros de agua del perjudicial impacto de la escorrentía de las calles.

La economía del Condado de Ventura no puede crecer sin invertir en nuestro futuro—la Medida AA reducirá los tiempos de traslado de los trabajadores, creará miles de trabajos locales bien pagados, y permitirá que nuestros comercios pequeños, medianos y grandes operen con mayor eficacia.

Únase a nosotros y apoye la Medida AA.

f/Hank Lacayo
Veterano de la Fuerza Aérea de EE. UU.
Presidente, Congreso de Ciudadanos de la Tercera Edad de California

f/Harold Edwards
Presidente y Director General
de Limoneira Corp.

f/Elaine Freeman
Empresaria Local de Simi Valley

Texto Completo de la Medida AA

UNA ORDENANZA DE LA COMISIÓN DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA QUE ACTÚA COMO LA AUTORIDAD DE
TRANSPORTE LOCAL DEL CONDADO DE VENTURA
IMPONRIENDO UN IMPUESTO SOBRE USO Y TRANSACCIONES DE LA MITAD DEL UNO POR CIENTO
QUE DEBE SER ADMINISTRADO POR LA JUNTA ESTATAL DE IGUALACIÓN

LA COMISIÓN DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA, QUE ACTÚA COMO LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE LOCAL DEL
CONDADO DE VENTURA, por la presente ordena lo siguiente:



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

Sección 1. PREÁMBULO.

A. El sistema de transporte del Condado de Ventura es utilizado por todos. Nuestra población es móvil y aunque la población del Condado de Ventura crece más lento que el resto del sur de California, los residentes viven más tiempo y nuestras familias jóvenes están creciendo, y las comunidades están más conectadas que nunca con los trabajos, las escuelas, las compras y el entretenimiento. Desafortunadamente eso significa que hay más tráfico. Las horas que se desperdician por el tráfico sofocan la productividad y nos roban tiempo para pasar con nuestras familias y amigos. Nuestra infraestructura de transporte se está deteriorando. Las reducciones radicales en la financiación federal y estatal dejaron a las ciudades batallando para mantener las calles y carreteras locales y la Comisión de Transporte del Condado de Ventura no puede financiar importantes mejoras en tramos de las autopistas de la 101 y 118. Nuestra población está envejeciendo. Sin una inversión mayor nuestras personas de la tercera edad deberán enfrentar un futuro con opciones de transporte limitadas para acceder a los servicios básicos. La Comisión de Transporte del Condado de Ventura ha desarrollado un plan integral y responsable para abordar nuestras necesidades de transporte a largo plazo mientras se preserva la calidad de vida del Condado de Ventura. El Plan:

1. **PRESERVARÍA LA CALIDAD DEL VIDA DEL CONDADO DE VENTURA:** realizaría mejoras en el transporte que preserven el carácter y la movilidad de las comunidades locales y que mantengan al Condado de Ventura en movimiento.
2. **REPARARÍA CALLES LOCALES:** arreglaría baches, repavimentaría carreteras y repararía puentes; proporcionaría financiación a ciudades locales para mantener y mejorar calles y aceras del vecindario.
3. **MEJORARÍA LA SEGURIDAD DE LAS AUTOPISTAS Y EL FLUJO DE TRÁFICO:** mejoraría el flujo de tráfico y la seguridad en la 101 y 118; garantizaría que las personas y los fletes se desplacen de manera segura y eficiente por las carreteras regionales.
4. **MANTENDRÍA EL FERROCARRIL Y EL TRÁNSITO DISPONIBLES Y ASEQUIBLES:** mantendría tarifas razonables para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; mantendría un sistema sostenible de autobús y ferrocarril.
5. **MEJORARÍA LA SEGURIDAD:** aumentaría la seguridad para bicicletas y peatones; readaptaría puentes y pasos elevados después de un terremoto; haría que los accesos a las autopistas sean más seguros y más fáciles y mejoraría la seguridad en intersecciones y cruces ferroviarios.
6. **PROTEGERÍA LOS CANALES Y LAS PLAYAS:** protegería los canales y las playas de escorrentías contaminadas y restauraría cuencas.

B. Conforme a la Sección 180050 del Código de Servicios Públicos de California, la Comisión de Transporte del Condado de Ventura ha sido designada como la Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura (en adelante denominada la “Autoridad”) por la Junta de Supervisores del Condado de Ventura.

C. Conforme a la Sección 180206 del Código de Servicios Públicos de California, un plan de gastos de transporte para todo el condado, referido como el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura (en adelante denominado el “Plan”), con fecha del 8 de julio de 2016, ha sido adoptado y será administrado e implementado por la Autoridad.

D. El Plan establece que las mejoras necesarias en el servicio y las instalaciones de transporte en todo el condado y otras mejoras relacionadas sean financiadas, total o parcialmente, con un impuesto sobre uso y transacciones de la mitad del uno por ciento por un período de treinta (30) años. El Plan se incorpora aquí a través de esta referencia como si se detallara de forma completa en la presente, y ya que dicho Plan puede enmendarse periódicamente conforme a la ley aplicable y según se disponga en el Plan y esta ordenanza.

Sección 2. TÍTULO. Esta ordenanza será conocida como la Ordenanza del Impuesto sobre Uso y Transacciones de la Comisión de Transporte del Condado de Ventura, y también se la puede mencionar aquí como la “ordenanza”. Esta ordenanza deberá aplicarse en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de Ventura, al que se hará referencia aquí como “Distrito”.

Sección 3. FECHA OPERATIVA. “Fecha Operativa” es el primer día del primer trimestre calendario comenzando más de 110 días después de la adopción de esta ordenanza, siendo la fecha de dicha adopción la que figura a continuación.

Sección 4. PROPÓSITO. Esta ordenanza es adoptada para permitir la implementación del Plan y alcanzar los siguientes propósitos, entre otros. Ordena que las disposiciones de este documento sean interpretadas para alcanzar esos propósitos:



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

A. Imponer un impuesto sobre uso y transacciones minoristas de acuerdo con las disposiciones de la Parte 1.6 (comenzando con la Sección 7251) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos y la Sección 180000 *et seq.* del Código de Servicios Públicos que autoriza a la Autoridad a adoptar esta ordenanza de impuestos que deberá quedar operativa si el número de electores requerido legalmente votando sobre la medida votan para aprobar la imposición del impuesto en una elección a la que se llame para ese propósito.

B. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones minoristas que incluya disposiciones idénticas a aquellas en la Ley del Impuesto sobre el Uso y las Ventas del Estado de California en la medida en que esas disposiciones no sean inconsistentes con las limitaciones y los requisitos contenidos en la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos.

C. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones de venta minorista que imponga un impuesto y proporcione una medida correspondiente que pueda ser administrado y cobrado por la Junta Estatal de Igualación de modo que se adapte de la manera más completa y viable a, y que requiera la mínima desviación posible de, los procedimientos legales y administrativos existentes observados por la Junta Estatal de Igualación a la hora de administrar y cobrar los Impuestos al Uso y las Ventas del Estado de California.

D. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones minoristas que pueda ser administrada en un modo que, en la mayor medida posible, sea consistente con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, minimice el costo del cobro de impuestos sobre uso y transacciones, y al mismo tiempo, minimice la carga del mantenimiento de los registros sobre las personas sujetas a impuestos bajo las disposiciones de esta ordenanza.

Sección 5. CONTRATO CON EL ESTADO. Antes de la fecha operativa, la Autoridad deberá celebrar un contrato con la Junta Estatal de Igualación para realizar todas las funciones inherentes a la administración y operación de esta ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones; con la condición de que si la Autoridad no celebra ningún contrato con la Junta Estatal de Igualación antes de la fecha operativa, deberá hacerlo igualmente y en ese caso la fecha operativa será el primer día del primer trimestre calendario después de ejecutar ese contrato.

Sección 6. TASA DE IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES. Por el privilegio de vender bienes personales tangibles a nivel minorista, por la presente se impone un impuesto sobre todos los minoristas del territorio incorporado y no incorporado del Distrito a una tasa de la mitad del uno por ciento de los ingresos brutos de cualquier minorista por la venta de todo bien personal tangible que se venda a nivel minorista en dicho territorio a partir de la fecha operativa de esta ordenanza.

Sección 7. LUGAR DE VENTA. Para los propósitos de esta ordenanza, todas las ventas minoristas son consumadas en el domicilio comercial del minorista a menos que el bien personal tangible que se venda sea enviado por el minorista o su agente a un destino fuera del estado o entregado a un transportista general para que lo envíe a un destino fuera del estado. Los ingresos brutos de esas ventas deberán incluir los gastos de envío, cuando tales gastos estén sujetos al impuesto al uso y las ventas estatal, independientemente del lugar a donde se realiza el envío. En el caso de que el minorista no tenga un domicilio comercial permanente en el Estado o de que tenga más de uno, el domicilio o los domicilios donde se consuman las ventas minoristas se determinarán bajo las reglas y regulaciones que serán prescritas y adoptadas por la Junta Estatal de Igualación.

Sección 8. TASA DE IMPUESTO AL USO. Por la presente se impone un impuesto especial sobre el almacenamiento, uso u otro consumo en el Distrito de bienes personales tangibles adquiridos de cualquier minorista a partir de la fecha operativa de esta ordenanza por el almacenamiento, uso u otro consumo en dicho territorio a una tasa de la mitad del uno por ciento del precio de venta del bien. El precio de venta incluirá los gastos de envío cuando tales gastos están sujetos al impuesto al uso o las ventas estatal independientemente del lugar a donde se realiza el envío.

Sección 9. ADOPCIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE LA LEY ESTATAL. Salvo que se disponga de otro modo en esta ordenanza y que sean inconsistentes con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, todas las disposiciones de la Parte 1 (comenzando con la Sección 6001) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos por la presente son adoptadas y forman parte de esta ordenanza como si se detallaran de forma completa en la presente.

Sección 10. LIMITACIONES SOBRE LA ADOPCIÓN DE LA LEY ESTATAL Y EL COBRO DE LOS IMPUESTOS AL USO. Al adoptar las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos:

A. Dondequiera que se nombre o mencione al Estado de California como la agencia impositiva, el nombre de esta Autoridad deberá sustituirse como corresponda. Sin embargo, la sustitución no deberá realizarse cuando:

1. La palabra “Estado” se utilice como parte del título de Controlador del Estado, Tesorero del Estado, Junta de Compensación de Víctimas y Control Gubernamental, Junta Estatal de Igualación, Tesoro del Estado, o la Constitución del Estado de California.



Texto Completo de la Medida AA (continuado)

2. El resultado de esa sustitución requeriría que una medida sea tomada por parte o en contra de esta Autoridad o cualquier agencia, funcionario, o empleado de esta y no por parte o en contra de la Junta Estatal de Igualación, al realizar las funciones inherentes a la administración u operación de esta ordenanza.

3. En esas secciones, incluyendo, pero no necesariamente limitadas a las secciones que hacen referencia a los linderos exteriores del Estado de California, donde el resultado de la sustitución sería para:

a. Proporcionar una exención de este impuesto con respecto a determinada venta, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles que de otro modo no estaría exento de este impuesto mientras dicha venta, almacenamiento, uso u otro consumo continúe sujeto al impuesto por el Estado bajo las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, o;

b. Imponer este impuesto con respecto a determinada venta, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles, que no estaría sujeto al impuesto por el estado bajo dicha disposición de ese código.

4. En las Secciones 6701, 6702 (salvo en la última oración), 6711, 6715, 6737, 6797 o 6828 del Código de Ingresos e Impuestos.

B. La palabra “Distrito” deberá sustituirse con la palabra “Estado” en la frase “minorista que hace negocios en este Estado” en la Sección 6203 y en la definición de esa frase en la Sección 6203.

Sección 11. PERMISO NO REQUERIDO. Si se ha emitido un permiso de vendedor para un minorista bajo la Sección 6067 del Código de Ingresos e Impuestos, esta ordenanza no requerirá otro permiso de transacción.

Sección 12. EXENCIONES Y EXCLUSIONES.

A. Se excluirá de la medida del impuesto a las transacciones y del impuesto al uso el importe de cualquier impuesto sobre ventas o impuesto sobre uso gravado por el Estado de California o cualquier ciudad, ciudad y condado, o condado conforme a la Ley Bradley-Burns del Impuesto Local Uniforme sobre las Ventas y el Uso o el importe de cualquier impuesto sobre uso o transacciones administrado por el estado.

B. Quedan exentos del cálculo del importe del impuesto a las transacciones los ingresos brutos de:

1. Ventas de bienes personales tangibles, que no sean productos derivados de petróleo o combustible, a operadores de aeronaves para ser usados o consumidos principalmente fuera del Condado en donde se realiza la venta y directa y exclusivamente para el uso de esa aeronave como transportista general de personas o bienes bajo la autoridad de las leyes de este Estado, de los Estados Unidos, o de cualquier gobierno extranjero.

2. Ventas de bienes para ser usados fuera del Distrito que se envían a un punto fuera del Distrito, conforme al contrato de venta, mediante entrega hasta ese punto a cargo del minorista o su agente, mediante entrega a cargo del minorista a su transportista para ser enviada a un destinatario en ese punto. Para los propósitos de este párrafo, la entrega en un punto fuera del Distrito quedará resuelta:

a. En lo que respecta a vehículos (que no sean vehículos comerciales) sujetos a registro conforme al Capítulo 1 (comenzando con la Sección 4000) de la División 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia en acatamiento con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, y embarcaciones indocumentadas con registro bajo la División 3.5 (comenzando con la Sección 9840) del Código de Vehículos mediante su registro en una dirección fuera del Distrito y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, afirmando que esa dirección es, de hecho, su principal lugar de residencia; y

b. En lo que respecta a vehículos comerciales, mediante su registro en un domicilio comercial fuera del Distrito y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, afirmando que el vehículo será operado desde esa dirección.

3. La venta de bienes personales tangibles si el vendedor está obligado a suministrar el bien por un precio fijo de conformidad con un contrato celebrado antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

4. El arrendamiento de algún bien personal tangible que sea una venta en curso de tal bien, por cualquier período de tiempo que el arrendador esté obligado a arrendar el bien por un importe fijado por el arrendamiento antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

5. Para los propósitos de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, la venta o el arrendamiento de bienes personales tangibles no suponen una obligación de conformidad con un contrato o arrendamiento durante cualquier período de tiempo por el que cualquiera



Texto Completo de la Medida AA (continuado)

de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de finalizar el contrato o arrendamiento mediante notificación, se haga uso o no de ese derecho.

C. Quedan exentos del impuesto al uso establecido mediante esta ordenanza, el almacenamiento, uso u otro consumo en este Distrito de bienes personales tangibles:

1. Si los ingresos brutos de su venta han estado sujetos a un impuesto a las transacciones bajo cualquier ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones administrada por el estado.

2. Los productos que no sean derivados de combustible o petróleo adquiridos por operadores de aeronaves y usados o consumidos por esos operadores directa y exclusivamente para el uso de esas aeronaves como empresas de transporte general de personas o bienes para contratación o compensación bajo certificado de conveniencia y necesidad públicas emitido conforme a las leyes de este Estado, de los Estados Unidos, o de cualquier gobierno extranjero. Esta exención se suma a las exenciones proporcionadas en las Secciones 6366 y 6366.1 del Código de Ingresos e Impuestos del Estado de California.

3. Si el comprador está obligado a adquirir el bien por un precio fijo de conformidad con un contrato celebrado antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

4. Si la posesión, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, el bien personal tangible surge bajo un arrendamiento, que es una compra en curso de tal bien durante cualquier período de tiempo en el que el arrendatario está obligado a arrendar el bien por un importe fijado por un arrendamiento antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

5. Para los propósitos de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, el almacenamiento, uso, u otro consumo, o posesión, o ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, el bien personal tangible no suponen una obligación de conformidad con un contrato o arrendamiento durante cualquier período de tiempo por el que cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de finalizar el contrato o arrendamiento mediante notificación, se haga uso o no de ese derecho.

6. Salvo lo dispuesto en el subpárrafo (7), un minorista que hace negocios en el Distrito no deberá cobrarle el impuesto al uso al comprador del bien personal tangible, a menos que el minorista envíe o entregue el bien en el Distrito o participe dentro del Distrito de la realización de la venta del bien, incluyendo, entre otros, la solicitud o recepción del pedido, directa o indirectamente, en algún domicilio comercial del minorista en el Distrito o a través de cualquier representante, agente, gestor, procurador, subsidiaria, o persona en el Distrito bajo la autoridad del minorista.

7. “Un minorista que hace negocios en el Distrito” también deberá incluir a los minoristas de cualquiera de los siguientes: vehículos sujetos a registro de conformidad con el Capítulo 1 (comenzando con la Sección 4000) de la División 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia en acatamiento con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, o embarcaciones indocumentadas registradas bajo la División 3.5 (comenzando con la Sección 9840) del Código de Vehículos. Ese minorista deberá cobrarle el impuesto al uso a cualquier comprador que registre o autorice mediante licencia el vehículo, embarcación, o aeronave en una dirección del Distrito.

D. Toda persona sujeta al impuesto al uso bajo esta ordenanza puede solicitar un crédito impositivo por cualquier impuesto a las transacciones o reembolso por impuestos a las transacciones pagados a un distrito que lo imponga, o un minorista obligado a un impuesto a las transacciones conforme a la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos en lo que respecta a la venta a la persona del bien, el almacenamiento, uso u otro consumo sujeto al impuesto al uso.

Sección 13. ENMIENDAS. Todas las enmiendas subsiguientes a la fecha efectiva de esta ordenanza a la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos con relación a los impuestos sobre uso y ventas y que no sean consistentes con la Parte 1.6 y Parte 1.7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, y todas las enmiendas a la Parte 1.6 y Parte 1.7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, se convertirán automáticamente en parte de esta ordenanza, siempre que no obstante, dichas enmiendas operen sin afectar la tasa de impuesto que impone esta ordenanza.

Sección 14. USO DE LAS GANANCIAS. Las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones establecido mediante esta Ordenanza deberán usarse solamente para los proyectos, programas y propósitos establecidos en el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura, como pueda ser enmendado periódicamente, y para su propia administración.

Sección 15. MANTENIMIENTO DE LOS ESFUERZOS. Es la intención de la Legislatura y la Autoridad que las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones sean usadas para complementar, no reemplazar, los fondos existentes que se usan para servicios y mejoras de transporte. Los estándares de Mantenimiento de los Esfuerzos se establecen en el Plan. Bajo ninguna circunstancia las ganancias del impuesto



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

sobre uso y transacciones deberán usarse para sustituir o reemplazar las obligaciones en las que puedan incurrir los nuevos desarrollos a fin de mitigar los impactos en la infraestructura o el medio ambiente.

Sección 16. AUTORIDAD PARA EMITIR BONOS. “Pago inmediato” es el método preferido de financiación de servicios y mejoras de transporte bajo el Plan. Sin embargo, la Autoridad puede y está autorizada a utilizar la financiación en bonos como método alternativo si el alcance y la ocurrencia de los gastos planificados hacen que el “pago inmediato” no sea posible. Después de la aprobación de los electores de la propuesta de la balota autorizando la imposición del impuesto sobre uso y transacciones, los bonos pueden ser emitidos por la Autoridad conforme a la División 19 del Código de Servicios Públicos, en cualquier momento después de la imposición de los impuestos, y periódicamente, ser pagados de las ganancias del impuesto y ser garantizados por un compromiso de ingresos de las ganancias del impuesto, a fin de financiar y refinanciar las mejoras autorizadas por la ordenanza. La deuda máxima en bonos que puede estar pendiente en cualquier momento debe ser un importe equivalente a la suma del capital de, e interés sobre, los bonos, pero no debe superar las ganancias estimadas del impuesto sobre uso y transacciones, tal como lo determina el Plan.

Sección 17. LÍMITE DE APROPIACIONES. Para los propósitos del Código de Servicios Públicos sección 180202, el límite de apropiaciones para la Autoridad para el año fiscal 2017-18 será de \$495,000,000 y en adelante ese importe debe enmendarse conforme a la ley aplicable. Todos los gastos del impuesto sobre uso y transacciones autorizados en este documento quedarán sujetos al límite de apropiaciones de la Autoridad.

Sección 18. ADMINISTRACIÓN Y LÍMITE DE GASTOS. La Autoridad deberá asignar los ingresos del impuesto sobre uso y transacciones para financiar instalaciones, servicios y proyectos según se especifica en el Plan y administrar la ordenanza y el Plan de acuerdo con la autoridad citada. Los ingresos del impuesto pueden ser gastados por la Autoridad en salarios, jornales, beneficios, y gastos generales para esos servicios, incluyendo los servicios contractuales, necesarios para llevar a cabo sus responsabilidades; sin embargo, en ningún caso los ingresos del impuesto gastados en salarios y beneficios del personal administrativo de la Autoridad deberán superar el uno por ciento (1%) de los fondos generados por el impuesto en cualquier año. La Autoridad puede, según lo permita la ley, celebrar un contrato con cualquier agencia pública o empresa privada por los servicios necesarios para llevar a cabo los propósitos de la ordenanza y el Plan.

Sección 19. PROTECCIONES PARA EL USO DE LAS GANANCIAS DEL IMPUESTO. Las siguientes protecciones se establecen por la presente para garantizar el estricto apego a las limitaciones en el uso de las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones:

A. Un fondo de ingresos especiales para el transporte (el “Fondo de Ingresos Especiales de la Autoridad de Transporte Local”) será establecido para mantener todas las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones.

B. La recepción, el mantenimiento y el gasto de las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones a cargo de cualquier entidad se diferenciarán de otras fuentes de financiación en los registros contables de la entidad y los gastos se diferenciarán por programa o proyecto. El interés generado por los fondos asignados conforme a la ordenanza y al Plan será gastado solo para los propósitos para los que se asignaron los fondos.

C. Ninguna entidad usará las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones para propósitos que no sean los autorizados por la ordenanza y el Plan. Toda entidad que viole esta disposición debe reembolsar íntegramente a la Autoridad los fondos incorrectamente gastados, más los intereses devengados, y le serán retenidas las demás asignaciones hasta que se reembolsen todos los fondos.

Sección 20. ASIGNACIÓN DE FONDOS A JURISDICCIONES LOCALES. La fórmula de asignación para los fondos proporcionados a jurisdicciones locales para Prioridades de Transporte, Carreteras y Calles Locales como se muestra en la Tabla de la Página 2 del Plan se estableció mediante un esfuerzo cooperativo con todas las jurisdicciones del condado representado. La fórmula está basada en los porcentajes del total de las millas de carretera y del total de las millas de carril que proporcionaron las jurisdicciones locales a la Autoridad a partir del 21 de abril de 2016. La fórmula establece lo siguiente:

A. El Condado de Ventura deberá recibir un porcentaje de los fondos basado en el porcentaje del total de millas de carretera existentes dentro del área no incorporada. Estos fondos se “deducirán primero” del total de fondos disponibles para Prioridades de Transporte, Carreteras, y Calles Locales en el Plan.

B. Cada ciudad recibirá un porcentaje de los fondos restantes en base al porcentaje del total de millas de carril existentes dentro de la ciudad con relación a todas las millas de carril incorporadas para las ciudades dentro del condado.

C. Si las millas de carril de una ciudad son tales que su asignación anual no equivale al menos a \$500,000, los fondos serán deducidos de la parte del Condado de Ventura para que ninguna ciudad reciba menos de \$500,000 por año.



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

D. Estas fórmulas pueden ser actualizadas anualmente por las jurisdicciones locales presentando evidencia de las nuevas millas de carril construidas dentro de una ciudad o de las nuevas millas de carretera construidas dentro del área no incorporada del condado y en ese momento las partes de todas las jurisdicciones locales se ajustarán en consecuencia.

Sección 21. INFORME ANUAL. Anualmente la Autoridad publicará un informe sobre cómo se han gastado todas las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones y sobre el progreso en la implementación del Plan, e informará públicamente los hallazgos.

Sección 22. SOLICITUD DE ELECCIONES. Conforme a la Sección 180201 del Código de Servicios Públicos de California, la Autoridad por la presente solicita que la Junta de Supervisores del Condado de Ventura llame a una elección especial que deberá ser llevada a cabo por el Condado de Ventura el 8 de noviembre de 2016 para someter la siguiente medida ante los electores:

Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura:
arreglando baches, repavimentando calles, reparando puentes;
mejorando el flujo de tráfico y la seguridad en la 101 y 118;
manteniendo tarifas razonables de autobús para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes;
aumentando la seguridad para peatones y bicicletas; protegiendo los canales y
las playas de la contaminación causada por escorrentía y restaurando cuencas;
¿Debe incrementarse el impuesto sobre ventas del Condado de Ventura medio centavo por
treinta años, recaudando \$70 millones al año, con supervisión
y auditorías independientes, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

Sección 23. CUMPLIMIENTO CON LA LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA. La Autoridad declara que esta ordenanza está exenta de la Ley de Calidad Ambiental de California (Código de Recursos Públicos §§ 21000 *et seq.*, "CEQA," y Título 14 del Código de Regulaciones de California §§ 15000 *et seq.*, "Directrices de CEQA"). El impuesto sobre uso y transacciones autorizado mediante esta ordenanza es un impuesto especial que solo puede usarse para financiar los proyectos, las instalaciones, y los servicios descritos en el Plan pero no aprueba ninguno de los proyectos o servicios descritos. Como tal, bajo las Directrices de CEQA sección 15378(b)(4), el impuesto no es un proyecto dentro del significado de CEQA porque crea un mecanismo de financiación gubernamental que no implica ningún compromiso con ningún proyecto o servicio que pudiera resultar en un impacto físico potencialmente significativo en el medio ambiente. Si los ingresos del impuesto fueran a usarse para un propósito que tuviera un efecto como ese, la Autoridad o la agencia de dirección correspondiente llevaría a cabo la revisión requerida de la CEQA para ese proyecto o servicio en particular. Por lo tanto, conforme a la Sección 15060 de las Directrices de CEQA, no se requiere la revisión de la ordenanza bajo CEQA. Antes de comenzar cualquier proyecto o servicio incluido en el Plan de Gastos/Inversiones del Condado de Ventura, deberán completarse las revisiones ambientales necesarias que requiera CEQA. La Autoridad o la agencia de dirección correspondiente para cualquier proyecto financiado con los ingresos del impuesto deberá realizar un análisis de CEQA para el proyecto antes de aprobar el proyecto o servicio, si el proyecto o servicio requiere un análisis bajo CEQA.

Sección 24. PROHIBICIÓN DEL COBRO PROSCRITA. Ningún tribunal emitirá ninguna orden o mandato judicial ni ningún otro proceso legal o equitativo en ninguna demanda, acción o procedimiento en contra del Estado o la Autoridad, ni en contra de cualquier funcionario del Estado o la Autoridad, para evitar o prohibir el cobro bajo esta ordenanza, o la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, de cualquier impuesto o importe de impuesto que deba cobrarse.

Sección 25. VALIDACIÓN DEL IMPUESTO Y LOS BONOS. Toda acción o procedimiento que cuestione, impugne, o niegue la validez de la adopción de esta ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones o la emisión de cualquier bono en virtud de esta o todo procedimiento relacionado con esto comenzará dentro de los seis meses a partir de la fecha de la elección en la que se aprueba esta ordenanza. De lo contrario, los bonos y todos los procedimientos relacionados con esto, incluyendo la adopción y aprobación de esta ordenanza, serán válidos y legales e irrefutables en todos los sentidos.

Sección 26. SEPARABILIDAD. Si alguna disposición de esta ordenanza o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considerara inválida, el resto de la ordenanza y la aplicación de esa disposición a otras personas o circunstancias no se verán afectados de ese modo.

Sección 27. FECHA EFECTIVA. Esta ordenanza está relacionada con la recaudación y el cobro de los impuestos sobre uso y transacciones del Distrito y entrará en vigencia de inmediato.

Sección 28. FECHA DE VENCIMIENTO. La autoridad para recaudar el impuesto establecido por esta ordenanza vence el 31 de marzo de 2047.

CONDADO DE VENTURA

PLAN DE INVERSIONES/ GASTOS DE TRANSPORTE

Ojai



MANTENER FUNCIONANDO
TRENES Y AUTOBUSES

Fillmore



MEJORAR
LAS CALLES LOCALES



MANTENER TARIFAS DE
AUTOBÚS ACCESIBLES PARA
ESTUDIANTES, VETERANOS,
ANCIANOS Y
DISCAPACITADOS

Ventura



REPARAR LAS
CARRETERAS REGIONALES

Santa Paula

**CARRILES PARA
BICICLETAS**
CONECTANDO COMUNIDADES

Moorpark

Simi
Valley

\$\$\$

TODOS LOS FONDOS
PERMANECEN LOCALES



MEJORAR LA
SEGURIDAD EN INTERSECCIONES
Y CRUCES FERROVIARIOS

Camarillo



**REPARAR NUESTRAS
AUTOPISTAS**

**CREAR TRABAJOS
FOMENTAR**
LA ECONOMÍA LOCAL

Oxnard



AUDITORÍAS ANUALES
Y RIGUROSOS CONTROLES
FINANCIEROS



**MEJORAS PARA
PEATONES**



**PRESERVACIÓN
AMBIENTAL**



**ESCORRENTÍA
DE AGUA LIMPIA**



Comisión de
Transporte del
Condado de Ventura

PROGRAMA DE INVERSIONES/ GASTOS DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA

EL PLAN

Componente del Plan de Inversiones/Gastos	Total a 30 Años	Porcentaje del Total
1. Calles y Carreteras Locales	\$1,650,000,000	50.0%
2. Programa de Autopistas	\$660,000,000	20.0%
3. Carreteras Regionales/ Acceso al Ejército Militar/ Movimiento de Cargas	\$227,700,000	6.9%
4. Mejoras en el Tránsito de Autobuses y Apoyo con las Tarifas	\$191,400,000	5.8%
5. Mejoras en los Trenes de Cercanías	\$191,400,000	5.8%
6. Mejoras para Bicicletas y Peatones	\$99,000,000	3.0%
7. Mitigación Ambiental para el Transporte	\$198,000,000	6.0%
8. Tasas de la Junta Estatal de Igualación	\$49,500,000	1.5%
9. Supervisión de Administradores/Contribuyentes	\$33,000,000	1.0%
Total	\$3,300,000,000	100.0%

El transporte afecta todas las áreas de nuestra vida a diario y con frecuencia pasamos por alto su importancia. Esperamos que nuestras carreteras nos trasladen con seguridad y eficiencia hacia donde queremos ir, que tenemos opciones si no queremos conducir y que podemos montar una bicicleta, caminar o tomar un autobús. Los propietarios de negocios necesitan y deberían tener acceso fácil a sus ubicaciones para sus trabajadores, clientes y mercancías de manera que la economía del Condado de Ventura pueda prosperar. La movilidad es un ingrediente esencial en la calidad de vida de acuerdo con nuestras expectativas en el Condado de Ventura.

El sistema de transporte que facilita la movilidad en el Condado de Ventura está empezando a mostrar la tensión de tantos años de financiación insuficiente. Las autopistas que solían tener un tráfico fluido ahora están congestionadas, los baches son moneda corriente en las calles de la ciudad y los servicios de autobuses y ferrocarriles luchan por solo mantener las tarifas y los horarios actuales.

Mientras aumentan considerablemente los costos de mantenimiento, la financiación Estatal y Federal para el transporte es cada vez menor y por lo general exige un compromiso (algunas veces dólar por dólar) para una inversión local antes de

que los fondos sean asignados. La financiación local no existe, los impuestos cobrados en el Condado de Ventura, que deben ayudar a apoyar las carreteras locales, van para otros condados que ofrecen fondos igualados locales. Todo esto contribuye a un sistema de transporte que no puede cumplir con nuestras necesidades actuales o futuras. La inversión local en nuestro sistema de transporte permite que el Condado de Ventura pueda competir por fondos federales y estatales y devolver sus dólares impositivos al Condado.

La Comisión de Transporte del Condado de Ventura/Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura (VCTC) coordina la financiación para la mayoría de las actividades de transporte en el Condado de Ventura y cree que ahora es el momento para que los residentes inviertan en el futuro y reparen, preserven y mejoren el sistema de transporte que aporta tanto a la calidad de vida del Condado de Ventura. La VCTC ha estado dialogando con comunidades de todo el Condado y ha desarrollado este Plan de Inversiones/Gastos de Transporte del Condado, conforme al Código de Servicios Públicos sección 180206 que prioriza las inversiones en las áreas donde los residentes desean ver las mejoras, en adelante referido en el "Plan" que está establecido en las siguientes páginas.

INVERSIÓN EN PRIORIDADES DE CALLES, CARRETERAS Y TRANSPORTE LOCALES

**INVERSIÓN ESTIMADA:
\$1.650 MILES DE MILLONES**

Ya sea en auto, autobús, bicicleta o caminando, casi todos los viajes en el Condado de Ventura comienzan en una calle local. La conservación y el mantenimiento de las calles y carreteras locales nos afectan a todos mientras nos movilizamos durante el día. Por lo general, solo pensamos en las calles y carreteras cuando las condiciones comienzan a deteriorarse. Todas las ciudades y el Condado de Ventura han expresado y cuantificado su lucha por mantener el estado de las calles locales y han informado sobre un déficit sustancial de financiación solo para mantener las condiciones de las carreteras en su estado actual.

Este Plan incluye una asistencia para las ciudades y el Condado de Ventura que debe mantener nuestras calles locales. Un total del 50 por ciento de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$1,650,000,000, sería devuelto a las jurisdicciones locales para aumentar sus ingresos para el mantenimiento y la mejora de casi 2,500 millas de calles locales y sistemas de transporte local. Para garantizar una distribución equitativa de esos fondos a las jurisdicciones locales, las ciudades y el Condado de Ventura han desarrollado una fórmula, que a) proporciona un mínimo de \$500,000 a cada jurisdicción por año; b) proporciona al Condado de Ventura un 22.3% de los fondos para calles y carreteras locales; c) asigna el resto de los fondos para calles y carreteras locales en base al porcentaje de millas de carril dentro de una jurisdicción. Cada jurisdicción recibirá fondos como se muestra en la tabla de abajo.

INVERSIÓN EN CALLES Y CARRETERAS LOCALES

Jurisdicción	Porcentaje Aproximado	Total Aproximado a 30 Años*	Total Aproximado a 1 Año*
Camarillo	8.64%	\$142.4	\$3.02
Fillmore	1.59%	\$22.7	\$0.50
Moorpark	3.45%	\$56.9	\$1.21
Ojai	1.59%	\$24.7	\$0.53
Oxnard	15.31%	\$252.6	\$5.36
Port Hueneme	1.59%	\$26.3	\$0.56
San Buenaventura	12.66%	\$208.8	\$4.43
Santa Paula	2.04%	\$33.6	\$0.71
Simi Valley	14.13%	\$233.1	\$4.94
Thousand Oaks	17.02%	\$280.9	\$5.96
Condado de Ventura	22.3%	\$367.9	\$7.79

* en millones

INVERSIÓN EN PRIORIDADES DE CALLES, CARRETERAS Y TRANSPORTE LOCALES

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$1.650 MILES DE MILLONES

El Condado de Ventura y las ciudades están mejor posicionados para determinar sus necesidades locales de mantenimiento y mejoras y este programa está diseñado para dar a las jurisdicciones locales la máxima flexibilidad en el uso de estos fondos. Las jurisdicciones locales pueden emplear estos fondos para cualquier proyecto relacionado con el transporte incluyendo pero no limitado a la reparación de calles, mantenimiento del pavimento, ensanchamiento de carreteras, instalación de carriles para bicicletas, veredas, pasillos para peatones, mejoras en las paradas, contribuciones para los servicios de tránsito, Programas de Rutas Seguras a la Escuela, Sistemas de Transporte Inteligente (ITS), y/u otros proyectos de transporte según lo consideren necesario las jurisdicciones locales para el mejoramiento de sus residentes bajo las siguientes condiciones:

- Los fondos distribuidos a través de este Plan a las jurisdicciones locales tienen la intención de aumentar los fondos de las jurisdicciones locales que normal o generalmente están designados para proyectos o programas de transporte. Las jurisdicciones locales deben continuar con sus prácticas habituales para financiar los proyectos de transporte.
- Para garantizar que todos los usuarios de calles y carreteras sean tenidos en cuenta, todas las jurisdicciones deben cumplir con el Proyecto de Ley 1358, la Ley de Calles Completas de California de 2008. Si alguna jurisdicción aún no actualizó su plan de circulación para incluir un elemento de calles completas, puede usar la asignación del Plan del primer año para lograr el cumplimiento pero no se asignarán otros fondos hasta que la jurisdicción haya completado un Plan de Calles Completas tal como lo requiere la legislación.
- Todas las jurisdicciones deben cumplir con los requisitos de informes presentando un Plan de Mejoras de Capital a cinco años detallando el uso anticipado de los fondos del Plan, proporcionar una contabilización anual de los fondos del Plan gastados, y proporcionar un informe oportuno del uso de fondos del Plan para que lo revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.



PROGRAMA DE AUTOPISTAS

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$660 MILLONES

El alivio del tráfico es el eje central del programa de autopistas del Plan. Durante los últimos 10 años Caltrans con financiación asignada por la VCTC ha desarrollado varios proyectos de mejora del flujo de tráfico en autopistas, gracias a la aprobación en 2006 de la Propuesta 1B, una medida de bono de transporte en todo el estado. Sin embargo, como la economía ha mejorado el tráfico se ha convertido en una fuente de frustración para los viajeros diarios y los negocios por igual, especialmente en las secciones de la 101 y la 118 que no se han mejorado últimamente. Ya se gastaron todos los fondos de la Propuesta 1B y mientras tanto se redujeron otros fondos para mejoras en carreteras. Con la financiación estatal y federal actual pasarán muchos años hasta que puedan comenzarse nuevos proyectos de mejora del flujo de tráfico en autopistas en el Condado de Ventura.

Este Plan implementará proyectos de necesidad crítica en autopistas para mejorar las autopistas 101 y 118. Al hacer disponibles los fondos de impuestos locales, los fondos estatales y federales disponibles para las autopistas pueden aprovecharse más rápidamente. El plan de financiación para estas mejoras incluye el costo de las medidas de mitigación ambiental relacionadas como un nuevo aislamiento acústico y las funciones de control de contaminación de la escorrentía de agua.

El Plan y la medida impositiva dejan disponibles \$660 millones para el programa de autopistas. El programa de transporte general también está financiado con el 100% de los ingresos esperados del Programa Estatal de Mejora del Transporte (\$249 millones) y el 100% de los fondos federales del Programa de Transporte de Superficie (\$332 millones), por un total de \$1,241,000,000.

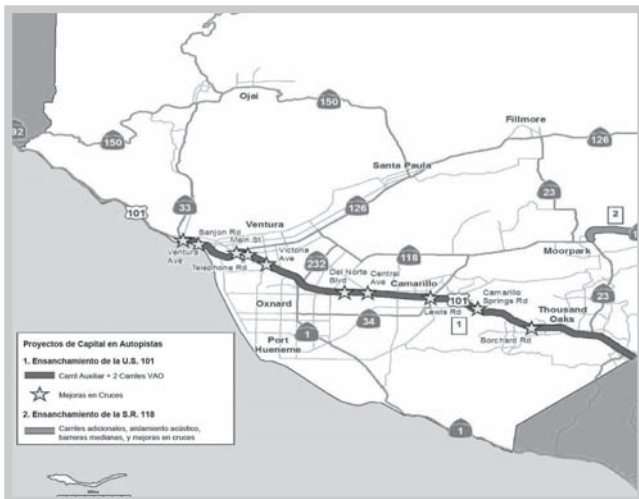


PROGRAMA DE AUTOPISTAS

Ruta 101 desde la Línea del Condado de Ventura/Los Ángeles hasta la Ruta 33 en Ventura

La Ruta 101 es la “Calle Principal” del Condado de Ventura y gran parte de esta autopista no se ha mejorado desde la década de 1980. La congestión ha empeorado mucho en los últimos 10 años, causando varios embotellamientos importantes, incluyendo aquellos cerca de los cruces de Moorpark Road, Rice Avenue, y Johnson Drive, así como en todo el tramo de Camarillo.

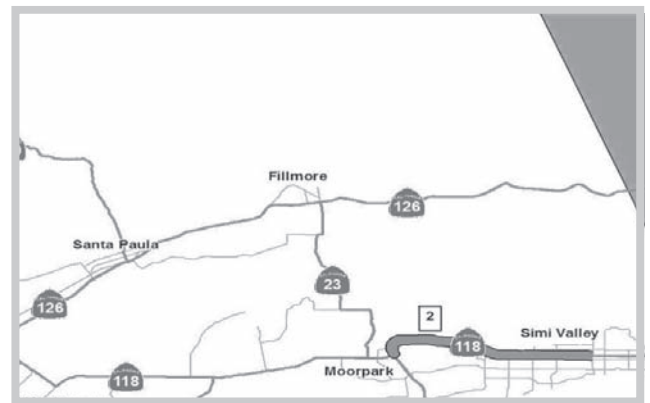
La autopista transporta un promedio de 140,000 vehículos por día, y la congestión del tráfico está prevista para aumentar un 50% en 2035. Las mejoras planificadas mejorarán el flujo del tráfico, aumentarán la seguridad, y prestarán el Servicio de Autobuses Interurbanos de la VCTC en 28 millas por Thousand Oaks, Camarillo, Oxnard, y Ventura, agregando carriles para transporte compartido en los carriles centrales medios y de acceso entre los cruces. Además, los cruces locales volverán a construirse para adaptar las mejoras en movilidad y seguridad. La VCTC liderará el proyecto, con Caltrans proporcionando supervisión en su rol de propietario/operador de autopistas. Las mejoras específicas estarán sujetas a los planes aprobados que se desarrollen con la colaboración de las jurisdicciones locales y las comunidades afectadas.



Ruta 118 desde la Ruta 23 en Moorpark hasta Tapo Canyon Road en Simi Valley

Gracias a la Propuesta 1B, la Ruta 118 ha sido ensanchada desde Tapo Canyon Road en Simi Valley hasta la línea del condado de Ventura/Los Ángeles en Santa Susanna Pass Road. Sin embargo, ahora se formaron puntos de estrangulamiento en Tapo Canyon, y también en el extremo occidental de la Autopista 118 donde se une con la Autopista 23 más ancha.

El Plan incluye el ensanchamiento en 9 millas de la autopista entre Tapo Canyon y la Ruta 23, para eliminar los embotellamientos del tráfico y aumentar la seguridad. Además de agregar carriles, el plan de ensanchamiento incluye aislamiento acústico, una barrera de seguridad mediana de hormigón, y mejoras en cruces y puentes. Caltrans liderará la implementación del proyecto con la VCTC administrando los fondos. Cuando se complete, el proyecto resultará en las Rutas 23 y 118 formando una autopista continua de 3 carriles en cada dirección desde la 101 en Thousand Oaks hasta Collins Drive en Moorpark, y 4 carriles en cada dirección desde Collins Drive en Moorpark hasta Santa Susana Pass Road cerca de Simi Valley. Las mejoras específicas estarán sujetas a los planes aprobados desarrollados con la colaboración de las jurisdicciones locales y las comunidades afectadas.



CARRETERAS REGIONALES/ACCESO AL EJÉRCITO MILITAR/ MOVIMIENTO DE CARGAS

**INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$227.7 MILLONES**

El movimiento de cargas juega un rol vital en el mantenimiento de la economía del Condado de Ventura. Es particularmente importante mantener las cargas circulando de manera rápida y segura hacia y desde el Puerto de Hueneme así como para que la gente y las mercancías puedan acceder a la Base Naval del Condado de Ventura sin degradar el tráfico local. Las autopistas estatales y carreteras regionales del Condado juegan un rol importante en la conexión de las ciudades dentro del Condado, y en los enlaces de las Rutas 101 y 126.

Las mejoras propuestas para las carreteras reducirán las chances de accidentes de automóviles, camiones y bicicletas en las áreas rurales. Estos proyectos también harán que sea más fácil para los residentes acceder a las autopistas, para los vehículos de emergencia responder rápidamente a incidentes graves, y para las mercancías, incluyendo los productos agrícolas, moverse libremente por todo el Condado de Ventura. El alcance final y los límites del proyecto de todas las mejoras se determinarán en audiencias públicas notificadas, procesos de aprobación ambiental, y acuerdos con las agencias afectadas.

El Congreso autorizó recientemente un nuevo programa federal para dejar disponibles anualmente \$1.9 miles de millones en todo el país para proyectos de movimiento de cargas. Dado que la VCTC ya desarrolló un plan de transporte integral que aborda las necesidades de movimiento de cargas, el Condado de Ventura está bien posicionado para beneficiarse de su programa federal, pero solo si hay fondos locales para aprovechar los fondos federales recientemente disponibles. Este Plan proporcionará esos fondos necesarios.

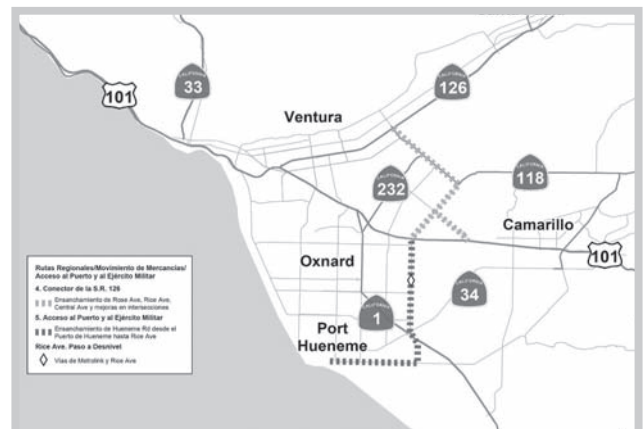
El Plan proporcionará casi \$228 millones para el programa de carreteras regionales. Bajo el Plan esta financiación sería usada para aprovechar otros \$63 millones en 30 años del programa federal de cargas recientemente establecido. Los proyectos serán implementados por las jurisdicciones locales como el Condado de Ventura y las ciudades.

El Plan incluye los siguientes proyectos:

- Mejorar la seguridad y el flujo del tráfico sobre Rice Avenue en la Fifth Street de Oxnard, eliminando el cruce del tren que ha sido el punto de varios accidentes recientes. El proyecto construirá un puente en Rice

Avenue para pasar sobre las vías y también sobre Fifth Street. Se construirán rampas de tráfico para conectar Rice y Fifth.

- Mejorar el flujo de tráfico, la seguridad, y la resistencia del pavimento en la ruta de acceso principal que sirve al Puerto de Hueneme, implementando lo siguiente: (1) el ensanchamiento de Hueneme Road de 2 a 4 carriles desde Edison Drive hasta Rice Avenue; y (2) la instalación de mejoras de seguridad y mejoras en la resistencia del pavimento en Rice Avenue desde la Ruta 101 hasta Hueneme Road.
- Conectar mejor la 101 y la 126 mediante los siguientes proyectos: (1) ensanchar de 2 a 4 carriles Rose Avenue desde Central en Oxnard hasta la Ruta 118 en Saticoy, Rice Avenue desde Auto Center Drive en Oxnard hasta la 118 en Saticoy, y Central Avenue entre Santa Clara Avenue y Del Norte Road en Oxnard; y (2) mejorar las intersecciones Rose/118 y Rice/118 en Saticoy.
- Construir otros proyectos seleccionados por la VCTC sobre una base competitiva. Los proyectos se seleccionarán en base al alivio de la congestión, las mejoras en la seguridad, la rentabilidad, la preparación del proyecto, y criterios similares a determinarse. Las autopistas estatales incluyendo pero no limitadas a, Ruta Estatal 1, 23, 33, 34, 118, 126, 150, y 232 serán elegibles para estos fondos.
- Implementar proyectos que califiquen en los Elementos de Circulación del Plan General de las jurisdicciones locales.



MEJORA EN EL TRÁNSITO DE AUTOBUSES Y APOYO CON LAS TARIFAS

**INVERSIÓN ESTIMADA:
\$191.4 MILLONES**

Mejorar el tránsito de autobuses es un componente clave en el sistema de transporte del Condado de Ventura. El sistema de autobuses facilita la movilidad a aquellos que no manejan y ofrece una opción a aquellos que sí lo hacen. Recaltar la necesidad de mejorar el servicio de autobuses es la proyección de la Oficina del Censo de EE. UU. de que la población de 65 años y más se duplicará para 2030. Los elementos del tránsito de autobuses de este Plan benefician a las personas que viven en el Condado de Ventura manteniendo tarifas accesibles para ciudadanos de la tercera edad, jóvenes/estudiantes, veteranos, y personas con discapacidades, y manteniendo y expandiendo servicios de autobuses, y de respuesta a la demanda. Este programa proporciona a los operadores de tránsito una fuente de financiación flexible y consistente para mantener, restaurar, y mejorar los servicios de tránsito en el Condado de Ventura.

Programa de Tarifas Accesibles en Todo el Condado: \$38,280,000

El Plan proporciona financiación para programas de tarifas regionales que mantienen tarifas accesibles para ciudadanos de la tercera edad, jóvenes/estudiantes, veteranos, y personas con discapacidades. La VCTC trabajará conjuntamente con todos los operadores de tránsito del Condado de Ventura, proporcionando financiación directa para mantener tarifas accesibles y utilizando tecnologías probadas y técnicas tarifarias para garantizar un programa efectivo y sostenible.



Programa de Mejora del Tránsito en el Condado: \$153,120,000

Este programa proporciona fondos para soluciones locales a las crecientes necesidades de transporte a través de un proceso flexible y basado en la necesidad que expandirá los servicios de transporte público (incluyendo los servicios para ciudadanos de la tercera edad y personas con discapacidades) mediante frecuencias incrementadas, servicios de acceso a vecindarios, servicios urgentes y de viajes al trabajo en hora pico, tránsito rápido de autobuses, programas ampliados para bicicletas/autobuses, compras de vehículos, mejoras de capital y conectividad mejorada a través de un servicio mejorado interurbano e intercondado.

MEJORAS EN LOS TRENES DE CERCANÍAS

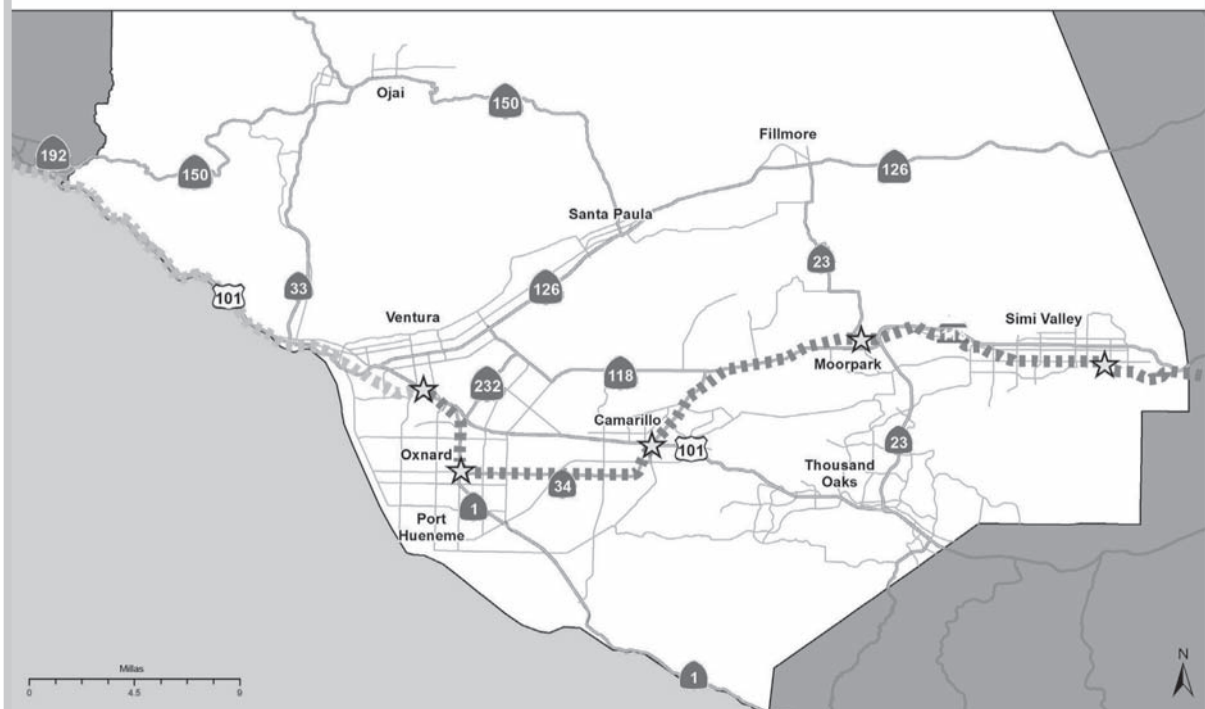
INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$191.4 MILLONES

Estos fondos mantendrán e incrementarán el servicio de trenes suburbanos/de pasajeros seguro y confiable para los residentes del Condado de Ventura. Este programa proporciona una fuente de financiación estable y continua para el servicio de trenes suburbanos de Metrolink. El servicio de trenes suburbanos de Metrolink es crítico para todos los residentes del Condado de Ventura para aliviar la congestión y proporcionar una alternativa de viajes al trabajo. A su vez, el servicio de Metrolink juega un rol clave en nuestro medio ambiente, reduciendo las emisiones de los vehículos para mantener limpio nuestro aire. Este plan proporciona los fondos para continuar las operaciones de trenes suburbanos/de pasajeros en el Condado de Ventura y realizar las mejoras de seguridad y capital necesarias en todas las líneas de trenes suburbanos/de pasajeros y respaldar los costos operativos. Los gastos elegibles son costos de capital y operativos.



Leyenda

- ☆ Estaciones de Metrolink
- Vías de Metrolink
- Línea Principal de la Costa



INVERSIÓN EN MEJORAS PARA BICICLETAS Y PEATONES

INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$99 MILLONES

Un sistema de transporte integral debe garantizar que todos los modos de transporte estén integrados en él y respaldados. Este Plan incluye asistencia para las jurisdicciones específicamente para proyectos para bicicletas y peatones. Un total del 3% de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$99,000,000, será dedicado a proyectos para bicicletas y peatones.

La financiación ocurriría por medio de un programa de subvenciones competitivo diseñado para mejorar la infraestructura para bicicletas y peatones en todo el Condado de Ventura. Los fondos podrían usarse para planificación, desarrollo de proyectos, construcción, mantenimiento y/o para igualar los fondos de subvenciones federales y/o estatales incluyendo pero no limitados a los Programas de Rutas Seguras a la Escuela, el Programa de Transporte Activo (ATP) y el Programa de Mitigación de la Congestión y Calidad del Aire (CMAQ). Junto con las ciudades y el Condado de Ventura, los distritos escolares, los colegios, y las universidades serían elegibles para competir por estos fondos.

Estos fondos están pensados para aumentar los fondos existentes y no para reemplazar los fondos que una entidad haya usado históricamente para esta actividad. Cada destinatario de la subvención quedaría sujeto a los requisitos para el uso oportuno de los fondos y a un informe anual de gastos para que revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.



INVERSIÓN EN TRANSPORTE EN EL MEDIO AMBIENTE NATURAL

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$198 MILLONES

Un sistema de transporte que garantiza la movilidad en todo el Condado de Ventura aporta sustancialmente a la calidad de vida pero el desarrollo de ese sistema de transporte no puede ignorar los impactos que puede tener en el medio ambiente. Mientras los proyectos individuales en este Plan incluirían mitigaciones específicas del proyecto, este programa incluye un total del 6% de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$198,000,000, para inversiones en transporte que facilitan la preservación y/o mejora del medio ambiente natural del Condado de Ventura.

Un programa de mitigación avanzada regional mejorará la financiación para mitigaciones de proyectos individuales facilitando una mitigación integral, en lugar de gradual de los impactos ambientales de las principales mejoras de transporte regional financiadas por el Plan. Los fondos estarán disponibles para proporcionar beneficios de alto valor, y a escala de paisaje tales como protección del hábitat, corredores de vida silvestre, y protección de cuencas a cambio de autorizaciones y aprobaciones programáticas simplificadas de agencias regulatorias como:

- Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California
- Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.
- Juntas Estatales y Regionales de Control de Calidad del Agua
- Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU.
- Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

La financiación ocurriría a través de un programa de subvenciones competitivo, basado en un proceso abierto, y con base científica, incluyendo la participación de actores interesados, y expertos, para garantizar el máximo de beneficio y protección para las áreas impactadas y los hábitats y especies sensibles, amenazadas y en peligro. Los fondos podrían usarse para planificación, desarrollo de proyectos, adquisición de tierras, construcción, mantenimiento, y/o para igualar otros fondos de subvenciones.

La prioridad será dada a los proyectos que tengan un sólido apoyo de la comunidad y los actores interesados, que hayan demostrado preparación, y la capacidad para atraer fondos



igualados, subvenciones, y contribuciones en especie de entidades locales estatales, federales y sin fines de lucro. Los proyectos deben proporcionar un nexo directo con el transporte y pueden incluir entre otros:

- Reducción o eliminación de escorrentías de autopistas, calles y carreteras incluyendo mejoras en sistemas de drenaje; aceras con sistemas de biofiltración y canales de biofiltración; mantenimiento de cuencas de recepción, filtros y pantallas; u otras mejoras en la calidad del agua.
- Protección y/o restauración de hábitats y cuencas incluyendo humedales, ríos, arroyos, corredores ribereños, y la eliminación o modificación de barreras de paso de peces que son o han sido impactadas por la infraestructura de transporte.
- Infraestructura o programas diseñados para mejorar y proteger las oportunidades para la interacción humana en áreas naturales como rutas de senderismo, senderos elevados, circuitos para bicicletas, puentes de senderos, señalización, u otras mejoras.

Junto con las ciudades y el Condado de Ventura, distritos especiales, Caltrans, el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California, el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU. serían elegibles para competir por estos fondos. Cada destinatario de la subvención quedaría sujeto a los requisitos para el uso oportuno de los fondos y a un informe anual de gastos para que revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.

Los fondos del Plan deben aumentar, y no reemplazar, los gastos existentes en calidad ambiental, mitigación ambiental, calidad del agua y cuencas relacionados con el transporte.

ADMINISTRACIÓN, RESPONSABILIDAD Y SUPERVISIÓN

INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$33 MILLONES

La implementación del Plan de Inversiones/ Gastos de Transporte y de todos los gastos está sujeta a las siguientes protecciones y requisitos para garantizar que los fondos de los impuestos a las ventas cobrados para el Plan puedan gastarse solo para los propósitos identificados en el Plan. Bajo ninguna circunstancia las ganancias pueden aplicarse a propósitos que no sean las mejoras, los proyectos, y los programas de transporte y relacionados con el transporte que beneficien al Condado de Ventura, incluyendo la administración del Plan, los costos del cual estarán limitados al uno por ciento de la financiación durante los 30 años que dura el Plan. Bajo ninguna circunstancia estos fondos pueden desviarse o apropiarse por el Estado de California o cualquier otra agencia gubernamental. El Estado y otras agencias públicas pueden calificar para la financiación de la subvención identificada en otra parte del Plan.

Administración

Duración del Plan y el Impuesto a las Ventas

La duración del Plan será de treinta años comenzando en abril de 2017 y terminando en marzo de 2047. El Plan y los ingresos del impuesto a las ventas no pueden extenderse a menos que se presenten nuevamente a los votantes bajo las leyes y regulaciones vigentes en ese momento.

Órgano Gobernante

El órgano gobernante para el Plan será la Comisión de Transporte del Condado de Ventura (Comisión), actuando como la Autoridad de Transporte Local bajo la Ley de Mejora y Autoridad de Transporte Local, Código de Servicios Públicos de California Sección 180000 et seq. La Comisión consta de diecisiete miembros votantes como se indica a continuación:

- Los cinco miembros de la Junta de Supervisores del Condado de Ventura
- Un alcalde o miembro del concejo de cada una de las diez ciudades del Condado de Ventura
- Dos representantes ciudadanos

Sin Desviación de Fondos

Los fondos pueden ser gastados únicamente en los proyectos y programas que sirven al Condado de Ventura detallados en el Plan. Bajo ninguna circunstancia estos fondos pueden apropiarse por el Estado de California o cualquier otra entidad no identificada en el Plan. El estado y otras agencias públicas pueden calificar para la financiación de la subvención identificada en otra parte del Plan.

Proceso Abierto de Toma de Decisiones

Todas las decisiones deben tomarse por medio de un proceso público totalmente notificado. La Comisión organizará reuniones públicas notificadas sujetas a la ley de reuniones abiertas Ley Brown; preparará presupuestos anuales, planes estratégicos e informes de gastos anuales con revisiones y participaciones totalmente públicas.

Límite Estricto en Costos Administrativos

El costo para los salarios del personal y los beneficios para administrar el Plan estará estrictamente limitado a no más del uno por ciento de los ingresos o a \$33 millones durante treinta años. Los costos de administración incluyen costos de consultoría razonables; honorarios de abogados razonables, incluyendo los costos de defensa del Plan o la medida de impuesto a las ventas; y los costos de la elección en busca de la aprobación de los usuarios del impuesto a las ventas.

Límite de Gastos Anuales

Un límite en la cantidad que la Comisión puede gastar anualmente será establecido conforme a la Sección 4 del Artículo XIII B de la Constitución de California.

Mantenimiento del Esfuerzo

Conforme al Código de Servicios Públicos de California Sección 180000 (e), es intención del Plan que los fondos generados por el impuesto a las ventas sean usados para complementar, no reemplazar, los ingresos locales existentes usados para propósitos de transporte.

ADMINISTRACIÓN, RESPONSABILIDAD Y SUPERVISIÓN CONT.

Revisión Integral del Progreso y el Rendimiento

Al menos cada diez años, una revisión integral de todos los programas y proyectos implementados bajo el Plan será realizada para evaluar el estado y el rendimiento del programa general. La revisión deberá incluir una consideración de los cambios en los planes y políticas de transporte locales, estatales y federales; los cambios en el uso de las tierras; las proyecciones de viajes y crecimiento; los cambios en los estándares y políticas ambientales; los cambios en las proyecciones de ingresos y las estimaciones de costos del proyecto; las limitaciones del proyecto; el nivel de respaldo público para el Plan; y el progreso de la Comisión y las jurisdicciones locales en la implementación del Plan. La Comisión puede enmendar el Plan basándose en su revisión integral, sujeta al siguiente proceso de enmiendas.

Las Enmiendas Requieren 2/3 de Apoyo de la Comisión

El Plan puede enmendarse para proporcionar el uso de ingresos federales, estatales o locales adicionales, justificar ingresos inesperados, tomar en consideración circunstancias imprevistas o responder a una revisión integral. Una enmienda debe ser adoptada por dos tercios de los votos de la Comisión actuando como Comisión y como la Autoridad de Transporte Local. El público y todas las jurisdicciones del Condado tendrán un mínimo de 45 días para comentar sobre cualquier enmienda propuesta.

Fondos Igualados

Aprovechar los fondos igualados de fuentes federales, estatales y locales es sumamente alentado e incentivado por el Plan. Todos los fondos del impuesto a las ventas que se hagan disponibles mediante el reemplazo de fondos igualados serán asignados a otro proyecto o programa del mismo tipo tal como se detalla en el Plan y no serán desviados para ningún otro uso.

Financiación de Proyectos y Programas

“Pago inmediato” es el método preferido de financiación de mejoras y operaciones de transporte bajo el Plan. Sin embargo, la Comisión puede y está autorizada a usar la financiación en bonos como método alternativo si el alcance y los tiempos de los gastos planificados hacen inviable el “pago inmediato”. Si se usan, los bonos serán reembolsados con las ganancias del impuesto a las ventas. Los costos asociados con la emisión de bonos, incluyendo los pagos de intereses, serán asumidos solo por los proyectos o programas de capital del Plan que usen ganancias de los bonos. Todos los costos y riesgos asociados con la emisión de bonos serán presentados en el plan estratégico de la Comisión y quedarán sujetos al comentario público antes de que se apruebe cualquier venta de bonos.

AUDITORÍAS Y REVISIÓN ANUAL DE GASTOS

Todos los fondos quedarán sujetos a una auditoría anual, y todos los gastos serán revisados anualmente por un Comité de Contribuyentes para la Supervisión.

Comité de Contribuyentes para la Supervisión

El Comité de Contribuyentes para la Supervisión tendrá la responsabilidad de revisar y supervisar todos los gastos de los fondos del impuesto a las ventas bajo el Plan. El Comité informa directamente al público y tiene las siguientes responsabilidades:

- Organizar audiencias públicas y presentar informes al menos una vez al año para informar a los residentes del Condado de Ventura sobre cómo se están gastando los fondos del impuesto a las ventas. Las reuniones y audiencias del Comité completo estarán abiertas al público y quedarán sujetas a la ley de reuniones abiertas Ley Brown.
- El Comité tendrá acceso total al auditor independiente de la Comisión y tendrá la autoridad para solicitar y revisar información específica sobre el uso de los fondos del impuesto a las ventas y para comentar los informes del auditor.
- El Comité tendrá acceso a todos los informes de auditoría del impuesto a las ventas elaborados para las jurisdicciones locales que reciben asignaciones del impuesto a las ventas bajo el Plan.
- El Comité de Contribuyentes para la Supervisión elaborará un informe anual sobre los gastos y el progreso en la implementación del Plan, y realizará un hallazgo anual, publicado y ampliamente distribuido en todo el Condado de Ventura, en cuanto a si la Comisión está procediendo en conformidad con el Plan.
- Los miembros del Comité de Contribuyentes para la Supervisión serán ciudadanos privados que no sean funcionarios electos ni nombrados en ningún nivel de gobierno, tampoco empleados públicos de agencias que supervisen o se beneficien de las ganancias del impuesto a las ventas. La membresía está limitada a los individuos que viven en el Condado de Ventura. Los miembros deberán presentar una declaración financiera anual, y la membresía está restringida a quienes no tengan ningún interés económico en ninguno de los proyectos o programas del Plan.
- Cada ciudad y el Condado de Ventura deberán solicitar y asignar a un miembro del público de sus linderos jurisdiccionales para el Comité. Las personas designadas deben tener experiencia en una de las siguientes áreas: contabilidad, transporte activo, construcción, ciencias del medio ambiente, ingeniería, finanzas, movilidad, transporte público, o gestión de proyectos. Los límites de servicio serán de cuatro (4) años sin que ninguna persona asignada sirva más de dos mandatos.

Compromisos de los Destinatarios de los Fondos

- Todas las jurisdicciones locales que reciben fondos bajo el Plan para mejoras de tránsito, carreteras, autopistas, bicicletas y peatones, movimiento de mercancías, y mejoras ambientales deben gastar los fondos de manera expeditiva e informar anualmente sobre los gastos completados o comprometidos y sobre cualquier gasto futuro planificado. Los informes deberán estar disponibles al público.
- Todos los destinatarios de los fondos asignados bajo el Plan deberán firmar un Acuerdo de Financiación Maestro que detalle su rol y responsabilidades en el gasto de los fondos. Los acuerdos de financiación incluirán medidas de rendimiento y responsabilidad, y los destinatarios deberán realizar una auditoría anual por medio de un CPA independiente para garantizar que los fondos son gestionados y gastados en conformidad con los requisitos del Plan y el Acuerdo de Financiación Maestro.

Presupuesto Anual y Plan Estratégico

Cada año la Comisión adoptará un presupuesto anual que proyecte los ingresos esperados del impuesto a las ventas, otros ingresos anticipados y gastos planificados para la administración, programas y proyectos bajo el Plan. La Comisión también elaborará un plan estratégico que identificará la prioridad de los proyectos, y las fechas para la implementación del proyecto y/o programa en base a la preparación, la capacidad para atraer fondos igualados y otros criterios relevantes. Tanto el presupuesto como el plan estratégico serán adoptados en una reunión pública totalmente notificada de la Comisión.



Medida C – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

Actualmente, el Plan General del Condado de Ventura requiere que los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos y políticas con respecto a los espacios abiertos, tierras agrícolas y rurales en el área no incorporada (tierras fuera de los linderos de la ciudad) sean aprobados por el voto de la gente en una elección en todo el condado, con limitadas excepciones. Esas disposiciones vencen el 31 de diciembre de 2020. La Medida “C” del Condado es una ordenanza del Condado de Ventura colocada en la balota como resultado de una petición firmada por la cantidad de votantes requerida que, si es adoptada por los votantes del Condado, extendería el requisito actual de aprobación de los votantes hasta 2050 y realizaría algunos otros cambios en el Plan General.

Bajo el Plan General actual, hasta 2021 la aprobación de los votantes generalmente es requerida para los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos o políticas que resultarían en usos de espacios abiertos o tierras agrícolas o rurales para desarrollos más intensivos. Para hacer un cambio semejante, la junta de supervisores debe realizar al menos una audiencia pública sobre la enmienda sugerida, cumplir con la Ley de Calidad Ambiental de California y colocar la enmienda sugerida en la balota. La enmienda propuesta solo entraría en vigencia si la mayoría de los votantes que emiten su balota votan por el cambio.

Las limitadas excepciones actuales a la regla general de aprobación de los votantes incluyen cambios de designaciones de usos de tierras que resultarían en usos para desarrollos menos intensivos, redesignaciones necesarias para evitar la apropiación ilegal de propiedad privada, entre otros.

Además de extender los requisitos de aprobación de los votantes del Plan General actual hasta 2050, la Medida “C,” si es aprobada por los votantes, realizaría los siguientes cambios en el Plan General, entre otros: (1) eliminar los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de usos de tierras necesarias para cumplir con las leyes estatales de viviendas para todos los segmentos económicos de la comunidad (p. ej., viviendas para personas con ingresos bajos o muy bajos); (2) eliminar los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de hasta 12 acres de tierra en todo el condado para procesar alimentos de cultivo local; (3) eliminar “irrigadas” de la definición de tierras agrícolas; (4) agregar un objetivo para promover la infraestructura de viviendas para granjeros; (5) agregar un objetivo para fomentar los contratos de la Ley de Conservación de Tierras para tierras de cultivo, pastoreo y espacios abiertos; (6) designar a Thomas Aquinas College como Comunidad Existente; y (7) enmendar las políticas de Comunidad Existente expandiendo los tipos de zonas que pueden reconocerse fuera del uso residencial, comercial o industrial.

Las disposiciones de la medida, si son aprobadas por los votantes, mantendrían su vigencia hasta 2050, a menos que sean anuladas antes por los votantes. Después del 31 de diciembre de 2050, cualquier cambio en el Plan General podrá realizarse sin el voto de la gente.

Si las disposiciones de las dos ordenanzas adoptadas en la misma elección entran en conflicto, regirá la ordenanza que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “C.” Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un análisis imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida C

Existen dos medidas en la balota de noviembre que abordan a SOAR, la ley que protege al Condado de Ventura de la expansión urbana.

La Medida C fue escrita por los defensores de SOAR, una coalición comunitaria que trabaja para extender a SOAR y preservar los espacios abiertos y las tierras agrícolas del Condado. La Medida F fue financiada por los oponentes de SOAR, importantes terratenientes y ricos desarrolladores que buscan debilitar nuestras protecciones.

La Medida C de SOAR tiene un historial probado de 20 años de proteger del desarrollo los espacios abiertos y las tierras agrícolas y de mantener la economía y los trabajos agrícolas locales de manera eficaz. Por el contrario, los vacíos de la vaga redacción de la Medida F ocultan la agenda de los desarrolladores que financian la campaña. La Medida F permitirá la conversión de miles de acres de espacios abiertos y tierras agrícolas en desarrollo urbano, creando una expansión al estilo de Los Ángeles.



Medida C – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida C (continuado)

La Medida C de SOAR requiere el voto popular para que los espacios abiertos y las tierras agrícolas puedan rezonificarse para el desarrollo, imposibilitando la presión de políticos, desarrolladores e intereses especiales para la aprobación de un proyecto al que se oponga el público.

Por el contrario, la Medida F reduce el derecho de votar de los residentes del Condado de Ventura, dándoles a los políticos la capacidad para rezonificar los espacios abiertos y las tierras agrícolas para importantes proyectos de desarrollo sin responsabilidad pública.

La Medida C de SOAR para 2050 es un plan coordinado en todo el condado con iniciativas de la Ciudad y el Condado aprobadas por los votantes que trabajan en conjunto para proteger nuestros espacios abiertos.

La Medida F quiebra ese enfoque coordinado entre los esfuerzos de planificación del condado y la ciudad, haciendo más difícil que los votantes locales protejan sus comunidades de la expansión urbana gradual. Las políticas desarticuladas para el uso de tierras de la Medida F conducirán a la congestión del tráfico y al hacinamiento que vemos en el Valle de San Fernando.

Por último, la disposición de pildora venenosa de la Medida F invalida la Medida C de SOAR.

Es por eso que una coalición comunitaria más amplia, incluyendo a SOAR, the Nature Conservancy, Audubon Society y Sierra Club, lo alienta a votar **SÍ SOBRE LA MEDIDA C y NO SOBRE LA MEDIDA F**.

f/Karen Schmidt
Junta de Directores
de SOAR

f/Lily Verdone
Director de Proyectos Costeros de
California, The Nature Conservancy

f/James Hines
Presidente, Sierra Club
Los Padres Chapter

f/Bruce E. Schoppe
Presidente, Ventura
Audubon Society

f/Connie Rodgers Lantrip
Maestra/Educadora

Refutación al Argumento a Favor de la Medida C

Los políticos de carrera que REALMENTE están detrás de la Medida C están nerviosos. ¿De qué otra manera podrían explicarse las distorsiones, medias verdades, y mentiras descaradas que dicen sobre la Medida C y la Medida F?

Esto es lo que deben saber acerca de estas medidas:

Los AGRICULTORES elaboraron la Medida F. Ellos son los “grandes terratenientes” atacados por los que proponen la Medida C. Todo lo que desean es preservar la tierra agrícola de que sea vendida para el desarrollo.

Los POLÍTICOS DE CARRERA elaboraron la Medida C. Su plan con la Medida C es mantener el control sobre todas las decisiones importantes del Condado de Ventura durante otros 34 años. A ellos no les importa si la agricultura es exitosa o no en el Condado de Ventura. Solo quieren estar a cargo.

Por eso no le preste atención a la gente que consiguieron para que firme el argumento de la balota anterior. Los documentos oficiales en la Oficina de las Elecciones del Condado de Ventura demuestran que los políticos de carrera controlan el apoyo del PAC a la Medida C.

Esta es la VERDAD sobre la Medida C y la Medida F:

Tanto la Medida C como la Medida F contienen EXACTAMENTE EL MISMO requisito de que los votantes deben aprobar las rezonificaciones de tierras agrícolas o espacios abiertos para el desarrollo.

Un reportero del Ventura County Star afirmó que tanto la Medida C como la Medida F ayudan a detener la expansión urbana. Pero la Medida C se detiene ahí.

La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores a remediar la sequía.

La Medida C no hace nada para ayudar a mantener los trabajos de procesamiento de alimentos locales aquí en el Condado de Ventura.

No crea en los políticos de carrera ni en las tácticas de intimidación. Si quiere preservar las tierras agrícolas y ayudar a que los agricultores sigan



Medida C – Condado de Ventura

Refutación al Argumento a Favor de la Medida C (continuado)

cultivando en el Condado de Ventura, ¡vote No sobre la C y Sí sobre la F!

www.sustaincvc.com

f/Robert P. Roy
Presidente y Asesor General,
Asociación Agrícola del
Condado de Ventura

f/Dick Thomson
Presidente de la Asociación
de Contribuyentes del
Condado de Ventura

f/Fred J. Ferro
Presidente de Oxnard
Cámara de Comercio

f/Mary McGrath
JD McGrath Farms
Socia General

f/Tony Skinner
Presidente IBEW 952

Argumento en Contra de la Medida C

¡Agricultores familiares locales, propietarios de pequeños negocios, y grupos de trabajadores y contribuyentes lo alientan a votar NO sobre la Medida C!

La Medida C fue redactada por políticos de carrera y abogados que NO están interesados en proteger las tierras agrícolas del Condado de Ventura.

Los políticos de carrera detrás de la Medida C están interesados en una sola cosa exclusivamente, proteger su poder político.

Los partidarios de la Medida C hicieron lo imposible por garantizar que no haga NADA para ayudar a los agricultores del Condado de Ventura. DE HECHO, los partidarios de la Medida C se sentaron con representantes agrícolas locales, escucharon sus pedidos, y luego específicamente no incluyeron las propuestas de esos agricultores para ayudar a las granjas familiares.

La Medida C no ayuda a los agricultores a remediar la sequía; eso significa que quedan más tierras agrícolas sin explotar bajo la Medida C.

La Medida C no ayuda a los agricultores a que el procesamiento de alimentos locales siga siendo local; eso significa que habrá más tráfico de camiones en nuestras autopistas, y menos trabajos locales.

ESTOS SON LOS HECHOS. Si quiere proteger las tierras agrícolas y los espacios abiertos en el Condado de Ventura, y detener la expansión, entonces las granjas locales deben ser económicamente viables. La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores locales.

Solo el año pasado, tres de las principales granjas locales cerraron su negocio, costándonos más de 1,000 trabajos. Estas granjas que ahora están cerradas pueden ser objetivo de votos de desarrollo bajo la Medida C.

En lugar de ayudar a los agricultores familiares, la Medida C bloquea las mismas políticas agrícolas que hemos tenido en el Condado de Ventura desde la década de 1980, y las extiende hasta 2050.

Su automóvil no es el mismo que el de la década de 1980. Su teléfono definitivamente no es el mismo que el de la década de 1980. Y la agricultura de hoy no es igual a la de la década de 1980.

Pero los partidarios de la Medida C quieren que los agricultores vivan bajo las reglas de la década de 1980. No tiene sentido.

Ayude a agricultores familiares locales, pequeños negocios, y grupos de trabajadores y contribuyentes. Dícales No a los políticos de carrera.

¡Vote No sobre la Medida C!

www.sustainvc.org

f/Robert Roy
Presidente y Asesor General –
Asociación Agrícola del
Condado de Ventura

f/Dick Thomson
Presidente, Asociación
de Contribuyentes del
Condado de Ventura

f/Fred J. Ferro
Presidente de la Junta de la
Cámara de Comercio de Oxnard

f/Mary McGrath
JD McGrath Farms,
Socia

f/Tony Skinner
Presidente
IBEW Local 952



Medida C – Condado de Ventura

Refutación al Argumento en Contra de la Medida C

Los argumentos de los oponentes de SOAR no tienen sentido común.

Los políticos de carrera que intentan mantener su poder no elaborarían una medida que les quitara ese poder. Sin embargo eso hicieron los autores de SOAR, les dieron a los votantes el poder para aprobar o rechazar proyectos de expansión urbana.

La Medida C empodera a los votantes para que decidan sobre el uso de tierras a futuro en el Condado de Ventura. La Medida F reduce el derecho de los votantes a controlar ese futuro.

SOAR tiene un historial probado de 20 años protegiendo las tierras agrícolas mientras la producción y los valores de las tierras agrícolas han aumentado de manera constante a niveles récord.

La economía agrícola es fuerte bajo SOAR. Las nuevas operaciones agrícolas reemplazan inmediatamente a las que van desapareciendo debido a la alta demanda de tierras agrícolas.

La Medida C de SOAR protege mejor la agricultura porque SOAR no excluye miles de acres de tierras agrícolas del voto popular, como lo hace la Medida F.

Es totalmente falso afirmar que SOAR no apoya la producción de alimentos locales cuando la Medida C de SOAR fue la primera medida sobre uso de tierras en el Condado de Ventura que brindó apoyo a las viviendas para granjeros y al procesamiento de alimentos locales.

Por último, los oponentes de SOAR ignoran que la Medida F dejará a nuestro condado con políticas desarticuladas para el uso de tierras que no están coordinadas con las medidas importantes de las SOAR de la Ciudad. Si usted APOYA LA SOAR DE SU CIUDAD, TAMBIÉN DEBERÍA APOYAR LA MEDIDA C.

CONFIAMOS en los ciudadanos comunitarios que apoyan la Medida C y las Medidas de las SOAR de la Ciudad coordinadas y complementarias, mucho más que en los líderes de las fuerzas de desarrollo más poderosas del Condado de Ventura que apoyan la Medida F.

Únase a nosotros votando Sí sobre la Medida C de SOAR y No sobre la Medida F.

f/Karen Schmidt	f/Lily Verdone	f/David G. Gold	f/Bruce E. Schoppe	f/Steve Bennett
Junta de Directores de SOAR	Directora de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	Sierra Club, Presidente Emérito, Los Padres Chapter	Presidente, Ventura Audubon Society	Supervisor del Condado de Ventura



Medida F – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

Actualmente, el Plan General del Condado de Ventura requiere que los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos y políticas con respecto a los espacios abiertos, tierras agrícolas y rurales en el área no incorporada (tierras fuera de los linderos de la ciudad) sean aprobados por el voto de la gente en una elección en todo el condado, con limitadas excepciones. Esas disposiciones vencen el 31 de diciembre de 2020. La Medida “F” del Condado es una ordenanza del Condado de Ventura colocada en la balota como resultado de una petición firmada por la cantidad de votantes requerida que, si es adoptada por los votantes del Condado, extendería el requisito actual de aprobación de los votantes hasta 2036 y realizaría algunos otros cambios en el Plan General.

Bajo el Plan General actual, hasta 2021 la aprobación de los votantes generalmente es requerida para los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos o políticas que resultarían en usos de espacios abiertos o tierras agrícolas o rurales para desarrollos más intensivos. Para hacer un cambio semejante, la junta de supervisores debe realizar al menos una audiencia pública sobre la enmienda sugerida, cumplir con la Ley de Calidad Ambiental de California y colocar la enmienda sugerida en la balota. La enmienda propuesta solo entraría en vigencia si la mayoría de los votantes que emiten su balota votan por el cambio.

Las limitadas excepciones actuales a la regla general de aprobación de los votantes incluyen cambios de designaciones de usos de tierras que resultarían en usos para desarrollos menos intensivos, redesignaciones necesarias para evitar la apropiación ilegal de propiedad privada, entre otros.

Mientras generalmente extiende los requisitos de aprobación de los votantes del Plan General actual hasta 2036, la Medida “F,” si es aprobada por los votantes, eliminaría los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de usos de tierras: (a) necesarias para cumplir con las leyes estatales de viviendas; (b) de parcelas agrícolas adyacentes a ciertos sitios de escuelas públicas (cerca de linderos urbanos); y (c) de hasta 225 acres de tierra para alimentos de cultivo local.

Además, los siguientes cambios, entre otros, se realizarían en el Plan General: (1) agregar objetivos para (a) promover la viabilidad económica de las tierras agrícolas y la infraestructura de apoyo, (b) fomentar los contratos de la Ley de Conservación de Tierras, (c) apoyar las actividades productivas en terrenos de espacios abiertos, (d) alentar las compras de productos agrícolas locales, (e) desarrollar procesos de procesamiento de permisos agrícolas simplificados, (f) facilitar la producción agrícola, y (g) proporcionar incentivos para mantener los usos de tierras agrícola; (2) eliminar “irrigadas” de la definición de tierras agrícolas; (3) designar a Thomas Aquinas College como Comunidad Existente; y (4) enmendar las políticas de Comunidad Existente expandiendo los tipos de zonas reconocidas.

Las disposiciones de la medida, si son aprobadas por los votantes, mantendrían su vigencia hasta 2036, a menos que sean anuladas antes por los votantes. Después del 31 de diciembre de 2036, cualquier cambio en el Plan General podrá realizarse sin el voto de la gente.

Si las disposiciones de las dos ordenanzas adoptadas en la misma elección entran en conflicto, regirá la ordenanza que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “F”. Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un análisis imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida F

Para que los AGRICULTORES SIGAN CULTIVANDO, Vote SÍ sobre la Medida F.

La Medida F fue elaborada por agricultores familiares locales, no por políticos de carrera.

Los autores de la Medida F provienen de familias que ¡han cultivado en el Condado de Ventura colectivamente por MÁS DE 400 AÑOS!

Puede confiar en ellos cuando dicen que si desea proteger las tierras agrícolas y los espacios abiertos en el Condado de Ventura, y detener la expansión urbana, ¡Vote SÍ sobre la Medida F!



Medida F – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida F (continuado)

La Medida F MANTIENE el requisito actual del Condado de Ventura de que los votantes deben dar su opinión antes de que cualquier tierra agrícola o espacio abierto se rezonifique para el desarrollo.

Pero, va más allá de eso agregando prioridades a la política del Condado para ayudar a las granjas familiares a que se mantengan viables y no se conviertan en un objetivo para el desarrollo. Estas incluyen:

Promover la infraestructura de agua - para que los agricultores puedan desarrollar fuentes locales de agua para ayudar a combatir la sequía.

Permitir el procesamiento de alimento local limitado en la granja - para crear más trabajos locales y eliminar el tráfico de camiones que trasladan productos agrícolas locales fuera del área para ser envasados y procesados.

Reducir los trámites burocráticos innecesarios - para que los agricultores puedan cultivar, no procesar papeleo gubernamental.

Las granjas familiares económicamente viables, locales y sólidas son uno de los factores más importantes para hacer que el Condado de Ventura sea un gran lugar para vivir.

Cuando son exitosas, las granjas familiares locales proporcionan la mayor protección contra el desarrollo desenfrenado, y brindan un espacio verde, abierto y natural que no puede ser objetivo para la expansión.

Pero las granjas en el Condado de Ventura están bajo una tremenda presión; desde la sequía, la competencia internacional hasta las plagas invasivas. Solo este año, tres importantes granjas del Condado de Ventura cerraron, lo que significó la pérdida de 1,000 trabajos locales.

Y cuando una granja local no funciona, puede convertirse en objetivo para el desarrollo. No permita que esto suceda más.

Todo lo que los agricultores locales desean es continuar cultivando. La Medida F mantiene a nuestras granjas locales fuertes, para que nunca se vean tentados a cerrar la granja y venderla a desarrolladores.

Confíe en los agricultores familiares que elaboraron la Medida F. ¡Sí sobre la Medida F!

www.sustainvc.org

f/Philip McGrath
Propietario/Agricultor de
McGrath Family Farms

f/Martel Fraser
Presidente,
Tri-Counties CLC

f/Sandy E. Smith
Presidenta, Asociación del
Desarrollo Económico del
Condado de Ventura

f/Stephanie R. Caldwell
Presidenta/Directora
General de la Cámara de
Comercio de Ventura

f/Alex Flores
Profesor de Agricultura/
Agricultores Futuros de América

Refutación al Argumento a Favor de la Medida F

La Medida F NO REPRESENTA el esfuerzo de los agricultores familiares que ellos afirman. Se trata de una campaña bien financiada por grandes terratenientes que pueden beneficiarse más del desarrollo urbano que de la agricultura.

Tienen el dinero y las conexiones para crear la ilusión de que la Medida F está diseñada para “ayudar” a agricultores familiares, pero la “ayuda” que la Medida F brinda está ayudando a los grandes terratenientes a desarrollar sus tierras agrícolas.

ESTOS SON LOS HECHOS: Un director de la firma de ingeniería de uso de tierras más grande en el Condado de Ventura, un desarrollador de una subdivisión de 1500 unidades y un terrateniente que propuso 4,000 acres de espacio abierto en el Condado de Ventura para el desarrollo son los principales fundadores de la Medida F.

Los terratenientes corporativos respaldan la Medida F porque sus vacíos permiten miles de acres de desarrollo de expansión urbana sin la aprobación de los votantes.

Por ejemplo, un vacío poco claro en la Medida F permite el desarrollo a gran escala de las tierras agrícolas “adyacentes” a los sitios escolares sin restricciones de tamaño ni claridad sobre hasta dónde se puede extender la exención.



Medida F – Condado de Ventura

Refutación al Argumento a Favor de la Medida F (continuado)

No sorprende que los informes de divulgación de campañas muestren que la financiación principal para la Medida F provenga de desarrolladores-terratenedores importantes que se beneficiarían de este vacío de vaga redacción.

El lenguaje de la píldora venenosa de la Medida F frente a la Medida C de SOAR muestra su agenda anti-SOAR oculta (Sección 5, Medida F).

SOAR tiene un historial probado de 20 años de proteger del desarrollo a los espacios abiertos y las tierras agrícolas de manera eficaz. Con SOAR, los valores de las tierras agrícolas y de la producción de cultivos han aumentado a niveles récord, manteniendo los trabajos y la economía agrícola local.

Únase a nosotros votando NO sobre la Medida F ANTI-SOAR financiada por grandes terratenientes y desarrolladores, y SÍ sobre la Medida C de SOAR, financiada por residentes comunitarios.

www.soarvc.org.

f/Karen Schmidt	f/Lily Verdone	f/David G. Gold	f/Bruce E. Schoppe	f/Steve Bennett
Junta de Directores de SOAR	Directora de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	Sierra Club, Presidente Emérito, Los Padres Chapter	Presidente, Ventura Audubon Society	Supervisor del Condado de Ventura

Argumento en Contra de la Medida F

Existen dos medidas en la balota de noviembre que abordan a SOAR, la ley que protege al Condado de Ventura de la expansión urbana.

Una, la Medida C, fue escrita por los defensores de SOAR, una coalición comunitaria que trabaja para extender a SOAR y preservar los espacios abiertos y las tierras agrícolas del Condado. La otra, la Medida F, fue financiada por los oponentes de SOAR, importantes terratenientes y ricos desarrolladores que buscan debilitar nuestras protecciones.

Los vacíos de la vaga redacción de la Medida F ocultan la agenda de los desarrolladores que financian la campaña. Permite la conversión de miles de acres de espacios abiertos y tierras agrícolas en desarrollo urbano, creando una expansión al estilo de Los Ángeles.

SOAR ha protegido con éxito los espacios abiertos del Condado de Ventura durante los últimos 20 años.

La Medida F debilita a SOAR reduciendo el derecho de votar de los residentes del Condado de Ventura, dándoles a los políticos la capacidad para rezonificar los espacios abiertos y las tierras agrícolas para importantes proyectos de desarrollo sin responsabilidad pública.

La Medida F también le proporciona un final prematuro a su derecho de votar, eliminándolo en 2036. Por su parte, la Medida C extiende su derecho de votar hasta 2050.

La Medida F finaliza el plan coordinado de SOAR en todo el condado, que protege a nuestro condado de la expansión urbana. La Medida F NO está coordinada con ninguna de las iniciativas de las SOAR de la Ciudad. Quiebra el enfoque coordinado de SOAR entre los esfuerzos de planificación del condado y la ciudad, haciendo más difícil que los votantes locales protejan sus comunidades de la expansión urbana gradual.

Las políticas desarticuladas para el uso de tierras de la Medida F conducirán a la congestión del tráfico y al hacinamiento que vemos en el Valle de San Fernando.

LA MEDIDA F TAMBIÉN CONTIENE UNA PÍLDORA VENENOSA CONTRA SOAR. Si la Medida F obtiene más votos que la Medida C de SOAR, finalizarán las protecciones de SOAR.

Es por eso que una coalición comunitaria más amplia, incluyendo SOAR, The Nature Conservancy, Audubon Society y Sierra Club, lo alienta a votar NO sobre la Medida F y SÍ sobre la Medida C.

f/Karen Schmidt	f/Lily Verdone	f/James Hines	f/Bruce E. Schoppe	f/Connie Rodgers Lantrip
Junta de Directores de SOAR	Directora de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	Chair Sierra Club Los Padres Chapter	Presidente, Ventura Audubon Society	Maestra/Educadora



Medida F – Condado de Ventura

Refutación al Argumento en Contra de la Medida F

Los políticos de carrera que REALMENTE están detrás de la Medida C están nerviosos. ¿De qué otra manera podrían explicarse las distorsiones, medias verdades, y mentiras descaradas que dicen sobre la Medida C y la Medida F?

Esto es lo que deben saber acerca de estas medidas:

Los AGRICULTORES elaboraron la Medida F. Ellos son los “grandes terratenientes” atacados por los que proponen la Medida C. Todo lo que desean es preservar la tierra agrícola de que sea vendida para el desarrollo.

Los POLÍTICOS DE CARRERA elaboraron la Medida C. Su plan con la Medida C es mantener el control sobre todas las decisiones importantes del Condado de Ventura durante otros 34 años. A ellos no les importa si la agricultura es exitosa o no en el Condado de Ventura. Solo quieren estar a cargo.

Por eso no le preste atención a la gente que consiguieron para que firme el argumento de la balota anterior. Los documentos oficiales en la Oficina de las Elecciones del Condado de Ventura demuestran que los políticos de carrera controlan el apoyo del PAC a la Medida C.

Esta es la VERDAD sobre la Medida C y la Medida F:

Tanto la Medida C como la Medida F contienen EXACTAMENTE EL MISMO requisito de que los votantes deben aprobar las rezonificaciones de tierras agrícolas o espacios abiertos para el desarrollo.

Un reportero del Ventura County Star afirmó que tanto la Medida C como la Medida F ayudan a detener la expansión urbana. Pero la Medida C se detiene ahí.

La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores a remediar la sequía. La Medida F permite a los agricultores mejorar su tierra con infraestructura de agua.

La Medida C no hace nada para ayudar a mantener los trabajos de procesamiento de alimentos locales aquí en el Condado de Ventura. La Medida F mantiene los trabajos aquí.

No crea en los políticos de carrera ni en las tácticas de intimidación. Si quiere preservar las tierras agrícolas y ayudar a que los agricultores sigan cultivando en el Condado de Ventura, ¡vote No sobre la C y Sí sobre la F!

www.sustaincvc.com

f/Phil McGrath Propietario/Agricultor de McGrath Family Farm	f/Martel Fraser Presidente, Tri-Counties CLC	f/Sandy Smith Presidenta, Asociación del Desarrollo Económico del Condado de Ventura	f/Stephanie Caldwell Presidenta y Directora General
--	---	--	--



Medida K – Ciudad de Oxnard

Análisis Imparcial por el Abogado de la Ciudad

El Consejo Municipal colocó la Medida K en la balota. En esta elección, la Medida K requiere la mayoría de votos de “Sí” para entrar en vigencia. La Medida K es una de las dos medidas enfrentadas con diferentes fechas de extensión en la balota. Si las dos medidas enfrentadas, la Medida K y la Medida L, obtienen una mayoría de votos afirmativos, la medida que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos entra en vigencia.

Un voto de “Sí” extendería la fecha de vencimiento de la Ordenanza Salvemos los Espacios Abiertos y los Recursos Agrícolas (SOAR) (la Ordenanza) del 31 de diciembre de 2020 al 31 de diciembre de 2030.

Un voto de “No” mantendría la fecha de vencimiento de la Ordenanza del 31 de diciembre de 2020.

En 1998, los votantes de Oxnard adoptaron la Ordenanza, que estableció un Lindero de Restricción Urbana de la Ciudad (CURB) y un Lindero Intermedio de la Ciudad (CBB). El CURB define el lindero de desarrollo urbano de la Ciudad de Oxnard (Ciudad) hasta el 31 de diciembre de 2020. El desarrollo urbano es cualquier desarrollo que requeriría la instalación de nuevos sistemas de alcantarillado en la Ciudad o una expansión significativa de la infraestructura de alcantarillado existente en la Ciudad; la creación de lotes residenciales de menos de 10 acres de superficie por residencia primaria; y el establecimiento de usos comerciales o industriales que no se relacionen exclusivamente con la agricultura o la producción de minerales. El CBB está establecido fuera del CURB y dentro del Área de Planificación de Oxnard. El CURB puede enmendarse para incluir tierras dentro del CBB, según lo establecido en la Ordenanza. A menos que se extienda el plazo, hasta el 31 de diciembre de 2020, la Ciudad no puede cambiar la designación de tierras dentro del CBB clasificadas para “Agricultura” sin aprobación de los votantes.

Generalmente, el CURB permanece en el mismo lugar en el que estaba la línea de la Esfera de Influencia de la Ciudad, establecida por la Comisión de Formación de Agencias Locales, tal como se encontraba dicha línea el 1 de enero de 1998, salvo que se especifique lo contrario.

Solo los votantes pueden enmendar el CURB, excepto que el Consejo Municipal puede enmendar el CURB sin buscar la aprobación de los votantes para incluir tierras para determinados usos exentos, incluyendo la construcción de caminos, instalaciones de agua, escuelas, parques y otras instalaciones gubernamentales, y para proyectos de desarrollo que hayan obtenido un derecho adquirido a partir de la fecha efectiva de la Ordenanza.

Además, después de realizar ciertos hallazgos, el Consejo Municipal podría enmendar el CURB sin buscar la aprobación de los votantes para incluir tierras para la construcción de viviendas para personas con ingresos bajos o muy bajos; tierras que no puedan utilizarse para la agricultura; y tierras que deben incluirse para evitar la apropiación inconstitucional de terrenos de propietarios.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida K. Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 385-7803, y una copia le será enviada por correo sin costo.

Argumento a Favor de la Medida K

Vote Sí sobre la Medida K

Los votantes aprobaron la ordenanza Salven Nuestros Recursos Agrícolas de Oxnard en 1998. La medida SOAR original protegía las tierras agrícolas del desarrollo y definía los linderos para el crecimiento.

Los votantes deben tener en cuenta que la ordenanza de Oxnard existente caducará en 2020 a menos que los votantes aprueben una extensión por diez años a través de la aprobación de la Medida K.

Es importante que renovemos las protecciones de los espacios abiertos en nuestra Ciudad. Para renovar estas protecciones recomendamos votar Sí sobre la Medida K.

Un Voto Sí sobre la Medida K conserva la ordenanza Salven Nuestros Recursos Agrícolas como parte de Oxnard y evita el desarrollo en tierras agrícolas.

Votar Sí sobre la Medida K respalda lo que los residentes de Oxnard ya han escogido como plan para su comunidad para los próximos 14 años.

Votar Sí sobre la Medida K es consistente con el Plan General existente de la Ciudad, adoptado por el Concejo Municipal en 2011, que está dedicado a preservar nuestra calidad de vida. El Plan General prohíbe cambiar la designación de uso de tierra para propiedades agrícolas.



Medida K – Ciudad de Oxnard

Argumento a Favor de la Medida K (continuado)

Votar Sí sobre la Medida K tiene en cuenta nuestro Plan General donde los residentes tuvieron la oportunidad de participar en los numerosos talleres y audiencias públicas que se realizaron por casi dos años antes de finalizarse. La colaboración de los residentes fue incorporada directamente a la versión final del Plan General.

Votar Sí sobre la Medida K es un plan de 14 años para la Ciudad, y podemos renovarlo en 2030 al mismo momento que vence el Plan General. En ese momento, los votantes de Oxnard pueden decidir juntos la dirección adecuada para nuestra comunidad.

Es importante que votemos Sí sobre la Medida K y NO sobre la Medida L tanto para proteger nuestros espacios abiertos como para alinearnos con el único plan que ha recibido colaboración comunitaria considerable para dar forma a nuestro futuro.

f/Nancy Lindholm

Presidenta y Directora General, Cámara de Comercio de Oxnard

Refutación al Argumento a Favor de la Medida K

Bloquear su derecho de votar hasta 2050 no obstaculiza el futuro de Oxnard pero sí garantiza que los ciudadanos de Oxnard tendrán un voto directo sobre los cambios en el crecimiento futuro de Oxnard hasta 2050.

Muchos políticos y desarrolladores locales se oponen a darles a los ciudadanos el derecho de votar antes de que los proyectos de expansión urbana sean autorizados en la explanada de Oxnard.

Eso se debe a que los votantes empoderados disminuyen el poder de los políticos y pueden ponerle fin a la cómoda relación entre desarrolladores y políticos.

Por eso es que los opositores a SOAR elaboraron un argumento intrincado que afirma que los votantes recibirán más colaboración si aceptan renunciar a su derecho de votar en 2030 en lugar de extender ese derecho hasta 2050.

El sentido común nos dice que la realidad es justamente lo opuesto.

Por favor tenga en cuenta esto: si ellos lo logran, entonces las fuerzas poderosas pueden presionar la rezonificación de tierras agrícolas para el desarrollo inmediatamente después de 2030 cuando haya caducado su derecho de votar.

Así miles de acres de tierras agrícolas podrían rezonificarse para el desarrollo sin el voto de la gente.

La mejor manera de asegurar que eso no suceda es aprobar la Medida L y garantizar su derecho de votar en los principales proyectos de expansión urbana antes y después de 2030.

Si nuestro derecho de votar sobre la expansión urbana vence en 2030 mientras los ciudadanos conservan ese derecho en las otras ciudades, los desarrolladores concentrarán toda su presión manipuladora en el Concejo Municipal de Oxnard.

Asegúrese de que su derecho de votar no tenga un final prematuro. Únase a nosotros votando Sí sobre la Medida L y la Medida C, y NO sobre la Medida K y la Medida F.

f/Tim Flynn
Maestro

f/John C. Zaragoza
Supervisor del Condado de Ventura

f/Elaine Crandall
Ciudadana de Oxnard

f/Elvira Tarango
Madre de un Jugador de Fútbol

f/Juan J. Gonzalez
Administrador Ejecutivo

Argumento en Contra de la Medida K

La Medida K pone un final prematuro a su derecho de votar sobre los proyectos de expansión urbana fuera de Oxnard.

La Medida K pone fin a su derecho de votar en 2030. Después de eso, ya no tendrá un voto para aprobar o denegar propuestas de desarrollo fuera del lindero de crecimiento urbano de Oxnard.



Medida K – Ciudad de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida K (continuado)

SOAR 2050, Medida L, extiende su derecho de votar hasta 2050 que es igual al de todas las demás Medidas SOAR para las ciudades en el resto del Condado de Ventura.

Este esfuerzo por poner un final prematuro a su derecho de votar fue promovido por intereses a favor del desarrollo. ¿Por qué tienen miedo de permitir que mantenga su derecho de votar?

En el Condado de Ventura, los votantes aprueban los buenos proyectos que benefician a la comunidad y detienen los que son malos. Desde que se aprobó SOAR en 1998 ha habido 11 votaciones de proyectos de SOAR en el Condado de Ventura y 6 de ellos fueron aprobados por los votantes.

Tener el derecho de votar es algo bueno por dos razones.

La primera, sabiendo que los ciudadanos tendrán que aprobar el proyecto, los desarrolladores presentan mejores proyectos que cuentan con más beneficios públicos.

La segunda, los desarrolladores realizan menos contribuciones de campaña a miembros del Concejo Municipal ya que son los ciudadanos, no los políticos, los que tienen la decisión final sobre la aprobación de su proyecto.

A muchos desarrolladores y políticos no les agrada que los ciudadanos tengan el derecho de votar sobre sus propuestas de expansión urbana.

Sabiendo que no pueden derrotar a SOAR en una votación de sí o no directa, las fuerzas a favor del desarrollo han impulsado medidas enfrentadas en la balota que confunden a los votantes y debilitan su derecho de votar.

Si la protección de SOAR finaliza en Oxnard en 2030 mientras los ciudadanos de otras ciudades mantienen el derecho de votar hasta 2050, se ejercerá una tremenda presión del desarrollo en Oxnard.

Por favor únase a nosotros votando NO sobre la MEDIDA K y SÍ sobre la MEDIDA L.

f/Tim Flynn
Maestro

f/John C. Zaragoza
Supervisor del Condado de Ventura

f/Elaine Crandall
Ciudadana de Oxnard

f/Elvira Tarango
Madre de un Jugador de Fútbol

f/Juan Gonzalez
Administrador Ejecutivo

Refutación al Argumento en Contra de la Medida K

La Medida K no le quita a nadie su derecho de votar. La ordenanza SOAR actual de Oxnard vence en 2020. La Medida K extenderá esa ordenanza hasta 2030, dándoles a los votantes de Oxnard 10 años más para decidir el camino que quieren que siga la comunidad.

Hay cientos de términos provocativos que usan los opositores a la Medida K. Los votantes no deben dejarse influenciar por la “expansión urbana” ni por los “desarrolladores y políticos”. El hecho es que los ciudadanos de Oxnard, junto con el concejo municipal electo, adoptaron el Plan General de 2030 para nuestra ciudad. La Medida K garantiza que las restricciones y los planes de crecimiento incorporados en el Plan General estarán protegidos.

La Cámara de Comercio de Oxnard lucha por promover las políticas públicas que fomentan una economía local saludable y una buena calidad de vida. Por favor únase a nosotros y vote SÍ sobre la Medida K.

Vote SÍ sobre la Medida K y NO sobre la Medida L.

f/Nancy Lindholm
Presidenta y Directora General, Cámara de Comercio de Oxnard



Medida L – Ciudad de Oxnard

Análisis Imparcial por el Abogado de la Ciudad

El Consejo Municipal colocó la Medida L en la balota. En esta elección, la Medida L requiere la mayoría de votos de “Sí” para entrar en vigencia. La Medida L es una de las dos medidas enfrentadas con diferentes fechas de extensión en la balota. Si las dos medidas enfrentadas, la Medida K y la Medida L, obtienen una mayoría de votos afirmativos, la medida que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos entra en vigencia.

Un voto de “Sí” extendería la fecha de vencimiento de la Ordenanza Salvemos los Espacios Abiertos y los Recursos Agrícolas (SOAR) (la Ordenanza) del 31 de diciembre de 2020 al 31 de diciembre de 2030.

Un voto de “No” mantendría la fecha de vencimiento de la Ordenanza del 31 de diciembre de 2020.

En 1998, los votantes de Oxnard adoptaron la Ordenanza, que estableció un Lindero de Restricción Urbana de la Ciudad (CURB) y un Lindero Intermedio de la Ciudad (CBB). El CURB define el lindero de desarrollo urbano de la Ciudad de Oxnard (Ciudad) hasta el 31 de diciembre de 2020. El desarrollo urbano es cualquier desarrollo que requiera la instalación de nuevos sistemas de alcantarillado en la Ciudad o una expansión considerable de la infraestructura de alcantarillado existente en la Ciudad; la creación de lotes residenciales de menos de 10 acres de superficie por residencia primaria; y el establecimiento de usos comerciales o industriales que no se relacionen exclusivamente con la agricultura o la producción de minerales. El CBB está establecido fuera del CURB y dentro del Área de Planificación de Oxnard. El CURB puede enmendarse para incluir tierras dentro del CBB, según lo establecido en la Ordenanza. A menos que se extienda el plazo, hasta el 31 de diciembre de 2020, la Ciudad no puede cambiar la designación de tierras dentro del CBB clasificadas para “Agricultura” sin aprobación de los votantes.

Generalmente, el CURB permanece en el mismo lugar en el que estaba la línea de la Esfera de Influencia de la Ciudad, establecida por la Comisión de Formación de Agencias Locales, tal como se encontraba dicha línea el 1 de enero de 1998, salvo que se especifique lo contrario.

Solo los votantes pueden enmendar el CURB, excepto que el Consejo Municipal puede enmendar el CURB sin buscar la aprobación de los votantes para incluir tierras para determinados usos exentos, incluyendo la construcción de caminos, instalaciones de agua, escuelas, parques y otras instalaciones gubernamentales, y para proyectos de desarrollo que hayan obtenido un derecho adquirido a partir de la fecha efectiva de la Ordenanza.

Además, después de realizar ciertos hallazgos, el Consejo Municipal podría enmendar el CURB sin buscar la aprobación de los votantes para incluir tierras para la construcción de viviendas para personas con ingresos bajos o muy bajos; tierras que no puedan utilizarse para la agricultura; y tierras que deben incluirse para evitar la apropiación inconstitucional de terrenos de propietarios.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida L. Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 385-7803, y una copia le será enviada por correo sin costo.

Argumento a Favor de la Medida L

La SOAR de Oxnard, que es la Medida L en su balota, tiene un historial probado de evitar que las ciudades de Oxnard, Camarillo y Ventura crezcan en conjunto hasta convertirse en una gran expansión urbana.

SOAR funciona porque les otorga el derecho de votar antes de que el Concejo Municipal de Oxnard pueda rezonificar las tierras agrícolas para el desarrollo más allá de la línea del lindero urbano de la ciudad.

La expansión urbana del Sur de California es el resultado de la compra de influencias de los desarrolladores mediante contribuciones de campaña para miembros del concejo municipal. El resultado: las ciudades crecieron en conjunto, la agricultura desapareció y la congestión del tráfico se volvió desenfadada.

Solo el Condado de Ventura tiene medidas aprobadas por los ciudadanos para darles el derecho de votar sí o no sobre estos proyectos de expansión urbana.

La Medida L extiende su derecho de votar sobre proyectos de expansión urbana hasta 2050. Esto es mucho mejor que la Medida K que solo extiende su derecho de votar hasta 2030.

SOAR 2050 no impide el crecimiento de Oxnard hasta 2050. En cambio asegura su derecho de votar sobre las propuestas de desarrollo fuera del lindero de crecimiento urbano de Oxnard hasta 2050. Eso es algo bueno.



Medida L – Ciudad de Oxnard

Argumento a Favor de la Medida L (continuado)

Al asegurar su derecho de votar sobre proyectos de expansión urbana hasta 2050 se garantiza que los desarrolladores propongan mejores proyectos, con más beneficios públicos. También disminuye los incentivos para los desarrolladores para canalizar el dinero de las campañas a los candidatos del Concejo Municipal ya que los políticos no tendrán la aprobación final para sus proyectos de expansión.

La Medida L está coordinada con la Medida C de SOAR en todo el condado, con políticas y fechas de vencimiento similares. Esa coordinación mejora la protección de nuestras tierras agrícolas.

Para obtener protección coordinada y efectiva de las tierras agrícolas alrededor de Oxnard necesita votar Sí sobre la Medida L y la MEDIDA C, y votar NO sobre la MEDIDA K y la MEDIDA F.

Necesitamos renovar las Medidas L y C de nuestras leyes SOAR hasta el año 2050 y garantizar que la próxima generación tenga el derecho de votar sobre los proyectos de expansión urbana propuestos para Oxnard.

f/Tim Flynn
Maestro

f/John C. Zaragoza
Supervisor del Condado de Ventura

f/Elaine Crandall
Ciudadana de Oxnard

f/Elvira Tarango
Madre de un Jugador de Fútbol

f/Juan Gonzalez
Administrador Ejecutivo

Refutación al Argumento a Favor de la Medida L

Tenemos fe en las futuras generaciones. Respetamos a nuestros antepasados por habernos dado la oportunidad de planificar nuestras comunidades. La Medida L les quita ese derecho a las próximas dos o tres generaciones.

Los que proponen la Medida L falsamente afirman que el concejo municipal de Oxnard puede rezonificar las tierras que están más allá de los límites de la ciudad. ¿Cómo es posible? El concejo municipal no puede cambiar las designaciones de usos de tierras en tierras que no son parte de Oxnard.

Los que proponen la Medida L usaron el término “expansión urbana” seis veces en sus argumentos, lo cual tiene la intención de intimidar a los votantes. Los votantes no deberían ser amenazados. Deberían participar. Necesitamos asegurarnos de que nuestras futuras generaciones puedan participar a la hora de dar forma a su comunidad.

Vote NO sobre la Medida L y Sí sobre la Medida K.

f/Nancy Lindholm
Presidenta y Directora General, Cámara de Comercio de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida L

Vote NO sobre la Medida L

Los votantes de Oxnard aprobaron la ordenanza Salven Nuestros Recursos Agrícolas de Oxnard (SOAR) en 1998. La medida SOAR original protegía las tierras agrícolas del desarrollo y definía los linderos para el crecimiento. La Ciudad adoptó su Plan General actual en 2011. El Plan brinda indicaciones sobre el uso y el desarrollo de las tierras. Se estableció que vence en 2030.

Conjuntamente, SOAR y el Plan General de la Ciudad brindan protecciones para las tierras agrícolas e indicaciones para el desarrollo que preservan nuestra calidad de vida. Los votantes deberían considerar extender las protecciones de los espacios abiertos solamente hasta el vencimiento del Plan General, pero no a través de la Medida L.

Recomendamos votar NO sobre la Medida L.

Los planificadores de nuestra Ciudad acertaron al emitir un plan que venza en 2030. Votar Sí sobre la Medida K y NO sobre la Medida L extiende las protecciones de las tierras agrícolas de la ciudad hasta 2030 para que toda la comunidad pueda brindar colaboración sobre la futura dirección de la Ciudad, en lugar de volver a autorizar las reglas de manera gradual.



Medida L – Ciudad de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida L (continuado)

Valoramos nuestras tierras agrícolas y espacios abiertos, pero atarles las manos a las próximas dos o tres generaciones no es justo. Los cultivos agrícolas y la tecnología agropecuaria han cambiado radicalmente durante la última década, y extender las reglas más allá del propio plan de la Ciudad no tiene sentido.

Además, si se aprueba la Medida L, la misma colaboración comunitaria rigurosa que se dio para desarrollar nuestro plan de 2030 estaría en peligro. Si bien el público podría opinar, tendría que operar bajo las reglas establecidas por la Medida L por los próximos 34 años. ¿Por qué no dejaríamos abiertos para la opinión al mismo tiempo tanto SOAR como el Plan General a fin de garantizar la más sólida participación del público?

Pensar en dentro de 34 años es adelantarse demasiado en el tiempo. Vote NO sobre la Medida L y SÍ sobre la Medida K para garantizar la consistencia de nuestra ciudad con su proceso de planificación.

f/Nancy Lindholm

Presidenta y Directora General, Cámara de Comercio de Oxnard

Refutación al Argumento en Contra de la Medida L

La razón por la que el Condado de Ventura no se parece al Valle de San Fernando es porque los ciudadanos tienen el derecho de votar antes de que la tierra agrícola se rezonifique para el desarrollo.

A los residentes de Oxnard ahora se les pide que renuncien a este derecho importante, 20 años antes que los ciudadanos de otras ciudades en el Condado de Ventura.

Si eso sucede, Oxnard está en riesgo. Si las protecciones de SOAR finalizan en 2030 en Oxnard pero se extienden a 2050 en el resto de las ciudades, los desarrolladores concentrarán toda su presión manipuladora en el Concejo Municipal de Oxnard.

Aquellos que se benefician con la expansión de Oxnard sobre los campos agrícolas están realizando fuertes inversiones para convencer a los votantes para que renuncien a su derecho de manera prematura. ¿Por qué? Porque su voto interfiere con sus proyectos de expansión urbana.

Si los votantes aprueban su Medida K, ES POSIBLE QUE NO TENGA OTRA OPORTUNIDAD para extender su derecho de votar antes de que se aprueben los proyectos de expansión urbana.

La manera de garantizar que tendrá un derecho de votar sobre el futuro de Oxnard, antes y después de 2030, es aprobar la Medida L y asegurar su derecho de votar hasta 2050.

Los concejos municipales de todo el Sur de California estuvieron sometidos a la fuerte influencia de las contribuciones de campaña de los intereses de desarrollo. Las protecciones de los votantes de SOAR comprobaron esa influencia en el Condado de Ventura.

Los ciudadanos con derecho de votar no obstaculizan el futuro de Oxnard. Sencillamente asegura su opinión sobre el crecimiento futuro de Oxnard.

Vote SÍ sobre la Medida L y la Medida C de SOAR, y No sobre la Medida K y la Medida F.

Proteja su derecho de votar ahora - es probable que no tenga otra posibilidad antes de que los proyectos de expansión urbana sean aprobados sin la supervisión de los votantes.

f/Tim Flynn
Maestro

f/John C. Zaragoza
Supervisor del Condado de Ventura

f/Elaine Crandall
Ciudadana de Oxnard

f/Elvira Tarango
Madre de un Jugador de Fútbol

f/Juan J. Gonzalez
Administrador Ejecutivo



Medida M – Ciudad de Oxnard

Análisis Imparcial por el Abogado de la Ciudad

Antecedentes: La ley estatal autoriza a las ciudades a prestar servicios de alcantarillado, también conocidos como servicios de aguas residuales, y cobrar tarifas por dichos servicios. Conforme a la ley estatal, las tarifas por servicios públicos no pueden superar el costo de suministro de los servicios públicos. La Ciudad presta dichos servicios de aguas residuales, y en 2015, la Ciudad contrató a un consultor experto para realizar un Estudio de Costos de Servicios, que constituyó la base para un plan de tarifas de aguas residuales de cinco años. Las tarifas se pensaron para producir fondos suficientes para pagar las deudas de los servicios de aguas residuales a sus tenedores de bonos, para realizar las mejoras recomendadas en las instalaciones, y para otros costos operativos relacionados con el cumplimiento de requisitos de permisos de salud pública del Estado.

La Ciudad organizó talleres comunitarios para informar a los residentes sobre las posibles nuevas tarifas. La Ciudad también realizó una audiencia pública, conforme a lo requerido por la ley Estatal, para obtener comentarios de los residentes. El Consejo Municipal adoptó las nuevas tarifas, que entraron en vigencia en marzo de 2016, y estas fueron iguales o inferiores a las tarifas respaldadas por el Estudio de Costos de Servicios.

La Medida: La Medida “M”, si es aprobada por los votantes, revoca las nuevas tarifas de aguas residuales de la Ciudad y restablece las tarifas a los niveles anteriores a marzo de 2016. Se plantea una cuestión legal en cuanto a si una medida de iniciativa puede retrotraer las tarifas de aguas residuales hasta el punto en que una empresa de servicios públicos no podría pagar a sus tenedores de bonos ni financiar los gastos operativos y de mantenimiento actuales. La validez de la Medida “M” es objeto de una demanda en torno a si la Medida establece tarifas demasiado bajas para cubrir los costos requeridos por la ley Estatal. El Tribunal decidió que no resolverá estas cuestiones hasta después de la elección, y el Tribunal solo decidirá sobre estas cuestiones si la Medida se aprueba. Por lo tanto, es posible que la Medida no entre en vigencia incluso si es aprobada por los votantes.

La Medida “M” se colocó en la balota por la solicitud de los votantes y requerirá una mayoría de votos para entrar en vigencia.

Un voto de “Sí” anulará el programa de tarifas de aguas residuales que entró en vigencia en marzo de 2016, y las tarifas volverán a sus niveles anteriores.

Un voto de “No” mantendrá el programa de tarifas de aguas residuales que entró en vigencia en marzo de 2016.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “M”. Si desea obtener una copia de la Medida “M”, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 385-7803, y una copia le será enviada por correo sin costo.

Argumento a Favor de la Medida M

¡Vote Sí sobre la Medida M para ANULAR el aumento del 87% de las tarifas de alcantarillado del Consejo Municipal!

En el mes de enero pasado, el Consejo Municipal de Oxnard votó por un aumento masivo en las tarifas de alcantarillado que elevaría las facturas de servicios públicos de nuestros hogares en un promedio de \$326 por año – y luego presentaron una demanda para impedirles que pudieran votar sobre esto.

Aaron Starr luchó en los tribunales y recuperó nuestro derecho de votar en contra de este aumento. Con el apoyo de 61 voluntarios, miles de residentes de Oxnard se movilizaron por la causa y acompañaron a Aaron Starr – firmando su petición para incluir la Medida M en la balota para DETENER este injusto aumento de tarifas en la Ciudad.

Estas son solo algunas de las razones para que se una a nosotros y Vote Sí sobre la Medida M.

La Medida M DISMINUIRÁ futuras facturas de servicios públicos para ayudar a las familias y las personas de la tercera edad de Oxnard a llegar a fin de mes. Sin la Medida M, los residentes que luchan con ingresos fijos podrían verse obligados a elegir si pagarán su factura de servicios públicos o si comprarán alimentos o medicamentos.

La Medida M protegerá los EMPLEOS locales. Sin la Medida M, muchos de los negocios familiares de Oxnard – incluyendo aquellos que emplean a trabajadores agrícolas laboriosos – no podrán pagar el costoso aumento de las tarifas de servicios públicos de la Municipalidad, y tendrán que despedir a personas.

La Medida M recuperará la VOZ DEL PUEBLO en la Municipalidad. Los líderes de la Ciudad se negaron a escuchar nuestras inquietudes y luego intentaron aumentar las tarifas de servicios públicos – sin nuestro consentimiento. La Medida M los hará responsables.

Oxnard es una comunidad de clase media y, la mayoría de los residentes, ya pagamos lo que nos corresponde por los servicios públicos.

Los habitantes de Oxnard merecemos una mejor gestión financiera – no facturas por servicios públicos más caras – para reparar la antigua infraestructura de nuestra comunidad. Otras ciudades están mejorando sus calles, alcantarillas y sistemas de distribución de agua sin grandes



Medida M – Ciudad de Oxnard

Argumento a Favor de la Medida M (continuado)

aumentos de tarifas. ¿Por qué nuestros líderes no pueden hacer lo mismo?

¡Es suficiente! Detenga el aumento del 87% en las tarifas de alcantarillado.

Vote Sí para Pagar Menos.

Vote Sí sobre la Medida M.

www.YesOnOxnardMeasureM.com

f/Aaron Starr
Presidente, Moving
Oxnard Forward

f/Obispo Broderick Huggins
Pastor, Iglesia Bautista de
San Pablo

f/Edward Castillo
Antiguo Comisionado de
Planificación de Oxnard

f/Steve Higashi
Agricultor jubilado

f/Arlene R. Cuevas
Propietaria , Super Taco

Refutación al Argumento a Favor de la Medida M

¡Vote NO sobre la Medida M! Es otra mala iniciativa que no ofrece ninguna solución.

Las tarifas de alcantarillado se determinaron después de un estudio exhaustivo realizado por expertos externos. Está claro que nuestro sistema se está desmoronando.

Los aumentos de hecho se han extendido durante muchos años. El mayor aumento ya ha ocurrido y suma alrededor de 35 centavos por día, por hogar. Verifique su factura.

¡Rechace la Medida M! Hará que Oxnard retroceda

Durante demasiado tiempo, los líderes de nuestra Ciudad no han tomado decisiones difíciles. Los aumentos de tarifas necesarios nunca se implementaron. El mantenimiento y las reparaciones necesarias nunca se realizaron. Oxnard es mejor que eso. No seamos otra Flint, Michigan.

Las tarifas propuestas no son excesivas, solo pueden utilizarse en el sistema de alcantarillado y son coherentes con las tarifas de otras ciudades.

Expertos externos han afirmado que gran parte de nuestro sistema de alcantarillado se encuentra en malas o muy malas condiciones. El sistema obtuvo una calificación "D" según su evaluación. Nuestros residentes merecen algo mejor. Merecemos un sistema de alcantarillado limpio y seguro. No nos conformemos con menos. No sacrifiquemos nuestro futuro ni nuestro medio ambiente.

El autor de la Medida M habla de proteger trabajos, pero no menciona que la Cámara de Comercio de Oxnard se opone a la Medida M.

Usted habló, nuestros empleados hablaron, los expertos externos hablaron. Nosotros escuchamos. Tomamos decisiones difíciles, pero esas decisiones nos protegerán ahora y en el futuro.

La Medida M es oportunismo político al extremo. No ofrece ninguna alternativa. Tiene fallas. Rechace la Medida M. Vote NO.

f/Carmen Ramirez
Alcaldesa Provisional
En representación del Concejo Municipal de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida M

Por causa de la sequía histórica de California, los residentes de Oxnard redoblaron sus esfuerzos y conservaron agua. Esto resultó en una reducción de los ingresos. Pero operar el sistema de aguas residuales (alcantarillado) no costó menos. La Ciudad no debe poner en riesgo la salud de los residentes ni el medio ambiente, por lo que fue necesario aumentar las tarifas.

Recientemente una boca de alcantarilla colapsó, y envió agua residual a una vía fluvial que desemboca en Ormond Beach. Fallas similares pueden producirse y se producirán si la Ciudad no mantiene su infraestructura vital. La instalación del sistema de aguas residuales necesita reparaciones críticas. Además, el Estado cuenta con reglamentos de salud e impone multas significativas por violaciones para que no se ponga en peligro la salud pública.

Jamás es popular aumentar las tarifas de los servicios públicos. El experto en tarifas de la Ciudad minimizó el incremento de las tarifas, consideró alternativas para ayudar a mantener bajas las tarifas, e informó al público sobre las necesidades del sistema. Además, la Ciudad planea implementar un programa de asistencia tarifaria para ayudar a quienes batallan con las tarifas más altas.



Medida M – Ciudad de Oxnard

Argumento en Contra de la Medida M (continuado)

La Ciudad cuenta con una moderna instalación del sistema de aguas residuales para recuperar agua y mantener la salud de la Ciudad. Para continuar con eso, la Ciudad debe contar con los ingresos provenientes del aumento de las tarifas para cumplir con las obligaciones de operaciones, reparaciones, mantenimiento y finanzas. Sin este incremento los fondos de los servicios públicos se agotarán en poco tiempo. Es posible que la Ciudad no cumpla con sus funciones.

La Medida "M" obligaría a la Ciudad a volver a adoptar las tarifas anteriores, que sencillamente no son suficientes para financiar el sistema de aguas residuales. Un Tribunal decidirá la legalidad de esta iniciativa, que reduciría las tarifas y haría prácticamente imposible mantener en funcionamiento un sistema de aguas residuales. Una decisión podría llegar después de la elección, si se aprueba la Medida.

Por favor vote NO sobre la Medida "M" para mantener en funcionamiento nuestro sistema de aguas residuales y la salud de los residentes de Oxnard y de nuestro medio ambiente.

f/Carmen Ramirez
Alcalde Provisional
En representación del Concejo Municipal de Oxnard

Refutación al Argumento en Contra de la Medida M

Las sequías son temporales.

Este aumento de tarifa del 87% es PERMANENTE.

Un informe del Departamento de Obras Públicas de Oxnard con fecha del 10 de septiembre de 2014 - después de que comenzó la conservación de agua obligatoria en todo el estado - afirmaba que un aumento del 6% "garantizaría que los ingresos sean adecuados para financiar las operaciones diarias y el mantenimiento requerido, y para cumplir con los requisitos de reserva operativa y cobertura de servicios de deuda".

En ese momento, Oxnard pagó más de \$4 millones a un consultor externo, que recomendó a la empresa de servicios de aguas residuales de Oxnard (con ingresos anuales de \$30 millones) que invirtiera \$675 millones en extravagantes proyectos de capital, que aumentaron las tarifas del 6% al 87%.

No se deje engañar por las tácticas de intimidación de la Ciudad defendiendo su oleada de gastos. El 12 de abril de 2016, el personal de la Ciudad admitió que podría cubrir los requisitos de mantenimiento del sistema gastando menos de \$80 millones en el transcurso de los próximos 5 años.

El así llamado programa de asistencia tarifaria de la Ciudad ofrece falsas esperanzas. El 19 de enero de 2016, la Ciudad declaró que solo había cobrado \$13,000 desde 2014 para el programa. Con menos de 50 centavos cobrados por hogar, ¿cómo puede eso ayudar más que un puñado de casi 40,000 contribuyentes de Oxnard?

Todos quieren un sistema de aguas residuales solvente y funcional. Votar SÍ sobre la Medida M no evita que el Concejo Municipal de Oxnard promulgue una estructura de tarifas más responsable y suficiente para mantener nuestro sistema funcionando de manera segura. Solamente rechaza el aumento excesivo del 87%.

La Ciudad presentó una demanda - a cuenta de ustedes - para impedir que votaran sobre esto.

Los votantes merecemos algo mejor.

Thousand Oaks, que experimenta la misma sequía, aumentó sus tarifas solo un 1%.

Exija una mejor gestión financiera del Concejo Municipal de Oxnard.

Vote SÍ para Pagar Menos.

Vote SÍ sobre la Medida M.

www.YesOnOxnardMeasureM.com

f/Aaron Starr
Presidente, Moving
Oxnard Forward

f/Phillip S. Molina
Antiguo Director de
Finanzas de Oxnard

f/Edward M. Castillo
Antiguo Comisionado de
Planificación de Oxnard

f/Alicia Percell
Secretaria, Moving
Oxnard Forward

f/Dick Thomson
Presidente de la Asociación de
Contribuyentes del Condado de Ventura
En representación de la Asociación de
Contribuyentes del Condado de Ventura

Carta de Derechos del Elector

1. Tiene el derecho de emitir una balota, si es un elector debidamente inscrito.

Elector debidamente inscrito significa un ciudadano de los Estados Unidos que sea residente de este estado, que tenga por lo menos 18 años de edad y que no esté en prisión ni en libertad condicional por haber sido condenado por un delito mayor, y que esté inscrito para votar en el domicilio donde vive actualmente.

2. Tiene el derecho de emitir una balota provisional si su nombre no figura en el padrón electoral.

3. Tiene el derecho de emitir una balota si está presente y en la fila en el lugar de votación antes del cierre de las urnas.

4. Tiene el derecho de emitir una balota secreta libre de intimidaciones.

5. Tiene el derecho de recibir una balota nueva, si antes de emitirla, cree que ha cometido un error.

Si en cualquier momento, antes de que finalmente emita su balota, cree que ha cometido un error, tiene el derecho de cambiar la balota estropeada por otra.

Los electores que Voten por Correo también pueden solicitar y recibir una nueva balota si devuelven la balota estropeada a un funcionario electoral antes del cierre de las urnas el día de las elecciones.

6. Tiene el derecho de recibir ayuda para poder emitir su balota, si no puede votar sin ser ayudado.

7. Tiene el derecho de devolver la balota de Votar por Correo en que ha votado a cualquier lugar de votación del condado.

8. Tiene el derecho de obtener materiales electorales en otro idioma, si su recinto tiene un número suficiente de residentes para justificar su producción.

9. Tiene el derecho de hacer preguntas sobre el proceso electoral y observar este proceso.

Tiene el derecho de hacerle preguntas al funcionario del recinto o a funcionarios electorales acerca del proceso electoral y tiene el derecho de recibir una respuesta o de ser enviado al funcionario indicado para obtener una respuesta. Sin embargo, si sus preguntas persistentes interrumpen el desempeño de sus labores, el funcionario del centro o los funcionarios electorales pueden dejar de responder a sus preguntas.

10. Tiene el derecho de denunciar cualquier actividad ilegal o fraudulenta al funcionario electoral local o a la oficina del Secretario de Estado.

Si usted cree que se le ha negado alguno de estos derechos, o si tiene conocimiento de cualquier fraude electoral o de conducta indebida, favor de llamar a la línea confidencial y libre de costo del Secretario de Estado.

LÍNEA DIRECTA PARA PROTEGER AL ELECTOR

1-800-345-VOTE (8683)

REMITE:



Franqueo
requerido
No será
entregado
sin franqueo
adecuado

¿FIRMÓ USTED SU SOLICITUD?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

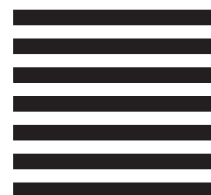


NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ

Su Lugar de Votación



¿ACCESO?

HCP:

DELIVER TO:

SOLICITUD PARA BALOTA DE VOTAR POR CORREO

NO UTILICE ESTE FORMULARIO SI USTED YA HA SOLICITADO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA ESTA ELECCIÓN.

LA SOLICITUD DEBE SER RECIBIDA POR LA DIVISIÓN DE ELECCIONES 7 DÍAS ANTES DE LA ELECCIÓN GENERAL PRESIDENCIAL DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 2016, **A MAS TARDAR 5:00 P.M., 1 DE NOVIEMBRE DE 2016.**

POR LA PRESENTE SOLICITO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN GENERAL PRESIDENCIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016.

Solicito el Estado de Votar Por Correo Permanente ☐

Yo certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California que la información en esta solicitud es verdadera y correcta.

FIRMA



(Tiene que ser la firma del elector, no se acepta un Poder)

FECHA

1. DOMICILIO RESIDENCIAL



CALLE

CIUDAD

2. Por favor, envíe mi Balota de Votar Por Correo a este domicilio, si es distinto del domicilio residencial:

CALLE

CIUDAD

ESTADO

CÓDIGO POSTAL

BALLOT TYPE

069S

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ



SE NECESITAN OFICIALES PARA LA ELECCIÓN



¿Está usted interesado en servir a su comunidad? Se necesitan votantes para prestar servicio como Oficiales Electorales en diversos recintos para las próximas elecciones. El estipendio por prestar servicio en los lugares de votación varía entre \$90-\$125 el día dependiendo del puesto asignado. También se acepta a los voluntarios. (Un "Día de la Elección" es de 6:00 a.m. a 9:30 p.m. aproximadamente.)

Nombre _____ Correo Electrónico _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Código Postal _____ Teléfono (____) _____

Idiomas que habla (además de español)

☐ Inglés

☐ Chino

☐ Hindi

☐ Tagalo

☐ Otro

Gracias por su interés,

División de Elecciones del Condado de Ventura

VENTURA COUNTY